THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. CXIV.] PRICE 6d. PRETORIA, 18 NOVEMBER / 18 NOVEMBER 1938 PRYS 6d. [No. 2586.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 250, 1938.]

Whereas an Ordinance to make provision for the registration, licensing and use of motor vehicles and for the licensing of drivers thereof, was passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope and was presented on the ninth day of September, 1938, by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope to the Governor-General-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas I have now determined that the said Ordinance shall receive my assent;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare, proclaim and make known that the said Ordinance, the short title whereof is "The Motor Vehicle Ordinance, 1938", passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope, and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twelfth day of November, One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 251, 1938.]

Whereas an Ordinance to make provision for a certain pensionable benefit was passed by the Transvaal Provincial Council and was presented on the third day of May, 1938, by the Administrator of the Province of Transvaal to the Governor-General-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas I have now determined that the said Ordinance shall receive my assent;

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 250, 1938.]

Nademaal 'n Ordonnansie om voorsiening te maak vir die registreer, lisensieer en gebruik van motorvoertuie en die lisensieer van die bestuurders daarvan, deur die Provinsiale Raad van die Kaap die Goeie Hoop aangeneem is, en ooreenkomstig artikel *negentig* van die „Zuid-Afrika Wet", 1909, op die negende dag van September 1938, deur die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop aan die Goewerneur-generaal-in-rade vir goedkeuring aangebied is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging aangehou is;

En nademaal ek nou besluit het dat voormelde Ordonnansie my goedkeuring sal ontvang;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negentig* van die „Zuid-Afrika Wet", 1909, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat genoemde Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van die Kaap die Goeie Hoop aangeneem, en soos reeds voormeld, aangebied is, en waarvan die kort titel „Die Ordonnansie op Motorvoertuie, 1938" is, my goedkeuring vandag ontvang het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika op Pretoria, op hede die Twaalfde dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 251, 1938.]

Nademaal 'n Ordonnansie om voorsiening te maak vir 'n sekere pensioendraende voordeel deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, en ooreenkomstig artikel *negentig* van die „Zuid-Afrika Wet", 1909, op die derde dag van Mei 1938 deur die Administrateur van die Provinsie Transvaal aan die Goewerneur-generaal-in-rade vir goedkeuring aangebied is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging aangehou is;

En nademaal ek nou besluit het dat voormelde Ordonnansie my goedkeuring sal ontvang;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare, proclaim and make know that the said Ordinance, the short title whereof is the Pension (Supplementary) Ordinance, 1938, passed by the Provincial Council of Transvaal, and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twelfth day of November, One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN.
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 252, 1938.]

Whereas, by section *one* (*b*) of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* apply the rate of Customs duty specified in any item of the First Schedule to the said Act, as amended, in the fifth column thereof bearing the superscription " Intermediate duty ", to any goods to which the item relates, if grown, produced or manufactured in and imported from the Territory or State with whose Government or with which an agreement has been concluded in terms of section *six* or *seven* of the aforesaid Act, as amended, or has been ratified by section *one* of the Ottawa Agreements Act, No. 8 of 1933;

And whereas an Agreement has been concluded with the Government of Burma;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that, subject to the provisions of the said Act, as amended, and subject to any law relating to the management of customs, as and from the 5th December, 1938, the rate of customs duty specified in the fifth column of the following items of the First Schedule to the said Act, as amended, bearing the superscription " Intermediate duty ", shall be applicable to the undermentioned goods to which the items enumerated relate, provided such goods have been grown, produced or manufactured in and imported from Burma with whose Government an agreement under section *seven* of the said Act, as amended, has been concluded.

Tariff Item.	*Article.*
ex 69 (*d*), (*e*) and (*f*)	New hats, caps and bonnets; of felt, wool, hair, straw and other vegetable fibre.
ex 76	Piece goods, not being canvas, blanketing or kaffir sheeting:—
	NOTE.—In the case of piece goods exceeding 30 inches in width, " yard " shall mean 36 inches by 30 inches in width, and the free-on-board price and the duty at per yard shall be calculated proportionately to the width.
	(*a*) Cotton (woven or knitted):—
	(i) Containing 50 per cent. or more by weight of cotton, but no rayon, the free-on-board price of which does not exceed 1s. 3d. per yard.
	(ii) Of cotton and rayon with or without other materials, containing 50 per cent. or more by weight of cotton, the free-on-board price of which does not exceed 1s. 3d. per yard.
	NOTE TO (*a*).—Piece goods containing 50 per cent. of cotton and 50 per cent. of rayon shall be deemed to be rayon.
	(*b*) Woollen (woven or knitted); containing more than 50 per cent. by weight of wool or hair, or wool and hair mixed.
	(*c*) Other woven fabrics in the piece, n.e.e.:
	(i) containing 50 per cent. or more by weight of rayon.
	(*d*) Other knitted fabrics in the piece, n.e.e.:
	(i) containing 50 per cent. or more by weight of rayon.
ex 172 (*b*)	Glassware, n.e.e.
ex 213 (*c*)	Citric and Tartaric Acids.
299	Beads.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Kroonstad this Fourteenth day of November, One thousand Nine hundred and Thirty-eight.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. P. J. FOURIE.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negentig* van die ,, Zuid-Afrika Wet ", 1909, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat genoemde Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem, en soos reeds vermeld, aangebied is, en waarvan die kort titel ,, die Pensioen- (Aanvullende) Ordonnansie, 1938 ", is, my goedkeuring vandag ontvang.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika op Pretoria, op hede die Twaalfde dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 252, 1938.]

Nademaal by artikel *een* (*b*) van die ,, Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925 " (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* die doeanereg gespesifiseer in enige item van die Eerste Bylae van genoemd Wet, soos gewysig, in die vyfde kolom daarvan, onder die opskrif ,, Intermediair recht " kan toepas op enige goedere waarop die item betrekking het, indien verbou, geproduseer of vervaardig in en ingevoer van die gebied of staat met wie se Regering of waarmee 'n ooreenkoms gesluit is ooreenkomstig artikel *ses* of *sewe* van voornoemde Wet, soos gewysig, of bekragtig is ingevolge artikel *een* van die Ottawa-Ooreenkomstewet, No. 8 van 1933;

En nademaal 'n ooreenkoms met die Regering van Burma gesluit is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen, soos vermeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat onderworpe aan die bepalinge van genoemde Wet, soos gewysig, en onderworpe aan enige Wet in verband met die beheer van doeane, die doeanereg gespesifiseer in die vyfde kolom onder die opskrif ,, Intermediair recht " van die volgende items in die Eerste Bylae van genoemde Wet, soos gewysig, vanaf 5 Desember 1938, van toepassing is op ondergenoemde goedere waarop die items betrekking het, met dien verstande dat die goedere verbou, geproduseer of vervaardig is in en ingevoer is van Birma met die regering waarvan 'n ooreenkoms ingevolge artikel *sewe* van genoemde Wet gesluit is.

Tariefitem.	*Artikel.*
ex 69 (*d*), (*e*) en (*f*)	Nuwe hoede, pette en musse van velt, wol, haar, strooi en ander plantaardige vesel.
ex 76	Stukgoedere, behalwe seildoek, dekengoed of kafferlakengoed.
	NOOT.—In die geval van stukgoedere van meer as 30 duim breed beteken ,, jaart " 36 duim by 30 duim breed en die vry-aan-boord-prys en belasting per jaart word proporsioneel na die breedte bereken.
	(*a*) Katoen (geweef of gebrei):—
	(i) Bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig, maar geen kunssy nie, waarvan die vry-aan-boord-prys nie meer as 1s. 3d. per jaart bedra nie.
	(ii) Uit katoen en kunssy met of sonder ander materiale, bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig, waarvan die prys vry-aan-boord nie meer as 1s. 3d. per jaart bedra nie.
	NOOT BY (*a*).—Stukgoedere bevattende 50 persent katoen en 50 persent kunssy word as kunssy beskou.
	(*b*) Wol (geweef of gebrei); bevattende meer as 50 persent wol of haar, of mengsels van wol en haar volgens gewig.
	(*c*) Ander geweefde stowwe in die stuk, n.e.v.:
	(i) Bevattende 50 persent of meer kunssy volgens gewig.
	(*d*) Ander gebreide stowwe in die stuk, n.e.v.:
	(i) Bevattende 50 persent of meer kunssy volgens gewig.
ex 172 (*b*)	Glasware, n.e.v.
ex 213 (*c*)	Sitroen- en wynsteensuur.
299	Krale.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kroonstad, op hede die Veertiende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. P. J. FOURIE.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1889.] [18 November 1938.

PRELIMINARY TRADE AGREEMENT BETWEEN THE UNION AND BURMA.

Notice is hereby given that by an exchange of Notes on the 14th November, 1938, the Preliminary Agreement following hereunder was concluded to regulate the Commercial relations between the Union of South Africa and Burma.

P.M. 10/1/93.

Department of External Affairs,
Pretoria, 14th November, 1938.

Sir,

With reference to the negotiations which have taken place between our two Governments for the conclusion of a preliminary agreement to regulate the commercial relations between the Union of South Africa and Burma, I have the honour to confirm that the Government of the Union of South Africa are prepared to conclude a preliminary Commercial Agreement with the Government of Burma in the following terms:—

1. Articles, the growth, produce or manufacture of the one country, when imported therefrom into the territory of the other country, shall, in respect of customs duties and other taxes and charges levied on imports, and in all matters pertaining to the administration thereof, be treated not less favourably than like articles, the growth, produce or manufacture of any other country; provided that the one Government shall not be entitled to claim the privileges or favours flowing from preferential treatment accorded, or to be accorded by the other Government exclusively to any of the members of the British Commonwealth of Nations or to any possession or territory to any of them belonging or to any territory under the jurisdiction of any such member either as a Protectorate or as a Mandated Territory.

2. In the event of either Government establishing or maintaining a system of licensing or quantitative regulation of imports, such system shall be so administered as not to discriminate against articles, grown, produced or manufactured in the other country, and the conditions under which licences or permits may be issued or obtained for the importation of such articles, shall be not less favourable than those applied in the case of like articles, grown, produced or manufactured in any other country.

3. In the event of either Government establishing or maintaining any form of foreign exchange control, such control shall be administered so as to ensure that the commerce of the other country will be granted a fair and equitable share in the allotment of foreign exchange.

4. The most-favoured-nation treatment provided for shall apply also to taxes or charges levied in connection with the internal distribution and sale of imported articles.

5. Notwithstanding the provisions of this agreement, either of the two Governments may, where for any reason it is deemed necessary, prohibit or restrict the import of any article by the imposition of special duties or otherwise, provided that no such prohibition or restriction shall be imposed or maintained on articles, grown, produced or manufactured in the other country, unless such prohibition or restriction is imposed or maintained on like articles imported from any other country in regard to which like grounds for the application of such measures exist.

6. The provisions of this agreement shall not extend to favours actually granted, or, which may hereafter be granted, by the Union of South Africa to any state or territory adjoining the Union of South Africa.

7. It is understood that wherever the term "Union of South Africa" is used in the present Agreement, it shall be deemed to include the Mandated Territory of South West Africa.

This Agreement shall come into force 21 days after the date of this Note, provided, however, that it shall lapse if not ratified by resolution of both Houses of Parliament of the Union of South Africa during the next ensuing Session; and, if so ratified, it shall remain in force for a period of eighteen months. Thereafter it shall continue in force until the expiration of three calendar months from the date on which notice of termination shall have been given by either Government to the other, unless it shall have been superseded by a

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1889.] [18 November 1938.

VOORLOPIGE HANDELSOOREENKOMS TUSSEN DIE UNIE EN BURMA.

Hiermee word bekendgemaak dat deur 'n Notawisseling op 14 November 1938, die hieronder volgende voorlopige Ooreenkoms aangegaan is om die handelsbetrekkinge tussen die Unie van Suid-Afrika en Burma te reël.

P.M. 10/1/93.

[VERTALING.]

Departement van Buitelandse Sake,
Pretoria, 14 November 1938.

Meneer,

Met verwysing na die onderhandelings wat tussen ons twee Regerings plaasgevind het vir die aangaan van 'n voorlopige ooreenkoms om die handelsbetrekkings tussen die Unie van Suid-Afrika en Burma te reël, het ek die eer te bevestig dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika bereid is om met die Regering van Burma 'n voorlopige Handelsooreenkoms in die volgende terme aan te gaan:—

1. Goedere, voortgebring of vervaardig in die een land en vandaar na die gebied van die ander land ingevoer, word ten aansien van invoerregte en ander belastings en gelde gehef op invoergoedere en in alle sake betreffende die beheer daarvan nie minder gunstig behandel as soortgelyke goedere wat in enige ander land voortgebring of vervaardig word nie, met dien verstande dat die een regering nie geregtig is om aanspraak te maak op die voordele of gunste voortvloeiende uit preferente behandeling wat deur die ander regering bewys word of bewys sal word uitsluitlik aan enige van die lede van die Britse Gemenebes van Nasies, of aan enige besitting of gebied behorende aan enigeen van hulle, of aan 'n gebied onder die jurisdiksie van enige sodanige lid òf as 'n Protektoraat òf as 'n Mandaatgebied.

2. Ingeval een van beide Regerings 'n stelsel van lisensiering of hoeveelheidsregulering van invoergoedere instel of toepas, word sodanige stelsel sodanig toegepas dat geen onderskeid gemaak word ten nadele van goedere voortgebring of vervaardig in die ander land nie, en die voorwaardes waaronder lisensies of vergunnings vir die invoer van sodanige goedere uitgereik of verkry kan word, moenie minder gunstig wees nie as dié wat toegepas word in die geval van soortgelyke goedere, waar ook al voortgebring of vervaardig.

3. Ingeval een van beide Regerings 'n stelsel van beheer oor vreemde valuta instel of toepas, word sodanige beheer sodanig uitgeoefen dat verseker word dat die handel van die ander land 'n billike en voldoende aandeel in die toewysing van vreemde valuta toegestaan word.

4. Die behandeling as mees begunstige nasie, soos bepaal, is ook van toepasisng op belastings of gelde behef in verband met die binnelandse distribusie en verkoop van ingevoerde goedere.

5. Nieteenstaande die bepalings van hierdie ooreenkoms mag een van beide Regerings, waar dit, om watter rede ook, nodig geag word, deur die oplegging van besondere regte of andersins die invoer van enige artikel verbied of beperk, op voorwaarde dat geen sodanige verbod of beperking opgelê of toegepas mag word op goedere voortgebring of vervaardig in die ander land nie, tensy sodanige verbod of beperking opgelê of toegepas word op soortgelyke goedere, ingevoer uit watter ander land ook al ten opsigte waarvan soortgelyke gronde vir die toepassing van sodanige maatreëls bestaan.

6. Die bepalings van hierdie ooreenkoms is nie van toepassing op gunste wat werklik toegestaan is of hierna toegestaan mag word deur die Unie van Suid-Afrika aan enige staat of gebied wat aan die Unie van Suid-Afrika grens nie.

7. Dit word verstaan dat waar die term „Unie van Suid-Afrika" in hierdie ooreenkoms gebruik word, dit geag word die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika in te sluit.

Hierdie ooreenkoms tree in werking een-en-twintig dae na die datum van hierdie Nota, met dien verstande egter dat dit sal verval indien dit nie deur beide Huise van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika gedurende die eersvolgende sitting bekragtig word nie; en, indien aldus bekragtig bly dit van krag vir 'n tydperk van agtien maande. Daarna hou dit aan om van krag te wees tot na verloop van drie kalendermaande vanaf die datum waarop een van beide Regerings aan die ander van die beëindiging daarvan kennis gegee het, tensy dit vervang word deur 'n meer omvattende

more comprehensive commercial agreement, for the conclusion of which the two Governments agree to enter into negotiations as soon as possible.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd.) H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary for External Axairs.

The Secretary to the Government,
Department of Commerce and Industry,
Rangoon, Burma.

Government of Burma,
Department of Commerce and Industry,
Rangoon, 14th November, 1938.

Sir,

With reference to the negotiations which have taken place between our two Governments for the conclusion of a preliminary agreement to regulate the commercial relations between Burma and the Union of South Africa, I have the honour to confirm that the Government of Burma are prepared to conclude a preliminary Commercial Agreement with the Government of the Union of South Africa in the following terms:—

1. Articles, the growth, produce or manufacture of the one country, when imported therefrom into the territory of the other country, shall, in respect of customs duties and other taxes and charges levied on imports, and in all matters pertaining to the administration thereof, be treated not less favourably than like articles, the growth, produce or manufacture of any other country; provided that the one Government shall not be entitled to claim the privileges or favours flowing from preferential treatment accorded, or to be accorded by the other Government exclusively to any of the members of the British Commonwealth of Nations or to any possession or territory to any of them belonging or to any territory under the jurisdiction of any such member either as a Protectorate or as a Mandated Territory.

2. In the event of either Government establishing or maintaining a system of licensing or quantitative regulation of imports, such system shall be so administered as not to discriminate against articles, grown, produced or manufactured in the other country, and the conditions under which licences or permits may be issued or obtained for the importation of such articles, shall be not less favourable than those applied in the case of like articles, grown, produced or manufactured in any other country.

3. In the event of either Government establishing or maintaining any form of foreign exchange control, such control shall be administered so as to ensure that the commerce of the other country will be granted a fair and equitable share in the allotment of foreign exchange.

4. The most-favoured-nation treatment provided for shall apply also to taxes or charges levied in connection with the internal distribution and sale of imported articles.

5. Notwithstanding the provisions of this agreement, either of the two Governments may, where for any reason it is deemed necessary, prohibit or restrict the import of any article by the imposition of special duties or otherwise, provided that no such prohibition or restriction shall be imposed or maintained on articles, grown, produced or manufactured in the other country, unless such prohibition or restriction is imposed or maintained on like articles imported from any other country in regard to which like grounds for the application of such measures exist.

6. The provisions of this agreement shall not extend to favours actually granted, or, which may hereafter be granted, by the Union of South Africa to any state or territory adjoining the Union of South Africa.

7. It is understood that wherever the term "Union of South Africa" is used in the present Agreement, it shall be deemed to include the Mandated Territory of South West Africa.

This Agreement shall come into force 21 days after the date of this Note, provided, however, that it shall lapse if not ratified by resolution of both Houses of Parliament of the Union of South Africa during the next ensuing Session; and, if so ratified, it shall remain in force for a period of eighteen months. Thereafter it shall continue in force until the expiration of three calendar months from the date on which notice of termination shall have been given by either Government to the other, unless it shall have been superseded by a more comprehensive commercial agreement, for the conclusion of which the two Governments agree to enter into negotiations as soon as possible.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd.) J. W. WISE,
Secretary.

The Secretary for External Affairs,
Pretoria.

handelsooreenkoms, vir die sluiting waarvan die twee Regerings ooreenkom om so spoedig moontlik onderhandelings aan te knoop.

Ek het die eer my te noem,

U dienswillige dienaar,

(Get.) H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris van Buitelandse Sake.

Die Sekretaris vir die Regering,
Departement van Handel en Nywerheid,
Rangoon, Burma.

[VERTALING.]

Die Regering van Burma,
Departement van Handel en Nywerheid,
Rangoon, 14 November 1938.

Meneer,

Met verwysing na die onderhandelings wat tussen ons twee Regerings plaasgevind het vir die aangaan van 'n voorlopige ooreenkoms om die handelsbetrekkings tussen Burma en die Unie van Suid-Afrika te reël, het ek die eer te bevestig dat die Regering van Burma bereid is om met die Regering van die Unie van Suid-Afrika 'n voorlopige Handelsooreenkoms in die volgende terme aan te gaan:—

1. Goedere, voortgebring of vervaardig in die een land en vandaar na die gebied van die ander land ingevoer, word ten aansien van invoerregte en ander belastings en gelde gehef op invoergoedere en in alle sake betreffende die beheer daarvan nie minder gunstig behandel as soortgelyke goedere wat in enige ander land voortgebring of vervaardig word nie, met dien verstande dat die een regering nie geregtig is om aanspraak te maak op die voordele of gunste voortvloeiende uit preferente behandeling wat deur die ander regering bewys word of bewys sal word uitsluitlik aan enige van die lede van die Britse Gemenebes van Nasies, of aan enige besitting of gebied behorende aan enigeen van hulle, of aan 'n gebied onder die jurisdiksie van enige sodanige lid òf as 'n Protektoraat òf as 'n Mandaatgebied.

2. Ingeval een van beide Regerings 'n stelsel van lisensiering of hoeveelheidsregulering van invoergoedere instel of toepas, word sodanige stelsel sodanig toegepas dat geen onderskeid gemaak word ten nadele van goedere voortgebring of vervaardig in die ander land nie, en die voorwaardes waaronder lisensies of vergunnings vir die invoer van sodanige goedere uitgereik of verkry kan word, moenie minder gunstig wees nie as dié wat toegepas word in die geval van soortgelyke goedere, waar ook al voortgebring of vervaardig.

3. Ingeval een van beide Regerings 'n stelsel van beheer oor vreemde valuta instel of toepas, word sodanige beheer sodanig uitgeoefen dat verseker word dat die handel van die ander land 'n billike en voldoende aandeel in die toewysing van vreemde valuta toegestaan word.

4. Die behandeling as mees begunstige nasie, soos bepaal, is ook van toepasisng op belastings of gelde behef in verband met die binnelandse distribusie en verkoop van ingevoerde goedere.

5. Nieteenstaande die bepalings van hierdie ooreenkoms mag een van beide Regerings, waar dit, om watter rede ook, nodig geag word, deur die oplegging van besondere regte of andersins die invoer van enige artikel verbied of beperk, op voorwaarde dat geen sodanige verbod of beperking opgelê of toegepas mag word op goedere voortgebring of vervaardig in die ander land nie, tensy sodanige verbod of beperking opgelê of toegepas word op soortgelyke goedere, ingevoer uit watter ander land ook al ten opsigte waarvan soortgelyke gronde vir die toepassing van sodanige maatreëls bestaan.

6. Die bepalings van hierdie ooreenkoms is nie van toepassing op gunste wat werklik toegestaan is of hierna toegestaan mag word deur die Unie van Suid-Afrika aan enige staat of gebied wat aan die Unie van Suid-Afrika grens nie.

7. Dit word verstaan dat waar die term „Unie van Suid-Afrika" in hierdie ooreenkoms gebruik word, dit geag word die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika in te sluit.

Hierdie ooreenkoms tree in werking een-en-twintig dae na die datum van hierdie Nota, met dien verstande egter dat dit sal verval indien dit nie deur beide Huise van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika gedurende die eersvolgende sitting bekragtig word nie; en, indien aldus bekragtig bly dit van krag vir 'n tydperk van agtien maande. Daarna hou dit aan om van krag te wees tot na verloop van drie kalendermaande vanaf die datum waarop een van beide Regerings aan die ander van die beëindiging daarvan kennis gegee het, tensy dit vervang word deur 'n meer omvattende handelsooreenkoms, vir die sluiting waarvan die twee Regerings ooreenkom om so spoedig moontlik onderhandelings aan te knoop.

Ek het die eer my te noem,

U dienswillige dienaar,

(Get.) J. W. WISE,
Sekretaris.

Die Sekretaris vir Buitelandse Sake,
Pretoria.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1902.] [18 November 1938.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the person mentioned in Part I of the following schedule to be a Commissioner of Oaths, during pleasure, for the area set opposite his name; (2) appointed the persons mentioned in Part II of the schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointments of the persons mentioned in Part III of the said schedule as Commissioners of Oaths for the area set opposite their names:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Henry Caro-Isaacs	102 Commissioner Street, Johannesburg	District Johannesburg.

PART II.

Name.		*Area.*
George Bull	Whilst he is Secretary of the Natal Tattersalls Club at Durban	District Durban.
Daniel Angus Mackintosh	Whilst he is Secretary of the Transvaal District Committee of the Amalgamated Engineering Union	Transvaal Province.
Norman Hayward	Whilst he is Secretary of the Venterspost Gold Mining Company, Ltd.	District Krugersdorp.
Robert Henry Carr	Whilst he is Secretary of the Libanon Gold Mining Company, Ltd.	District Krugersdorp.
Dirk Abraham van Binnendyk	Whilst he is Medical Superintendent of the Conradie Home, Uitvlugt, Pinelands	District Wynberg.
Edward William Dodds	Whilst he is Principal Accountant in the Department of Posts and Telegraphs	The Union.

PART III.

Name.	*Area.*
Henry Caro-Isaacs	District Durban.
Constable Walter Webb Smith	District Pietermaritzburg.

✱ No. 1903.] [18 November 1938.

PRISON REGULATIONS: AMENDMENT OF.

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers in him vested by section *eighty-eight* of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, to make the following amendment to the Prison Regulations:—

Regulation No. 187 is hereby amended by the deletion of paragraph (1) and the substitution therefor of the following new paragraph:—

187. (1) Officers escorting convicts or prisoners will travel in the carriage assigned to the convicts or prisoners. When not escorting convicts or prisoners, European officers travelling by train on duty will travel second class if of a rank not higher than third class chief warder; special, first and second class chief warders will travel first class; provided that European officers of all classes travelling on duty by the suburban lines in the Cape Peninsula will travel first class when unaccompanied by convicts or prisoners. A coloured, Indian, or native officer will travel third class or in the compartment or carriage assigned to persons belonging to his race.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1902.] [18 November 1938.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persoon genoem in Deel I van onderstaande bylae aangestel as 'n Kommissaris van Ede vir die gebied teenoor sy naam vermeld; (2) die persone genoem in Deel II van die bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hul name vermeld, en (3) die aanstellings van die persone in Deel III daarvan genoem ingetrek vir die gebied teenoor hul name vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Henry Caro-Isaacs	Commissionerstraat 102, Johannesburg	Distrik Johannesburg.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
George Bull	Vir solank hy Sekretaris van die „ Natal Tattersalls Club " op Durban is	Distrik Durban.
Daniel Angus Mackintosh	Vir solank hy Sekretaris is van die „ Transvaal District Committee of the Algamated Enneering Union "	Provinsie Transvaal.
Norman Hayward	Vir solank hy Sekretaris is van die „ Venterspost Gold Mining Company, Ltd."	Distrik Krugersdorp.
Robert Henry Carr	Vir solank hy Sekretaris is van die „ Libanon Gold Mining Company, Ltd."	Distrik Krugersdorp.
Dirk Abraham van Binnendyk	Vir solank hy Mediese Superintendent van die „ Conradie Home," Uitvlugt, Pinelands is	Distrik Wynberg.
Edward William Dodds	Vir solank hy Hoofrekenmeester in die departement van Pos- en Telegraafwese is	Die Unie.

DEEL III.

Naam.	*Gebied.*
Henry Caro-Isaacs	Distrik Durban.
Konstabel Walter Webb Smith	Distrik Pietermaritzburg.

✱ No. 1903.] [18 November 1938.

GEVANGENISREGULASIES: WYSIGING VAN.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ag-entagtig* van die „ Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten ", No. 13 van 1911, onderstaande wysiging in die Gevangenisregulasies te maak:—

Regulasie No. 187 word hierby gewysig deur paragraaf (1) te skrap en dit deur die volgende nuwe paragraaf te vervang:—

187. (1) Beamptes wat bandiete of gevangenes begelei reis in die treinwa wat vir die bandiete of gevangenes aangewys word. Blanke beamptes wat nie bandiete of gevangenes begelei nie mag wanneer hulle amptelik per trein reis, tweede klas reis as hulle nie van hoër rang as opperbewaarder, graad drie, is nie; opperbewaarders, spesiale, eerste en tweede graad, mag eerste klas reis; met dien verstande dat blanke beamptes van alle klasse, op diens, eerste klas op die voorstedelike spoorbane van die Kaapse Skiereiland mag reis wanneer hulle nie met bandiete of gevangenes reis nie. 'n Kleurling-, Indiër- of naturellebeampte moet derde klas, of in die kompartement of treinwa wat vir persone van sy ras aangewys word, reis.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1875.] [18 November 1938.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 814 of 22nd June, 1934, permission was granted to Messrs. South African Drug Houses (Sive Bros. and Karnovsky, Limited), Durban, in the Province of Natal, for use of certain premises situate in Grey Street, Erf No. Lot No. 24 p.f. a.b.c.d. of Lot No. 23 and A of Lot No. 18, Block C, now known as 67-73 Broad Street, Durban, comprising a brick and concrete building

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1875.] [18 November 1938.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 814 van 22 Junie 1934 vergunning verleen is aan die firma South African Drug Houses (Sive Bros. and Karnovsky, Limited), Durban, in die Provinsie Natal, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë te Greystraat, Erf No. Perseel No. 24 p.f. a.b.c.d. van Perseel No. 23 en A van Perseel No. 18, Blok C, nou bekend as 67-73 Breestraat, Durban, naamlik 'n baksteen- en betongebou met 'n betondak bevattende een vloer

under concrete roof consisting of one floor, measuring 1,235 square feet for the securing and warehousing under bond of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

Notice is hereby given that under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has approved of the appointment of the said bonded warehouse in the name of South African Druggists, Limited (Division Sive Brothers and Karnovsky, Limited), and the appointment in the name of South African Drug Houses (Sive Bros. and Karnovsky, Limited), is hereby accordingly revoked.

✱ No. 1890.] [18 November 1938.

It is hereby notified for general information that Thomas Nicolaas Vorster has been appointed Acting Collector of Customs and Excise, Mossel Bay, for the period 7th October, 1938, to 5th November, 1938.

✱ No. 1891.] [18 November 1938.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 4 per cent. Local Registered Stock, 1951, will be closed from the 1st December, 1938, to the 1st January, 1939, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st January next will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

✱ No. 1892.] [18 November 1938.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of 10s. (ten shillings) sent anonymously to the Collector of Customs and Excise, Capetown, is hereby acknowledged.

✱ No. 1898.] [18 November 1938.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 12TH NOVEMBER, 1938.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	29,885	219,094	—

*(1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

N.B.—Amend the word "overstated" appearing in *Gazette* of the 14th October, 1938, to read "understated".

met 'n oppervlakte van 1,235 vierkante voet vir die opberging en bewaring van algemene koopware onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913" (Wet No. 9 van 1913), die aanwysing van genoemde Doeanepakhuis op naam van die firma South African Druggists, Limited (Division Sive Brothers and Karnovsky, Limited), goedgekeur het en die aanwysing op naam van die firma South African Drug Houses (Sive Brothers and Karnovsky, Limited), word gevolglik hierby herroep.

✱ No. 1890.] [18 November 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Thomas Nicolaas Vorster aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Mosselbaai, vir die tydperk 7 Oktober 1938 tot 5 November 1938.

✱ No. 1891.] [18 November 1938.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragsboeke van die 4 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1951, gesluit sal wees vanaf 1 Desember 1938 tot en met 1 Januarie 1939 en dat die diwidend betaalbaar op 1 Januarie aanstaande aan die effektehouers wat op die datum van die sluiting van die Oordragsboeke geregistreer is, betaal sal word.

✱ No. 1892.] [18 November 1938.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van 10s. (tien sjielings) anoniem aan die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Kaapstad, gestuur.

✱ No. 1898.] [18 November 1938.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEËINDIG 12 NOVEMBER 1938.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Sigwaarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	29,885	219,094	—

*(1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorsese lande oor die Unie van Suid-Afrika.

OPMERKING.—Verander die woorde „ te hoog aangegee" soos die voorkom in die *Staatskoerant* van 14 Oktober 1938, na „ te laag aangegee".

✱No. 1899.] [18 November, 1938.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF OCTOBER, 1938, AND TEN MONTHS ENDING OCTOBER, 1938, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1937.

✱No. 1899.] [18 November 1938.

VOORLOPGIE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN SPESIE WAT INGEVOER IS, IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN SUIDWES-AFRIKA, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND OKTOBER 1938 EN TIEN MAANDE GEËINDIG OKTOBER 1938 EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1937.

IMPORT DUTIES.—INVOERREGTE.	Month of October. *Maand Oktober.*		Ten Months ending October. *Tien Maande geëindig Oktober.*	
	1938.	1937.	1938.	1937.
	£	£	£	£
Capetown—*Kaapstad*.....	206,522	218,498	1,976,385	2,031,371
Port Elizabeth.....	135,533	176,401	1,624,162	1,692,616
East London—*Oos-Londen*.....	83,519	80,941	867,571	938,377
Durban.....	268,056	298,198	2,698,491	2,928,314
Johannesburg.....	95,700	111,769	955,179	1,160,953
Lourenco Marques.....	113,676	119,894	1,174,850	1,168,310
G.P.O.—*H.P.K.*.....	32,141	31,449	274,502	312,943
Other Union Ports and Stations—*Ander Hawens en Stasies in die Unie*.....	20,480	20,107	214,694	197,270
	955,627	1,057,257	9,785,834	10,430,154
Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., S.W.A.—*Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., S.W.A.*.....	9,099	11,696	109,003	101,363
TOTAL—TOTAAL.....	964,726	1,068,953	9,894,837	10,531,517

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION IMPORTS (MERCHANDISE).—UNIE-INVOER (KOOPWARE).	Month of October. *Maand Oktober.* 1938. £	1937. £	Ten Months ending October. *Tien Maande geëindig Oktober.* 1938. £	1937. £
Capetown—*Kaapstad*	1,607,323	1,722,075	14,475,344	15,818,167
Port Elizabeth	1,180,991	1,690,282	13,761,184	15,595,495
East London—*Oos-Londen*	482,963	601,841	4,924,344	5,566,134
Durban	2,356,643	2,909,944	23,082,723	25,918,628
Johannesburg	500,971	632,376	4,933,509	6,552,536
Lourenco Marques	568,404	774,177	6,493,274	6,931,279
G.P.O.—*H.P.K.*	205,222	212,602	1,784,971	1,751,880
Other Union Ports and Stations—*Ander Hawens en Stasies in die Unie*	135,397	141,707	1,250,559	1,294,689
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	7,037,914	8,685,004	70,705,908	79,428,808
From N. Rhodesia—*Van Noord-Rhodesië*	15,644	32,449	234,078	286,512
From S.W. Africa—*Van Suidwes-Afrika*	103,996	65,437	605,819	540,935
TOTAL MERCHANDISE—TOTALE KOOPWARE	7,157,554	8,782,890	71,545,805	80,256,255
Government Stores—*Goewermentsvoorrade*	856,683	395,142	7,764,679	5,135,070
Specie—*Spesie*	4,642	703	17,955	12,335
GRAND TOTAL IMPORTS—INVOER GROOT-TOTAAL	8,018,879	9,178,735	79,328,439	85,403,660

UNION EXPORTS.—UNIE UITVOER.

Overseas.—*Oorsee.*				
South African Produce—*Suid-Afrikaanse Produkte :—*				
* Gold Bullion—*Staafgoud*	140,837	7,864,503	47,700,630	69,094,742
Diamonds—*Diamante*	149,592	225,286	1,758,373	3,084,589
Wool—*Wol*	688,922	797,893	5,963,016	10,178,753
Maize—*Mielies*	162,102	643,663	695,422	2,515,071
Hides and Skins—*Huide en Velle*	122,081	192,637	1,124,575	2,036,612
Wattle Bark and Extract—*Wattelbas en ekstrak*	91,515	52,242	708,486	881,651
Eggs, fresh—*Eiers, vars*	42,412	60,503	89,301	92,671
Fruit, all kinds—*Vrugte, alle soorte*	210,259	293,815	3,109,542	3,430,595
Sugar—*Suiker*	328,028	90,673	1,486,462	1,181,254
Copper, Bar and Blister—*Koper, Stawe en Ru*	66,029	20,810	388,181	529,769
Coal—*Steenkool*	36,742	22,944	412,456	340,926
Other Merchandise—*Ander Handelsware*	502,079	635,131	4,788,967	5,959,889
Imported goods re-exported—*Ingevoerde goedere weer uitgevoer*	131,930	128,726	1,384,891	1,271,691
Bunker Coal and Ships' Stores—*Bunkersteenkool en Skeepsvoorrade*	128,880	141,212	1,382,878	1,177,335
TOTAL MERCHANDISE OVERSEAS—TOTALE HANDELSWARE OORSEE	2,801,408	11,170,038	70,993,180	101,775,548
To Northern Rhodesia—*Na Noord-Rhodesië*	84,197	110,193	888,832	808,525
To South West Africa—*Na Suidwes-Afrika*	124,490	141,826	1,271,105	1,337,552
TOTAL EXPORTS MERCHANDISE—TOTALE UITVOER VAN HANDELSWARE	3,010,095	11,422,057	73,153,117	103,921,625
† Specie (Face Value)—*Spesie (Sigwaarde)* :—				
Overseas—*Oorsee*	—	—	2,752,412	39,787
To Customs Union Territories—*Na Toluniegebiede*	—	1,600	9,486	17,320
GRAND TOTAL EXPORTS—UITVOER GROOT-TOTAAL	3,010,095	11,423,657	75,915,015	103,978,732

SOUTH WEST AFRICA.—SUIDWES-AFRIKA.

SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.—INVOER SUIDWES-AFRIKA.

Walvis Bay—*Walvisbaai*	45,062	48,605	472,038	480,818
Luderitz	8,121	14,706	121,263	123,378
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	53,183	63,311	593,301	604,196
From Union of South Africa—*Van die Unie van Suid-Afrika*	124,490	143,426	1,280,591	1,354,872
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	177,673	206,737	1,873,892	1,959,068

SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.—UITVOER SUIDWES-AFRIKA.

Overseas.—*Oorsee.*				
Diamonds—*Diamante*	41,172	100,282	733,635	814,300
* Other Merchandise—*Ander Koopware*	162,794	210,547	1,604,903	1,768,487
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	203,966	310,829	2,338,538	2,582,787
To Union of South Africa—*Na die Unie van Suid-Afrika*	104,036	65,437	609,391	542,770
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	308,002	376,266	2,947,929	3,125,557

NOTE.—According to information furnished by the South African Reserve Bank, gold earmarked for account of other banks and firms, as at the 31st October, 1938, amounted to 1,108,051 fine ounces of a value of £8,022,106, calculated at the London price of gold on the days of earmarking. These figures are not included in the statement above of Union exports.

OPMERKING.—Volgens gegewens verstrek deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank het goud aangewys vir die rekening van ander banke en firmas op 31 Oktober 1938, 1,108,051 onse fyn ter waarde van £8,022,106 bedra. Die berekening is volgens die heersende Londense goudprys op die dae van aanwysing. Hierdie syfers is nie inbegrepe in bostaande opgawe van Unie-uitvoer nie.

* The value of gold bullion has been calculated at the price ruling at the date of export.
Die waarde van staafgoud is bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.

† Includes specie not of South African minting.—*Sluit in spesie wat nie in Suid-Afrika gemunt is nie.*

✱ No. 1900.] [18 November 1938.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1937 Guide to the Customs Tariff (* Afrikaans version) are hereby published for general information:—

✱ No. 1900.] [18 November 1938.

DOEANETARIEFGIDS.

Die volgende wysigings van, en toevoegings tot die Doeanetariefgids, 1937 (* Afrikaanse lesing), word hierby vir algemene informasie gepubliseer:—

† TARIEFKLASSIFIKASIE-LYSTE No. 11–16.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.		Tarief Nommer.	Stat. Benod.
6	**Aanwysers en detektors:**			
	Drukkingaanwysers; Akron drukking- en vakuumregistreertoestel vir vasstel aan ope haardoonde—			
	Vervang die woord „ Akron " deur die woord „ Arkon " en voeg in na die woord „ haardoonde " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente)."	Skrap..	327	—
8	Waterstroomaanwysers, (sien Meters, waterstroom-)—			
	Skrap bovermelde	Skrap..	296 (k)	—
42	**Bedsteekpan,** van erd:			
	Voeg in na die woord „ erd " die woorde „ , (sien panne) "	Skrap..	167	—
54	**Blaastoestelle**—(vervolg):			
	Elektries, om 'n lugtrek te veroorsaak:			
	Ander	Skrap..	119 (d)	—
		Voeg in.	335	—
	Elektries, om stof uit elektriese masjienerie en toestelle te blaas	Skrap..	119 (d)	—
		Voeg in.	335	—
64	**Borsels:**			
	Draad-, skraap- en skoonmaak-borsels vir elektriese sweismasjiene—			
	Voeg in na die woord „ Draad-," die woord en komma „ hand-,"		—	—
90	**Cellinsulate-massa,** vir die repareer van gebreekte isoleerteëls en -stene—			
	Voeg in na die woord „ -stene " die woorde „ , (sien vuurvaste klei, sel-isoleermassa)"	Skrap...	169 (1)	lb.
102	**Cosavalt-oplossing,** skoenmakersbenodigdhede—			
	Vervang die woord **„ Cosavalt-oplossing "** deur die woord **„ Cosavult-oplossing "**		—	—
112	**Doek**—(vervolg):			
	Kalkeer-		335	—
	Vervang bovermelde deur die volgende:—			
	Kalkeer-, bedruk, vir reklame		296 (h) (iii)	lb.
	bedruk, nie vir reklame nie		296 (k)	—
	nie bedruk nie		335	—
	Kap-, vir motorkarre; twee lae seildoek saamgevoeg met 'n kleefoplossing		75 (2)	jaart.
	Vervang bovermelde deur die volgende:—			
	Kap-, vir motorkarre, (sien motorkapmateriaal)		—	—
114	**Doilies,** van papier:			
	ander—			
	Voeg in na die woord „ ander " die woorde „ , insluitende geëmbosseerde "		—	—
126	**Drinkglase,** van glas:			
	Voeg in na die woord „ glas " die woorde „ , (sien glaswerk) "	Skrap..	172 (b)	—
126	**Droogtoestelle en -middels:**			
	Haar-, elektries	Skrap..	119 (d)	—
		Voeg in.	335	—
132	**Drukwerk**—(vervolg):			
	Boeke—(vervolg)—			
	Skrap die volgende:—			
	Prente-, Magic; waarop prente verskyn na bestryking met 'n potlood	Skrap..	296 (k)	—
136	Oordrukpapier, „ Decalcomania "		296 (k)	—
	Vervang bovermelde deur die volgende:—			
	Oordrukpapier, „ Decalcomania,"			
	vir reklame		296 (h) (iii)	lb.
	ander		296 (f)	lb.
152	**Fibrine,** (sien pakkingmateriaal):			
	Vervang die woord „ pakkingmateriaal " deur die woord „ sementsoorte."		—	—
156	**Flit,** insekwerende pasta	Skrap..	246 (6)	—
		Voeg in.	335	—
158	**Foelie**—(vervolg):			
	Goudbrons—			
	Voeg in na die woord „ Goudbrons-" die woord „ , lood- "	Skrap..	124 (a)	—
		Voeg in.	123 (b)	—
	Skywe, tinfoelie, om skoenpolitoer in blikke te bedek—			
	Voeg in na die woord „ tinfoelie," die woord „ aluminium,"		—	—
	Van metaal, effe, in reliëf of bedruk—			
	(1) Met sypapier-tussenblad, ens		—	—
	(2) Met sypapier-tussenblad, ens		—	—
	Vervang in elke geval die woord „ sypapier-tussenblad " deur die woorde „ sy- of bewaste papier-tussenblad "		—	—
	Voeg in na paragraaf (3) die volgende nuwe paragraaf—			
	(4) Met sy- of bewaste papier saamgevoeg deur 'n kleefstof; die saamgestelde artikel is klassifiseerbaar onder item 295 (b) of die sypapier bewas is of nie		—	—
160	**Fotografiese toestelle en materiaal:**			
	Kameras vir aanhegting aan mikroskope—			
	Voeg in na die woord „ mikroskope " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "	Skrap..	327	—
164	**Gambier,** vir gebruik in die looinywerheid		335	lb.
	Vervang bovermelde deur die volgende:—			
	Gambier		225, 363, 371 (1)	lb.
166	**Garagetoestelle**—(vervolg):			
	Poleer- en wastoestel, elektries	Skrap..	119 (d)	—
		Voeg in.	335	—
186	**Golwers,** haargolfapparaat, elektries	Skrap..	119 (d)	—
		Voeg in.	335	—
188	**Gomsoorte:**			
	Tragantgom	Voeg by.	,342	—
192	**Gravitometer,** vir snelle vasstelling van die soortlike gewig van vaste stowwe—			
	Voeg in na die woord „ stowwe " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "	Skrap..	327	—

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief Nommer.	Stat. Benod.
206	**Hellingmeter,** gebruik by mynopmeting:		
	Voeg in na die woord „ mynopmeting " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "..... Skrap..	327	—
220	**Imeroll,** (sien seepsoorte):		
	Vervang die woord „ **Imeroll** " deur die woord „ **Imerol „ L** " ".....	—	—
224	**Insekiller,** 'n elektriese toestel om alle soorte insekte, met inbegrip van vlieë, deur elektrisiteit dood te maak..... Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
264	**Kledingstukke**—(vervolg):		
	Cholera-gorde—		
	Gebrei..... Skrap..	65 (b) (iv)	—
	Voeg in	65 (b) (v)	—
276	**Knippers:**		
	Barbier—		
	Elektries..... Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
	Perde-,		
	Elektries gedrewe..... Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	146 (b)	—
296	**Kramery**—(vervolg):		
	Kleenex- syreinigingsmiddel,		
	sakdoeke..... Skrap..	73 (l)	—
	Voeg in.	335	—
298	Sakdoeke,		
	Papier, geparfumeer..... Skrap..	73 (l)	—
	Voeg in.	335	—
328	**Loodsekeringe:**		
	Skrap die volgende :—		
	Trico-kleurtop, elektries:		
	Ligbruin, 6 ampères en ander..... Skrap..	119 (a)	—
	Heldergeel, 10 ampères..... Skrap..	119 (a)	—
	Ligblou, 15 ampères..... Skrap..	119 (a)	—
	Helder ligrooi, 20 ampères..... Skrap..	119 (a)	—
	Helder rooi..... Skrap..	143 (b)	—
	Groen..... Skrap..	143 (b)	—
338	**Masseertoestelle:**		
	Elektries..... Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
	Elektries, gesondheid-stimuleerder..... Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
	Vibrators, elektries gedryf, met bindbande en elektrodes, nie chirurgies nie..... Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
342	**Meelmeter,** waterpeilglas vir, (sien meetinstrumente, watermeter):		
	Vervang die woorde „ meetinstrumente, watermeter " deur die woorde „ wetenskaplike toestelle en instrumente ".....	—	—
344	**Meetinstrumente**—(vervolg):		
	Reënmeter—		
	Voeg in na die woord „ Reënmeter " die woorde „ ,(sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "..... Skrap..	327	—
	Watermeter, vir meelblom; onderdeel van apparaat bekend as meelmeter gebruik om die hoeveelheid meel in sement vas te stel—		
	Voeg in na die woord „ stel " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "..... Skrap..	327	—
348	**Mengtoestelle:**		
	Gesigpomade-, indien vir die meng van plaaslike vervaardigde pomade—		
	Anders, indien elektries..... Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
364	**Motorkar- en motorfietsonderdele en -benodigdhede**—(vervolg):		
	Kleppe, binneband-, Schrader en dergelike tipes—		
	Skrap bovermelde..... Skrap..	129 (h)	—
	Patroonsekering, elektries, spesiaal vir motorkarre ingerig—		
	Skrap bovermelde..... Skrap..	129 (h)	—
368	**Motorvrag- en besteiwaens, ens.:**		
	Latil Traulier, vir die sleep van vragte—		
	Voeg in na die woord „ vragte " die woorde „ , (sien trekkers) "..... Skrap..	130 (a) (ii)	Aantal.
374	**Nacasso-balsemvloeistof:**		
	Vervang bovermelde deur die volgende :—		
	Nacasco-balsemvloeistof, (sien balsemvloeistowwe)..... Skrap..	335	—
374	**Natrium:**		
	-hidroksied, Wyandotte Flake Canners Alkali, in massa—		
	Skrap bovermelde..... Skrap..	244 (b)	lb.
376	**Natriumkarbonaat:**		
	International Cleanser, wassoda—		
	Voeg in na die woord „ International " die woorde „ Cleaner and ".....	—	—
	Lustros, poeier vir die was van bottels.....	244 (a) (ii)	lb.
	Vervang bovermelde deur die volgende :—		
	Lustros, poeier vir die was van bottels, in massa.....	244 (a) (ii)	lb.
	nie in massa nie.....	244 (a) (ii) of 244 (d)	— lb.
	Wyandotte Alkali Special, gekalsineerde soda.....	224 (a) (ii)	lb.
	Vervang bovermelde deur die volgende :—		
	Wyandotte Alkali Special, in massa.....	224 (a) (ii)	lb.
	nie in massa nie.....	244 (a) (ii) of 244 (d)	— lb.
378	**Nekrosan-spreimiddel,** balsemvloeistof:		
	Voeg in na die woord „ balsemvloeistof " die woorde „ , (sien balsemvloeistowwe) "..... Skrap..	335	—
380	**Nivelleer-instrumente:**		
	Voeg in na die woord „ **Nivelleer-instrumente** " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "..... Skrap..	327	—
400	**Opmetingsinstrumente** vir landopmeting en geologiese opname, (sien ook algemene inhoudsopgawe en wetenskaplike toestelle en instrumente):		
	Skrap die woord „ ook "..... Skrap..	327	—

Bladsy No.	Besonderhede.		Tarief Nommer.	Stat. Benod.
404	**Pakking** :			
	Fibrine, Hewsons-poeier ; vir die digmaak van pyplasse—			
	Voeg in na die woord „ pyplasse " die woorde „ , (sien sementsoorte) "	Skrap..	335	lb.
410	**Panne** :			
	Steekpan, van erdewerk	Skrap..	167	—
		Voeg in.	172 (b)	—
416	**Papier**—(vervolg) :			
	Sjabloneer-, met velyn bekleed	Skrap..	296 (c)	—
		Voeg in.	296 (i)	—
422	**Pelsklopmasjien,** elektries	Skrap..	119 (d)	—
		Voeg in	335	—
426	**Permeal,** (sien seepsoorte) :			
	Vervang die woord **„ Permeal "** deur die woord **„ Permeol "**		—	—
440	**Pompe**—(vervolg) :			
	Handhefboom-, van Evans, vir die pomp van halfvloeibare stowwe, ens.—			
	Vervang bovermelde deur die volgende :—			
	Handhefboom-, vir die pomp van halfvloeibare stowwe, ens., (sien diafragma- hierbo)	Skrap..	335	—
470	**Roomyspreparaat,** vloeibaar, E-Zee-Freez :			
	Voeg in na die woord „ E-Zee-Freez " die woorde „ , (sien suikergoed) "	Skrap..	335	lb.
482	**Sakke** :			
	Goiing-, met papier gevoer vir die verpakking van tabak—			
	Vervang bostaande deur die volgende :—			
	Goiing-, met of sonder voering		—	—
	Goiing-, vir produkte en fabrikate van die Unie		—	—
	Skrap bovermelde	Skrap..	59 (1) (a)	Aantal.
508	**Sinkstearaat-poeier,** 'n verbindingsmiddel	Voeg in.	,353 (1)	—
512	**Skeermesse,** elektries	Skrap..	119 (d)	—
		Voeg in.	335	—
514	**Skilderstelle,** kindertekenstelle :			
	Kleure	Skrap..	203 (a)	—
		Voeg in.	203 (d)	—
538	**Soldeersel** :			
	In die vorm van draad, in rolle, ander as draad, gemaak van edel metaal—			
	Skrap bovermelde	Skrap..	335	Sentenaars.
542	**Spatels** :			
	Staal-, vir laboratoriumgebruik	Skrap..	335	—
		Voeg in.	146 (b)	—
	Vir gebruik by die verbinding van chemikalieë	Skrap..	335	—
		Voeg in.	146 (b)	—
	Vir suikergoedmakers	Skrap..	335	—
		Voeg in.	146 (b)	—
558	**Stewels en Skoene** :			
	Champals, van leer, Indiese skoeisel ; dit is 'n soort van slipper sonder die bohakstuk		251 (d)	Pare.
	Vervang bovermelde deur die volgende :—			
	Champals, van leer ; Indiese skoeisel—Wanneer op die aard van 'n slipper sonder die bohakstuk		251 (d)	Pare.
	Wanneer 'n sandaal of anders		251 (b) (ii)	Pare.
560	**Stiletjie**, 'n draagbare gemak, van erdewerk	Skrap..	167	—
		Voeg in.	172 (b)	—
590	**Tafels**—(vervolg) :			
	Meet-, aluminiumbord met opmeetingsinstrumente—			
	Voeg in na die woord „ opmeetingsinstrumente " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "	Skrap..	327	—
590	**Talkpoeier** :			
	In massa	Voeg in.	,363	—
598	**Tapioka** :			
	Gevlok, (sien voedingsmiddels)—			
	Voeg in die woord „ ook " na die woord „ sien "	Voeg in.	44	lb.
602	**Telegraaf- en telefoonmateriaal**—(vervolg) :			
	Windhondreisies-totalisator-uitrusting, (sien totalisator-uitrusting) :			
	Elektriese vertoonbord	Skrap..	119 (b)	—
		Voeg in.	335	—
612	**Toetstoestelle**—(vervolg) :			
	Melk- en room-, (sien suiweltoestelle en -gereedskap)		—	—
	Vervang die woorde „ suiweltoestelle en -gereedskap " deur die woorde „ wetenskaplike toestelle en instrumente "		—	—
	Meter, dooielas-suurstof- ; vir die toets en regmaak van druk-meters, gebruik aan industriële gasdrukinstallasie en ook aan regulateurs vir weluitrusting—			
	Voeg in na die woord „ weluitrusting " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "	Skrap..	327	—
	Olietoetstoestelle, vir industriële elektriese kragstasies—			
	Voeg in na die woord „ kragstasies " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "	Skrap..	327	—
616	**Toonaarde** :			
	-korrels, in massa		168	lb.
	Vervang bovermelde deur die volgende :—			
	-korrels, wanneer nie van eenvormige grootte nie		335	—
	Anders, in massa		168	lb.
616	**Towerlanterns** :			
	Voeg in na die woord **„ Towerlanterns "** die woorde „ , (sien lanterns)"	Skrap..	315 (a)	—
628	**Urinale** :			
	Erdewerk	Skrap..	167	—
		Voeg in.	172 (b)	—
636	**Velwatte,** jute, (vlokwol)		66 (a)	lb.
	Vervang bovermelde deur die volgende :—			
	Velwatte, d.i. vlokwol in die vorm van velle saamgepers		335	lb.
644	**Vervoertoesteldele,** geleiskywe, koeëllaers, holproppe :			
	Skrap die woorde „ , geleiskywe, koeëllaers, holproppe "			
654	**Vlieëpapier**	Skrap..	246 (6)	—
		Voeg in.	335	—
664	**Vogtoetsoond,** vir koringmeule :			
	Voeg in na die woord „ koringmeule " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "	Skrap..	327	—

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief Nommer.	Stat. Benod.
664	**Vogtoetstoestel :** Om vogtigheid in die proses van meelblomvervaardiging te bepaal— Voeg in na die woord „ bepaal " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "....Skrap..	327	—
674	**Waaiers :** Elektries, verplaasbaar of onverplaasbaar, waarvoor nie elders voorsiening gemaak is nie....Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
676	**Wasmasjiene :** Huishoudelik, elektries....Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
	Skottelgoed-, elektries....Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
680	**Waterpasse :** Sak-, spieël, vir opmeting— Voeg in na die woord „ opmeting " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "....Skrap..	327	—
682	**Watte :** In velle, katoenvelle, vlokwol— Skrap bovermelde....Skrap..	66 (a)	lb.
690	**Wetenskaplike toestelle en instrumente**—(vervolg) : Radio-Emanatar, geofisiese ondersoektoestel— Vervang die woord „ Radio-Emanatar " deur die woord „ Radio-Emanator "....	—	—
700	**Wisselkontroleer-apparaat,** elektries gewerk, tremspoor-, ens....Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
700	**Wolman salts,** (sien triolith) Voeg in na die woord „ triolith " die woorde „ en thanalith "....	—	—
702	**Wyandotte-inmakers-vlokalkali,** (sien natrium, -hidroksied)— Vervang die woorde „ natrium, -hidroksied " deur die woord „ natriumkarbonaat "....	—	—
702	**Xervac,** elektriese masjien van Crosley, vir die behandeling van die kopvel en hare....Skrap..	119 (d)	—
	Voeg in.	335	—
702	**X-straalapparaat :** Toetsuitrusting, vir die toets van die struktuur van staal— Voeg in na die woord „ staal " die woorde „ , (sien wetenskaplike toestelle en instrumente) "....Skrap..	327	—
704	**Yskaste :** Kitchenette— Voeg in na die woord „ Kitchenette " die woorde „ , (sien kitchenette) "....Skrap..	139	Aantal.

TOEVOEGINGS.

6	**Aanwysers en detektors :** Eksplosimeter, M.S.A., om die aanwesigheid van ontplofbare gasse aan te wys....	335	—
8	**Aciculox,** 'n droë kleurstof vir gebruik in verband met die vervaardiging van verf....	203 (b) 371 (3)	lb.
8	**Aero Brand D.P.G.,** (sien versnellers, organies)....	—	—
12	**Ahmol 65,** looiersolie (sien oliesoorte)....	—	—
12	**Albertol 201, 209 en 111L, donker,** (sien harssoorte)....	—	—
12	**Albertol 218 V.,** (sien harssoorte)....	—	—
12	**Albertol Kopal,** (sien harssoorte)....	—	—
14	**Alfloc-skuimwerende-pasta,** (sien ketelsteenoplosmiddels)....	—	—
14	**Alkydal T Extra,** (sien harssoorte)....	—	—
16	**Altax-rubberversneller,** (sien versnellers, organies)....	—	—
20	**Anox,** batterypoolklem-oksideerweermiddel....	335	—
22	**Anticurd,** gebruik i.v.m. die vervaardiging van vrugtesappe....	335	—
26	**Asynsuur-anhidried,** (sien suursoorte)....	—	—
28	**Baddens :** Naaldstort-....	335	—
30	**Bakelietplate,** gepoleer, gewone donker buff of swart....	119 (a)	—
32	**Ballonne :** Rubber, speelgoed, bestempel, hetsy vir reklame of nie....	307 (2)	—
32	**Bamies,** blikkiesgroente....	46 (b)	lb.
36	**Bande**—(vervolg) : Van kunsleer, vir die maak van boskoendele....	335, 338	—
50	**Bexoid,** in platstukke, gebruik in die lampkapvervaardigingsnywerheid....	335, 397	—
50	**Binder-agterkantstukke,** (sien binders)....	—	—
50	**Binders :** Binder-agterkantstukke, metaalvere met papier bedek....	297 (a)	—
52	**Bitumastieke samestelling, F. D. 12,** (sien ghriessoorte)....	—	—
58	**Boekbindstroke,** (sien papier)....	—	—
60	**Boilerine,** (sien ketelsteenoplosmiddels)....	—	—
60	**Bondex,** swart plasties, No. 2 (sien sementsoorte)....	—	—
66	**Bosco-sjokoladestroop met mout geurig gemaak,** (sien suikergoed)....	—	—
76	**Bril-oorkettinkies**....	304	—
76	**Broeimasjienvogbeheerskywe,** (sien skywe)....	—	—
80	**Buise of pype :** Lusiet-, gebruik as stutte vir vensteruitstalrakke....	335	Sentenaars.
82	Van tin, nie gewoonlik gebruik i.v.m. die aanlê van water nie....	335	Sentenaars.
86	**Butylax,** (sien versnellers, organies)....	—	—
88	**Calotherm,** stoomwerende middel (sien seepsoorte)....	—	—
88	**Captex-rubberversneller,** (sien versnellers, organies)....	—	—
94	**Chirurgiese toestelle en instrumente**—(vervolg) : Kussinkies, kraam, op 'n sertifikaat van 'n hospitaal dat dit alleen vir kraamdoeleindes gebruik sal word....	329 (1)	—
96	Project-O-Chart, A–O, projektorapparaat en -uitrusting vir skerpsienigheidstoetsing....	329 (1)	—
98	Tafels, chiropraktor se verstelbare tafels, spesiaal gebou....	329 (1)	—
100	**Chrome tan G.** (Glucose reduced), 'n looistof....	335, 363	lb.
100	**Codlivine,** Osmond se, met jodium behandel, 'n diuretikum, verteer- en versterkmiddel vir vee..	335	lb.
102	**Coumarone, No. 7952, sinteties,** (Rubber Industries, Ltd., Tottenham)....	205 (a)	lb.
102	**Coverite,** (sien spreistowwe)....	—	—
102	**Cutisan B.S.,** (sien oliesoorte)....	—	—
106	**Derminol L-konsentraat**....	335, 363	lb.
106	**Descalit-ketelsteenontkorsting-oplossing,** (sien ketelsteenoplosmiddels)....	—	—
108	**Dibutyl-ammonium-oleaat,** (sien versnellers, organies)....	—	—

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief Nommer.	Stat. Benod.
108	**Di-isopropyl-eter** (sien eter)	—	—
110	**Ditto-vloeistof,** direkte proses, vir gebruik in Ditto-masjiene	335	lb.
116	**Doppies :**		
	Skroef-, verlak, met bewaste skywe, vir gebruik in die glasbottelvervaardigingsnywerheid	160 (c), 386	Gros.
116	**Doppies** (sien ook stoppers) :		
	Vir die lugdigte afsluiting van glase wat vir die verpakking van plaaslike produkte gebruik word	335	—
122	**Draadtoukloukramme**	156 (b)	Sentenaars.
130	**Drukwerk**—(vervolg)—		
	Blokkiesraaisels, nie vir reklame nie	296 (k)	—
140	**Edstan,** vir die geurigmaking van tabak	50 (d) (ii)	Imp. proef gell.
142	**Eksplosimeter, M.S.A.** (sien aanwysers en detektors)	—	—
148	**Eter :**		
	Di-isopropyl	335	—
148	**Ethyl :**		
	-laktaat	335	—
150	**Etiketteer-masjiene,** kleurskakerings, gebruik in fabrieke om gesnyde dele van kledingstukke te merk voor dit aanmekaargenaai word	118 (g)	—
150	**Everseal, plastiese asfalt** (sien sementsoorte)	—	—
150	**Everseal, vloeibare asfalt** (sien sementsoorte)	—	—
150	**Express-kleefstof No. 75** (sien gomsoorte)	—	—
150	**Feigan Kaffee,** 'n koffiesurrogaat	13 (d)	lb.
150	**Feltalien,** 'n oplossing gebruik vir die verstywing van velt (sien vernisse)	—	—
150	**Ferro-aluminium,** in massa	335, 371 (3)	Sentenaars.
152	**Ferro-skoonmaakmiddel No. 3** (sien seepsoorte)	—	—
152	**Fettalkohlsulfonat** (sien seepsoorte)	—	—
156	**Flit,** insekafwerende smeermiddel	335	—
160	**Fotografiese toestelle en materiaal :**		
	Films, Ilford Fast Pan Aerial, 9 dm., vir lugopmeting	324 (a)	—
166	**Garagetoestelle**—(vervolg)—		
	Outokrukke, van Weaver	118 (g)	—
172	**Gerbstoff- Fixiermittel,** gebruik in die looi-nywerheid	335, 363	lb.
176	**Ghriessoorte :**		
	Bitumastieke samestelling F.D. 12 (Shell-Mex and B.P. Ltd., London)	189	lb.
180	**Glas :**		
	Konveks, oktogonaal en ovaal, na grootte gesny vir portretrame	171 (d)	—
182	**Glaswerk :**		
	Buise en buisleiding vir elektriese straattekens en -beligting	119 (a)	—
184	Drinkglase	172 (b)	—
184	Glase, vir die verpakking van plaaslike produkte	172 (b)	—
	Lugdigafsluitingsdoppies daarvoor (sien doppies)	—	—
184	Inkpotte, stortvry	172 (b) (i)	—
186	**Glucalacts** (sien suikergoed, geneeskundig toeberei)	—	—
188	**Gomsoorte :**		
	Ester, B/585 (sien harssoorte)	—	—
	Express-kleefstof, No. 75	24, 371 (6)	lb.
	Gloy	24	lb.
	Gum L. [Norman Lee (London), Ltd.]	203 (b)	lb.
	Gum No. 1001 (sien harssoorte)	—	—
	Gum R.M. 718 (sien harssoorte)	—	—
	Gum XX (sien harssoorte)	—	—
	Sierra Leone, R.M. 250 (sien harssoorte)	—	—
192	**Graskultivators,** vir belugting van grasvelde, waterindringing, plantevoeding en wortelontwikkeling	335	—
202	**Handvatsels en stele :**		
	Sak-, van hout, gebruik vir die maak van handsakke, inkoopsakke, ens	335	—
204	**Harssoorte :**		
	Albertol 111 L, donker (Albert Products, Ltd., Erith, Kent)	205 (a)	lb.
	Albertol 218 V	205 (a)	lb.
	Alkydal T Extra (I.G. Farbenindustrie, A.G. Germany)	205 (a)	lb.
	Estergom B/585 (Grindley & Co. Ltd., London)	205 (a) 371 (6)	lb.
	Gom No. 1001 [Beck Koller & Co. (Eng.) Ltd., Liverpool]	205 (a)	lb.
	Gum R.M. 718 (Lewis Berger & Sons, Ltd., London)	205 (a)	lb.
	Gum XX [Norman Lee (London), Ltd]	205 (a)	lb.
	Kunstharz A.W. 2, sinteties	205 (a)	lb.
	Sierra Leone-gom, sinteties, R.N. 250	205 (a)	lb.
206	**Hekoopmaker, outomaties,** 'n toestel vir die oop- en toemaak van hekke	104	Sentenaars.
208	**Hitex-inlêsoolmateriaal** (sien inlêsoolmateriaal)	—	—
208	**Hoede, pette en musse :**		
	Bivakmus, vir mans	69 (e)	Dosyn.
218	**Hydrit** (sien sagmaakmiddels)	—	—
	Hydrol (sien sementsoorte, betonwaterdigmaakmiddels)	—	—
220	**Implenal,** 'n looistof	335, 363	lb.
220	**Inertol 35, 49 en 49 dik**	203 (a)	—
220	**Inertol-dakmateriaal** (sien sementsoorte)	—	—
220	**Inertol-hotmastiek** (sien sementsoorte)	—	—
220	**Inertol-kleurloos** (sien sementsoorte, betonwaterdigmaakmiddels)	—	—
220	**Inertol-plastiek** (sien sementsoorte)	—	—
220	**Inertol-rooi**	203 (a)	—
220	**Inertol,** standaard swart	203 (a)	—
220	**Inertol-teerolie**	201	Gellings.
220	**Inertol-verdunmiddel**	201	Gellings.
222	**Inlêsoolmateriaal,** Hitex, gebruik in die stewel- en skoenvervaardigingsnywerheid	335, 338	—
230	**Kaartjies :**		
	Gewig-, bedruk, vir gebruik i.v.m. outomatiese skale	296 (f)	lb.
	Prys-, van metaal, bedruk	127 (b)	—
238	**Kalsium**—(vervolg)—		
	-stearaat, gebruik i.v.m. die vervaardiging van verf	335	lb.
238	**Kanne :**		
	Snipper-, vir gebruik i.v.m. die vervaardiging van tou	118 (g)	—
	Toets-, vererd, met nie-verwyderbare deksels	102 (b)	—
254	**Ketelsteenoplosmiddels :**		
	Alfloc, skuimwerende pasta (Alfloc Ltd., London)	218	lb.
	Boilerine (Boilerine Ltd., London)	218	lb.
	Descalit-ketelsteenontkorstingoplossing (Leeds & Bradford Chem. Co., Ltd)	218	lb.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief Nommer.	Stat. Benod.
258	**Kettings**—(vervolg)—		
	Mielieplanter-, van staal, in 10-vt. lengtes	118 (a)	—
268	**Klei :**		
	Suprex-klei No. 1 (sien vuurvaste klei)	—	—
274	**Kloukramme** vir draadtoue (sien draadtou-kloukramme)	—	—
278	**Koeëlgewrigkoppeling** (sien rytuie, karre, ens., metaalonderdele)	—	—
280	**Koers- en afstandskatters** (sien skatters)	—	—
288	**Kontakt-verseepmiddel,** vloeibaar (sien verseepmiddels)	—	—
294	**Kraamkussingkies** (sien chirurgiese toestelle en instrumente, kussingkies)	—	—
302	**Krulle, van yster** (sien ysters)	—	—
304	**Kultivators,** gras- (sien graskultivators)	—	—
304	**Kunstharz A.W. 2** (sien harssoorte)	—	—
306	**Kurk-ventilators** (sien ventilators)	—	—
306	**Kurk-verstywers** (sien verstywers)	—	—
306	**Kussinkies :**		
	Kraam- (sien chirurgiese toestelle en instrumente, kussinkies)	—	—
316	**Latil Traulier** (sien trekkers)	—	—
326	**Lipon „ L "-skuimmaakvloeistof** (sien seepsoorte)	—	—
326	**Lissapol „ C "-pasta** (sien seepsoorte)	—	—
328	**Loodsekeringe :**		
	Elektries, 3 A.G., buisvormig, van glas—		
	Onder 10 ampère	119 (d)	—
	10 ampère tot onder 20 ampére	119 (a)	—
	20 ampère en meer	129 (h)	—
	Skroeftipe—		
	Onder 10 ampère	119 (a)	—
	10 ampère en meer	143 (b)	—
	Trico-kleurtop—		
	helder rooi of groen	143 (b)	—
	ander	119 (a)	—
	Alle ander tipes	119 (a)	—
330	**Lusietbuisleiding** (sien buise of pype)	—	—
340	**Mat-verglansstof,** gekondenseer (sien sementsoorte)	—	—
342	**Meeldrade,** gekleurd, met krale versier, vir die vervaardiging van juwele	304	—
342	**Meetinstrumente :**		
	Bristols se sappeilregistreertoestel	118 (g)	—
354	**Meters**—(vervolg)—		
	Uurmeters, trekker-, wat die werksure van trekker-enjins aanteken	335	—
354	**Meubels :**		
	Speelgoed van seegras	307 (2)	—
360	**Monopol-brilliantolie** (sien oliesoorte)	—	—
364	**Motorkar- en motorfietsonderdele en -benodigdhede**—(vervolg)—		
	Talismans, vir motorkarre	129 (h)	—
370	**Multiplekshout-toetsmasjien** (sien wetenskaplike toestelle en instrumente)	—	—
370	**Musiekstaanders** (sien staanders)	—	—
374	**Natrium :**		
	-alginaat	244 (d), 375	lb.
376	**Natriumkarbonaat :**		
	Wyandotte-bindmiddel, geel	244 (a) (ii)	lb.
	Wyandotte, cherokee-skoonmaakmiddel—		
	in massa	244 (a) (ii)	lb.
	nie in massa nie	224 (a) (ii) of 244 (d)	lb.
	Wyandotte-inmakers-vlokalkali—		
	in massa	244 (a) (ii)	lb.
	nie in massa nie	244 (a) (ii) of 244 (d)	lb.
	Wyandotte-oplossingheldermaakmiddel—		
	in massa	244 (a) (ii)	lb.
	nie in massa nie	244 (a) (ii) of 244 (d)	lb.
	Wyandotte-skoonmaakmiddels	244 (a) (ii)	lb.
	Wyandotte-skoonmaakmiddel, Sanitêr, gekalsineerde natrium	244 (a) (ii)	lb.
	Wyandotte-tekstielwitas	244 (a) (ii)	lb.
378	**Nemtan X.L.-Poeier,** 'n looistof	335, 363	lb.
378	**Nemtan X.L.B.-poeier,** 'n looistof	335, 363	lb.
378	**Neocosal** (sien sementsoorte, betonwaterdigmaakmiddels)	—	—
378	**Neon-ligbuise en -buisleiding** (sien glaswerk)	—	—
378	**Neteldoek :**		
	Madras- (sien stukgoedere)	—	—
378	**Newall se 85% magnesia-ketelsteenpoeier,** plasties (sien pakking en bekleding)	—	—
378	**Newall se W. 3-hardwordmengsel** (sien pakking en bekleding)	—	—
382	**Oliesoorte :**		
	Ahmol 65, looiers-olie	335, 363	lb.
384	Cutisan B.S., looi-olie	202 (2) 363	Gellings.
	Ethylpolyglykol (sien oplosmiddels)	—	—
386	Gargoyle Viscolite smeermiddel No. 20, vloeistof (sien ook ghriessoorte, Gargoyle)	199	Gellings.
	Kabeljou-, Double-filtered Coast, looi-olie	202 (2), 363	Gellings.
388	Krukkas-uitspoelolie	200 (d)	Gellings.
	Monopol-brilliant	335	lb.
390	Nylo Transoleum (sien transformator-olie, hieronder)	—	—
	Pan, „ Capital ", katoensaak-olie	202 (1)	Gellings.
	Red, verseep	207	lb.
	Rem-, dempolie, vir gebruik i.v.m. dempers van liftdeure	202 (2)	Gellings.
392	Standoil, 'n surrogaat vir lynolie	202 (2), 353 (1)	Gellings.
	Transformatorolie, Nylo transoleum	200 (c)	Gellings.
396	**Onkruidverbrandingseenheid,** Littleford (sien spuite)	—	—
398	**Oonde :**		
	Vogtoets-, vir koringmeules (sien wetenskaplike toestelle en instrumente)	—	—
398	**Oopmakers,** hek- (sien hekoopmakers)	—	—
398	**Oorkettinkies,** vir brille (sien brilkettinkies)	—	—
400	**Oplosmiddels :**		
	Ethylpolyglykololie, gebruik i.v.m. die vervaardiging van gesigpommades	335	—
400	**Opritoestelle,** spoorweg-, van staal, vir hersporing van lokomotiewe, trokke, ens.	335	—

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief Nommer.	Stat. Benod.
400	**Ortochroom B.,** 'n looistof	335, 363	lb.
400	**Osmond se lewertraan** met jodium behandel (sien codlivine)	—	—
402	**Outokrukke** van Weaver (sien garagetoestelle)	—	—
402	**Ozolien,** 'n huishoudelike insekmiddel	246 (6)	lb.
404	**Pakking en bekleding :**		
	Asbes-enjinpakking	131 (a)	—
406	Newall se magnesia-ketelsteenpoeier, plasties	131 (a)	—
	Newall se W. 3-hardwordmengsel	131 (a)	—
	Salamander-kompensasiepakking vir stange	259	—
408	**Pakyderm-isoleervernis** (sien vernisse)	—	—
408	**Palmprufe,** 'n oplossing vir die verstywing van sy (sien vernisse)	—	—
410	**Panele :**		
	Muurbehangsels	73 (1)	—
412	**Papier**—(vervolg)—		
	Boekbindstroke, in spoele of rolle, gebruik i.v.m. die bind van boeke	335, 356 (3)	—
420	**Paralac 18**	209, 363	Gellings.
426	**Permac-voegmateriaal**	335	—
426	**Permatex Auto-top sealer,** swart (sien sementsoorte)	—	—
426	**Permatex non-drying Prussian blue,** om hoë punte op aste en kussingblokke te merk	335	lb.
426	**Perminol** (sien seepsoorte)	—	—
438	**Politoere :**		
	Wyandotte-metaal-skoonmaakmiddel	204	—
440	**Pompe**—(vervolg)—		
	Diafragma-, vir die uitpomp van modderige water uit slote en uitgrawings	136 (a)	—
442	Waterdrukproef-, vir die toets van suurstofsilinders	335	—
448	**Project-O-Chart, A-O,** projektorapparaat en -uitrusting vir skerpsienigheidtoetsing (sien wetenskaplike toestelle en instrumente)	—	—
454	**Pyralin-lakenlinne,** gebruik i.v.m. die maak van skoene en stewels	335	lb.
456	**Radiotoestelle**—(vervolg)—		
	Stroomwisselaar-eenhede	119 (a)	—
458	**Rat-Nip,** vir die uitroeiing van knaagdiere-, mits daar geen aanduiding op die houer is dat dit vir ander doeleindes aangewend kan word nie	246 (7)	—
460	**Registreertoestelle :**		
	Drukking-, Arkon-druk- en -vakuumregistreertoestelle vir bevestiging aan ope haard oonde (sien wetenskaplike toestelle en instrumente)	—	—
466	**Ringe**—(vervolg)—		
	Kontakverminderingsringe, van metaal	118 (g)	—
	Van rubber, integrerende dele van mynhystoestelle	118 (c)	—
468	**Rodien,** vir gebruik in die staalnywerheid	335	—
478	**Rytuie, karre, koetse en waens en onderdele daarvan**—(vervolg)—		
	Metaalonderdele :		
	Koeëlgewrigkoppelings, Graisely se, verstelbaar, om aan 'n sleepwa geheg te word	93 (1) (b)	—
482	**Sagmaakmiddels :**		
	Hydrit, vir die sagmaak van water	335	lb.
484	**Sakke**—(vervolg)—		
	Strand-, van kunssy, uitgevoer met rubber	59 (2)	—
488	**Seepsoorte :**		
	3-in-one, matskoonmaakmiddel	206 (c)	lb.
	Caclotherm, stoomwerende middel	206 (c)	lb.
490	Fettalkohlsulfonat, gebruik in die looinywerheid	206 (c), 363	lb.
	Ferro-skoonmaakmiddel	206 (b)	lb.
	Harewasmiddels :		
	Amami, No. 6, goudbruin, bestaande uit vier pakkies—		
	Pakkie gemerk " Lemon Juice Rinsing Powder "	238	—
	Pakkie gemerk " Bay Leaves and Rosemary Tea "	238	—
	Pakkie gemerk " Auburn Powder "	238	—
	Pakkie bevattende seep as 'n bestanddeel	206 (a)	lb.
	Amami, No. 8, klapper, bestaande uit drie pakkies—		
	Pakkie gemerk " Lemon Juice Rinsing Powder "	238	—
	Pakkie gemerk " Bay Leaves and Rosemary Tea "	238	—
	Pakkie bevattende poeier met seep as 'n bestanddeel	206 (a)	lb.
	Amami, No. 9‘ teer-ontsmettingsmiddel, bestaande uit twee pakkies—		
	Pakkie gemerk " Lemon Juice Rinsing Powder "	238	—
	Pakkie bevattende poeier met seep as 'n bestanddeel	206 (a)	lb.
492	Lipon „ L " skuimmaakvloeistof, 'n vloeibare seep vir die maak van skuim in lym	206 (c)	lb.
	Lissapol " C "-pasta	206 (c)	lb.
	Perminol	206 (c), 370	lb.
	Sternocleanse No. 1	206 (c)	lb.
	Wyandotte H.D.C.	206 (b)	lb.
498	**Sementsoorte :**		
	Betonwaterdigmaakmiddel :		
	Hydrol	162 (a) (ii)	lb.
	Inertol, kleurloos	162 (a) (ii)	lb.
	Neocosal	162 (a) (ii)	lb.
	S.F. 10-integraal, betonwaterdigmaakpasta (Genfine Steel Co., Youngstown, V.S.A.)	162 (a) (ii)	lb.
	Visek, betonwaterdigmaakmiddel vir Portlandsement	162 (a) (ii)	lb.
	Weatherfend-preparaat, No. A-1 lig	162 (a) (ii)	lb.
	Weatherfend-preparaat, No. A-2 lig	162 (a) (ii)	lb.
	Everseal, plastiese asfalt. (Everseal Manufacturing Co., Inc. New York)	162 (c)	lb.
	Everseal vloeibare asfalt. (Everseal Manufacturing Co., Inc., New York)	162 (c)	lb.
	Inertol-dakmateriaal	162 (c)	lb.
	Inertol-hotmastiek	162 (c)	lb.
	Inertol-plastiek	162 (c)	lb.
	Fibrine, Hewsons-, in poeier vorm, gebruik om laste in pype dig te maak	162 (c)	lb.
	Mat-verglansstof, gekondenseer	162 (a) (i)	lb.
	Permatex auto-top sealer (swart)	162 (c)	lb.
500	Swart plastiese Bondex No. 2. (D. Anderson & Son Ltd., Stratford, U.K.)	162 (c)	lb.
502	**Serpe,** van doek, gesjabloneer, prystoekenning op tentoonstelling	301 (a)	—
508	**Sinkpiauter :**		
	In platstukke of plate (sien sinkplate, piauter)	—	—
508	**Sirop de Grenadine**	49 (a)	Gellings.
512	**Skatters,** koers- en afstand-, gebruik deur vliegeniers	335	—
520	**Skoonmaakmasjiene :**		
	Horlosie-, elektries	335	—

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief Nommer.	Stat. Benod.
520	**Skoonmaakmiddels :**		
	3-in-one, matskoonmaakmiddel (sien seepsoorte)	—	—
	Ferro-skoonmaakmiddel No. 3 (sien seepsoorte)	—	—
524	**Skoewe :**		
	Penhout-, sonder kop, aan albei eindes met skroefdraad voorsien	87 (1)	lb.
526	**Skywe :**		
	Broeimasjien- vir vogbeheer in 'n broeimasjien	118 (a)	—
528	**Slanghersteller,** Vul-K-Lec elektriese vulkaniseerder en slangherstelluitrusting (sien vulkaniseerders)	—	—
534	**Snipperkanne** (sien kanne)	—	—
538	**Soldeersel :**		
	Soldeerallooi (sien allooi)	—	—
546	**Spreistowwe :**		
	Coverite, 'n spreistof wat met insekdodendemiddels gemeng word	335	—
548	**Spuite :**		
	Onkruidverbrandingseenheid Littleford, 'n vlamwerperuitrusting	335	Aantal.
	Onderstel	93 (2)	Aantal.
552	**Staanders**—(vervolg)—		
	Musiek-, van metaal	335	—
552	**Standoil** (sien oliesoorte)	—	—
554	**Steekpenne,** van riet	265 (b)	—
554	**Steel-crete**	335	—
558	**Sternocleanse No. 1** (sien seepsoorte)	—	—
558	**Sternocleanse No. 2,** 'n pasta gebruik vir beskerming van die hande wanneer met sure of alkaliese oplossings gewerk word	335	—
562	**Stofblaasmasjien,** Calcid, volledig toegerus met slang, vir bestryding van landbou-plae	141 (1)	Aantal.
568	**Stroomwisselaareenhede,** radio, (sien radiotoestelle)	—	—
568	**Strope :**		
	Bosco-sjokolade-, met mout geurig gemaak (sien suikergoed)	—	—
570	**Stukgoedere**—(vervolg)—		
	Neteldoek, madras-	76 (a) (i)	Jaarts.
574	**Suiker en suikersurrogate**—(vervolg)—		
	Saccharientablette	43 (d)	Onse.
	Trimolien, glukose	43 (b)	lb.
574	**Suikergoed :**		
	Bosco-sjokoladestroop met mout geurig gemaak	14 (d)	lb.
	E-Zee-Freez, roomyspreparaat, vloeistof	14 (b)	lb.
576	Geneeskundig toeberei—(vervolg)—		
	Glucalacts	231	—
	Gebrs. Smith se mentholhoesklontjies (Smith Bros. Inc., New York)	231	—
	Gebrs. Smith se Swart hoesklontjies (Smith Bros. Inc., New York)	231	—
582	**Supamel**	225 (b) 371 (1)	lb.
582	**Suprex-klei No. 1** (sien vuurvaste klei)	—	—
582	**Suursoorte :**		
	Asynsuur-anhidried	213 (c)	lb.
590	**Tafels**—(vervolg)—		
	Chiropraktor se verstelbare tafel (sien chirurgiese toestelle en instrumente)	—	—
590	**Talismans,** vir motorkarre (sien motorkar- en motorfietsdele en -onderdele)	—	—
600	**Telegage-vloeistof**	335	lb.
604	**Termolier-verhittingseenheid** (sien verwarmers en verhitters)	—	—
612	**Toetstoestelle**—(vervolg)—		
	Multiplekshout toetsmasjien, om die breekpunt van vervaardigde multiplekshout vas te stel (sien wetenskaplike toestelle en instrumente)	—	—
614	X-straal-toetsuitrusting, vir die toets van die struktuur van staal (sien wetenskaplike toestelle en instrumente)	—	—
618	**Trekkers :**		
	Latil Traulier	147 (a) (ii)	Aantal.
620	**Trimolien** (sien suiker en suikersurrogate)	—	—
622	**Tufbord,** vir die gebruik i.v.m. die maak van meubels	335	—
628	**Uurmeters,** trekker-, (sien meters)	—	—
630	**Vapazone-apparaat** vir velverjonging en bevordering van haregroei	335	—
634	**Velt :**		
	Masjienboukundige, vir die pakking van enjins, masjienerie en lugpype	335	—
636	**Ventilators :**		
	Kurk, vir gebruik in die hoedenywerheid	335	—
	Visco-, deur wind beweeg, vir ventilasie doeleindes op geboue	335	—
642	**Vernisse :**		
	Feltaline, 'n oplossing vir die verstywing van velt	209	Gellings.
	Pakyderm-isoleervernis	209	Gellings.
	Palmprufe, 'n oplossing vir die verstywing van sy	209	Gellings.
642	**Verseepmiddels :**		
	Vloeibare Kontakt, 'n verseepmiddel vir die vervaardiging van seep	335, 360	—
644	**Versnellers :**		
	Organies, van vulkanisering :		
	Aero Brand D.P.G	335, 358 (7)	lb.
	Altax-rubberversneller	335, 358 (7)	lb.
	Butylax	335, 358 (7)	lb.
644	Captax-rubberversneller	335, 358 (7)	lb.
	Dibutyl-ammonium-oleaat	335, 358 (7)	lb.
	Zimate	335, 358 (7)	lb.
644	**Verstywers :**		
	Kurk-, vir gebruik in die hoedenywerheid	335, 347	—
646	**Verwarmers en verhitters :**		
	Termolier-verhittingseenheid, vir verhitting en kondisionering van lug in geboue	335	—
650	**Vine leaves**	46 (b)	lb.
650	**Vingerbeskermers,** van rubber	259	—
650	**Visco-ventilators** (sien ventilators)	—	—
650	**Visek-betonwaterdigmaakmateriaal :**		
	vir Portlandsement (sien sementsoorte, betonwaterdigmaakmiddels)	—	—
652	**Vitamelk** (sien voer)	—	—
656	**Voedingsmiddels :**		
	Allenbury se melkvoedsel No. 2	21 (a)	lb.
658	Fry's Four Foods in One	21 (d)	lb.
660	Savory en Moore se voedsel	21 (d)	lb.

Badsy No.	Besonderhede.	Tarief Nommer.	Stat. Benod.
662	**Voer :**		
	Vitamelk	20	lb.
664	**Vogtoetstoestel :**		
	Hout- (sien wetenskaplike toestelle en instrumente, toetstoestelle)	—	—
	Vir die toets van vog in 'n steenfabriek, (sien wetenskaplike toestelle en instrumente)	—	—
668	**Vrugtesoorte :**		
	Pruime, veribest, droog-verpak, in 5-lb.-blikke	22 (b)	lb.
670	**Vulkaniseerders**—(vervolg) :		
	Vul-K-Lec elektriese vulkaniseerder en slangrepareeruitrusting	335	—
670	**Vurke :**		
	Holtand kegel-, vir die belugting, dreinering en vernuwing van sportgrasvelde	118 (a)	—
672	**Vuurvaste-klei :**		
	Suprex-klei No. 1	169 (1)	lb.
680	**Waterdigmaakpasta,** S.F. 10-integraal, (sien sementsoorte, betonwaterdigmaakmiddels)	—	—
682	**Weatherfend-preparaat,** No. A-1, lig, (sien sementsoorte, betonwaterdigmaakmiddels)	—	—
682	**Weatherfend-preparaat,** No. A-2, lig, (sien sementsoorte, betonwaterdigmaakmiddels)	—	—
682	**Weatherfend-preparaat,** No. A-4, gekonsentreer	335	lb.
	Bytpoeier vir gebruik met bovermelde	246 (1)	lb.
686	**Wetenskaplike toestelle en instrumente :**		
	Aanwysers, druk- ; Arkondrukking en -vakuumregistreertoestel vir vasstel aan ope haardoonde	327	—
688	Gravitometer, vir snelle vasstelling van die soortlike gewig van vaste stowwe	327	—
	Hellingmeter, gebruik by mynopmeting	327	—
690	Meettafels, aluminiumbord met opmetingsinstrumente	327	—
	Metertoetstoestelle, dooielassuurstof, vir die toets en regmaak van drukmeters, gebruik aan industrieële gasdrukinstallasies en ook aan regulateurs vir weluitrusting	327	—
	Nivelleer-instrumente	327	—
	Olietoetstoestelle, vir industriële elektriese kragstasies	327	—
	Opname-, lug-, (sien opname, lug)	—	—
	Reënmeter	327	—
692	**Wetenskaplike toestelle en instrumente**—(vervolg) :		
	Sakwaterpasse, spieël-, vir opmeting	327	—
694	Toetstoestelle, houtvog-, vir die vasstelling van voggehalte van hout	327	—
	Toetstoestelle, multiplekshouttoetsmasjien, om die breekpunt van vervaardigde multiplekshout vas te stel	327	—
	Vogtoetsoond, vir koringmeule	327	—
	Vogtoetstoestelle, om vogtigheid in die proses van meelblomvervaardiging te bepaal	327	—
	Watermeters, vir meelblom ; onderdeel van apparaat bekend as meelmeter, gebruik om die hoeveelheid meel in sement vas te stel	327	—
	X-straaltoetsuitrusting, vir die toets van die struktuur van staal	327	—
702	**Wyandotte-bindmiddel,** (sien natriumkarbonaat)	—	—
702	**Wyandotte cherokee-skoonmaakmiddel,** (sien natriumkarbonaat)	—	—
702	**Wyandotte H.D.C.,** (sien seepsoorte)	—	—
702	**Wyandotte-metaalskoonmaakmiddel,** (sien politoere)	—	—
702	**Wyandotte-oplossing-heldermaakmiddel,** (sien natriumkarbonaat)	—	—
702	**Wyandotte-skoonmaakmiddel,** sanitêr, (sien natrium-karbonaat)	—	—
702	**Wyandotte-skoonmaakmiddels,** (sien natrium-karbonaat)	—	—
702	**Wyandotte-tekstielwitas,** (sien natrium-karbonaat)	—	—
708	**Ysters :**		
	Krulle, vir die versiering van plaas- of tuinhekke	335	—
710	**Zimate,** (sien versnellers, organies)	—	—
710	**Zyklon C,** vir beroking en uitroeiing van knaagdiere en insekteplae	246 (6)	lb.

* The English version of the above-mentioned amendments and additions have been published under the following Government Notices :—
* *Die Engelse lesing van bovermelde wysigings en toevoegings is by die volgende Goewermentskennisgewings afgekondig :—*

List No. *Tarieflys No.*	G.N. No. *G.K. No.*	Date. *Datum.*
11	705	29/4/38
12	868	27/5/38
13	1090	1/7/38
14	1254	27/7/38
15	1405	26/8/38
16	1604	30/9/38

† Additional copies of this notice are obtainable from the Government Printer, Pretoria, at a cost of one penny per copy.
† *Addisionele eksemplare van hierdie kennisgewing is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar teen 'n prys van een pennie per eksemplare.*

✱No. 1901.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [18 November 1938.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 11th day of November, 1938.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	16,764,099	10	0
Deposits :—			
(*a*) Government	1,787,210	3	5
(*b*) Bankers	27,752,793	7	5
(*c*) Other	3,839,742	0	3
Bills Payable	—		
Other Liabilities	1,359,176	6	11
	£53,503,021	8	0

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £2,351,938. 12s. 10d. held outside the Union)	26,562,253	12	1
Subsidiary Coin	151,838	12	3
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	21,030	13	7
(*b*) Foreign	7,596,093	16	0
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	3,800,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	1,724,761	9	0
Other Assets	13,647,043	5	1
	£53,503,021	8	0

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 52·9 per cent.

Dated this 15th day of November, 1938.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

✱No. 1901.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [18 November 1938.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 11de dag van November 1938.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	16,764,099	10	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	1,787,210	3	5
(*b*) Bankiers	27,752,793	7	5
(*c*) Ander	3,839,742	0	3
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	1,359,176	6	11
	£53,503,021	8	0

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £2,351,938. 12s. 10d. buite die Unie gehou)	26,562,253	12	1
Pasmunt	151,838	12	3
Verdiskonteerde Wissels:—			
(*a*) Binnelandse	21,030	13	7
(*b*) Buitelandse	7,596,093	16	0
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	3,800,000	0	0
Ander Lenings en Voorskotte	—		
Beleggings	1,724,761	9	0
Ander Bate	13,647,043	5	1
	£53,503,021	8	

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 52·9 persent.

Geteken die 15de dag van November 1938. L. J. COCKHEAD, Onder Hoofkassier.

✱ No. 1904.] [18 November 1938.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *ninety-two* of the South Africa Act, 1909, of the appointment of Daniel Malan Loubser as Acting Provincial Auditor for the Transvaal Province during the absence on leave of Henry Bernard George for the period 1st December, 1938, to 28th February, 1939.

✱ No. 1913.] [18 November 1938.

APPOINTMENT OF ACTING SHIPPING MASTER, MOSSEL BAY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape), has been pleased to approve of the appointment of Thomas Nicolaas Vorster as Acting Shipping Master, Mossel Bay, during the absence on leave of Vivian Algernon Geeringh, for the period 7th October, 1938, to 5th November, 1938.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1885.] [18 November 1938.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER III.

Paragraph 3—Delete the whole.

Amendment Slip No. 110.

✱ No. 1886.] [18 November 1938.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for Cadet Corps:—

Paragraph 56.—(1) After the words "officers" in line two of sub-paragraph (ii) add the words "excluding sea cadet officers".

(2) Renumber the existing sub-paragraph (iii) to read (iv).

(3) Insert the following new sub-paragraph (iii)—

(iii) The following articles of uniform are optional for sea cadet officers:—

Great coat.

Waterproof coat.

✱ No. 1904.] [18 November 1937.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-negentig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, die aanstelling goed te keur van Daniel Malan Loubser as waarnemende Provinsiale Ouditeur, Provinsie Transvaal, gedurende die afwesigheid met verlof van Henry Bernard George vir die tydperk 1 Desember 1938 tot 28 Februarie 1939.

✱ No. 1913.] [18 November 1938.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE KOOPVAARDY-MEESTER, MOSSELBAAI.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), die aanstelling van Thomas Nicolaas Vorster as waarnemende Koopvaardymeester in Mosselbaai, gedurende die afwesigheid op verlof van Vivian Algernon Geeringh, vir die tydperk 7 Oktober 1938 tot 5 November 1938, goed te keur.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1885.] [18 November 1938.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die „ Zuid-Afrika Verdedigings-Wet, 1912 ", die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK III.

Artikel 3.—Skrap die hele artikel.

Wysigingsblaadjie no. 110.

✱ No. 1886.] [18 November 1938.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die „ Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912 ", die Regulasies vir Kadetkorpse as volg te wysig:—

Artikel 56.—(1) Voeg 'n komma en die volgende woorde in na „ Kadetoffisiere " in reël een: „ behalwe seekadet-offisiere,".

(2) Hernommer die bestaande subartikel (iii), „ (iv) ".

(3) Voeg onderstaande nuwe subartikel (iii) in:—

(iii) Onderstaande uniformstukke kan na vrye keuse deur seekadetoffisiere gedra word:—

Warmjas.

Reënjas.

(4) Insert the following new sub-paragraph (v)—

(v) The uniform worn by sea cadet officers, as provided for in paragraph 56 (i) (*a*) of these Regulations, will be of the same pattern as that of officers of the Royal Naval Volunteer Reserve, with the following exceptions:—

Distinction Lace (Gold).

For Sea Cadet Lieutenant-Commanders—2 rows of ⅜ inch lace with a row of ⅛ inch lace between them.

For Sea Cadet Lieutenants—2 rows of ⅜ inch lace.

For Sea Cadet Sub-Lieutenants—1 row of ⅜ inch lace.

Stripes on sleeves will be straight without a curl, with a silver anchor above the stripes. The space between each row of distinction lace will be ¼ of an inch.

Cap Badge.

The Cap Badge will have an anchor in the centre with the letters "S.C.", one on each side of it and no crown.

Buttons.

Buttons will be gilt raised, round with a rope rim encircling a plain rim, surrounding an anchor and cable, but no crown, the letters "S.A.S.C." appearing on one side of the anchor and the letters "S.A.S.K." on the other side.

Swords.

Sea Cadet Officers will not wear swords.

Paragraph 59.—Delete the words "Capetown Cadets", etc., in lines 2 and 3

Insert "†" before the word "Distinguishing" in line six and add the following at the end:—

† NOTE.—*Leading Seamen* to wear a "foul" Anchor on the left arm.

Petty Officers to wear crossed anchors (but no crown) on the left arm.

Amendment Slip No. 13.

✱ No. 1887.] [18 November 1938.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

Technical and Administrative Branch.
South African Air Force.

As Second Lieutenant (on probation) (short service appointment).—Wynand Johannes Pretorius, *M.Sc.*, 21st July, 1938.

South African Medical Corps.

As Quartermaster, with rank of Second Lieutenant (on probation).—Warrant Officer, Class II, Philip Noel Brink, 14th July, 1938.

South African Administrative, Pay and Clerical Corps.

As Captain (on probation).—Petrus Johannes Lemmer, *A.R.A.M., L.R.A.M., U.T.L.M.*, 27th July, 1938.

As Second Lieutenant (on probation) (short service appointment).—Pieter Gerhard Jacobus Morkel, 2nd August, 1938.

COAST GARRISON FORCE.

1st Division, South African Garrison Artillery (Cape Garrison Artillery).

As Second Lieutenants.—Acting Lance Bombardier Robert George Frederick Griffiths, David Duncan Baxter, *B.A.* (Cantab.) and Eric Neville Noble, 22nd July, 1938.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

Transvaal Horse Artillery.

As Second Lieutenants.—Sergeant David Roy Goss, 8th July, 1938, Sergeant Nils Herloff-Petersen, 22nd August, 1938.

The Transvaal Air Survey and Photographic Squadron, South African Air Force.

As Captain.—William David Corse, *F.R.P.S., F.R.S.A.*, 1st April, 1938.

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Sidney Millyard and Eardley James Darvill Pritchard, 1st April, 1938.

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Edward Usher Brierley and Jack McAdam, 1st April, 1938.

1st Battalion, The Royal Durban Light Infantry.

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Corporal Arthur Henry Goddard, from 2nd Battalion, The Royal Durban Light Infantry, 20th August, 1938; Philip Charles Stubbs, 20th August, 1938.

2nd Battalion, The Royal Durban Light Infantry.

As Second Lieutenant.—Lance-Corporal Alfred Eric Sprague, 15th July, 1938.

(4) Voeg onderstaande nuwe subartikel (v) in:—

(v) Die uniform gedra deur seekadetoffisiere soos by artikel 56 (1) (*a*) van hierdie regulasies bepaal, moet van dieselfde model wees as dié van offisiere van die *Royal Naval Volunteer Reserve*, met die volgende uitsonderings:—

Rangskant (goud).

Vir seekadet-luitenant-kommandeurs—2 strepe van kant ⅜-duim met een streep van kant ⅛-duim in die middel.

Vir seekadet-luitenants—2 strepe van kant ⅜-duim.

Vir seekadet-onderluitenants—1 streep van kant ⅜-duim.

Strepe op die moue is reguit sonder 'n krul, met 'n silweranker aan die bokant. Die strepe is ¼-duim van mekaar af.

Petkentekens.

In die middel van die petkenteken is daar 'n anker met die letters „S" en „C" weerskante, sonder 'n kroon.

Knope.

Knope is van verguldsel, verhewe en rond met 'n tourand om 'n effe rand buite-om 'n anker met kabel, maar sonder 'n kroon, en met die letters „S.A.S.K." aan die een kant en „S.A.S.C." aan die ander kant van die anker.

Sabels.

Seekadetoffisiere dra nie sabels nie.

Artikel 59.—Skrap die leestekens na „Seekadette" in reël twee en die woorde „Kaapstadse Seekadette, ens.", in reël drie.

Voeg „†" voor die woord „Kentekens" in reël ses in en onderstaande aan die end by:—

† OPMERKING.—Baasseemanne dra 'n onklaar anker op die linkerarm.

Onderoffisiere dra twee ankers oorkruis (sonder 'n kroon) op die linkerarm.

Wysigingsblaadjie no. 13.

✱ No. 1887.] [18 November 1938.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912", ondergenoemdes met offisiersrang by die Unie-Verdedigingsmag aan te stel van die vermelde datums af. Die naam van mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Tegniese en Administratiewe Tak.
Suid-Afrikaanse Lugmag.

Tweede luitenant (op proef) (aanstelling met kortdienstermyn).—Wynand Johannes Pretorius, *M.Sc.*, 21 Julie 1938.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Kwartiermeester, met rang van tweede luitenant (op proef).—Adjudant-onderoffisier klas II Philip Noel Brink, 14 Julie 1938.

Suid-Afrikaanse Administratiewe, Betaal- en Klerklike Diens.

Kaptein (op proef).—Petrus Johannes Lemmer, *A.R.A.M., L.R.A.M., U.T.L.M.*, 27 Julie 1938.

Tweede luitenant (op proef) (aanstelling met kortdienstermyn).—Pieter Gerhard Jacobus Morkel, 2 Augustus 1938.

KUSGARNISOENSMAG.

1ste Divisie, Suid-Afrikaanse Vestingartillerie (Cape Garrison Artillery).

Tweede luitenant.—Waarnemende onderbombardier Robert George Frederick Griffiths, David Duncan Baxter, *B.A.* (*Cantab.*) en Eric Neville Noble, 22 Julie 1938.

AKTIEWE BURGERMAG.

Transvaal Horse Artillery.

Tweede luitenant.—Sersant David Roy Goss, 8 Julie 1938; sersant Nils Herloff-Peterson, 22 Augustus 1938.

Die Transvaalse Lugmeet- en Fotografiese Eskader, Suid-Afrikaanse Lugmag.

Kaptein.—William David Corse, *F.R.P.S., F.R.S.A.*, 1 April 1938.

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Sidney Millyard en Eardley James Darvill Pritchard, 1 April 1938.

Tweede luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Edward Usher Brierley en Jack McAdam, 1 April 1938.

1ste Bataljon, The Royal Durban Light Infantry.

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Korporaal Arthur Henry Goddard, van 2de Bataljon, *The Royal Durban Light Infantry*, 20 Augustus 1938; Philip Charles Stubbs, 20 Augustus 1938.

2de Bataljon, The Royal Durban Light Infantry.

Tweede luitenant.—Onderkorporaal Alfred Eric Sprague, 15 Julie 1938.

Duke of Edinburgh's Own Rifles.
As Second Lieutenant.—Acting Sergeant John Howes, 29th July, 1938.

Capetown Highlanders (Duke of Connaught and Strathearn's Own).
As Second Lieutenant.—Sergeant Denzil Mervyn Loveland, 13th September, 1938.

Kimberley Regiment.
As Second Lieutenants.—Sergeant Francois Hugo Verster and Lance-Sergeants Lindsay Ernest Matthew and Edwin Wallace, 15th July, 1938.

Regiment Louw Wepener.
As Second Lieutenants.—Hendrik Jacobus Albertyn, 9th June, 1938; Sergeant Adriaan Gerhardus Botha, 20th September, 1938.

1st Field Company, South African Engineer Corps.
As Second Lieutenants.—Eric Wilfred Bibby, 28th June, 1938; Staff Sergeant John Maurice Stacey, 20th July, 1938.

Headquarters, South African Corps of Signals.
As Captain.—Simon Frederik Kos, *M.C., A.M.I.E.E., M.I.R.E.*, 1st July, 1938.

No. 5 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.
As Second Lieutenant.—Leslie George Wheelwright, 21st September, 1938.

No. 7 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.
As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Sergeant Charles Henry Holland, from 1st Battalion, The Royal Durban Light Infantry, 21st September, 1938; Staff Sergeant Claude Henry Morillion, 21st September, 1938; Gert Helgert Pretorius, 21st September, 1938.

No. 4 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.
As Second Lieutenants.—Staff Sergeant Frederick William Thatcher, 1st July, 1938; Sergeant Christiaan Gabriel Gouws, Corporal Pieter Johannes Vermeulen and Signalman John Buckingham Talbot, *B.A.*, 27th July, 1938.

No. 1 Company, South African Service Corps.
As Second Lieutenant.—Staff Quartermaster Sergeant Frederik de Goede, 8th September, 1938.

No. 2 Ammunition Company, South African Ordnance Corps.
As Second Lieutenant.—Petrus Jacobus Fourie, *B.A.*, 28th June, 1938.

6th Field Ambulance, South African Medical Corps.
As Lieutenant.—William Henry Daines Trubshaw, *F.R.C.S.* (Eng.), *L.R.C.P.* (Lond.), 5th July, 1938.

7th Field Ambulance, South African Medical Corps.
As Lieutenant.—Jack Penn, *M.B., B.Ch.* (Univ. Witwatersrand), *F.R.C.S.* (Univ. Edin.), 28th July, 1938.
As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Sergeant Major William James Hooper, 19th July, 1938.

General List.
As Major.—John Gamble Knox Agnew, 23rd April, 1938.

SOUTH AFRICAN DIVISION, ROYAL NAVAL VOLUNTEER RESERVE.

As Probationary Sub-Lieutenant.—Denis Henry Benedict Carlisle, *B.A.* (Cantab.), 22nd June, 1938.

RESERVE OF OFFICERS.

Artillery Branch (Section I).
As Second Lieutenant.—Roger Seager Berry, Territorial Army Reserve of Officers (11th Brigade, Royal Horse Artillery), 18th August, 1938.

Mounted Rifles Branch (Section II).
As Lieutenant-Colonels.—Johannes Gerhardus de Jager, late Lieutenant-Colonel, Reitz Commando, 1st July, 1938; Jacobus Marthinus Grey, late Lieutenant-Colonel, Ermelo Noord Commando, 1st July, 1938.
As Majors.—Johannes Jurgens Louw, late Captain, Bethal Oos Commando, 1st July, 1938; Lucas Johannes van Reenen, late Captain, Harrismith Commando, 1st July, 1938; Jochemus Johannes Venter, late Captain, Pretoria Suidoos Commando, 1st July, 1938; Hendrik Jacobus Joubert, late Captain, Pretoria Moot Commando, 1st August, 1938.
As Captains.—Pieter Johannes Gouws, late Lieutenant, Jansenville-Aberdeen Commando, 10th September, 1937; Wilhelm Frederick Christian Heuer, late Captain, Heidelberg Commando, 13th March, 1938; Johannes Jacobus Viljoen, late Lieutenant, Bethlehem Commando, 26th May, 1938; Arnold Owen, late Captain, Potchefstroom Dorp Commando, 3rd June, 1938; Christoffel Johannes Booyens, late Lieutenant, Ventersdorp Commando, 1st July, 1938; Renier Jacobus Botha, late Captain, Rustenburg Noordoos Commando, 1st July, 1938; Stefanus Johannes Combrinck, late Captain, Frankfort Suid Commando, 1st July, 1938; Jacob de Clercq, late Lieutenant, Olifantsrivier Commando, 1st July, 1938; Petrus Cornelius Jacobus Grobler, late Captain, Marico Commando, 1st July, 1938; Matthys Johannes Rudolph, late Captain, Vrede Commando, 1st July, 1938; Martin Schmidt, late Lieutenant, Pretoria Suidoos Commando, 1st July, 1938; Jacobus Johannes Swart, late Captain, Ermelo Noord Commando, 1st July, 1938; Roelof Petrus van Aswegen, late Lieutenant, Waterberg Suid Commando, 1st July, 1938;

Duke of Edinburgh's Own Rifles.
Tweede luitenant.—Waarnemende sersant John Howes, 29 Julie 1938.

Capetown Highlanders (Duke of Connaught and Strathearn's Own).
Tweede luitenant.—Sersant Denzil Mervyn Loveland, 13 September 1938.

Kimberley Regiment.
Tweede luitenant.—Sersant Francois Hugo Verster en ondersersante Lindsay Ernest Matthew en Edwin Wallace, 15 Julie 1938.

Regiment Louw Wepener.
Tweede luitenant.—Hendrik Jacobus Albertyn, 9 Junie 1938; sersant Adriaan Gerhardus Botha, 20 September 1938.

1ste Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.
Tweede luitenant.—Eric Wilfred Bibby, 28 Junie 1938; stafsersant John Maurice Stacey, 20 Julie 1938.

Hoofkwartier, Suid-Afrikaanse Seinerskorps.
Kaptein.—Simon Frederik Kos, *M.C., A.M.I.E.E., M.I.R.E.*, 1 Julie 1938.

Brigade-seinkompanjie no. 5, Suid-Afrikaanse Seinerskorps.
Tweede luitenant.—Leslie George Wheelwright, 21 September 1938.

Brigade-seinkompanjie no. 7, Suid-Afrikaanse Seinerskorps.
Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Sersant Charles Henry Holland, van 1ste bataljon, *The Royal Durban Light Infantry*, 21 September 1938; stafsersant Claude Henry Morillion, 21 September 1938; Gert Helgert Pretorius, 21 September 1938.

Brigade-seinkompanjie no. 4, Suid-Afrikaanse Seinerskorps.
Tweede luitenant.—Stafsersant Frederick William Thatcher, 1 Julie 1938; sersant Christiaan Gabriel Gouws, korporaal Pieter Johannes Vermeulen en seiner John Buckingham Talbot, *B.A.*, 27 Julie 1938.

Kompanjie no. 1, Suid-Afrikaanse Intendans.
Tweede luitenant.—Stafsersant-kwartiermeester Frederik de Goede, 8 September 1938.

Ammunisiekompanjie no. 2, Suid-Afrikaanse Krygsbehoeftediens.
Tweede luitenant.—Petrus Jacobus Fourie, *B.A.*, 28 Junie 1938.

6de Veldambulans, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.
Luitenant.—William Henry Daines Trubshaw, *F.R.C.S.* (*Eng.*), *L.R.C.P.* (*Lond.*), 5 Julie 1938.

7de Veldambulans, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.
Luitenant.—Jack Penn, *M.B., B.Ch.* (*Univ. Witwatersrand*), *F.R.C.S.* (*Univ. Edin.*), 28 Julie 1938.

Kwartiermeester, met luitenantsrang.—Sersant-majoor William James Hooper, 19 Julie 1938.

Algemene Lys.

Majoor.—John Gamble Knox Agnew, 23 April 1938.

Suid-Afrikaanse Divisie, Royal Naval Volunteer Reserve.
Onderluitenant op proef.—Denis Henry Benedict Carlisle *B.A.* (*Cantab.*), 22 Junie 1938.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Artillerie (Afdeling I).
Tweede luitenant.—Roger Seager Berry, *Territorial Army* se Reserwe van Offisiere (11de Brigade, *Royal Horse Artillery*), 18 Augustus 1938.

Berede Skutters (Afdeling II).
Luitenant-kolonel.—Johannes Gerhardus de Jager, voorheen luitenant-kolonel, Reitz-kommando, 1 Julie 1938; Jacobus Marthinus Grey, voorheen luitenant-kolonel, Ermelo-noordkommando, 1 Julie 1938.
Majoor.—Johannes Jurgens Louw, voorheen kaptein, Bethaloos-kommando, 1 Julie 1938; Lucas Johannes van Reenen, voorheen kaptein, Harrismith-kommando, 1 Julie 1938; Jochemus Johannes Venter, voorheen kaptein, Pretoria-suidoos-kommando, 1 Julie 1938; Hendrik Jacobus Joubert, voorheen Kaptein, Pretoria-moot-kommando, 1 Augustus 1938.
Kaptein.—Pieter Johannes Gouws, voorheen luitenant, Jansenville-Aberdeen-kommando, 10 September 1938; Wilhelm Frederick Christian Heuer, voorheen kaptein, Heidelbergkommando, 13 Maart 1938; Johannes Jacobus Viljoen, voorheen luitenant. Bethlehem-kommando, 26 Mei 1938; Arnold Owen, voorheen veldprediker, Potchefstroom-dorp-kommando, 3 Junie 1938; Christoffel Johannes Booyens, voorheen luitenant, Ventersdorp-kommando, 1 Julie 1938; Renier Jacobus Botha, voorheen kaptein, Rustenburg-noordoos-kommando, 1 Julie 1938; Stefanus Johannes Combrinck, voorheen kaptein, Frankfort-suid-kommando, 1 Julie 1938; Jacob de Clercq, voorheen luitenant, Olifantsrivier-kommando, 1 Julie 1938; Petrus Cornelius Jacobus Grobler, voorheen kaptein, Maricokommando, 1 Julie 1938; Matthys Johannes Rudolph, voorheen kaptein, Vrede-kommando, 1 Julie 1938; Martin Schmidt, voorheen luitenant, Pretoria-suidoos-kommando, 1 Julie 1938; Jacobus Johannes Swart, voorheen kaptein, Ermelo-noord-kommando, 1 Julie 1938; Roelof Petrus van Aswegen, voorheen luitenant, Waterberg-suid-kommando, 1 Julie 1938; Johannes Willem van den Berg, voorheen kaptein,

Johannes Willem van den Berg, late Captain, Frankfort Suid Commando, 1st July, 1938; Cornelius Johannes van Schalkwyk, late Lieutenant, Rustenburg Noordoos Commando, 1st July, 1938; George Henry Bodley, late Captain, Vereeniging Commando, 18th July, 1938; Philippus Bernardus Wolvaardt, late Captain, Pretoria Moot Commando, 5th August, 1938; Johannes Hendrik Bruwer Blignaut, late Captain, Middelburg Noordoos Commando, 26th August, 1938.

As Lieutenants.—Cornelius Abraham van Wyk, late Second Lieutenant, Klerksdorp Commando, 1st May, 1938; Ignatius Stefanus Frederick Ferreira, late Lieutenant, Humansdorp Commando, 1st July, 1938; Maarten Jacobus Schutte, late Second Lieutenant, Gatsrand Commando, 1st July, 1938; Hendrik Nicolaas Bekker, late Lieutenant, Wepener Commando, 16th July, 1938; Jacobus Johannes Cornelius Basson, late Second Lieutenant, Gordonia Commando, 29th July, 1938; Stephanus Kok, late Lieutenant, Heilbron Commando, 20th September, 1938.

Signalling Branch (Section I).

As Lieutenant.—Richard Henry Clegg, Lieutenant, 42nd (East Lancashire) Divisional Signals, Royal Corps of Signals, Territorial Army, 15th June, 1938.

Medical Branch (Section I).

As Captain.—Bernard Maule Clark, *M.R.C.P., D.P.H., M.R.C.S.*, 3rd September, 1938.

As Lieutenants.—John Duncan, *M.B., Ch.B.* (Edin.), 13th June, 1938; Isaac Hendler, *B.A., M.B., Ch.B.* (Univ. Capetown), 25th July, 1938.

Dental Branch (Section I).

As Lieutenant.—Jan Hendrik Breyer, *Tandarts, Holland*, 25th July, 1938.

Administrative Branch (Section I).

As Major.—George Dunnett Henderson, *D.S.O., M.C.*, late Captain, 11th Battalion, The Queen's (Royal West Surrey Regiment), Territorial Army, 11th July, 1938.

Railway Transportation Branch (Section I).

As Captain.—John Lloyd Rennie, late Captain, The Black Watch (Royal Highlanders), 1st July, 1938.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

As Second Lieutenants (on probation).—Percy Holt, from Pupil Pilot, South African Air Force General Reserve, 20th February, 1938. The undermentioned Pupil Pilots, from the Transvaal Air Training Squadron, South African Air Force, Active Citizen Force:—Hendrik Cornelius Lotz, *B.Sc.* (Eng.), 12th May, 1938; George Eric Abbott, *B.Arch.*, 12th May, 1938; Edward Alfred Gebhardt, 13th May, 1938.

South African Air Force General Reserve of Officers.

As Lieutenant-Colonel.—Garth Newbon Trace, *D.F.C.*, 4th July, 1938.

As Lieutenant.—Allan Hildred Fish, 1st September, 1928.

Frankfort-suid-kommando, 1 Julie 1938; Cornelius Johannes van Schalkwyk, voorheen luitenant, Rustenburg-noordoos-kommando, 1 Julie 1938; George Henry Bodley, voorheen kaptein, Vereeniging-kommando, 18 Julie 1938; Philippus Bernardus Wolvaardt, voorheen kaptein, Pretoria-moot-kommando, 5 Augustus 1938; Johannes Hendrik Bruwer Blignaut, voorheen kaptein, Middelburg-noordoos-kommando, 26 Augustus 1938.

Luitenant.—Cornelius Abraham van Wyk, voorheen tweede luitenant, Klerksdorp-kommando, 1 Mei 1938; Ignatius Stefanus Frederick Ferreira, voorheen luitenant, Humansdorp-kommando, 1 Julie 1938; Maarten Jacobus Schutte, voorheen tweede luitenant, Gatsrand-kommando, 1 Julie 1938; Hendrik Nicolaas Bekker, voorheen luitenant, Wepener-kommando, 16 Julie 1938; Jacobus Johannes Cornelius Basson, voorheen tweede luitenant, Gordonia-kommando, 29 Julie 1938; Stephanus Kok, voorheen luitenant, Heilbron-kommando, 20 September 1938.

Seindiens (Afdeling I).

Luitenant.—Richard Henry Clegg, luitenant, 42ste (*East Lancashire*) *Divisional Signals, Royal Corps of Signals, Territorial Army*, 15 Junie 1938.

Geneeskundige Diens (Afdeling I).

Kaptein.—Bernard Maule Clark, *M.R.C.P., D.P.H., M.R.C.S.*, 3 September 1938.

Luitenant.—John Duncan, *M.B., Ch.B.* (*Edin.*), 13 Junie 1938; Isaac Hendler, *B.A., M.B., Ch.B.* (*Univ. Kaap*), 25 Julie 1938.

Tandheelkundige Diens (Afdeling I).

Luitenant.—Jan Hendrik Breyer, *Tandarts* (*Holland*), 25 Julie 1938.

Administratiewe Tak (Afdeling I).

Majoor.—George Dunnett Henderson, *D.S.O., M.C.*, voorheen kaptein, 11de Bataljon, *The Queen's* (*Royal West Surrey Regiment*), *Territorial Army*, 11 Julie 1938.

Spoorvervoerdiens (Afdeling I).

Kaptein.—John Lloyd Rennie, voorheen kaptein, *The Black Watch* (*Royal Highlanders*), 1 Julie 1938.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Offisiersvlieërs.

Tweede luitenant (op proef).—Percy Holt, van leerlingvlieër, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe, 20 Februarie 1938. Ondergenoemde leerlingvlieërs van die Transvaalse Skooleskader, Suid-Afrikaanse Lugmag, Aktiewe Burgermag.—Hendrik Cornelius Lotz, *B.Sc.* (*Eng.*), 12 Mei 1938; George Eric Abbott, *B.Arch.*, 12 Mei 1938; Edward Alfred Gebhardt, 13 Mei 1938.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere.

Luitenant-kolonel.—Garth Newbon Trace, *D.F.C.*, 4 Julie 1938.

Luitenant.—Allan Hildred Fish, 1 September 1938.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No.1877.] [18 November 1938.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KENHARDT.

IRRIGABLE LOTS SITUATE ON BONTBORS ISLAND.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 1771 appearing in the *Government Gazette* of the 28th October, 1938, whereby it is notified that, for a period of six weeks as from the said date, and for such time thereafter as the lots or any of them still remain vacant, applications will be received by the Department of Lands, Capetown, for certain fifteen irrigable lots situate on the above Island together with certain fifteen building lots situate on Bontbors A, to be sold out of hand at fixed purchase prices, to such applicants as may be recommended by the Central Land Board. All applications will be considered strictly on their merits.

Copies of the conditions of sale and application forms are obtainable from the Superintendent, Olyvenhoutdrift Settlement or the Magistrate, Upington, to whom or to any Justice of the Peace, Inspector of Lands or Superintendent of Settlements, the completed forms should be handed for transmission to the Provincial Representative, Department of Lands, P. O. Box 747, Capetown.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1877.] [18 November 1938.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

AFDELING KENHARDT.

BESPROEIINGSPERSELE GELEË OP BONTBORS-EILAND.

Die aandag word hierby gevestig op Goewermentskennisgewing No. 1771 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 28 Oktober 1938 waarby bekendgemaak word dat gedurende 'n termyn van ses weke vanaf bogemelde datum, en solank daarna as die persele of enigeen daarvan nog vakant bly, by die Departement van Lande, Kaapstad, aansoek ingedien kan word vir sekere vyftien besproeiingspersele, geleë op bogemelde eiland tesame met sekere vyftien boupersele geleë op Bontbors A, wat uit die hand teen vasgestelde koopryse verkoop sal word aan sodanige applikante as wat deur die Sentrale Landraad aanbeveel word.

Alle aansoeke sal streng volgens meriete oorweeg word.

Afdrukke van die verkoopwaardes en aansoekvorms is verkrygbaar by die Superintendent, Olyvenhoutdrift-nedersetting, Privaatsak, Upington, of die Magistraat, Upington, aan wie of aan enige Vrederegter, Inspekteur van Lande of Superintendent van Nedersettings, die ingevulde vorms oorhandig moet word vir deursending aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

✱ No. 1888.] [18 November 1938.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED.

Applications will be received by the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(thus expiring on the 31st December, 1938),** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912,** and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

✱ No. 1888.] [18 November 1938.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROONGROND NEDERZETTINGSWET", No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing **(wat dus op 31 Desember 1938 verstryk)** en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, op Pretoria, aansoek ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalings van die **„Kroongrond Nederzettings Wet", No. 12 van 1912,** en Wysyigingswette, en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die regering behou die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

Holding No. *Hoewes No.*	HOLDING FOR DISPOSAL.	*HOEWE BESKIKBAAR.*	Area. *Grootte.*	Purchase Price.	Rental during Lease Period. *Huurprys gedurende huurtermyn.* 1st and 2nd Years, Nil. *1ste en 2de Jaar, Niks.*		Yearly Purchase Instalment (including Interest).
	Registered Name, Number and District.	*Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik.*	Morgen. *Morge.*	*Koopsom.*	3rd Year Yearly Rental. *3de Jaar Jaarlikse Huur.*	4th and 5th Years Yearly Rental. *4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur.*	*Jaarlikse Paaiement van Koopsom (Rente inbegrepe.)*
		TRANSVAAL.					
	The following portions of the ROOIKRAAL SETTLEMENT (which consists of Portion 2 and the remaining extent of the farm ROOIKRAAL No. 14)	Onderstaande gedeeltes van die ROOIKRAAL-NEDERSETTING (bestaande uit Gedeelte 2 en die resterende gedeelte van die plaas ROOIKRAAL No. 14)		£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
		MIDDELBURG.					
1	Plot 4	Perseel 4	34·3786	1,118	22 7 2	39 2 7	43 8 3
2	Plot 5	Perseel 5	27·9158	1,079	21 11 7	37 15 4	41 18 0
* 3	Plot 6	Perseel 6	34·0345	1,358	27 3 2	47 10 7	52 14 8
* 4	Plot 7	Perseel 7	18·6598	1,285	25 14 0	44 19 6	49 18 0
5	Plot 8	Perseel 8	24·8536	1,094	21 17 7	38 5 10	42 9 8
6	Plot 10	Perseel 10	25·4192	1,096	21 18 5	38 7 2	42 11 2
7	Plot 12	Perseel 12	25·1137	1,095	21 18 0	38 6 6	42 10 5
8	Plot 14	Perseel 14	24·7010	1,105	22 2 0	38 13 6	42 18 2
* 9	Plot 15	Perseel 15	32·8763	1,364	27 5 7	47 14 10	52 19 4
10	Plot 16	Perseel 16	26·4944	1,089	21 15 7	38 2 4	42 5 9
*11	Plot 19	Perseel 19	48·1966	1,436	28 14 5	50 5 2	55 15 3
12	Plot 21	Perseel 21	40·3632	1,204	24 1 7	42 2 10	46 15 1
13	Plot 23	Perseel 23	25·9332	1,129	22 11 7	39 10 4	43 16 10
14	Plot 26	Perseel 26	46·7339	1,241	24 16 5	43 8 9	48 3 10
15	Plot 28	Perseel 28	42·8355	1,236	24 14 5	43 5 2	47 19 11

* There are dwelling-houses and outbuildings on Holdings Nos. 3, 4, 9 and 11.
* Daar is woonhuise en buitegeboue op Hoewes Nos. 3, 4, 9 en 11.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Rooikraal Settlement is situated on the Blood River about 25 miles north-west of Stoffberg Station. There is a railway bus service from Stoffberg Station which serves the Settlement area.

Water for irrigation purposes is obtained from a dam on the Settlement in the Blood River. The capacity of the dam is estimated to be sufficient to allow water for ten morgen of land on each holding and the holdings will not be allowed water for more than ten morgen. (NOTE.—The Government does not guarantee the supply of water for irrigation purposes and the Government will not be responsible in the event of any loss or damage of any nature whatsoever, which may be suffered by lessees as a result of shortage or diversion of water, seepage or overflow, through any cause whatsoever.)

The climate is healthy. The holdings are suitable for agricultural farming such as wheat, tobacco, mealies, etc.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Die Rooikraal-nedersetting, is geleë aan die Bloedrivier ongeveer 25 myl noordwes van Stoffbergstasie. Daar is 'n spoorwegbusdiens van Stoffbergstasie wat die nedersettingsgebied bedien.

Water vir besproeiingsdoeleindes word verkry van 'n dam op die nedersetting in die Bloedrivier. Die kapasiteit van die dam word na beraming voldoende beskou om tien morge grond op elke hoewe van water te voorsien en water vir hoogstens tien morge sal aan die hoewes toegestaan word. (NOOT.—Die regering waarborg nie die watertoevoer vir besproeiingsdoeleindes nie en is nie aanspreeklik nie in geval van hoegenaamd enige verlies of skade, wat deur huurders gely mag word tengevolge van tekort aan of afleiding van water, deursyfering of oorstroming, hoe ook al ontstaan.)

Die klimaat is gesond. Die hoewes is geskik vir landbou soos koring, tabak, mielies, ens.

Communal Area.

Approximately 4,850 morgen have been set aside for communal use by all the lessees on the Settlement for grazing and such other purposes as may be approved. The lessee of each holding will, however, have the right to use a portion of the communal area for general farming purposes. Such portion, the area of which will be determined by the Minister of Lands, will be pointed out to the lessee by the Secretary for Lands or his representative and will be for his personal use and he may not work any other portion of the communal area.

The Minister may, however, at any time cancel this right or vary the area of the portion or alter the position of the portion.

The Minister also reserves the right to reduce the extent of the communal area by causing plots or reserves to be surveyed or reserved thereon, or to subdivide the communal area in any manner he may consider desirable.

Establishment of Committee of Management.

The Minister of Lands reserves the right at any time to require the lessees to form a Committee of Management in terms of section *forty-six* (1) (*d*) of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and the Regulations published by Government Notice No. 1937 of 1st December, 1922, or any amendments thereof, for the following purposes:—

(*a*) The maintenance of all roads, rights-of-way and bridges thereon, on the Settlement, except public roads which fall under the control of the Provincial Administration;

(*b*) the management and control of the communal grazing area and the determining of the number of cattle which each lessee will be allowed to graze on the grazing area;

(*c*) the maintenance and upkeep of any fences along roads, rights-of-way and waterfurrows and any boundary or other fencing on the Settlement, other than the boundary fences of the various holdings allotted in terms of the Land Settlement Act, for which the respective lessees or owners will be responsible;

(*d*) the management and maintenance of any dipping tanks, existing or which may be constructed later on the Settlement, and to control the dipping of stock therein;

(*e*) the exercising of such other responsibilities for which the lessees are jointly responsible and generally for the control of any matters of general interest.

Until such time as the Committee of Management has been established, the roads, rights-of-way, bridges, dipping tanks and fences mentioned, must be kept in good order and condition, to the satisfaction of the Government, by the lessees, jointly and severally, at their own expense. The dipping tanks must be available at all reasonable times for the dipping of the neighbouring stock. The fees payable by users of the dipping tanks may not exceed such tariffs as are fixed by the Government Veterinary Officer for the district from time to time, and such fees may be retained by the lessees jointly to cover any expenses in connection with the maintenance of the dipping tanks mentioned. The management and control of the grazing area and the determining of the number of stock which each lessee will be allowed to graze on the grazing area, will be exercised by the Minister of Lands, and any other matters of general interest will be controlled by him.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to occupation, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended. The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:

First and second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest. The latter is calculated at a rate of 3½ per cent.

Occupation.

The leases to be issued, will contain conditions that the lessees must occupy the holdings which are allotted to them, personally and beneficially, within three months of date of allotment and thereafter for nine months in each calendar year. As this Settlement is in an area where malaria occurs from time to time, the lessees must erect mosquito proof houses to the satisfaction of the Minister of Lands.

Gemeenskaplike Gebied.

Ongeveer 4,850 morg is uitgehou vir gemeenskaplike gebruik van al die huurders op die nedersetting vir weiding en sulke ander doeleindes as goedgekeur mag word. Die huurder van elke hoewe sal egter geregtig wees op die gebruik van 'n gedeelte van die gemeenskaplike gebied vir algemene boerderydoeleindes. Hierdie gedeelte, waarvan die grootte deur die Minister van Lande bepaal sal word, sal deur die Sekretaris van Lande of sy verteenwoordiger aan die huurder getoon word en sal vir sy persoonlike gebruik wees en hy mag geen ander gedeelte van die gemeenskaplike gebied bewerk nie.

Die Minister mag egter te eniger tyd hierdie reg intrek of die grootte van die gedeelte wysig of die ligging daarvan verander.

Die Minister behou ook die reg voor om die grootte van die gemeenskaplike gebied te verminder deur persele of reserwes daarop te laat opmeet of uit te hou, of om die gemeenskaplike gebied onder te verdeel op enige wyse wat hy wenslik ag.

Instelling van Komitee van Beheer.

Die Minister van Lande behou die reg om te eniger tyd van die huurders te vereis om 'n Komitee van Beheer ooreenkomstig artikel *ses-en-veertig* (1) (*d*) van die „ Kroongrond Nederzettings Wet ", No. 12 van 1912, soos gewysig, en die regulasies afgekondig ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1937 van 1 Desember 1922, of enige wysigings daarvan, te stig vir die volgende doeleindes:—

(*a*) Die onderhoud van alle paaie, regte van deurgang en brûe daarop, op die Nedersetting, behalwe publieke paaie wat onder die beheer van die Provinsiale Administrasie is;
(*b*) die beheer en reëling van die gesamentlike weiveld en die vasstel van die aantal vee wat elke huurder toegelaat sal word om op die weiveld te laat wei;
(*c*) die onderhou en instandhou van enige omheining langs paaie, regte van deurgang en watervore en enige grens of andere omheining op die Nedersetting behalwe die grensomheining van die verskillende hoewes toegeken kragtens die „ Kroongrond Nederzettings Wet ", waarvoor die betrokke huurders of eienaars aanspreeklik sal wees;
(*d*) die beheer en instand hou van enige dipbak, bestaande of wat later opgerig mag word op die Nedersetting, en om die dip van vee daarin te reël;
(*e*) die uitoefening van sodanige ander verantwoordelikhede waarvoor die huurders gesamentlik aanspreeklik is en in die algemeen vir die reëling van enige saak van algemene belang.

Tot tyd en wyl die Komitee van Beheer ingestel is, moet genoemde paaie, regte van deurgang, brûe, dipbakke en omheinings deur die huurders gesamentlik en afsonderlik op hul eie koste na genoeë van die Regering in goeie orde en toestand gehou word. Die dipbakke moet op alle redelike tye beskikbaar wees vir die dip van die naburige vee. Die gelde wat betaalbaar is deur die gebruikers van die dipbakke mag sodanige tariewe as van tyd tot tyd vasgestel word deur die Goewermentsveearts vir die distrik nie te bowe gaan nie, en sodanige gelde mag deur die huurders gesamentlik gehou word om gebruik te word vir die dekking van enige onkoste in verband met die onderhoud van genoemde dipbakke. Die beheer en reëling van die weiveld en die vasstel van die aantal vee wat elke huurder toegelaat sal word om op die weiveld te laat wei sal deur die Minister van Lande uitgeoefen word, en enige ander sake van algemene belang sal deur hom gereël word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgeoefen sal word, sal voorwaardes bevat in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die „ Kroongrond Nederzettings Wet ", No. 12 van 1912, soos gewysig. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande presentasiebasis:—

Huurgeld:

Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, sal die koopprys betaalbaar wees in 65 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

Okkupasie.

Die huurkontrak wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne drie maande vanaf die datum van toekenning en daarna vir nege maande in elke kalenderjaar. Aangesien hierdie Nedersetting in 'n streek geleë is waar malariakoors af en toe heers, moet die huurders muskietdigte huise, tot bevrediging van die Minister van Lande, oprig.

Surveys.

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Trees.

No trees on the Settlement may be felled or damaged in any manner without the sanction of the Minister of Lands.

Rights-of-way.

All the holdings are subject to such rights-of-way as the Minister of Lands may deem necessary, to give lessees or owners of other holdings access to the nearest public road or to their holdings.

Water Furrows.

All the holdings are subject to such servitudes of aqueduct as may be necessary, whether indicated on the diagrams or not, in respect of the furrows which have been made, or are still to be made, for irrigating the holdings on the settlement.

Drains.

All the holdings are subject to such servitudes as may be necessary in respect of drains which have been made or are still to be made to drain water from other holdings on the Settlement and adjoining or neighbouring lands.

SPECIAL CONDITIONS.

The following special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown grants to be issued later:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;

(*b*) stipulating that existing roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(*c*) governing the exploitation of minerals;

(*d*) that the holdings shall be used solely for agricultural and pastoral purposes, and the manufacture of such agricultural and other products as the lessees may raise thereon;

(*e*) that the holdings or any portion, or share thereof, shall not, without the written consent of the Minister of Lands, be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the lessee;

(*f*) that the Government shall at all times have the right in such manner and under such conditions as it may think fit, to construct dams and reservoirs upon the holding, and to erect, and construct telegraph and telephone lines, roads, railways, water-furrows, pipe-lines, canals, and drains upon, and conduct the same through and over the holding, in the interests of the public or of the owner, lessee or occupier of any land in the neighbourhood of the holding, and to take materials therefrom for the foregoing purposes, on payment (save as may be otherwise provided by law) to the lessee of such sums of money as compensation for loss or damage actually sustained as may be mutually agreed upon between the Government and the lessee, or failing such agreement, as may be determined under the Arbitration Ordinance, 1904 (Transvaal); provided that the arbitrators may set off against the loss or damage caused to the lessee, the benefit, which he shall or may derive in consequence of the construction of any of the said works.

The holdings are further subject to such servitudes as appear or are referred to in the Deed of Transfer under which the Government holds the land and in the certificate of Consolidated Title which is being taken out, and to such further servitudes as may be deemed necessary.

Opmetings.

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om 'n hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van gewysigde eiendomsbewys deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, dan moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die regering nie.

Bome.

Geen bome op die nedersetting mag omgekap of in enige opsig beskadig word nie sonder toestemming van die Minister van Lande.

Regte-van-weg.

Al die hoewes is onderworpe aan sulke regte van deurgang as die Minister van Lande nodig mag ag om huurders of eienaars van ander hoewes toegang te gee tot die naaste publieke pad of tot hul hoewes.

Watervore.

Al die hoewes is onderworpe aan sulke serwitute van waterleiding as wat nodig mag wees, ten aansien van die vore wat gemaak is of nog gemaak moet word om die hoewes op die Nedersetting te besproei, of hulle op die kaarte aangetoon is of nie.

Afvoerslote.

Al die hoewes is onderworpe aan sulke serwitute as nodig mag wees ten aansien van afvoerslote wat gemaak is of nog gemaak moet word om water van ander hoewes op die Nedersetting en aangrensende of naburige gronde af te voer.

SPESIALE VOORWAARDES.

Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrakte en die daaropvolgende Kroongrondbriewe opgeneem word, nl. waarby:—

(*a*) Aan die regering die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding enige hoewe of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;

(*b*) bepaal word dat bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangetoon word of nie, en die huurder van enige hoewe verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige eienaar;

(*c*) die ontginning van minerale gereël sal word;

(*d*) die hoewes alleen vir landbou en veeteelt gebruik mag word en vir die vervaardiging van landbou- en ander produkte wat die huurders daarop mag wen;

(*e*) die hoewe of enige gedeelte daarvan of aandeel daarin nie sonder skriftelike toestemming van die Minister van Lande, verkoop, gesedeer, geskenk, oorgedra, verhuur, met verband beswaar of op enige ander manier deur die huurder vervreem of beswaar mag word nie;

(*f*) die Regering te eniger tyd die reg het om op so'n wyse, en onder sulke voorwaardes as wenslik geag mag word, damme en reservoirs op die hoewe te maak en om telegraaf- en telefoonlyne, paaie, spoorweë, watervore, pypleidings, kanale en afvoerslote op die hoewe op te rig en aan te lê, en hulle daardeur en daaroor te lei, in die belang van die publiek, of van die eienaar, huurder of okkupant van enige grond wat in die nabyheid van die hoewe geleë is, en om vir bogenoemde doeleindes materiaal daarvan te neem teen betaling (tensy dit by Wet anders bepaal word) aan die huurder van sodanige som geld, by wyse van vergoeding, vir verlies of skade wat werklik gely mag wees, as waarop onderling tussen die Regering en die huurder ooreengekom mag word, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, soos bepaal mag word op die wyse deur die „Arbitration"-ordonnansie, 1904 (Transvaal), voorgeskryf, met dien verstande dat die skeidsregters die verlies of die skade aan die eienaar berokken, mag verreken teen die voordeel wat hy nou of later sal of kan kry as gevolg van die daarstelling van enigeen van genoemde werke.

Die hoewes is verder onderworpe aan sulke serwitute soos voorkom of genoem word in die Akte van Transport waaronder die Regering die grond hou en in die sertifikaat van Gekonsolideerde Titel wat uitgeneem gaan word, en aan sulke verdere serwitute as nodig geag mag word.

GENERAL REMARKS.

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

The holdings are subject to the provisions of section *nine* of Act No. 45 of 1937, which reads as follows:—

"No alienation, hypothecation, encumbrance by means of a servitude (other than a servitude of usufructus, usus or habitato) or division of any land which is a holding or portion of a holding shall be effected after the commencement of this Act without the consent in writing of the Minister, granted upon the recommendation of the Land Board, on such conditions as the Minister may think fit to impose . . ."

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken priod to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All application must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrate of the district in which the holdings are situate and the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

✱ No. 1896.] [18 November 1938.

It is hereby notified that the Regulations framed in terms of section *sixteen* of the Vyfhoek Management Act, 1935 (Act No. 39 of 1935), and published under Government Notice No. 1558, dated 1st November, 1935, have been amended by the addition of the following new clause:—

"Where for any reason the Board is unable or fails to convene any meeting of owners, the Minister may, by notice in the *Gazette* and by means of notices posted at the office of the Board and at such other places as he may determine, convene a meeting of owners upon such date and at such place as may be fixed in the said notice.

An officer of the Public Service nominated thereto by the Minister shall preside at such meeting.

The proceedings at such meeting shall be in accordance with the provisions of clauses 4 to 10, inclusive, of these regulations."

✱ No. 1897.] [18 November 1938.

In terms of the Regulations published under Government Notice No. 1558 of the 1st November, 1935, as amended by Government Notice No. 1896, dated 18th November, 1938, it is hereby notified that a meeting of owners of plots situate in the Northern Vyfhoek Area will be held at 2.30 p.m. on Friday, 2nd December, 1938, at the Communal Hall, Vyfhoek, for the purpose of electing members to the Board of Management in the place of those who have resigned.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die regering, is die Minister, kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922, bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Die hoewes is onderworpe aan die bepalings van artikel *nege* van Wet No. 45 van 1937, wat as volg lui:—

„Na die inwerkingtreding van hierdie Wet mag geen grond wat 'n hoewe of 'n deel van 'n hoewe is, vervreemd, verpand, deur 'n ander serwituut as 'n serwituut van vruggebruik, van gebruik of van bewoning beswaar word, of verdeel word nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister op aanbeveling van die landraad verleen op sodanige voorwaardes as wat die Minister wenslik ag om te stel . . . ."

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die regering of die prospekteerder of die kleimeienaar nie.

Die regering behou alle regte op minerale, mineraalprodukte, mineraal olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die regering staan geen spoorweg- of ander transportkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die magistraat van die distrik waarin die hoewes geleë is en die Sekretaris van Lande, Pretoria.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot landnedersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

✱ No. 1896.] [18 November 1938.

Hierby word bekendgemaak dat die Regulasies uitgevaardig kragtens artikel *sestien* van die Vyfhoek Bestuurswet, 1935 (No. 39 van 1935), en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1558, gedateer 1 November 1935, gewysig is deur die toevoeging van die volgende nuwe klousule:—

„Indien die Raad om enige rede nie in staat is nie of versuim om 'n vergadering van eienaars te belê, kan die Minister deur 'n kennisgewing in die *Staatskoerant* en deur kennisgewings aangeplak by die kantoor van die Raad en by sodanige ander plekke as wat hy mag goeddink, 'n vergadering van eienaars belê op sodanige datum en plek as wat in die gesegde kennisgewing vasgestel mag word

'n Amptenaar van die Staatsdiens daartoe deur die Minister benoem, moet op sodanige vergadering as voorsitter optree.

Die verrigtinge op sodanige vergadering moet in ooreenstemming wees met die bepalings van die 4de tot en met die 10de klousule van hierdie regulasies."

✱ No. 1897.] [18 November 1938.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1558 van 1 November 1935, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1896 van 18 November 1938, dat 'n vergadering van eienaars in die Gebied Noordelike Vyfhoek gehou sal word om 2.30 n.m. op Vrydag, 2 Desember 1938, in die Gemeenskaplike Saal, Vyfhoek, vir die doel om nuwe lede tot die Bestuursraad te kies in die plek van diegene wat bedank het.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1876.] [18 November 1938.

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union Ports during the month of October, 1938, is published for general information:—

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

✱ No. 1876.] [18 November 1938.

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgaaf van graan, ens., gegradeer en uitgevoer deur die verskillende Hawens gedurende die maand Oktober 1938, word vir algemene inligting gepubliseer:—

Commodity. *Handelsartikel.*	Port. *Hawe.*	Bags Shipped. *Sakke Verskeep.* 1/10/38–31/10/38.	Bags on Hand. *Sakke voorhande.* 31/10/38.	Total Bags Shipped. *Totaal Sakke Verskeep.* 1/7/38–31/10/38.
Maize—*Mielies*	Durban	26,241	406,730	402,399
	Capetown—*Kaapstad*	401,229	278,957	1,021,438
	TOTAL—TOTAAL	427,470	685,687	1,423,837
Maize Meal—*Mieliemeel*	Durban	64,352	45,228	387,700
	Capetown—*Kaapstad*	29,024	56,245	196,609
	TOTAL—TOTAAL	93,376	101,473	584,309
Crushed Maize—*Gebreekte Mielies*	Durban	2,357	859	8,660
	Capetown—*Kaapstad*	3,800	5,928	28,655
	TOTAL—TOTAAL	6,157	6,787	37,315
Hominy Chop	Durban	29,055	38,445	102,232
	Capetown—*Kaapstad*	—	1,366	11,327
	TOTAL—TOTAAL	29,055	39,811	113,559
Maize Grits—*Mieliegruis*	Durban	7,728	2,334	19,638
	Capetown—*Kaapstad*	—	4,788	16,560
	TOTAL—TOTAAL	7,728	7,122	36,198
Maize Germ Meal—*Mieliekiemmeel*	Durban	11,924	11,453	55 498
Samp—*Stampmielies*	Durban	760	—	1,754
	Capetown—*Kaapstad*	—	575	—
		760	575	1,754
Maize Feed—*Mielievoer*	Durban	—	699	411
Pea Nuts—*Grondboontjies*	Durban	270	—	1,401
	Capetown—*Kaapstad*	1,000	—	2,138
	TOTAL—TOTAAL	1,270	—	3,539
Sunflower Seed—*Sonneblomsaad*	Durban	1,043	150	2,497
Lucerne Seed—*Lusernsaad*	Durban	—	—	7
	Capetown—*Kaapstad*	45	—	45
		45	—	52
Beans—*Boontjies*	Durban	—	—	10
Maize Flour	Capetown—*Kaapstad*	—	117	—

General Manager's Office, S.A.R. & H.,
Johannesburg, 9th November, 1938.

Hoofbestuurder se Kantoor, S.A.S. & H.,
Johannesburg, 9 November 1938. C.I.G. /30.

✱ No. 1914.] [18 November 1938.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 25th September, 1938.)

Regulation No. **48.**

In Section No. 2, Semi-skilled Artisans, of the Artisan Pay Schedule, delete the grade "Moulder (machine)" from group No. 3 and re-insert this grade in alphabetical order in group No. 5.

✱ No. 1914.] [18 November 1938.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(In werking vanaf 25 September 1938.)

Regulasie no. **48.**

In Afdeling no. 2, Halfgeskoolde ambagsmanne, van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne, skrap die graad „Masjiengieter" in groep 3 en voeg dit na die graad „Smeltoondwerker" in groep 5 in.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

No. 1795.] [4 November 1938.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF VLAKFONTEIN No. 7, DISTRICT BENONI.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging a portion of the farm Vlakfontein No. 7, District Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 272 morgen, registered in the name of Van Ryn Gold Mines Estate, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 255. M.M. 27/1/86.

* No. 1893.] [18 November 1938.

It is notified for general information that James Arthur Reid has been appointed to act as Mining Commissioner for the Mining District of Barkly West, as Civil Commissioner for the Magisterial Districts of Kimberley, Herbert, Barkly West, Prieska, Hopetown, Hay, Taungs, Mafeking, Vryburg, Kuruman and Kenhardt, Cape Province, and as Assistant Inspector of Mines, subject to the direction of the Government Mining Engineer, with headquarters at Barkly West, during the absence on leave of Paul Jacobus Roux, with effect from the 5th December, 1938. Staff R/19.

* No. 1912.] [18 November 1938.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and Published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Victor Soloman, M.B., Ch.B.(Wits.), as part-time Assistant Medical Officer for natives on Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited, during the absence of Dr. W. J. Watt from the 17th November, 1938, to the 16th December, 1938. M.M. 60/1. Pt. III.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1795.] [4 November 1938.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN VLAKFONTEIN No. 7, DISTRIK BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Vlakfontein No. 7, distrik Benoni, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot omtrent 272 morge, geregistreer op naam van Van Ryn Gold Mines Estate, Limited, soos aangetoon op 'n kaart, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 255 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer. M.M. 27/1/86. 4-11-18-25

* No. 1893.] [18 November 1938.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat James Arthus Reid aangestel is om op te tree as Mynkommissaris vir die myndistrik Barkly-Wes, as Siviele Kommissaris vir die magistraatsdistrikte van Kimberley, Herbert, Barkly-Wes, Prieska, Hopetown, Hay, Taungs, Mafeking, Vryburg, Kuruman en Kenhardt, Kaapprovinsie, en as Assistent-Inspekteur van Myne, onderworpe aan die voorskrifte van die Staatsmyningenieur, met hoofkantoor op Barkly-Wes, gedurende die afwesigheid met verlof van Paul Jacobus Roux met ingang van 5 Desember 1938. Staf R/19.

* No. 1912.] [18 November 1938.

AANSTELLING VAN GENEESHERE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „ Mijntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925 " (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeskundige praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van die volgende naam:—

Dr. Victor Soloman, M.B., Ch.B.(Wits.), as deeltydse assistent-geneesheer vir naturelle op „ Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited ", gedurende die afwesigheid op verlof van dr. W. J. Watt van 17 November 1938 tot 16 Desember 1938. M.M. 60/1. Pt. III.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1878.] [18 November 1938.

NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934.—IMPRINT ABBREVIATIONS REGISTERED UNDER SECTION *EIGHT*.

IMPRINTS ON PRINTED MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased under the powers vested in him by sections *seven* and *eight* of the Newspaper and Imprint Act, 1934 (Act No. 14 of 1934), to authorise the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names as imprints in lieu of or in addition to their full names and addresses.

Name.—*Naam.*	Address.—*Adres.*	Abbreviation Authorised. *Afkorting goedgekeur.*
Eric Cresswell Bond, carrying on business under the style of (*wat besigheid dryf onder die naam*) The Commercial Copying Company	59 Salisbury House, Smith Street (*Salisbury-huis, Smithstraat*), Durban	C.C.C.
Messrs. Moreley & Company.....	74 President Street (*Presidentstraat*), Johannesburg.....	M.M.M.
Norwood Coaker.....	Loop Street (*Loopstraat*), Ladybrand.....	NORCO.

Cancellation of Abbreviation previously registered.
Skorsing van afkorting voorheen geregistreer.

The following abbreviation authorised by Government Notice No. 1783 of the 11th November, 1937, is hereby cancelled:—
Onderstaande afkorting wat by Goewermentskennisgewing No. 1783 *van* 11 *November* 1937 *gemagtig was, word hierby herroep:—*

Name.—*Naam.*	Address.—*Adres.*	Abbreviation Cancelled. *Afkorting herroep.*
Mathiam Johannes Joubert.....	"Vredefort", Columbus Road (*Columbusweg*), Claremont.....	PYRAMID.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1878.] [18 November 1938.

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAM-WET, 1934.—AFKORTINGS VAN DRUKKERSNAAM GEREGISTREER INGEVOLGE ARTIKEL *AGT*.

DRUKKERSNAAM OP DRUKWERK.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *sewe* en *ag* van die Nuusblad- en Drukkersnaam-Wet, 1934 (Wet No. 14 van 1934), onderstaande drukkers te magtig om die afkortings, vermeld teenoor hul name, te gebruik as drukkersnaam in plaas van, of in toevoeging aan hul volle name en adresse.

✱ No. 1881.] [10 November 1938.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913: OFFICER AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act (Act No. 22 of 1913), I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of the Interior, hereby authorise Mr. Jan Hendrik Hofmeyr van der Merwe, of the Office of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs, Pretoria, to sign Temporary Permits and Certificates of Identity which may be issued in terms of sub-sections (1) and (2) of section *twenty-five* of that Act, and such certificates and other documents which may be issued under the regulations framed under the Act, having effect from the 27th October, 1938, and for so long as he is attached to that office.

R. STUTTAFORD,
Minister of the Interior.

27th October, 1938.

✱ No. 1882.] [8 November 1938.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Francis Gerald Jooste to assume the surname of Mackay.

✱ No. 1883.] [8 November 1938.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Henry James Willcock to assume the surname of Kritzinger.

✱ No. 1905.] [14 November 1938.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information that the Minister of the Interior, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), has registered the names, uniforms (colours) and badges of the undermentioned institutions/associations, as described in Government Notice No. 1275 of the 30th July, 1938:—

Name of Institution or Association.	*Items Registered.*
1. The Boy Scouts Association of the Union of South Africa.	Name and special name.
2. The South African Cricket Association, Johannesburg.	Name, uniform (colours) and badge.
3. The Port Elizabeth Technical College Students' Union, Port Elizabeth.	Name and uniform (colours).
4. The Maritzburg College Old Boys' Association, Pietermaritzburg.	Name, uniform (colours) and badge.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1906.] [18 November 1938.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *eight* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, 1903 (Transvaal), Mr. Hope Holmes Verity has been appointed by the City Council of Johannesburg as one of its representatives on the Rand Water Board, *vice* Mr. Maldwyn Edmund, resigned.

✱ No. 1881.] [10 November 1938.

„ WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913 ": AMPTENAAR GEMAGTIG OM PERMITTE TE TEKEN.

Ingevolge subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „ Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 " (Wet No. 22 van 1913), magtig ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Binnelandse Sake, meneer Jan Hendrik Hofmeyr van der Merwe, van die Kantoor van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake, Pretoria, om Tydelike Permitte en Sertifikate van Identiteit wat uitgereik mag word ingevolge subartikels (1) en (2) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet, en sulke sertifikate en ander dokumente wat uitgereik mag word kragtens die regulasies uitgevaardig ingevolge die Wet, te teken, vanaf 27 Oktober 1938, en vir solank as hy in bogenoemde kantoor werksaam is.

R. STUTTAFORD,
Minister van Binnelandse Sake.

27 Oktober 1938.

✱ No. 1882.] [8 November 1938.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Francis Gerald Jooste te magtig om die van Mackay aan te neem.

✱ No. 1883.] [8 November 1938.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Henry James Willcock to magtig om die van Kritzinger aan te neem.

✱ No. 1905.] [14 November 1938.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die name, uniforms (kleure) en wapens van ondergenoemde inrigtings/verenigings, soos beskrywe in Goewermentskennisgewing No. 1275 van 30 Julie 1938, geregistreer het:—

Naam van inrigting of vereniging.	*Artikels geregistreer.*
1. „ The Boy Scouts Association of the Union of South Africa."	Naam en spesiale naam.
2. „ The South African Cricket Association ", Johannesburg.	Naam, uniform (kleure) en wapen.
3. „ The Port Elizabeth Technical College Students' Union, Port Elizabeth."	Naam en uniform (kleure).
4. „ The Maritzburg College Old Boys' Association ", Pietermaritzburg.	Naam, uniform (kleure) en wapen.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1906.] [18 November 1938.

VERTEENWOORDIGING OP DIE RANDWATERRAAD.

Ingevolge die bepalings van artikel *agt* van die „ Rand Water Board Incorporation Ordinance ", 1903 (Transvaal), is meneer Hope Holmes Verity deur die Johannesburgse Stadsraad aangestel as een van sy verteenwoordigers op die Randwaterraad, in plaas van meneer Maldwyn Edmund, wat bedank het.

✱ No. 1907.] [18 November 1938.

The Minister of Public Health, in exercise of the powers conferred on him by section *one hundred and thirty-four bis*, sub-section (3) (*a*), of the Public Health Act, 1919 (No. 36 of 1919), as amended by section *two* of the Public Health Amendment Act, 1938 (No. 14 of 1938), hereby designates with effect from 1st November, 1938, the Springkell Tuberculosis Hospital, North Rand, Johannesburg, an institution to which the provisions of the said sub-section shall apply.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1879.] [18 November 1938.

DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *three* of the Regulations published under Government Notice No. 1632 dated 7th October, 1938, in terms of sub-section 2 (*d*)*ter* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended by Acts Nos. 25 of 1930 and 46 of 1937, for the Control of the Brewing of Kaffir Beer for domestic consumption by Natives, to determine that from and after the date of publication hereof, the provisions of section *two* of the aforesaid regulations shall not apply within the areas under the control of the following Local Authorities:—

1. Tzaneen Health Committee, Province of the Transvaal.
2. Wesselsbron Village Management Board, Province of the Orange Free State
3. Pietersburg Municipality, Province of the Transvaal.
4. Bethal Municipality, Province of the Transvaal.
5. Brandfort Municipality, Province of the Orange Free State.
6. Wepener Municipality, Province of the Orange Free State.

The following Government Notices are hereby repealed:—No. 553, dated 8th April, 1938; No. 1214, dated 22nd July, 1938; No. 555, dated 8th April, 1938; No. 554, dated 8th April, 1938; No. 552, dated 8th April, 1938; No. 886, dated 3rd June, 1938.

✱ No. 1908.] [18 November 1938.

MUNICIPALITY OF BOKSBURG, TRANSVAAL.—EXCLUSIVE MUNICIPAL SUPPLY OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section *twenty-one* (1) of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended, of the Nineteenth day of November, 1938, as the date from and after which the Municipality of Boksburg shall exercise the exclusive right to manufacture, sell and supply kaffir beer in the area under its control.

URBAN AREA OF BOKSBURG, PROVINCE OF TRANSVAAL.

REGULATIONS FOR THE MANAGEMENT AND CONTROL OF THE PREMISES ON WHICH KAFFIR BEER IS MANUFACTURED, SOLD, OR SUPPLIED UNDER THE PROVISIONS OF SECTION *twenty-one* OF THE NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923, AS AMENDED BY ACT NO. 25 OF 1930 AND ACT NO. 46 OF 1937, AND POWERS OF SEARCH.

The Minister of Native Affairs has made the following regulations under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended, to be of force and effect within the urban area of Boksburg from the 19th November, 1938.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"Urban Local Authority" means the Municipality of Boksburg;

"overseer" means the officer appointed from time to time by the Urban Local Authority to manage such local authority's undertakings in, and to control its premises or buildings in any portion of which kaffir beer is manufactured, sold or supplied and any yard or enclosure appertaining to such buildings.

✱ No. 1907.] [18 November 1938.

In die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *eenhonderd vier-en-dertig bis*, subartikel (3) (*a*), van die Volksgezondheidswet, 1919 (No. 36 van 1919), soos gewysig by artikel *twee* van die Wysigingswet op Volksgesondheid, 1938 (No. 14 van 1938), wys die Minister van Volksgesondheid hierby, met ingang 1 November 1938, die Springkell-teringhospitaal, Noord-Rand, Johannesburg, aan as inrigting waarop die bepalings van genoemde subartikel van toepassing is.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1879.] [18 November 1938.

BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISGEBRUIK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *drie* van die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1632 van 7 Oktober 1938 ingevolge subartikel 2 (*d*) *ter* van artikel *drie-en-twintig* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet van 1923", soos gewysig by Wet No. 25 van 1930 en by Wet No. 46 van 1937, vir die beheer oor die brou van kafferbier vir huisgebruik deur naturelle, te bepaal dat vanaf die datum van afkondiging hiervan die bepalings van artikel *twee* van voorgemelde regulasies nie van toepassing is op die regsgebiede onder die beheer van onderstaande plaaslike besture:—

1. Tzaneen-Gesondheidskomitee, Provinsie Transvaal.
2. Wesselsbron-Dorpsbestuurraad, Provinsie Oranje-Vrystaat.
3. Munisipaliteit Pietersburg, Provinsie Transvaal.
4. Munisipaliteit Bethal, Provinsie Transvaal.
5. Munisipaliteit Brandfort, Provinsie Oranje-Vrystaat.
6. Munisipaliteit Wepener, Provinsie Oranje-Vrystaat.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word hierby herroep:—No. 553, gedateer 8 April, 1938; No. 1214, gedateer 22 Julie, 1938; No. 555, gedateer 8 April 1938; No. 554, gedateer 8 April 1938; No. 552, gedateer 8 April 1938; No. 886, gedateer 3 Junie 1938.

✱ No. 1908.] [18 November 1938.

MUNISIPALITEIT BOKSBURG, TRANSVAAL.—UITSLUITENDE VERSKAFFING VAN KAFFERBIER.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *een-en-twintig* (1) van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (No. 21 van 1923), soos gewysig, die Neëntiende dag van November 1938 vasgestel het as die datum vanaf en waarna die Munisipaliteit Boksburg die uitsluitende reg om kafferbier in die gebied onder sy beheer te vervaardig, te verkoop en te verskaf, sal uitoefen.

STADSGEBIED BOKSBURG, PROVINSIE TRANSVAAL.

REGULASIES VIR DIE BESTUUR EN BEHEER VAN DIE PERSEEL WAAROP KAFFERBIER VERVAARDIG, VERKOOP, OF VERSKAF WORD INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *een-en-twintig* VAN DIE „NATURELLEN (STADSGEBIEDEN) WET, 1923", SOOS GEWYSIG BY WET NO. 25 VAN 1930, EN WET NO. 46 VAN 1937, EN MAG OM TE DEURSOEK.

Die Minister van Naturellesake het, ingevolge die bepalings van subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (No. 21 van 1923), soos gewysig, onderstaande regulasies uitgevaardig om van krag en toepassing te wees binne die stadsgebied van Boksburg vanaf 19 November 1938.

1. Tensy in stryd met die samehang beteken in hierdie regulasies:—

„Stedelike Plaaslike Bestuur" die Munisipaliteit Boksburg;

„bestuurder" die amptenaar wat van tyd tot tyd deur die Stedelike Plaaslike Bestuur aangestel word om sodanige plaaslike bestuur se ondernemings te bestuur in die perseel of geboue in enige gedeelte waarvan kafferbier vervaardig, verkoop of verskaf word, of enige agterplaas of afskorting wat tot sodanige geboue behoort, en om dit te beheer.

2. (1) Kaffir beer may be sold or supplied only—

(*a*) (i) on weekdays (exclusive of Good Friday and any weekday upon which Christmas Day may fall) between the hours of 9 a.m. and 8 p.m.; and

(ii) on Sundays (exclusive of any Sunday upon which Christmas Day may fall) between the hours of 9 a.m. and 6 p.m.; and

(*b*) for consumption except as may be provided in sub-regulation (2) hereof on no other premises than an eating-house established and controlled by the urban local authority.

(2) Any urban local authority may, by resolution passed as in sub-section (1) of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, authorise the prescribed officer to issue, in approved cases, written permits for the sale or supply of kaffir beer not exceeding four gallons for consumption off the premises referred to in sub-regulation (1) (*b*) hereof.

(3) The sale or supply of kaffir beer shall not take place on Good Friday or Christmas Day; or on weekdays between the hours of 8 p.m. and 9 a.m.; or on Sundays at any time other than the hours specified in paragraph (*a*) (ii) of sub-regulation (1) of this regulation.

(4) Any person who whether drunk or not, shall behave in a riotous or disorderly manner or shall use obscene language upon any premises whereon kaffir beer is sold or supplied under sub-section (3) of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, shall be guilty of an offence.

(5) The overseer or any person acting under his instructions may refuse to admit to, or may eject from, any premises under his control any person who is drunk, violent, quarrelsome, disorderly or loitering, and may refuse to serve any such person with kaffir beer; provided that no such person shall be ejected as aforesaid unless he shall first have been requested by the overseer or such person aforesaid to quit such premises and shall have failed or refused to comply with such request.

(6) Any person whose condition, behaviour or presence is or is calculated to be, prejudicial or inimical to the maintenance of decency, cleanliness, quietness, health, comfort or good order on any premises or buildings under the control of the overseer or any person acting under his instructions and who shall enter or remain on such premises after being requested by the overseer or person aforesaid or by any police officer or constable to refrain from entering or to quit such premises, as the case may be, shall be guilty of an offence.

(7) No male native under the age of eighteen years or female native of any age shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to male natives except as is provided in sub-regulation (9) hereof.

(8) No male native of any age and no female native under the apparent age of twenty-one years shall enter or be in any room in which kaffir beer is sold to female natives.

(9) No person, other than a member or an employee of the urban local authority or police officer or constable entering in the discharge of his duties any eating-house in which kaffir beer is sold, supplied or consumed or any native entitled to enter such eating-house in terms of these regulations for the purpose of purchasing or consuming kaffir beer or food, shall enter such eating-house without the permission of the overseer or any person acting under his instructions and any person so prohibited who, having been refused such permission, shall (*a*) enter such eating-house, or (*b*) decline or fail to leave such eating-house after having been requested so to do by the overseer or such other person, shall be guilty of an offence.

(10) No person other than a member or an employee of the urban local authority or police officer or constable in the discharge of his duties shall, without the permission of the overseer or any person acting under his instructions, be upon or enter any premises or any portion thereof wherein kaffir beer is actually manufactured or brewed by the urban local authority under the provisions of section *twenty-one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended, and any person who, having been refused such permission—

(*a*) shall enter, or

(*b*) having entered shall decline or fail to leave such premises, or portion thereof, after having been requested so to do by the overseer or such other person

shall be guilty of an offence.

2. (1) Kafferbier kan alleenlik verkoop of verskaf word—

(*a*) (i) Op weeksdae (behalwe Goeie Vrydag en 'n weeksdag waarop Kersdag val) tussen die ure 9 v.m. en 8 n.m.; en

(ii) op Sondae (behalwe 'n Sondag waarop Kersdag val) tussen die ure 9 v.m. en 6 n.m.; en

(*b*) vir verbruik, behalwe soos bepaal mag word in subartikel (2) hiervan, op geen ander perseel as 'n eethuis wat opgerig is en beheer word deur die stedelike plaaslike bestuur.

(2) Enige stedelike plaaslike bestuur kan, deur 'n besluit wat geneem is ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", soos gewysig, die voorgeskrewe amptenaar magtig om in goedgekeurde gevalle, skriftelike permitte uit te reik vir die verkoop of verskaffing van hoogstens vier gelling kafferbier om weg van die perseel, waarna in subartikel (1) (*b*) hiervan verwys word, verbruik te word.

(3) Kafferbier mag nie verkoop of verskaf word nie op Goeie Vrydag of op Kersdag; of op weeksdae gedurende die ure 8 n.m. en 9 v.m.; of op Sondae op enige ander tye as die ure bepaal in paragraaf (*a*) (ii) van subartikel (1) van hierdie regulasies.

(4) Enigeen, hetsy hy dronk is of nie, wat hom op 'n oproerige of onordelike wyse gedra of onbetaamlike taal gebruik op enige perseel waarop kafferbier verkoop of verskaf word ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", soos gewysig, begaan 'n misdryf.

(5) Die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, kan enigeen toegang weier of uitsit wat op enige perseel onder sy beheer, dronk, gewelddadig, rusiemakerig en onordelik is of rondslenter, en kan weier om sodanige persoon met kafferbier te bedien; met dien verstande dat sodanige persoon soos vermeld nie uitgesit mag word nie alvorens hy deur die bestuurder of sodanige vermelde persoon versoek is om die perseel te verlaat, en nagelaat of geweier het om die versoek na te kom.

(6) Enigeen wie se toestand, gedrag of aanwesigheid nadelig is vir, of in stryd is met die handhawing van fatsoenlikheid, reinheid, stilte, gesondheid, gemak of goeie orde in enige perseel of geboue onder die toesig van 'n bestuurder of 'n persoon wat volgens sy opdrag handel, en wat sodanige perseel betree of daarop vertoef nadat hy deur die bestuurder of deur die vermelde persoon of deur 'n polisiebeampte of deur 'n konstabel versoek is om nie so 'n perseel binne te gaan nie of om dit te verlaat na gelang van die geval, begaan 'n misdryf.

(7) Geen manlike naturel onder agtien jaar of naturellevrou van enige ouderdom mag 'n kamer waarin kafferbier aan manlike naturelle verkoop word, binnetree nie, behalwe soos bepaal in subartikel (9) hiervan.

(8) Geen manlike naturel van enige ouderdom en geen naturellevrou onder die oënskynlike ouderdom van een-en-twintig jaar mag 'n kamer waarin kafferbier aan naturellevroue verkoop word, binnetree of daarin vertoef nie.

(9) Niemand, behalwe 'n lid of 'n amptenaar van die stedelike plaaslike bestuur of 'n polisiebeampte of konstabel wat 'n eethuis waarin kafferbier verkoop, verskaf, of verbruik word, binnegaan in die uitvoering van sy pligte, of 'n naturel wat ingevolge hierdie regulasies geregtig is om sodanige eethuis binne te gaan met die doel om kafferbier of kos te koop of te gebruik, mag sodanige eethuis binnegaan sonder vergunning van die bestuurder of enigeen wat volgens sy opdrag handel, en enigeen aldus belet wat, nadat hy toestemming geweier is (*a*) sodanige eethuis binnegaan, of (*b*) weier of nalaat om sodanige eethuis te verlaat nadat hy deur die bestuurder of sodanige ander persoon versoek is om sulks te doen, begaan 'n misdryf.

(10) Niemand, behalwe 'n lid of amptenaar van die stedelike plaaslike bestuur of 'n polisiebeampte of konstabel in die uitvoering van sy pligte, mag sonder die vergunning van die bestuurder, of 'n persoon wat volgens sy opdrag handel, 'n perseel of enige gedeelte daarvan, waarin ingevolge artikel *een-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", soos gewysig, deur die stedelike plaaslike bestuur kafferbier vervaardig of gebrou word, binnetree of daarop vertoef nie en enigeen wat, nadat sodanige vergunning hom geweier is—

(*a*) tog sodanige perseel betree, of

(*b*) nadat hy dit betree het, weier of nalaat om sodanige perseel of gedeelte daarvan te verlaat, nadat hy deur die bestuurder of sodanige ander persoon versoek is om sulks te doen

begaan 'n misdryf.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1880.] [18 November 1938.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the schedule hereto, and which relates to the Leather Industry, shall be binding from the 28th day of October, 1938, and for the period ending the 27th day of October, 1939, upon the employers' organizations and trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of those organizations or those unions;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 to 11 (inclusive) and clauses 13 to 15 (inclusive) of Part I, Parts II, III and IV of the said Agreement shall be binding from the 28th day of October, 1938, and for the period ending the 27th day of October, 1939, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Union of South Africa; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Union of South Africa and from the 28th day of October, 1938, and for the period ending the 27th day of October, 1939, the provisions contained in clauses 1, 2 (*b*), 4 to 11 (inclusive), 13 to 15 (inclusive) of Part I, Parts II, III and IV of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between

(*a*) The Midland and Border Leather Industry Manufacturers' Association;
(*b*) The Cape Western and North-Western Leather Industries Employers' Association;
(*c*) The Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades Association;
(*d*) The Natal Footwear, Tanning and General Leather Manufacturers' Association;
(*e*) The South Western Districts Leather Industries Association;

hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organizations", of the one part,

and

(*f*) The National Union of Leather Workers; and
(*g*) The Transvaal Leather and Allied Trades Industrial Union;

hereinafter referred to as "the employees" or "the trade unions", of the other part,

being parties to the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa.

PART I.

Provisions applicable to the—

(i) footwear,
(ii) general leather goods, and
(iii) tanning

sections of the industry.

1. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act; any reference to an Act shall include any amendments of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act, 1937;
"adult" means any employee, other than an apprentice, of the age of 21 years or over;
"apprentice" means an employee who is bound by a written contract of apprenticeship, registered under the provisions of the Apprenticeship Act, 1922;

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1880.] [18 November 1938.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937

LEERNYWERHEID IN SUID-AFRIKA.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *ag-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die skedule hiervan verskyn en betrekking het op die Leernywerheid vanaf die 28ste dag van Oktober 1938, en vir die tydperk wat eindig op die 27ste dag van Oktober 1939, bindend is op die werkgewersorganisasies en vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasies of daardie verenigings;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 tot en met 11, en klousules 13 tot en met 15 van Deel I, Dele II, III en IV van genoemde Ooreenkoms vanaf die 28ste dag van Oktober 1938, en vir die tydperk wat eindig op die 27ste dag van Oktober 1939, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die Unie van Suid-Afrika; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *ag-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1, 2 (*b*), 4 tot en met 11, 13 tot en met 15 van Deel I, Dele II, III en IV van genoemde Ooreenkoms vanaf die 28ste dag van Oktober 1938, en vir die tydperk wat eindig op die 27ste dag van Oktober, 1939, in die Unie van Suid-Afrika *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

„NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die—

(*a*) „Midland and Border Leather Industry Manufacturers' Association";
(*b*) „Cape Western and North-western Leather Industries Employers' Association";
(*c*) „Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades Association";
(*d*) „Natal Footwear, Tanning and General Leather Manufacturers' Association";
(*e*) „South Western Districts Leather Industries Association",

(hierna genoem „die werkgewers" of die „werkgewersorganisasies") aan die een kant

en die

(*f*) „National Union of Leather Workers", en
(*g*) „Transvaal Leather and Allied Trades Industrial Union",

(hierna genoem „die werknemers" of die „vakverenigings"), aan die ander kant,

wat die partye is by die „National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa".

DEEL I.

Bepalings van toepassing op onderstaande afdelings van die nywerheid—

(i) skoeisel;
(ii) algemene leergoedere; en
(iii) leerlooiery.

1. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan die betekenis in die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysigings van sodanige Wet inbegrepe en, behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde, wat die manlike geslag aandui, ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„Wet", die Nywerheid-versoeningswet, 1937;
„volwassene", enige werknemer, behalwe 'n vakleerling, wat 21 jaar oud of ouer is;
„vakleerling", 'n werknemer wat gebind is deur 'n skriftelike vakleerlingskapkontrak geregistreer ingevolge die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922";

" Council " means the National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa registered in terms of section *two* of the Act, No. 11 of 1924, as amended, and deemed to have been registered under the Industrial Conciliation Act, 1937;

" designated trades " means the trades designated under the Apprenticeship Act, 1922;

" District A " means—

(*a*) the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria;

(*b*) the Magisterial Districts of Port Elizabeth and East London;

(*c*) the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg and Simonstown,

(*d*) the Magisterial Districts of Durban and Pietermaritzburg;

" District B " means the Union of South Africa, exclusive of the areas included in District A;

" District Committee " means a committee established in accordance with the Constitution of the Council for the administration of Agreements in a particular area;

" establishment " means any place in which any operations in connection with the industry are carried on;

" executive " means the Executive Committee of the Council appointed in terms of its Constitution;

" experience " means the total period or periods of employment whether prior or subsequent to the date on which this Agreement comes into operation an employee has had in a particular department in any one of the three sections of the industry, irrespective of the operations on which he was employed in that department, including the annual holiday provided for in Section 7 of this Part and the normal period of compulsory defence force training leave, but excluding any period or periods in excess of three consecutive weeks during which an employee has been absent from work through no fault of the employer;

" half-day " means the usual morning period of work of the establishment concerned;

" hourly wage " means the weekly wage divided by 45;

" industry " means the leather industry;

" journeyman " means in the footwear section an employee (other than an unqualified male adult employed in terms of section 5 of Part II, a learner or an apprentice) who is employed on operations specified in the Annexure to Part II of this Agreement, in respect of which a minimum wage of not less than £2. 2s. 6d. per week is specified;

" learner " means—

(1) a male employee under the age of 21 years (other than an apprentice) who is engaged in learning one or more operations in the industry;

(2) a female employee (other than an apprentice) engaged in learning one or more operations in the industry;

" leather industry " means—

(1) the manufacture of—

footwear, including all types, irrespective of the materials used in their construction;

(2) the manufacture of—

(*a*) travelling requisites, such as trunks, suitcases, attache cases, bags and hat boxes in which leather, fibre, cloth, canvas or fabric are used with or without wood, plywood or metal;

(*b*) harness, bridles, saddlery and goods other than travelling requisites specified in (*a*) hereof of which leather forms the whole or a component part;

(3) the tanning, dressing and fell-mongering of hides and skins;

and for the purpose of this Agreement is divided into—

(i) footwear section, comprising (1) above;

(ii) general leather goods section comprising 2 (*a*) and (*b*) above;

(iii) tanning section, comprising (3) above;

" non-apprenticeship area " means an area in respect of which no Apprenticeship Committee has been established under the Apprenticeship Act, 1922;

" piece-work " means any system by which earnings are based on the quantity or output of work done;

" quarter " means any period of three months;

" Secretary of the Council " means the General Secretary of the Council and includes the Assistant Secretary of the Council;

" wage " means a weekly wage, and shall further be subject to the meaning assigned to it in sub-section (2) of section 4 of Part I of this Agreement.

2. Scope of Application of Agreement.

The terms of this Agreement shall—

(*a*) be observed by all members of the employers' organizations and of the trade unions engaged in the industry (other than persons engaged exclusively on repair work); and

„ Raad ", die „ National Industrial Council of the Leather Industry of South Africa ", wat ingevolge artikel *twee* van Wet No. 11 van 1924, soos gewysig, geregistreer is, en beskou word geregistreer te wees ingevolge die Nywerheid-versoeningswet, 1937;

„ aangewese vakke " die vakke aangewys ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ";

„ Distrik A ",

(*a*) die Magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria,

(*b*) die Magistraatsdistrikte Port Elizabeth en Oos-Londen,

(*c*) die Magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg en Simonstad,

(*d*) die Magistraatsdistrikte Durban en Pietermaritzburg;

„ Distrik B ", die Unie van Suid-Afrika, met uitsondering van die gebiede ingesluit in Distrik A;

„ Distrikskomitee ", 'n komitee aangestel ooreenkomstig die konstitusie van die Raad, vir die administrasie van ooreenkomste in 'n bepaalde gebied;

„ inrigting ", enige plek waarin enige proses in verband met die nywerheid uitgevoer word;

„ Uitvoerende Komitee ", die Uitvoerende Komitee van die Raad kragtens sy konstitusie aangestel;

„ ervaring ", die totale dienstydperk of -tydperke, hetsy voor of na die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, wat 'n werknemer in 'n bepaalde tak in enigeen van die drie afdelings van die nywerheid gehad het, afgesien van die werksaamhede waarop hy in daardie afdeling werksaam was, met inbegrip van die jaarlikse vakansie waarvoor in artikel 7 van hierdie deel voorsiening gemaak word, en die gewone tydperk van verlof vir verpligte militêre opleiding, maar met uitsondering van enige tydperk of tydperke van meer as drie agtereenvolgende weke wanneer 'n werknemer sonder toedoen van die werkgewer, van die werk afwesig was;

„ halfdag ", die gewone voormiddag-werktydperk van die betrokke inrigting;

„ uurloon ", die weekloon gedeel deur 45;

„ nywerheid ", die leernywerheid;

„ vakman ", in die skoeiselafdeling, 'n werknemer (behalwe 'n ongekwalifiseerde manlike volwassene, werksaam ingevolge artikel 5 van Deel II, 'n leerling of 'n vakleerling) wat in diens is in verband met werksaamhede vermeld in die Aanhangsel van Deel II van hierdie Ooreenkoms, ten opsigte van wie 'n minimum loon van minstens £2. 2s. 6d. per week gespesifiseer is;

„ leerling ",

(1) 'n manlike werknemer onder die ouderdom van 21 jaar (behalwe 'n vakleerling) wat in diens is om een of meer werksaamhede in die nywerheid te leer;

(2) 'n vroulike werknemer (behalwe 'n vakleerling) wat in diens is om een of meer werksaamhede in die nywerheid te leer;

„ leernywerheid ",

(1) die vervaardiging van skoeisel, met inbegrip van alle soorte, afgesien van die materiaal waarvan dit gemaak is;

(2) die vervaardiging van—

(*a*) reisbenodigdhede, soos koffers, handkoffers, briewetas, sakke en hoededose, waarin leer, vesel, kledingstof, seildoek of weefsel met of sonder hout, laaghout of metaal gebruik word;

(*b*) tuie, tooms, saals en ander leergoedere, as reisbenodigdhede gespesifiseer in (*a*) hiervan, wat geheel of gedeeltelik van leer gemaak is;

(3) die looi, bewerk en skraap van huide en velle;

en dit word vir die doeleindes van hierdie Ooreenkoms verdeel in—

(i) skoeiselafdeling, wat (1) hierbo omvat;

(ii) afdeling algemene leergoedere, wat 2 (*a*) en en (*b*) hierbo omvat;

(iii) leerlooi-afdeling wat (3) hierbo omvat;

„ nie-vakleerlingskapgebied ", 'n gebied ten opsigte waarvan geen vakleerlingskapkomitee ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 " daargestel is nie;

„ stukwerk ", enige stelsel waarby verdienste volgens hoeveelheid of opbrings van verrigte werk bereken word;

„ kwartaal ", enige tydperk van drie maande;

„ Sekretaris van die Raad " die Algemene Sekretaris van die Raad en sluit die Assistent-sekretaris van die Raad in;

„ loon ", 'n weekloon, en is verder onderworpe aan die betekenis in subartikel (2) van artikel 4 van Deel I van hierdie Ooreenkoms daarvoor bepaal.

2. Persone op wie en Gebied waar Ooreenkoms van Toepassing is.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

(*a*) moet nageleef word deur alle lede van die werkgewersorganisasies en van die vakverenigings wat in die nywerheid werksaam is (behalwe persone wat uitsluitlik herstelwerk doen); en

(*b*) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the Apprenticeship Act, 1922, or any contract registered or any conditions fixed thereunder,

in the Union of South Africa.

3. Date and Period of Operation.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall remain in force for twelve months or such period as may be determined by him.

4. Wages and Ratios.

(1) (*a*) Subject to the provisions of sections 5 and 14 of this Part, no employer shall pay and no employee shall accept wages less than those prescribed in the Annexure to Parts II, III and IV of this Agreement in respect of any operation performed by such employee and each employer shall further comply with any ratio or other conditions laid down in the said Annexures.

(*b*) Unless otherwise stated, the prescribed wages shall be payable throughout the Union of South Africa.

(2) Wherever in this Agreement "wage", "minimum wage" or "prescribed wage" is referred to the term shall, as far as Part II of the Agreement is concerned, mean the minimum wage prescribed in the Annexure to Part II, read with sub-section (1) of this section.

(3) Wages, supplementary wage rates, piece-work rates and overtime rates shall be paid in cash weekly not later than on Friday and during the ordinary working hours of the establishment, or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the establishment. The earnings shall be placed in a sealed envelope on the outside of which the name or number of the employee, the date of payment, total deductions made and the net amount of earnings contained therein shall be written in indelible pencil or ink.

(4) No deduction of any kind, other than the following, may be made from the wages and rates due to any employee:—

(*a*) Where an employee is absent from work, a *pro rata* amount for the period of such absence;
(*b*) with the written consent of the employee, deductions for holiday, sick, insurance or pension funds, or contributions to the funds of the trade union;
(*c*) levies in terms of section 9 of this part of the Agreement;
(*d*) any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payment on behalf of an employee.

(5) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(6) Where in any establishment work is performed by employees organised in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer.

5. Hours of Work.

(1) The wages laid down in the Annexures to Part II, III and IV of this Agreement, read with section 4, shall be payable for a working week of 45 hours, subject to the conditions governing overtime provided for in section 6 of Part II, section 4 of Part III and section 2 of Part IV.

(2) If less hours than those prescribed in sub-section (1) of this section are worked such wages may, except in the case of apprentices, be reduced proportionately.

(3) If employees are not required to attend at an establishment on any day they shall be informed individually or by notice posted in the department, or departments in which they are employed prior to such day that their services will not be required.

If not so informed, employees attending at the establishment at the ordinary starting time shall be entitled to be employed for at least one half day or to receive a half day's pay in lieu thereof.

Employees attending at the establishment in the afternoon shall be entitled to work two hours or to receive two hours' pay in lieu thereof, unless notice of intention not to work shall have been given by the employer during the morning.

Any breakdown of machinery which results in operations being suspended for one hour or more shall for the purposes of this sub-section be deemed to be a "serious break-down". The provisions of this sub-section shall not apply when there is a serious break-down of machinery, or when in the case of a tannery climatic conditions are adverse.

(4) Where short time is being worked in any footwear or general leather goods establishment it shall be evenly distributed wherever possible amongst all workers, except apprentices, in the department or section concerned.

(5) The following rest periods shall be allowed each employee and shall be reckoned as time worked:—

(*a*) On each day a period of not less than ten minutes in the morning between the hours of 10 a.m. and 11 a.m. provided that one hour has been worked;

(*b*) is van toepassing op vakleerlinge, vir sover dit nie met die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", of enige kontrak ingevolge daarvan geregistreer, of enige voorwaardes daaronder vasgestel, in stryd is nie;

in die Unie van Suid-Afrika.

3. Datum en Termyn van Toepassing.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as wat die Minister ingevolge artikel *ag-en-veertig* van die Wet mag vasstel, en bly van krag vir twaalf maande of vir sodanige termyn as hy mag bepaal.

4. Lone en Verhoudings.

(1) (*a*) Onderworpe aan die bepalings van artikels 5 en 14 van hierdie Deel, mag geen werkgewer en geen werknemer laer lone as dié in die Aanhangsels van Dele II, III en IV van hierdie ooreenkoms voorgeskryf vir enige werksaamheid deur sodanige werknemer verrig, onderskeidelik betaal of aanneem nie, en elke werkgewer moet verder enige verhoudings of ander voorwaardes in genoemde Aanhangsels bepaal, nakom.

(*b*) Behalwe waar anders bepaal word, is die lone wat voorgeskryf is deur die hele Unie van Suid-Afrika betaalbaar.

(2) Waar in hierdie ooreenkoms na „ loon ", „ minimum loon " of „ voorgeskrewe loon " verwys word, beteken die uitdrukking in sover dit Deel II van hierdie ooreenkoms betref, die minimum loon voorgeskryf in die Aanhangsel van Deel II, gelees met subartikel (1) van hierdie artikel.

(3) Tydlone, aanvullende lone, stukwerk- en oortydlone moet weekliks voor of op Vrydag en gedurende die gewone werkure van die inrigting, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gewone betaaldag van die inrigting val, in kontant betaal word. Die verdienste moet in 'n geslote koevert geplaas word, en die naam en nommer van die werknemer, die datum van betaling, totale kortings gemaak en die netto bedrag van verdienstes daarin bevat, moet met ink, of met inkpotlood, daarop aangeteken word.

(4) Geen bedrae, van watter aard ook, behalwe onderstaande, mag van die tydlone en stuklone aan 'n werknemer verskuldig, afgetrek word nie:—

(*a*) Ingeval 'n werknemer van die werk wegbly: 'n *pro rata* bedrag vir die tydperk van sodanige afwesigheid;
(*b*) met skriftelike toestemming van die werknemer: bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings-, of pensioenfondse, of bydraes tot die fondse van die vakvereniging;
(*c*) heffings ingevolge artikel 9 van hierdie deel van die Ooreenkoms;
(*d*) enige bedrag wat deur 'n werkgewer, ingevolge 'n verpligting hom opgelê deur enige wet, ordonnansie of regsgeding, ten behoewe van 'n werknemer, betaal is.

(5) Vir die opleiding van 'n werknemer mag deur 'n werkgewer geen premie bereken of aangeneem word nie.

(6) Indien in enige inrigting die werk deur werknemers, georganiseer in spanne of ploeë, verrig word, moet die verdienste van elke werknemer deur die werkgewer aan hom uitbetaal word.

5. Werkure.

(1) Die lone voorgeskryf in die Aanhangsels van Deel II, III en IV van hierdie Ooreenkoms, gelees met artikel 4, is vir 'n werkweek van 45 uur betaalbaar, onderworpe aan die voorwaardes aangaande oortyd en waarvoor in artikel 6 van Deel II, artikel 4 van Deel III en artikel 2 van Deel IV, voorsiening gemaak is.

(2) Ingeval minder ure as wat in subartikel (1) van hierdie artikel voorgeskryf word, gewerk word, kan die lone proporsioneel verminder word, behalwe in die geval van vakleerlinge.

(3) Indien op enige dag nie van werknemers verlang word om by 'n inrigting te kom werk nie, moet hulle voor sodanige dag in kennis gestel word dat hulle dienste nie nodig sal wees nie. Die kennisgewing moet aan werknemers persoonlik gerig word, of anders moet dit in die afdeling, of afdelings, waarin hulle werksaam is, aangeplak word.

Word hulle nie aldus in kennis gestel nie, dan is werknemers, wat op die gewone begintyd by die inrigting opdaag, geregtig om vir minstens 'n halfdag te werk gestel te word of om in plaas daarvan 'n halfdagloon te ontvang.

Werknemers wat in die namiddag by die inrigting opdaag, is geregtig om vir twee uur te werk of om in plaas daarvan twee uur se loon te ontvang, tensy die werkgewer in die voormiddag kennis gegee het dat hy nie van plan is om te laat werk nie.

Enige defek aan masjinerie wat veroorsaak dat werksaamhede vir een uur of meer gestaak word, moet vir die doeleindes van hierdie subartikel as 'n „ ernstige defek " beskou word. Die bepalings van hierdie subartikel is nie van toepassing as daar 'n defek van ernstige aard aan die masjinerie is nie, of wanneer, in die geval van 'n looiery, die klimaatstoestande ongunstig is nie.

(4) Indien in enige skoeisel- of algemene leergoedereinrigting korttyd gewerk word, moet dit waar moontlik eweredig tussen alle werknemers, behalwe vakleerlinge, in die betrokke tak of afdeling verdeel word.

(5) Onderstaande rustydperke moet aan elke werknemer toegestaan en as tyd gewerk beskou word—

(*a*) elke dag 'n tydperk van minstens tien minute in die voormiddag tussen die ure 10 v.m. en 11 v.m. maar nie voordat een uur gewerk is nie;

(*b*) from Mondays to Fridays a period of not less than ten minutes each afternoon between the hours of 3.30 p.m. and 4.30 p.m. provided that one hour has been worked;

provided that in the tanning industry rest periods totalling not less than twenty minutes may be given at any time during each day, except Saturdays, when the rest period shall not be less than ten minutes. During the rest periods provided for in (*a*) and (*b*) of this sub-section the operation of all machinery in the establishment shall cease.

(6) Where employees are called upon to "clock-out" at the end of working periods, the employer shall provide facilities to enable employees to leave the works at the correct time at which work is to cease.

6. Employment on Full Time.

An employee who has completed a full day's work in one establishment shall not work at any other establishment during the same day or night.

7. Holidays.

(1) Every employer shall allow to each employee one week's holiday per annum, and on the last pay day before Christmas Day in every year he shall pay to each employee as a holiday allowance an amount equal to one-twelfth of one week's wages for each month of employment with that firm since the preceding Christmas Day: any period or periods in excess of three consecutive weeks during which an employee has been absent from work through no fault of the employer, shall not be counted for the purpose of calculating the holiday allowance, provided that an employee's absence for the normal period of defence force training shall be so counted.

Upon leaving the service on an employer an employee shall be entitled to receive the amount of the holiday allowance due as at the date of his leaving such service calculated as provided in the first paragraph. For the purpose of this section, one week's wages shall mean the average of the wages payable per week to the employee in terms of this Agreement during the preceding three months.

Employment for half a month or over shall be reckoned for the computation of the holiday allowance as employment for a full month.

"Half a month" shall mean any period of 15 consecutive calendar days (irrespective of working days).

(2) Good Friday shall be a holiday on full pay.

(3) An employer who proposes to close his establishment for any reason other than short time shall, at least three working days prior to the date of such closing, post in a place readily accessible to his employees a notice stating the period during which employees will not be required to work.

8. Place of Employment.

No employer shall require or allow any employee to perform work in the industry in any place other than his regular establishment

9. Council Funds.

For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 6d. per month from the earnings of each of his employees for whom minimum wages of not less than £1 (one pound) per week are prescribed. The deductions shall be made on the first pay day in each month and to the amount so deducted the employer shall add a like amount. He shall forward month by month and not later than the 15th of each month the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 3051, Port Elizabeth. The Council may, whenever it considers such a step to be necessary, suspend deductions for a period or periods which it shall specify, in order to regulate its income.

10. Termination of Employment.

(1) Except as provided in sub-section (2) every employee shall be required to give one week's notice to terminate his engagement with his employer, and every employer shall be required to give like notice to terminate the service of an employee; such week's notice shall take effect from the end of the working week of the establishment concerned. A week's notice shall mean a full week's work or a full week's pay in lieu of notice.

(2) An employee who has in any week been working short time for more than two consecutive days may terminate his employment by giving one day's notice.

(3) The provisions of this Section shall not affect any agreement which provides for a longer period of notice than one week, provided that the period of notice agreed upon is of equal duration on both sides.

(4) When the employment of any employee is suspended for four or more consecutive weeks, or when less than 45 hours' work is given during a period of four weeks such employment shall be regarded as terminated and the employee shall be paid one full week's wages in addition to any payment in terms of this Agreement for work performed.

(5) An employee who is dismissed without notice except for cause recognised by law as sufficient, shall be paid a full week's pay in lieu of such notice at the rate of wages he was receiving at the time of such dismissal.

(*b*) van Maandag tot Vrydag 'n tydperk van minstens tien minute elke namiddag tussen die ure 3.30 n.m. en 4.30 n.m. maar nie voordat een uur gewerk is nie;

met dien verstande dat in die leerlooiery rustydperke wat tesaam minstens twintig minute duur te eniger tyd toegestaan mag word op elke dag behalwe Saterdae, wanneer die rustydperk minstens tien minute moet duur. Gedurende die rustye waarvoor in (*a*) en (*b*) van hierdie subartikel voorsiening gemaak is, moet die werking van alle masjinerie in die inrigting gestaak word.

(6) Indien werknemers aan die end van werktye moet uitklok, moet die werkgewer reëlings tref om werknemers in staat te stel om die werk te verlaat op die regte tyd waarop die werk gestaak moet word.

6. Voltydse Diens.

'n Werknemer wat 'n volle dag in een inrigting gewerk het, mag nie gedurende dieselfde dag of nag in 'n ander inrigting werk nie.

7. Vakansiedae.

(1) Elke werkgewer moet elke werknemer een week vakansie per jaar toestaan, en elke jaar op die laaste betaaldag voor Kersdag aan elke werknemer vir elke maand diens by dieselfde firma na die voorafgaande Kersdag, 'n bedrag, gelykstaande aan een-twaalfde van die loon vir een week as 'n vakansietoelaag betaal; enige tydperk of tydperke wat 'n werknemer meer as drie agtereenvolgende weke, sonder toedoen van die werkgewer van die werk afwesig was, word nie getel vir die doel van berekening van die vakansietoelaag nie, met dien verstande dat 'n werknemer se afwesigheid vir die gewone tydperk van militêre opleiding ook bygereken moet word.

Wanneer 'n werknemer uit die diens van 'n werkgewer tree, is hy geregtig tot die bedrag van die vakansie-toelaag betaalbaar soos op die datum wanneer hy sodanige diens verlaat, bereken soos bepaal in die eerste paragraaf. Vir die doel van hierdie artikel beteken een week se loon die gemiddelde loon wat per week kragtens hierdie ooreenkoms aan die werknemer betaalbaar is gedurende die voorafgaande drie maande.

Diens van 'n halwe maand of meer word vir die berekening van die vakansietoelaag beskou as 'n volle maand diens. „'n Halwe maand", beteken enige tydperk van vyftien agtereenvolgende kalenderdae, afgesien van werkdae.

(2) Goeie Vrydag is 'n vakansiedag met volle betaling.

(3) 'n Werkgewer wat van plan is om sy inrigting om enige rede, behalwe korttyd, te sluit, moet minstens drie werkdae voor die datum van sodanige sluiting op 'n plek wat maklik toeganklik is vir sy werknemers, 'n kennisgewing aanplak met vermelding van die tydperk wat dit nie van werknemers verlang sal word om te werk nie.

8. Werkplek.

Geen werkgewer mag van 'n werknemer verlang of hom toelaat om op 'n ander plek, behalwe in sy vaste inrigting in die nywerheid werk te verrig nie.

9. Fondse van die Raad.

Ten einde die uitgawes van die Raad te kan dek, moet elke werkgewer van die verdienstes van elkeen van sy werknemers, vir wie minimum lone van minstens £1 (een pond) per week voorgeskryf is, 6d. per maand aftrek. Die bedrae moet op die eerste betaaldag van elke maand afgetrek word en die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek 'n gelyke bedrag voeg. Hy moet die totale bedrag maandeliks, voor of op die 15de van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 3051, Port Elizabeth, stuur.

Die Raad mag, ten einde sy inkomste te reël, wanneer hy dit nodig ag, die aftrek van bedrae skors vir 'n tydperk of tydperke wat deur hom gespesifiseer moet word.

10. Diensbeëindiging.

(1) Behoudens die bepalings van subartikel (2), moet elke werknemer een week vooruit die diens aan sy werkgewer opsê, en elke werkgewer moet 'n werknemer se diens op gelyke wyse opsê; die diensopsegging van een week tree in werking vanaf die einde van die werkweek van die betrokke inrigting. 'n Week se diensopsegging beteken 'n volle week se werk of 'n volle week se betaling in plaas van diensopsegging.

(2) 'n Werknemer, wat in enige week meer as twee agtereenvolgende dae korttyd gewerk het, kan sy diens een dag vooraf opsê.

(3) Die bepalings van hierdie artikel maak geen inbreuk op enige ooreenkoms waarby vir 'n langer diensopseggingstermyn as een week voorsiening gemaak word nie, met dien verstande dat die tydperk van diensopsegging aan beide kante van gelyke duur is.

(4) Wanneer die diens van enige werknemer vir minstens vier agtereenvolgende weke geskors word, of wanneer minder as 45 uur se werk gegee word gedurende 'n tydperk van vier weke, sal sodanige diens as beëindig beskou word en moet aan die werknemer een volle week se loon bo en behalwe enige betaling ingevolge hierdie ooreenkoms vir werk verrig, betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wat sonder diensopsegging, behalwe om 'n rede deur die Wet as voldoende beskou, ontslaan word, moet 'n volle week se betaling, teen die loonskaal wat hy by die tyd van sodanige ontslag ontvang het, in plaas van sodanige diensopsegging betaal word.

11. Certificates of Service.

(1) Every employer shall issue, free of charge, a certificate of service, in the form of the annexure to this Part, to each employee at the time he leaves the employer's service. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively, and a duplicate copy of each certificate issued shall be retained by the employer.

(2) An employer shall, before engaging any such employee as is referred to in sub-section (1), require such applicant to produce a certificate issued in accordance with the provisions of that sub-section, or a certificate, signed by the Secretary of the District Committee concerned, specifying the length of the applicant's previous experience, if any. Such certificate shall be issued to the employee on application to the Secretary.

12. Trade Union Representatives on the Council.

Employers shall give to any of their employees who are representatives on the Council Executive or any District Committee every facility to attend to their duties in connection with the work of such bodies.

13. Administration of Agreement.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

14. Exemptions.

(1) The Council or Executive may on the recommendation of a District Committee, or on its own decision, grant exemption from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person for any good and sufficient reason.

(2) The Council or Executive shall fix in respect of any person granted exemption the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council or Executive may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the persons concerned, withdraw any licence of exemption whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Secretary of the Council or Executive shall issue to every person granted exemption a licence signed by him setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;
(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
(*c*) the conditions subject to which such exemption is granted; and
(*d*) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary of the Council or Executive shall—

(*a*) number consecutively all licences issued;
(*b*) retain a copy of each licence issued; and
(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned.

(5) The Council or Executive may, on the recommendation of a District Committee, or where there is no District Committee, on its own decision, grant to any employer whose establishment is located in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg or Simonstown and the production capacity of whose establishment is 1,000 pairs of footwear per week, or less, or 6,000 pairs or less averaged over six weeks, exemption to pay to his employees wages at rates not lower than those specified for District B in the Annexure to Part II of this Agreement.

15. Application of Factories Act, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would be under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

16. Agents.

The Council shall appoint one or more persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. It shall be the duty of every employer to permit such persons to enter his establishment and to institute such inquiries and to examine such documents, books, wage-sheets, pay envelopes and pay tickets and to interrogate such individuals as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

11. Dienssertifikate.

(1) Elke werkgewer moet aan elke werknemer gratis 'n dienssertifikaat, in die vorm van die Aanhangsel van hierdie Deel, uitreik wanneer sodanige werknemer die werkgewer se diens verlaat. Alle sertifikate deur elke werkgewer uitgereik moet in volgorde genommer word en die werkgewer moet van elke sertifikaat 'n afskrif hou.

(2) Voordat 'n werkgewer 'n werknemer, wat onder subartikel (1) val, in diens neem, moet hy van so'n applikant 'n sertifikaat vorder wat ingevolge die bepalings van daardie subartikel uitgereik is, of anders 'n sertifikaat wat deur die Sekretaris van die betrokke Distrikskomitee onderteken is en waarop die duur van vorige ervaring, indien enige, van die applikant vermeld word. Sodanige sertifikaat moet op aansoek by die Sekretaris aan die werknemer uitgereik word.

12. Verteenwoordigers van Vakverenigings op die Raad.

Werkgewers moet aan enigeen van hul werknemers, wat 'n verteenwoordiger op die Raad, Uitvoerende Raad of enige Distrikskomitee is, alle fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van sodanige liggame te vervul.

13. Toepassing van Ooreenkoms.

Die Raad is die liggaam wat vir die uitvoering van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van werkgewers en werknemers menings uitspreek wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

14. Vrystellings.

(1) Die Raad of Uitvoerende Raad mag op aanbeveling van 'n Distrikskomitee, of uit eie beweging, van enigeen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms om enige goeie en voldoende rede, aan of ten opsigte van enige persoon, vrystelling verleen.

(2) Die Raad of Uitvoerende Raad moet, ten opsigte van elke persoon aan wie vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop en die tydperk waarvoor sodanige vrystelling verleen word, vasstel; met dien verstande dat die Raad of Uitvoerende Raad, na goeddunke en nadat een week vooraf aan die betrokke persone skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingslisensie kan intrek, of die tydperk waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad of Uitvoerende Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word, 'n lisensie uitreik wat deur hom onderteken is en waarin vermeld word—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;
(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
(*c*) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word; en
(*d*) die tydperk waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad of Uitvoerende Raad moet—

(*a*) alle lisensies wat uitgereik word in volgorde nommer;
(*b*) 'n afskrif hou van elke lisensie wat uitgereik word; en
(*c*) indien aan 'n werknemer vrystelling verleen word, 'n afskrif van die lisensie aan die betrokke werkgewer stuur.

5. Die Raad of Uitvoerende Raad kan, op aanbeveling van 'n Distrikskomitee of, waar daar geen Distrikskomitee bestaan nie, uit eie beweging aan 'n werkgewer wat in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg of Simonstad 'n inrigting het waar 1,000 paar skoene of minder per week gemiddeld 6,000 paar of minder in ses weke gemaak kan word, vrystelling verleen om sy werknemers teen lone wat minstens gelyk is aan dié gespesifiseer vir Distrik B in die Aanhangsel van Deel II van hierdie Ooreenkoms, te betaal.

15. Toepassing van Fabriekswet, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering van die maksimum aantal werk- of oortydwerkure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van enige persoon, gedurende enige uur wanneer die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te staan nie.

(2) Niemand mag in enige inrigting wat nie 'n fabriek is nie, op enige uur of dag, waarop dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persone te werk te stel, indien die inrigting 'n fabriek was, te werk gestel word nie.

(3) Werknemers aan wie, ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, van die beperkings ingevolge daardie Wet ten opsigte van werkplek of werkure of vakansie vrystelling verleen is, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende sodanige sake geraak nie.

16. Agente.

Die Raad moet een of meer persone aanstel as agente om by die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. Dit is die plig van elke werkgewer om sodanige persone toe te laat om sy inrigting te betree en om sodanige navrae te doen en om sodanige dokumente, boeke, loonstate, betaalkoeverte en betaalkaarte na te sien en om sodanige individue te ondervra, as wat nodig mag wees ten einde vas te stel of aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms voldoen word.

17. EMPLOYMENT OF MEMBERS OF TRADE UNIONS.

Preferential treatment in the matter of employment shall be given to members of the trade unions, and officials of the trade unions shall be given every reasonable facility by employers to organise employees.

Upon being requested by an employee to do so, an employer may at his discretion deduct from the wages of an employee the amount of the employee's trade union subscription and hand it to the official appointed by the trade union to receive it.

ANNEXURE TO PART I.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

CERTIFICATE OF SERVICE.

No. of Certificate.....

Section of the Industry.....

Name and address of employer.....

I hereby certify that the undermentioned person was employed by me and that the particulars detailed hereunder are correct:—

1. Full name of employee.....
2. Address .....
3. Sex .....
4. Date of birth.....
5. Operations .....
   .....
   .....
6. Wage paid at date of leaving.....
7. Date of entering service.....
8. Date of leaving service.....
9. Date of last increase in terms of agreement.....
10. The number of the certificate of service issued by previous employer.....(insert name) was.....

Issued at .....this.....

day of.....19.....

.....
Signature of Employer/Secretary.

N.B.—*Duplicate copy of this certificate must be retained by employer.*

PART II.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE FOOTWEAR SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY.

1. WAGES.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to reduce any time wage at present being paid which is more favourable to an employee than that laid down in this Agreement for such employee while he remains in the service of the same employer.

(2) The wage prescribed for any operation in Annexure "A" to this Part shall apply to that operation irrespective of the department in which it is performed.

2. SUPPLEMENTARY WAGE SYSTEM.

(1) A supplementary wage system may, save where specific provision is made in this Part, be applied in any establishment by mutual consent of the employer and employee concerned, provided that no such supplementary wage system shall be applied unless and until—

(*a*) The District Committee concerned shall have recommended to the Council or

(i) the volume of output (hereinafter described as the quantum) required from an employee in return for the wages prescribed in this Agreement; and

(ii) the minimum additional payment for output in excess of the quantum; and

(*b*) a quantum and rate of payment either as recommended by the District Committee concerned or otherwise shall have been approved by the Council.

(2) Supplementary wage rates shall be determined on such a basis that an employee shall receive not less than the amount to which he would be entitled if employed on a time basis; provided that, notwithstanding the application of a supplementary wage system, an employee shall in any week, subject to the provisions of section 5 of Part I of this Agreement, be paid for that week not less than the minimum wage for his class even if he has not earned so much.

(3) A schedule in both official languages setting out the quantum and rates of payment fixed in accordance with subsection (1) (*b*) of this section shall be exhibited in a place accessible to all employees concerned in every establishment in which it is applicable.

17. INDIENSNEMING VAN LEDE VAN VAKVERENIGINGS.

By indiensneming van werknemers moet aan lede van die vakverenigings voorkeur gegee word en werkgewers moet aan beamptes van die vakverenigings alle redelike fasiliteite verleen om werknemers te organiseer.

Wanneer deur 'n werknemer daartoe versoek, mag 'n werkgewer na goeddunke die bedrag van die werknemer se vakunie-bydraes van die lone van 'n werknemer aftrek, en dit aan die ampténaar, wat deur die Vakunie aangestel is om dit te ontvang, oorhandig.

AANHANGSEL VAN DEEL I.

„ NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE LEATHER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA."

DIENSSERTIFIKAAT.

No. van sertifikaat.....

Afdeling van nywerheid.....

Naam en adres van werkgewer.....

.....

Hierby sertifiseer ek dat ondervermelde persoon by my in diens was en dat die besonderhede wat hier volg juis is:—

1. Volle naam van werknemer.....
2. Adres.....
3. Geslag.....
4. Geboortedatum.....
5. Werksaamhede.....
   .....
   .....
   .....
6. Loon betaal op datum van uitdienstreding.....
7. Datum van indienstreding.....
8. Datum van uitdienstreding.....
9. Datum van laaste verhoging kragtens Ooreenkoms.....
   .....
10. Die nommer van die dienssertifikaat uitgereik deur die vorige werkgewer.....(meld naam) was.....

Uitgereik te.....op hede die.....

dag van.....19.....

.....
Handtekening van werkgewer/Sekretaris.

N.B.—*'n Afskrif van hierdie sertifikaat moet deur die werkgewer behou word.*

DEEL II.

SPESIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE SKOEISEL-AFDELING VAN DIE LEERNYWERHEID.

1. LONE.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige tydloon, wat op die oomblik betaal word en wat vir die werknemer gunstiger is as die loon in hierdie Ooreenkoms vir sodanige werknemer, te verminder nie solank as hy by dieselfde werkgewer in diens bly.

(2) Die loon vir enige werksaamheid in Aanhangsel A van hierdie Deel voorgeskryf, is van toepassing op daardie werksaamheid, afgesien van die afdeling waarin dit verrig word.

2. LOONAANVULLINGSTELSEL.

(1) 'n Loonaanvullingstelsel mag behalwe waar in hierdie Deel spesiale voorsiening gemaak is, in enige inrigting by onderlinge ooreenkoms tussen die werkgewer en die betrokke werknemer ingevoer word, met dien verstande dat sodanige loonaanvullingstelsel nie van toepassing is nie, tensy en alvorens—

(*a*) die betrokke Distrikskomitee 'n aanbeveling aan die Raad gemaak het, of

(i) die hoeveelheid verrigte werk (hierna genoem die kwantum) wat van 'n werknemer verlang word vir die lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf; en

(ii) die minimum ekstra betaling vir verrigte werk wat die kwantum te bowe gaan; en

(*b*) 'n Kwantum en skaal van betaling hetsy aanbeveel deur die Distrikskomitee of anders word nie van krag voordat dit deur die Raad goedgekeur is nie.

(2) Die aanvullende loonskale moet op so'n basis vasgestel word dat 'n werknemer minstens die bedrag ontvang waartoe hy geregtig sou wees indien hy op tydloonbasis in diens was, met dien verstande dat, behoudens die voorwaardes van artikel 5 van Deel I van hierdie Ooreenkoms, minstens die minimum loon vir sy bedryf aan hom betaal moet word, selfs al het hy nie soveel verdien nie.

(3) 'n Skedule, in albei die offisiële tale, waarin die kwantum en skale van betaling vasgestel ooreenkomstig subartikel (1) (*b*) van hierdie artikel uiteengesit word, moet in elke inrigting waar dit van toepassing is, op 'n plek wat toeganklik is vir al die betrokke werknemers, tentoongestel word.

3. Piece-work.

(1) Save where piece-work rates are prescribed in the Annexure to this Part, no piece-work system may be applied in any establishment unless and until—

(*a*) the District Committee concerned shall have recommended piece-work rates; and
(*b*) the piece-work rates either as recommended by the District Committee or otherwise shall have been approved by the Council.

(2) Piece-work rates shall be fixed on such a basis that an employee shall receive not less than the amount to which he would be entitled if employed on a time basis plus ten per cent., and he shall, subject to the terms of section 5 of Part I of this Agreement, be paid not less than the minimum wage for his class plus ten per cent., even if he has not earned so much.

These provisions shall not apply in respect of operations for which a quantum is prescribed.

4. Differential Rates.

(1) An employee may not be required or allowed to perform more than two of the operations specified in B, C, D, E, and F of the Annexure " A " to this part, for which wages of £2. 5s. or more are prescribed. An employee who is employed on any two such operations shall be paid for each hour, or part of an hour worked on each operation at not less than the hourly wage rate applicable to each such operation; provided that—

(i) if an employee is employed during the whole of the week solely on an operation to which the lower wage is applicable, such employee shall be paid at the lower rate;

(ii) if an employee, who is employed on an operation to which the higher rate is applicable, is employed for more than four hours in any week on an operation to which a lower rate is applicable, and during that week is also employed on an operation to which a higher wage is applicable, such employee shall for at least 50 per cent. of the time worked during that week be paid at the higher rate and for 50 per cent. of the time worked at the lower rate;

but if he is employed for more than 50 per cent. of the time worked during that week on an operation to which the higher rate is applicable he shall be paid at the hourly rate applicable to each such operation.

(2) An employee who is employed in any one week on any one of the operations mentioned in sub-section (1) of this section and also on one or more of the operations for which wages of less than £2. 5s. per week are prescribed shall be paid at the wage applicable to the higher or highest paid operation for the whole of the time worked in that week.

(3) An employee who is employed in any one week on any one of the operations for which wages less than £2. 5s. but more than £1. 17s. 6d. are prescribed and also any one of the operations for which wages of not more than £1. 17s. 6d. are prescribed shall be paid at the wage prescribed for the higher paid operation for the whole of the time worked in that week.

(4) The employer shall provide each employee to whom this section applies with a record book in the form shown in the Annexure " B " to this Part, in which the employer shall enter the operation performed and the times of beginning and finishing each operation. The times shall be entered at the time of beginning and finishing respectively. The book shall ordinarily be retained by the employee but shall be handed to the employer when required for the purpose of his records.

5. Unqualified Male Adult Employees.

(1) A male employee (other than an apprentice) over the age of 21 years who has been previously employed in the industry for a period of not less than twelve months and who in the opinion of the Council or Executive is not able, owing to lack of experience, to perform satisfactorily an operation on which he is or is to be employed and for which the prescribed minimum wage is more than £2 per week, may, with the approval of the Council or Executive, which may act upon the prior recommendation of a District Committee where one exists for the area concerned, be employed on such operation as an unqualified male adult at less than the minimum wage prescribed in Annexure " A " to this Part, provided that such lower wage shall not be less than—

for the first six months: one-third of the prescribed wage but not less than £2 per week;
for the second six months: one-half of the prescribed wage but not less than £2. 10s. per week;
for the next year: three-fourths of the prescribed wage but not less than £3 per week;
thereafter at the prescribed wage for the operation on which he is employed, provided that nothing in this clause shall operate to prevent a shorter period than two years being permitted.

3. Stukwerk.

(1) Behalwe in gevalle waar stukwerkskale in die Aanhangsel van hierdie Deel voorgeskryf is, mag geen stukwerkstelsel in enige inrigting toegepas word nie, tensy en alvorens—

(*a*) die betrokke Distrikskomitee stukwerkskale aanbeveel het nie; en
(*b*) die stukwerkskale hetsy soos deur die Distrikskomitee aanbeveel of anders, deur die Raad goedgekeur is.

(2) Die stukwerkskale moet op so'n basis vasgestel word, dat 'n werknemer minstens tien persent meer as die bedrag, waartoe hy geregtig sou wees indien hy op tydloonbasis in diens was, ontvang, en hy moet, behoudens die bepalings van artikel 5 van Deel I van hierdie Ooreenkoms teen minstens tien persent meer as die minimum loon voorgeskryf vir sy beroep betaal word, selfs al het hy nie soveel verdien nie.

Hierdie bepalings is nie van toepassing op werksaamhede waarvoor 'n kwantum voorgeskryf is nie.

4. Differensiële Lone.

(1) Dit mag nie van 'n werknemer verlang, en hy mag ook nie toegelaat word om meer as twee van die werke gespesifiseer in B, C, D, E en F van Aanhangsel A van hierdie deel waarvoor lone van minstens £2. 5s. voorgeskryf is te verrig nie. 'n Werknemer wat op enige twee sodanige werke te werk gestel word, moet vir elke uur, of deel van 'n uur, wat hy aan elke werk bestee, teen die uurloon van toepassing op elke sodanige werk betaal word, met dien verstande dat—

(i) as 'n werknemer gedurende 'n hele week uitsluitlik op 'n werk waarop 'n laer loon van toepassing is, te werk gestel word, so'n werknemer teen die laer tarief betaal moet word;
(ii) as 'n werknemer wat gewoonlik te werk gestel word op 'n werk waarvoor die hoër tarief van toepassing is, vir meer as vier uur in enige week te werk gestel word op 'n werk waarvoor 'n laer tarief van toepassing is, en gedurende daardie week ook te werk gestel word op 'n werk waarvoor 'n hoër loon van toepassing is, sodanige werknemer vir minstens 50 persent van die tyd gewerk gedurende daardie week betaal moet word teen die hoër tarief en vir 50 persent van die tyd gewerk teen die laer tarief;

maar as hy vir meer as 50 persent van die tyd gewerk gedurende daardie week te werk gestel word op 'n werk waarvoor die hoër tarief van toepassing is hy teen die tarief per uur van toepassing op sodanige werk betaal moet word.

(2) 'n Werknemer wat in 'n bepaalde week enigeen van die werke genoem in subartikel (1) van hierdie artikel en ook een of meer van die werke waarvoor lone van minder as £2. 5s. per week voorgeskryf is, moet verrig, moet, vir al die tyd wat hy gedurende daardie week werk, betaal word teen die loon van toepassing op die werke waarvoor die hoër of hoogste loon voorgeskryf is.

(3) 'n Werknemer wat in 'n bepaalde week enigeen van die werksaamhede waarvoor lone van minder as £2. 5s. maar meer as £1. 17s. 6d. voorgeskryf is, en ook enigeen van die werksaamhede waarvoor lone van hoogstens £1. 17s. 6d. per week voorgeskryf is, moet verrig, moet vir die hele tyd, wat hy gedurende daardie week werk, teen die loon van toepassing op die werk waarvoor die hoogste loon voorgeskryf is, betaal word.

(4) Die werkgewer moet elke werknemer op wie hierdie artikel van toepassing is, voorsien van 'n aantekeningboek, in die vorm aangewys in Aanhangsel B van hierdie Deel, waarin die werkgewer die werksaamhede wat verrig is en die tyd waarop met elke werksaamheid begin en opgehou is, moet aanteken. Die tye moet respektiewelik op die begin- en ophoutyd aangeteken word.

Die boek moet onder gewone omstandighede deur die werknemer gehou word, maar moet aan die werkgewer oorhandig word wanneer dit vir die doel van sy aantekenings nodig is.

5. Ongekwalifiseerde volwasse manlike werknemers.

(1) 'n Manlike werknemer (behalwe 'n vakleerling) oor die ouderdom van 21 jaar, wat voorheen vir 'n tydperk van minstens twaalf maande in die nywerheid in diens was, en wat volgens mening van die Raad of Uitvoerende Raad, as gevolg van gebrek aan ervaring, onbekwaam is om 'n werksaamheid waarop hy in diens is, of in diens geneem sal word, en waarvoor die voorgeskrewe minimum loon meer as £2 per week is, bevredigend te doen, mag, met die goedkeuring van die Raad of Uitvoerende Raad, wat op voorafgaande aanbeveling van 'n Distrikskomitee, as daar een vir die betrokke gebied bestaan, kan handel, op sodanige werksaamheid as 'n ongekwalifiseerde manlike volwassene in diens geneem word teen 'n laer loon as die minimum loon in Aanhangsel A van hierdie Deel voorgeskryf, met dien verstande dat sodanige laer loon nie laer mag wees nie as—

een-derde van die voorgeskrewe loon, maar minstens £2 per week, gedurende die eerste ses maande;
die helfte van die voorgeskrewe loon, maar minstens £2. 10s. per week, gedurende die tweede ses maande;
drie-vierdes van die voorgeskrewe loon, maar minstens £3 per week, gedurende die volgende jaar;
daarna die voorgeskrewe loon vir die werksaamheid waarby hy in diens is, met dien verstande dat niks in hierdie artikel die uitwerking sal hê om te verhoed dat 'n korter tydperk as twee jaar toegelaat word nie;

Provided—

(*a*) that an unqualified male adult employee who is employed on an operation for which a wage of less than £3 is prescribed shall not, while employed on such class of work, be entitled to claim more than such prescribed wage;

(*b*) that where it is not possible to obtain the prior approval of the Council or Executive an employee in respect of whom an application has been made for permission to work as an unqualified male adult in terms of this sub-section may be employed for a period not exceeding six weeks without the licence referred to in sub-section (2) hereof.

(2) A licence to employ an unqualified male adult employee in terms of sub-section (1) shall be issued in respect of each application approved by the Council or Executive, and a copy shall be furnished to the employee.

(3) Ratio of employees:—

(*a*) The number of unqualified male adults employed in terms of sub-section (1) in an establishment shall not at any time exceed one such employee to each twenty or part of twenty other employees (excluding learners and apprentices) receiving more than £2 per week on operations within sections B, D, E and F of Annexure "A" to this Part.

(*b*) Employers shall not be reckoned in computing the ratio.

6. Overtime.

(1) An employee employed on time work who works before the usual starting time or after the usual closing time of the establishment shall, for each hour or part of an hour so worked, be paid if employed—

(*a*) on any day from Monday to Friday, inclusive, his hourly wage plus twenty-five per cent.;

(*b*) on Saturday afternoon, his hourly wage, plus fifty per cent.;

(*c*) on a Sunday, twice his hourly wage;

(2) When it is customary for any establishment to complete its normal working week of 45 hours between Monday and Friday, any employee required to work on a Saturday morning shall be paid for each hour or part of an hour so worked his hourly wage plus twenty-five per cent., irrespective of the number of hours actually worked between Monday and Friday.

(3) An employee shall not be required to work overtime unless notice has been given by the employer to such employee the day prior to such overtime being worked.

(4) An employee employed on piece-work shall have his piece-work rates increased by twenty-five per cent. in respect of overtime worked.

ANNEXURE "A" TO PART II OF THE AGREEMENT.

(*Vide* Section 4 of Part I.)

Note.—"Commencement" for the purpose of this Annexure means "the date of coming into force of this Agreement".

Example:	"*District A.* £ s. d.	*District B.* £ s. d.
"First six months after commencement	4 2 6	3 18 6"

means that any adult or journeyman employee engaged on the operation specified during the period of six months after coming into force of the Agreement shall be paid £4. 2s. 6d. per week in District A and £3. 18s. 6d. per week in District B.

---

1. LEATHER FOOTWEAR.

A. Designing Department.

	District A. £ s. d.	*District B.* £ s. d.
(i) Pattern cutters producing original standards and hand grading to restrictions, and/or shoe draughtsmen	6 0 0	5 14 0

met dien verstande dat—

(*a*) 'n ongekwalifiseerde volwasse manlike werknemer, wat in diens is in verband met 'n werk waarvoor 'n laer loon as £3 voorgeskryf is, solank as hy by daardie soort werk in diens is, nie geregtig is om meer as sodanige voorgeskrewe loon te eis nie;

(*b*) waar dit nie moontlik is om die voorafgaande goedkeuring van die Raad of Uitvoerende Raad te verkry nie, 'n werknemer ten opsigte van wie aansoek gedoen is om toestemming om ingevolge die bepalings van hierdie subartikel as 'n ongekwalifiseerde volwasse manlike werknemer te werk, vir 'n tydperk van hoogstens ses weke sonder die lisensie genoem in subartikel (2) hiervan, in diens geneem kan word.

(2) 'n Lisensie om 'n ongekwalifiseerde volwasse manlike werknemer ingevolge die bepalings van subartikel (1) in diens te neem, moet uitgereik word ten opsigte van elke aansoek wat deur die Raad of Uitvoerende Raad goedgekeur is, en 'n afskrif moet aan die werknemer verstrek word.

(3) Verhouding van werknemers:—

(*a*) Die aantal ongekwalifiseerde manlike volwassenes ingevolge die bepalings van subartikel (1) in diens in 'n inrigting, mag te eniger tyd nie meer wees nie as een sodanige werknemer vir elke twintig of deel van twintig ander werknemers (behalwe leerlinge en vakleerlinge) wat ten opsigte van werksaamhede in artikels B, D, E en F van Aanhangsel A van hierdie Deel, meer as £2 per week ontvang.

(*b*) By die vasstelling van die verhouding word werkgewers nie bygereken nie.

6. Oortyd.

(1) 'n Werknemer wat op 'n tydloonbasis in diens is, moet indien hy voor die gewone begintyd of na die gewone sluitingstyd van die inrigting werk, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk—

(*a*) op enige dag van Maandag tot en met Vrydag teen sy uurloon plus 25 persent;

(*b*) op Saterdagnamiddag teen sy uurloon plus 50 persent;

(*c*) op Sondag teen dubbel sy uurloon;

betaal word.

(2) As dit in 'n inrigting gebruiklik is om die gewone werkweek van 45 uur tussen Maandag en Vrydag te voltooi, moet enige werknemer van wie verlang word om op 'n Saterdagmôre te werk, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sy uurloon, plus vyf-en-twintig persent betaal word, afgesien van die aantal ure wat werklik tussen Maandag en Vrydag gewerk is.

(3) 'n Werknemer mag nie verplig word om oortyd te werk nie tensy die werkgewer op die dag voordat oortyd gewerk word aan sodanige werknemer daarvan kennis gegee het.

(4) Die stukwerkloonskaal van 'n werknemer wat stukwerk verrig, moet, wanneer hy oortyd werk, met 25 persent verhoog word.

AANHANGSEL „A" VAN DEEL II VAN DIE OOREENKOMS.

(Sien artikel 4 van Deel I.)

---

1. LEER-SKOEISEL.

Aantekening.—Vir die doel van hierdie Aanhangsel beteken „aanvang", die datum van inwerkingtreding van hierdie oreenkoms.

Voorbeeld:	*Distrik A.* £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
„Eerste ses maande na aanvang	4 2 6	3 18 6"

beteken dat enige volwasse- of vakmanwerknemer, wat op die werksaamheid gespesifiseer, gedurende die tydperk van ses maande nadat die ooreenkoms in werking getree het, in diens is, £4. 2s. 6d. per week in distrik A en £3. 18s. 6d. per week in distrik B betaal moet word.

---

1. LEER-SKOEISEL.

A. Ontwerpafdeling.

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
(i) Patroonsnyers wat oorspronklike ontwerpe maak en met die hand gradeer volgens beperkings en/of skoensketstekenaars	6 0 0	5 14 0

	District A. £ s. d.	*District B.* £ s. d.
(ii) Adults with previous experience in other departments employed on pattern cutting and grading to restriction shall be paid at the following rates of wages:—		
Experience in the designing department:		
For the first six months of experience	2 2 6	2 2 6
For the second six months of experience	2 18 0	2 18 0
For the third six months of experience	3 13 6	3 10 0
For the fourth six months of experience	4 9 0	4 4 6
For the fifth six months of experience	5 4 6	4 19 3
Thereafter	6 0 0	5 14 0
Provided that an employee transferred from another department to the designing department shall be paid a wage not less than that which he was receiving at the time of transfer and thereafter according to the scale prescribed in this paragraph.		
(iii) Adults employed on grading machines and grading to restrictions	4 0 0	3 16 0
(iv) Adults employed on grading machines but not grading to restrictions, Adults employed on any operations not specified in (i), (ii), (iii) and (iv) hereof	2 15 0	2 15 0

B. Clicking Department.

Class 1 operations.

Journeymen clickers employed on:—

(i) Fabrics, vegetable or chrome split, vegetable or semi-chrome kip, suede chrome kip, and vegetable tanned sheep skins and goat skins, White full chrome kip for the production of wholecuts, bluchers and veldschoens only, but excluding miners' and miners' type footwear (all of South African tannage):		
First six months after commencement	4 2 6	3 18 6
Second six months after commencement	4 5 0	4 1 0
Third six months after commencement	4 7 6	4 3 6
Fourth six months after commencement	4 10 0	4 5 6
(ii) Children's work, any grade of leather, except split kip and South African vegetable tanned sheep and goat skins as provided in (i), all sizes up to and including size 1½, and all leather slippers (men's, women's and children's)	4 10 0	4 5 6
(iii) Side leathers [other than those specified in (i) and (iv) hereof and leathers for miners' and miners' type footwear] Patent and enamelled butt and side leathers, chrome sheep skins and goat skins, other suede split, South African black glace kid, and imported black glace kid, the f.o.b. cost of which is not more than 9d. per sq. ft. used for plain one-bar and tie pattern shoes without extra cuts (see diagrams—Section K):		
First six months after comment	5 2 6	4 17 6
Second six months after comment	5 5 0	5 0 0
Third six months after commencement	5 7 6	5 2 6
Fourth six months after commencement	5 10 0	5 4 6
(iv) Any other leather including fancy embossed leathers and imported black glace kid [except as provided in paragraph (iii)]	5 10 0	5 4 6

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
(ii) Volwassenes, met vorige ervaring van ander afdelings, werksaam in verband met die sny van patrone en gradeer met die hand volgens beperkings, moet teen onderstaande lone betaal word: Ervaring in die ontwerpafdeling:		
Vir die eerste ses maande ervaring	2 2 6	2 2 6
Vir die tweede ses maande ervaring	2 18 0	2 18 0
Vir die derde ses maande ervaring	3 13 6	3 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring	4 9 0	4 4 6
Vir die vyfde ses maande ervaring	5 4 6	4 19 3
Daarna	6 0 0	5 14 0
Met dien verstande dat 'n werknemer wat van 'n ander afdeling na die ontwerpafdeling verplaas is teen minstens die loon wat hy tydens sy oorplasing ontvang het, en daarna teen die skaal voorgeskryf in hierdie paragraaf, betaal word.		
(iii) Volwassenes wat gradeer-masjiene bedien en volgens beperkings gradeer	4 0 0	3 16 0
(iv) Volwassenes wat gradeer-masjiene bedien maar nie volgens beperkings gradeer nie, Volwassenes in diens in verband met enige werksaamhede wat nie in (i), (ii), (iii) en (iv) hiervan gespesifiseer is nie	2 15 0	2 15 0

B. Snyafdeling.

Klas 1 Werksaamhede.

Vakmansnyers werksaam met:—

(i) Weefstowwe, bas- of chroomgelooide splitleer, bas- of semi-chroomgelooide kalfsleer, chroomgelooide suède-kalfsleer, en basgelooide skaap- en bokvelle, Wit chroomgelooide leer alleen gebruik vir die maak van skoene in een stuk, bluchers en velskoene, maar met uitsondering van mynwerkers- en half-mynwerkersskoeisel (alles in Suid-Afrika gelooi):		
Eerste ses maande na aanvang	4 2 6	3 18 6
Tweede ses maande na aanvang	4 5 0	4 1 0
Derde ses maande na aanvang	4 7 6	4 3 6
Vierde ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 6
(ii) Kinderskoeisel, enige soort leer, behalwe split- en kalfsleer en Suid-Afrikaanse basgelooide skaap- en bokvelle, soos bepaal in (i), alle mate tot en met maat 1½ en alle leerpantoffels (vir mans, vrouens en kinders)	4 10 0	4 5 6
(iii) Bo-leer [behalwe dié gespesifiseer in (i) en (iv) hiervan, en leer vir mynwerkers- en half-mynwerkersskoeisel], Verlakte en geëmaljeerde kant- en bo-leer, Chroomgelooide skaap- en bokvelle, Ander suèdeleer, Suid-Afrikaanse swart glansleer en ingevoerde swart glansleer waarvan die koste vry aan boord hoogstens 9d. per vk. vt. bedra, gebruik vir eenvoudige skoene met een riempie en knoopmodel-skoene sonder ekstra fatsoene (sien diagramme—Artikel K),		
Eerste ses maande na aanvang	5 2 6	4 17 6
Tweede ses maande na aanvang	5 5 0	5 0 0
Derde ses maande na aanvang	5 7 6	5 2 6
Vierde ses maande na aanvang	5 10 0	5 4 6
(iv) Enige ander leer, met inbegrip van werk met gedrewe sier-leer en swart glansleer [behalwe soos in paragraaf (iii) voorsien]	5 10 0	5 4 6

	District A. £ s. d.	*District B.* £ s. d.
NOTE.—In the event of any dispute as to what are " fancy embossed leathers " the Council's decision shall be final.		
Provided that one journeyman in three, or part of three, employed in terms of this paragraph shall receive	6 0 0	5 14 0
In calculating this ratio the sorter of cut stuff shall be included, if solely employed on sorting and/or cutting.		
" Part of three " means a remainder of not less than two after the total number of journeymen has been divided by three.		
(v) Miners' and miners' type footwear.		
(*a*) (1) Handcut (i.e., whole cut) vamps, backs, outside counters, and loops but not tongues: 2¾d. per pair.		
(2) Handcut backs, full backstraps and vamps only: 2⅝d. per pair.		
(3) Handcut backs and vamps only: 2½d. per pair.		
(*b*) Machine cut—25 per cent. less than the rates for handcut work.		
Provided that in no case shall employees be paid less than the rate of wages specified in B (iii) hereof for the number of hours worked. If a clicker completes the number of miners' and/or miners' type footwear equal to the minimum rate prescribed under B (iii) hereof in less than 45 hours in any one week, and thereafter is employed on leathers for types of footwear other than miners' and/or miners' type footwear, he shall, for any time worked in any one week on leathers for types of footwear other than miners' and/or miners' type footwear, be paid at the rate applicable to the work upon which he is engaged for any such period.		
RATIO:—For every four or part of four journeymen clickers receiving not less than the wages prescribed there may be employed not more than one learner or probationer apprentice, provided for the purpose of this section apprentices shall be regarded as learners.		
" Part of four " shall mean a remainder of not less than one after the total number of journeymen receiving full rates has been divided by four.		
Class II operations.		
Adults engaged on lining, sock and fitting cutting, and/or small trimmings and/or cut-outs died out by press or mallet:		
First six months after commencement	3 0 0	3 0 0
Second six months after commencement	3 2 6	3 0 0
Third six months after commencement	3 5 0	3 1 6
Fourth six months after commencement	3 7 6	3 4 0
Fifth six months after commencement	3 10 0	3 6 6
NOTE.—In the event of any dispute as to what comprises a " small trimming ", the Council's decision shall, after investigation, be final.		

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
N.B.—Die beslissing van die Raad is finaal ingeval van 'n geskil aangaande die soorte leer wat onder die beskrywing „ gedrewe sier-leer " val.		
Met dien verstande dat een uit elke drie, of deel van drie, vakmanne ingevolge hierdie paragraaf betaal moet word teen ...	6 0 0	5 14 0
By die berekening van hierdie verhouding moet die sorteerders van gesnyde ware meegetel word, indien hulle slegs sorteer- en/of snywerk doen.		
„ Deel van drie " beteken 'n oorskot van minstens twee nadat die totale aantal vakmanne deur drie gedeel is.		
(v) Mynwerkers- en half-mynwerkersskoeisel.		
(*a*) (1) Met die hand gesny (d.i. voorstukke) aan een stuk, agterstukke, buitestukke en stroppe, maar geen tonge nie: 2¾d. per paar.		
(2) Agterstukke met die hand gesny, alleen volledige agterbande en voorstukke: 2⅝d. per paar.		
(3) Met die hand gesny, alleen agter- en voorstukke: 2½d. per paar;		
(*b*) Met masjien gesny—25 persent minder as die skale vir werk met die hand gesny.		
Met dien verstande dat werknemers in geen geval minder betaling vir die getal ure gewerk mag ontvang as gespesifiseer in die loonskaal in B (iii) hiervan. As 'n snyer die getal mynwerkers- en/of halfmynwerkersskoeisel gelyk aan die minimum tariewe voorgeskryf ingevolge B (iii) hiervan binne 45 uur in 'n bepaalde week afwerk, en daarna op ander soorte leer as dié wat gebruik word vir mynwerkers- en/of halfmynwerkersskoeisel, te werk gestel word, moet hy vir enige tyd gewerk in 'n bepaalde week op ander soorte leer as dié wat gebruik word vir mynwerkers- en/of halfmynwerkersskoeisel betaal word teen die tarief wat van toepassing is op die werk waarop hy vir enige sodanige tydperk te werk gestel word.		
VERHOUDING.—Vir elke vier of deel van vier vakman-leersnyers wat nie minder as die voorgeskrewe lone ontvang nie, mag daar hoogstens een leerling of vakleerling op proef in diens geneem word, met dien verstande dat vir die doel van hierdie artikel vakleerlinge as leerlinge beskou moet word.		
„ Deel van vier " beteken 'n oorskot van minstens een nadat die totale getal vakmanne in ontvangs van volle lone deur vier gedeel is.		
Klas II Werksaamhede.		
Volwassenes werksaam by die sny van voering, binnesole en passtukke, en/of klein belegsels en/of uitsnysels wat met 'n pers of 'n houthamer uitgeloop is:		
Eerste ses maande na aanvang ...	3 0 0	3 0 0
Tweede ses maande na aanvang ...	3 2 6	3 0 0
Derde ses maande na aanvang ...	3 5 0	3 1 6
Vierde ses maande na aanvang ...	3 7 6	3 4 0
Vyfde ses maande na aanvang ...	3 10 0	3 6 6
N.B.—Die beslissing van die Raad na ondersoek is finaal ingeval van 'n geskil aangaande wat onder die uitdrukking „ klein belegsels " verstaan word.		

	District A. £ s. d.	*District B.* £ s. d.
RATIO.—For every adult or other employee in this section receiving not less than the prescribed rate there may be employed not more than two learners at wages in accordance with the scale laid down for learners in Section H of this Annexure.		
C. CLOSING DEPARTMENT.		
Employees (other than learners) employed on—		
(i) Pilot and Puritan machining ...	3 0 0	3 0 0
(ii) Other machining—		
(*a*) All closing operations on vegetable and chrome split, vegetable and semi-chrome kip, suede and chrome kip, Lining machining, White full chrome kip for the production only of whole-cuts, bluchers and veldschoens, but excluding miners' and miners' type footwear (all of South African tannage)	1 15 0	1 15 0
(*b*) Operations on leathers other than those specified in (*a*)— Vamping, Golosh machining (whole goloshes), Fancy shoes on the held-together system, machined through (all classes). Fancy machining on the held-together system, including collars, cut-outs, overlays and fancy pattern stitching, without markers. Running round or any operation on post-trimming machine, excluding Oxford and derby patterns, Derby sides, Vamping shoes with quarters over vamps	2 15 0	2 15 0
(*c*) Operations other than those specified in (*a*) and (*b*) above ... ... Provided that an employee on the completion of six months' employment at £2. 5s. shall be paid a wage of not less than £2. 7s. 6d.	2 5 0	2 5 0
(*d*) All operations on children's work up to size 1½, All leather slippers (men's, women's and children's), All operations on box hide and willow hide (excluding goloshing, fancy work and miners' and/or miners' type)	2 2 6	2 2 6
(iii) Eyeletting and perforating:—		
(*a*) Vegetable and chrome split, Vegetable and semi-chrome kip, suede chrome kip and vegetable tanned sheep skins and goat skins, White full chrome kip for the production only of whole cuts, bluchers and veldschoens (all of South African tannage)	1 15 0	1 15 0
(*b*) All other leathers...	2 2 6	2 2 6
(iv) Skiving, folding and burnishing by machine or hand, and fitting on block;		
(*a*) Vegetable and chrome split, Vegetable and semi-chrome kip, suede chrome kip and vegetable tanned sheep skins and goat skins,		

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
VERHOUDING.—Vir elke volwasse of ander werknemer in hierdie artikel wat minstens die voorgeskrewe skaal ontvang, mag daar nie meer as twee leerlinge teen lone ooreenkomstig die skaal vasgestel vir leerlinge in artikel H van hierdie Aanhangsel, in diens geneem word nie.		
C. SLUITAFDELING.		
Werknemers (behalwe leerlinge) wat diens doen in verband met—		
(i) Werk met Pilot- of Puritan-masjien	3 0 0	3 0 0
(ii) Ander masjienwerk—		
(*a*) Alle inmekaarsitwerksaamhede met bas- en chroomgelooide splitleer, bas- en semi-chroomgelooide kalfsleer, chroomgelooide suèdekalfsleer, Voering met masjien inwerk, Wit chroomgelooide kalfsleer alleen gebruik vir die vervaardiging van stewels in een stuk, bluchers, velskoene, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel (alles in Suid-Afrika gelooi)	1 15 0	1 15 0
(*b*) Werksaamhede met ander leer as dié in (*a*) gespesifiseer: Stikwerk aan voorstukke, Stikwerk aan oorskoene (in een stuk), Fantasieskoene op die saamhoustelsel, geheel met masjien gestik (alle soorte), Fantasiewerk op die saamhoustelsel, met inbegrip van boordjies, uitsnysels, oplegsels en fantasie-stikwerk, sonder merkers, Randwerk of enige proses met afwerkmasjien, uitsluitende Oxford- en Derbypatrone, Derbystukke, Voorstukke met kwartstukke	2 15 0	2 12 3
(*c*) Ander werksaamhede as dié in (ii) hierbo gespesifiseer Met dien verstande dat 'n werknemer, na voltooiing van ses maande diens teen £2. 5s., teen minstens £2. 7s. 6d. betaal moet word.	2 5 0	2 5 0
(*d*) Alle werksaamhede aan kinderskoeisel tot maat 1½, Alle leerpantoffels (vir mans, vrouens en kinders), Alle werk aan rund- en kalfsleer-voorstukke en systukke (met uitsondering van oorskoene, fantasiewerk en mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisels) .	2 2 6	2 2 6
(iii) Vetergate maak en perforeer:		
(*a*) Bas- en chroomgelooide splitleer. Bas- en semi-chroomgelooide en chroomgelooide suèdekalfsleer, en basgelooide skaap- en bokvelle, Wit chroomgelooide kalfsleer alleen vir die vervaardiging van stewels in een stuk, bluchers en velskoene (alles in Suid-Afrika gelooi)	1 15 0	1 15 0
(*b*) Alle ander werk	2 2 6	2 2 6
(iv) Afskaaf van en blinkvryf met die masjien of hand, en op die blok pas:		
(*a*) Bas- en chroomgelooide splitleer, Bas- en semi-chroomgelooide en chroomgelooide suède kalfsleer, en basgelooide skaap- en bokvelle,		

	District A. £ s. d.	District B. £ s. d.
White full chrome kip for the production only of whole cuts, bluchers and veldschoens all of South African tannage	1 15 0	1 15 0
(*b*) All other leathers...	2 5 0	2 5 0
(v) Binding, turning and bagging, Buckle and button fastening, Button holing, Staying and taping, Seam rubbing, Seam hammering, Lacing, Table hands (other than those fitting on block)	1 15 0	1 15 0
Adult female employees may be employed in the closing department at the wages prescribed in Section H for learners.		

D. Rough Stuff Department.

Class I Operations.

Journeymen and adults employed—

(i) As sole cutters from leather, On sorting and fitting up from ungraded and unstamped stock:		
First six months after commencement	5 10 0	5 2 6
Second six months after commencement	5 10 0	5 4 6
(ii) As sole cutters at least ninety per cent. of whose output is for riveted and/or riveted and stitched work, excluding miners' and miners' type footwear, As cutters of insoles, stiffeners, throughs, runners and puffs from leather other than split, and sole cutters of material other than leather, On sorting and fitting up from ungraded and unstamped stock when at least ninety per cent. of output is for riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear—		
First six months after commencement	4 2 6	4 0 0
Second six months after commencement	4 5 0	4 0 6
Third six months after commencement	4 7 6	4 3 0
Fourth six months after commencement	4 10 0	4 5 6

Ratio.—See Section J.

Class II Operations.

Adults employed on—

(i) Channelling: Welted insoles—		
First six months after commencement	3 2 6	3 2 6
Second six months after commencement	3 5 0	3 5 0
Third six months after commencement	3 7 6	3 7 6
Fourth six months after commencement	3 10 0	3 10 0
Machine-sewn work—		
First six months after commencement	3 2 6	3 0 0
Second six months after commencement	3 5 0	3 1 6
Third six months after commencement	3 7 6	3 4 0
Fourth six months after commencement	3 10 0	3 6 6
Second grade—		
First six months after commencement	2 7 6	2 7 6
Second six months after commencement	2 10 0	2 10 0
Third six months after commencement	2 12 6	2 12 6
Fourth six months after commencement	2 15 0	2 15 0

Note.—Second grade channelling shall mean the cheaper grades of plain footwear produced from box hide and willow hide (i.e. all men's plain footwear, ladies' plain one bars, gibsons, oxfords and whole cuts, including all stitch-downs, but excluding all welted footwear).

	Distrik A. £ s. d.	Distrik B. £ s. d.
Wit chroomgelooide kalfsleer alleen vir die vervaardiging van stewels in een stuk, bluchers en velskoene (alles in Suid-Afrika gelooi)	1 15 0	1 15 0
(*b*) Alle ander werk	2 5 0	2 5 0
(v) Bind, omdraai en vasmaak, Gespe- en knoopsluiting, Knoopsgate maak, Kruis- en bandstikwerk, Some platdruk, Some platslaan, Omboor, Bankwerkers (behalwe dié wat paswerk op die blok doen) ... ... Volwasse vroulike werknemers mag in die sluitafdeling in diens geneem word teen die lone voorgeskryf vir leerlinge in artikel H.	1 15 0	1 15 0

D. Afdeling vir Onverwerkte Materiaal.

Klas I Werksaamhede.

Vakmanne en volwassenes werksaam—

(i) As soolsnyers uit leer, Aan sorteer en pas van ongegradeerde en ongestempelde voorrade—		
Eerste ses maande na aanvang	5 10 0	5 2 6
Tweede ses maande na aanvang	5 10 0	5 4 6
(ii) As soolsnyers van wie se werk tenminste 90 persent op spyker- en/of spyker- en naaiwerk kom, met uitsondering van mynwerkers- of halfmynwerkersskoeisel, As snyers van binnesole, verstywers, deurlopers, verstywers vir neusstukke, uit ander leer as splitleer, en soolsnyers uit ander materiaal as leer, Aan sorteer en pas van ongegradeerde en ongestempelde voorrade, wanneer tenminste 90 persent van die werk op spyker- en/of spyker- en naaiwerk kom, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel—		
Eerste ses maande na aanvang	4 2 6	4 0 0
Tweede ses maande na aanvang	4 5 0	4 0 6
Derde ses maande na aanvang	4 7 6	4 3 0
Vierde ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 6

Verhouding.—Sien artikel J.

Klas II Werksaamhede.

Volwassenes werksaam by—

(i) Groefsny: randgenaaide binnesole—		
Eerste ses maande na aanvang	3 2 6	3 2 6
Tweede ses maande na aanvang	3 5 0	3 5 0
Derde ses maande na aanvang	3 7 6	3 7 6
Vierde ses maande na aanvang	3 10 0	3 10 0
Masjiengenaaide werk—		
Eerste ses maande na aanvang	3 2 6	3 0 0
Tweede ses maande na aanvang	3 5 0	3 1 6
Derde ses maande na aanvang	3 7 6	3 4 0
Vierde ses maande na aanvang	3 10 0	3 6 6
Tweedegraad—		
Eerste ses maande na aanvang	2 7 6	2 7 6
Tweede ses maande na aanvang	2 10 0	2 10 0
Derde ses maande na aanvang	2 12 6	2 12 6
Vierde ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0

N.B. — Tweedegraadsgroefsnywerk beteken die goedkoop soorte gewone skoeisel, gemaak van rund- en kalfsleer, met inbegrip van vasgenaaide werk maar uitsluitende alle skoeisel met randgenaaide sole, nl. alle gewone mansskoeisel, gewone dameskoene met een riempie, gibsons, oxfords en skoene in een stuk.

	District A. £ s. d.	*District B.* £ s. d.
(ii) Press cutting operations other than those in Class I	2 15 0	2 15 0
(iii) Slugging—		
First six months after commencement	2 12 6	2 7 6
Second six months after commencement	2 15 0	2 10 0
Third six months after commencement	2 15 0	2 12 6
Fourth six months after commencement	2 15 0	2 15 0
(iv) Flap splitting—		
First six months after commencement	2 7 6	2 7 6
Second six months after commencement	2 10 0	2 10 0
Third six months after commencement	2 12 6	2 12 6
Fourth six months after commencement	2 15 0	2 15 0
(v) Assembling from sorted and graded stock, Gemming and taping, Heel breasting, Heel building, Heel compressing, Sole and insole rounding, Sole grooving,		
First six months after commencement	2 5 0	2 5 0
Second six months after commencement	2 7 6	2 7 6
Third six months after commencement	2 10 0	2 10 0
Fourth six months after commencement	2 12 6	2 12 6
Fifth six months after commencement	2 15 0	2 15 0

RATIO.—See Section J.

Class III Operations.

Adults employed on—
Channel opening,
Edge covering,
Edge reducing,
Flexing,
Insole feathering,
Lift and/or rand tacking,
Lip turning,
Press room scouring operations,
Skiving,
Size stamping,
Sole and insole moulding,
Sole and insole splitting,
Sole grading machine operating,
Solutioning,
Stiffener waxing and crimping,

Welt preparation	2 0 0	2 0 0

RATIO.—See Section J.

E. MAKING DEPARTMENT.

Class I Operations.

Journeymen and adults employed on—

(i) Pulling over and consol lasting:		
(*a*) Welted work—		
First six months after commencement	5 7 6	5 2 6
Second six months after commencement	5 10 0	5 5 0
Third six months after commencement	5 10 0	5 7 6
Fourth six months after commencement	5 10 0	5 10 0
(*b*) Riveted and/or riveted and stitched work, excluding miners' and miners' type—		
First six months after commencement	4 2 6	4 0 0
Second six months after commencement	4 5 0	4 0 6
Third six months after commencement	4 7 6	4 3 0
Fourth six months after commencement	4 10 0	4 5 6
(*c*) All other grades—		
First six months after commencement	5 7 6	5 2 6
Second six months after commencement	5 10 0	5 4 6
(ii) Bed lasting (toes only)—		
(*a*) Welted work—		
First six months after commencement	5 7 6	5 7 6
Second six months after commencement	5 10 0	5 10 0

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
(ii) Alle perssnywerk behalwe dié onder klas I genoem	2 15 0	2 15 0
(iii) Spykerwerk—		
Eerste ses maande na aanvang	2 12 6	2 7 6
Tweede ses maande na aanvang	2 15 0	2 10 0
Derde ses maande na aanvang	2 15 0	2 12 6
Vierde ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0
(iv) Bekleedsel splits—		
Eerste ses maande na aanvang	2 7 6	2 7 6
Tweede ses maande na aanvang	2 10 0	2 10 0
Derde ses maande na aanvang	2 12 6	2 12 6
Vierde ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0
(v) Inmekaarsit uit gesorteerde en gegradeerde voorraad, Sorteer en bande opsit, Hakke vorm, Hakke maak, Hakke saampers, Sole en binnesole afrond, Groewe maak en sole skaaf—		
Eerste ses maande na aanvang	2 5 0	2 5 0
Tweede ses maande na aanvang	2 7 6	2 7 6
Derde ses maande na aanvang	2 10 0	2 10 0
Vierde ses maande na aanvang	2 12 6	2 12 6
Vyfde ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0

VERHOUDING.—Sien artikel J.

Klas III Werksaamhede.

Volwassenes werksaam op—
Groewe oopmaak,
Rande bedek,
Rande afwerk,
Buig,
Binnesole afwerk,
Vasspyker van sooltjies en/of rande,
Tong rondmaak,
Skuurwerksaamhede in perskamer,
Afskaaf,
Mate stempel,
Sole en binnesole vorm,
Sole en binnesole splits,
Werk met soolgradeermasjien,
Rubberlym aansmeer,
Verstywers poleer en krimp,

Randsole vervaardig	2 0 0	2 0 0

VERHOUDING.—Sien artikel J.

E.—MAAKAFDELING.

Klas I Werksaamhede.

Vakmanne en volwassenes werksaam op—

(i) Oortrek en consol-leeswerk:		
(*a*) Randsoolwerk—		
Eerste ses maande na aanvang	5 7 6	5 2 6
Tweede ses maande na aanvang	5 10 0	5 5 0
Derde ses maande na aanvang	5 10 0	5 7 6
Vierde ses maande na aanvang	5 10 0	5 10 0
(*b*) Spyker- en/of spyker- en naaiwerk met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel—		
Eerste ses maande na aanvang	4 2 6	4 0 0
Tweede ses maande na aanvang	4 5 0	4 0 6
Derde ses maande na aanvang	4 7 6	4 3 0
Vierde ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 6
(*c*) Alle ander grade—		
Eerste ses maande na aanvang	5 7 6	5 2 6
Tweede ses maande na aanvang	5 10 0	5 4 6
(ii) Leeswerk aan beddings (alleen neusstukke)—		
(*a*) Randsoolwerk—		
Eerste ses maande na aanvang	5 7 6	5 7 6
Tweede ses maande na aanvang	5 10 0	5 10 0

	District A. £ s. d.	*District B.* £ s. d.
(*b*) Other work—		
First six months after commencement	5 7 6	5 2 0
Second six months after commencement	5 10 0	5 4 6
(iii) Lasting of seats and sides by any machine—		
(*a*) Welted work	3 10 0	3 10 0
(*b*) Other work	3 10 0	3 6 6
(iv) Staple welt attaching	3 10 0	3 6 6
(v) Welt sewing	5 10 0	5 10 0
(vi) Rough rounding—		
(*a*) Welted work	5 10 0	5 10 0
(*b*) Other work	5 10 0	5 4 6
(vii) Sole sewing —		
(*a*) Hide split and kip, excluding miners' and miners' type:		
First six months after commencement	4 2 6	4 0 0
Second six months after commencement	4 5 0	4 0 6
Third six months after commencement	4 7 6	4 3 0
Fourth six months after commencement	4 10 0	4 5 6
(*b*) Other work—		
First six months after commencement	5 7 6	5 2 6
Second six months after commencement	5 10 0	5 4 6
(viii) Sole stitching—		
(*a*) Welted work	5 10 0	5 10 0
(*b*) Machine-sewn work—		
First six months after commencement	4 17 6	4 12 6
Second six months after commencement	5 0 0	4 15 0
Third six months after commencement	5 2 6	4 17 6
Fourth six months after commencement	5 5 0	5 0 0
Fifth six months after commencement	5 7 6	5 2 6
Sixth six months after commencement	5 10 0	5 4 6
(*c*) Miners' and miners' type on any stitching machine	5 10 0	5 4 6
(*d*) Riveted and/or riveted and stitched work, excluding miners' and/or miners' type, Stitchdown work, all grades—		
First six months after commencement	4 2 6	4 0 0
Second six months after commencement	4 5 0	4 0 6
Third six months after commencement	4 7 6	4 3 0
Fourth six months after commencement	4 10 0	4 5 6
(ix) Stitchdown staple lasting—		
First six months after commencement	3 2 6	2 17 6
Second six months after commencement	3 5 0	3 0 0
Third six months after commencement	3 7 6	3 2 6
Fourth six months after commencement	3 10 0	3 5 0
Fifth six months after commencement	3 10 0	3 6 6
(x) Pounding—		
(*a*) Welted work—		
First six months after commencement	3 10 0	3 2 6
Second six months after commencement	3 10 0	3 5 0
Third six months after commencement	3 10 0	3 7 6
Fourth six months after commencement	3 10 0	3 10 0
(*b*) Miners' and miners' type—		
First six months after commencement	3 12 6	3 2 6
Second six months after commencement	3 15 0	3 5 0
Third six months after commencement	3 17 6	3 7 6
Fourth six months after commencement	4 0 0	3 10 0
Fifth six months after commencement	4 2 6	3 12 6

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
(*b*) Ander werk—		
Eerste ses maande na aanvang	5 7 6	5 2 0
Tweede ses maande na aanvang	5 10 0	5 4 6
(iii) Leeswerk aan beddings en kante met enige masjien—		
(*a*) Randsoolwerk	3 10 0	3 10 0
(*b*) Ander werk	3 10 0	3 6 6
(iv) Randsoolwerk vasspyker	3 10 0	3 6 6
(v) Randsool naai	5 10 0	5 10 0
(vi) Ru-afwerking—		
(*a*) Randsoolwerk	5 10 0	5 10 0
(*b*) Ander werk	5 10 0	5 4 6
(vii) Sool naai—		
(*a*) Leer, splitleer en kalfsleer, met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel—		
Eerste ses maande na aanvang	4 2 6	4 0 0
Tweede ses maande na aanvang	4 5 0	4 0 6
Derde ses maande na aanvang	4 7 6	4 3 0
Vierde ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 6
(*b*) Ander werk—		
Eerste ses maande na aanvang	5 7 6	5 2 6
Tweede ses maande na aanvang	5 10 0	5 4 6
(viii) Sool naai—		
(*a*) Randsoolwerk	5 10 0	5 10 0
(*b*) Masjiennaaiwerk—		
Eerste ses maande na aanvang	4 17 6	4 12 6
Tweede ses maande na aanvang	5 0 0	4 15 0
Derde ses maande na aanvang	5 2 6	4 17 6
Vierde ses maande na aanvang	5 5 0	5 0 0
Vyfde ses maande na aanvang	5 7 6	5 2 6
Sesde ses maande na aanvang	5 10 0	5 4 6
(*c*) Mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel op enige soort naaimasjien	5 10 0	5 4 6
(*d*) Spyker- en/of spyker- en naaiwerk met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel. Vasnaai-werk, alle grade—		
Eerste ses maande na aanvang	4 2 6	4 0 0
Tweede ses maande na aanvang	4 5 0	4 0 6
Derde ses maande na aanvang	4 7 6	4 3 0
Vierde ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 6
(ix) Masjiengestikte bo-leer aan sole sit—		
Eerste ses maande na aanvang	3 2 6	2 17 6
Tweede ses maande na aanvang	3 5 0	3 0 0
Derde ses maande na aanvang	3 7 6	3 2 6
Vierde ses maande na aanvang	3 10 0	3 5 0
Vyfde ses maande na aanvang	3 10 0	3 6 6
(x) Uitklopwerk—		
(*a*) Randsoolwerk—		
Eerste ses maande na aanvang	3 10 0	3 2 6
Tweede ses maande na aanvang	3 10 0	3 5 0
Derde ses maande na aanvang	3 10 0	3 7 6
Vierde ses maande na aanvang	3 10 0	3 10 0
(*b*) Mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel—		
Eerste ses maande na aanvang	3 12 6	3 2 6
Tweede ses maande na aanvang	3 15 0	3 5 0
Derde ses maande na aanvang	3 17 6	3 7 6
Vierde ses maande na aanvang	4 0 0	3 10 0
Vyfde ses maande na aanvang	4 2 6	3 12 6

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
Sixth six months after commencement	4 5 0	3 15 0
Seventh six months after commencement	4 7 6	3 17 6
Eighth six months after commencement	4 10 0	4 0 0
Ninth six months after commencement	4 10 0	4 2 6
Tenth six months after commencement	4 10 0	4 5 0
Eleventh six months after commencement	4 10 0	4 5 6
(*c*) Other work—		
First six months after commencement	3 10 0	3 2 6
Second six months after commencement	3 10 0	3 5 0
Third six months after commencement	3 10 0	3 6 6

RATIO.—Making Department.

Class I operations.

(*a*) For every three or part of three journeymen or adults receiving not less than the prescribed wages for pulling over, machine and/or bed lasting (excluding seat and side lasting), welt and/or sole sewing, stitching and rough rounding, there may be employed not more than one learner or probationer-apprentice, provided that for the purpose of this section apprentices shall be regarded as learners.

(*b*) For every three or part of three employees on other operations than those referred to in (*a*) receiving not less than the minimum wage for adults, one learner may be employed.

(*c*) "Part of three" referred to in (*a*) and (*b*) means a remainder of not less than two after the total number of employees on full rates has been divided by three.

Class II operations.

Adults employed on—

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
(i) Stuck-on process work:—		
Sole positioning on upper and press operating in one operation, Sole positioning on upper at forepart and seat before pressing, Press operating with sole previously positioned (See Class III for tacking at seat only.)	2 15 0	2 15 0
(ii) Stitching soles together by machine other than the rapid stitcher prior to being attached to footwear, but excluding miners' and miners' type footwear; Hobnailing and/or tipping by hand or machine; Wood heel attaching except as provided in Class III	2 15 0	2 15 0
(iii) Machine levelling (machine sewn and welted, including miners' and miners' type), and screwed work—		
First six months after commencement	2 15 0	2 12 6
Second six months after commencement	2 15 0	2 15 0
(iv) Wood heel fitting, Inseam trimming, Sole attaching, machine sewn, riveted and/or rivited and stitched work, Stitch separating, Louis flap trimming by hand, Jointing, Upper roughening—		
First six months after commencement	2 12 6	2 12 6
Second six months after commencement	2 15 0	2 15 0

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
Sesde ses maande na aanvang	4 5 0	3 15 0
Sewende ses maande na aanvang	4 7 6	3 17 6
Agste ses maande na aanvang	4 10 0	4 0 0
Negende ses maande na aanvang	4 10 0	4 2 6
Tiende ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 0
Elfde ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 6
(*c*) Ander werk—		
Eerste ses maande na aanvang	3 10 0	3 2 6
Tweede ses maande na aanvang	3 10 0	3 5 0
Derde ses maande na aanvang	3 10 0	3 6 6

VERHOUDING—Maakafdeling.

Klas I, Werksaamhede.

(*a*) Vir elke drie of deel van drie vakmanne of volwassenes wat nie minder as die voorgeskrewe lone ontvang vir oortrek, masjien- en/of leeswerk aan beddings (met uitsondering van leeswerk aan bedding en randsole), randsool en/of sole naai, naaiwerk en ru-werking nie, mag daar hoogstens een leerling of vakleerling op proef in diens geneem word, met dien verstande dat vir die doel van hierdie artikel vakleerlinge as leerlinge beskou moet word.

(*b*) Vir elke drie of deel van drie werknemers wat nie minder as die minimum loon vir volwassenes kry nie, werksaam by ander werksaamhede as die genoem in (*a*) mag een leerling in diens geneem word.

(*c*) „Deel van drie" waarna in (*a*) en (*b*) verwys word beteken 'n oorskot van minstens twee nadat die totale getal werknemers deur drie gedeel is.

Klas II Werksaamhede.

Volwassenes werksaam op—

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
(i) Aansit met gom-proses:		
Sool regsit aan boleer en terselfdertyd perswerk verrig, Sool regsit aan voorkant van boleer en bedding voordat perswerk verrig word, Perswerk aan sool voordat dit reggesit word (Sien klas III vir vasspyker aan bedding alleen.)	2 15 0	2 15 0
(ii) Sole aanmekaar naai met 'n ander masjien as 'n snel-werkende masjien, voordat hulle aan die skoen vasgenaai word, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel; Kopspykers inslaan en/of afwerking met die hand of masjien; Houthakke aansit behalwe soos in klas III voorsien	2 15 0	2 15 0
(iii) Masjinaai gelykmaak (masjiengestikte en randsole, met inbegrip van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel) en skroefwerk—		
Eerste ses maande na aanvang	2 15 0	2 12 6
Tweede ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0
(iv) Houthakke pas, Binnesome afwerk, Met masjien gestikte gespykerde en/of gespykerde en genaaide sole aansit. Steke skei, Louis-bekleedsel met die hand afwerk, Voegwerk, Rofmaak van bo-leer—		
Eerste ses maande na aanvang	2 12 6	2 12 6
Tweede ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0

	District A. £ s. d.	District B. £ s. d.
(v) Heel attaching (except wood heel attaching)——		
First six months after commencement	2 12 6	2 7 6
Second six months after commencement	2 15 0	2 10 0
Third six months after commencement	2 15 0	2 12 6
Fourth six months after commencement	2 15 0	2 15 0
(vi) Football, boot studding and barring, Hand levelling other than stitchdowns, Loose nailing or pegging foreparts and waists, Machine levelling for riveted and/or riveted and stitched work and stitchdowns, excluding miners' and/or miners' type, String nailing, Stitchdown assembling, Welt butting and skiving, Welt wheeling:		
First six months after commencement	2 5 0	2 5 0
Second six months after commencement	2 7 6	2 7 6
Third six months after commencement	2 10 0	2 10 0
Fourth six months after commencement	2 12 6	2 12 6
Fifth six months after commencement	2 15 0	2 15 0

RATIO.—See Section J.

Class III Operations.

Adults employed on—

Beating,
Bottom filling,
Channel closing and edge raising,
Feeding nails to heeling machine,
Hand levelling of stitchdowns,
Heel covering,
Inserting stiffeners and puffs,
Louis heel flap clamping, Louis heel slicking,
Louis heel flap trimming by machine,
Seat moulding for stitchdowns,
Seat nailing and/or pegging,
Seat rounding,
Shank attaching,
Sole tacking at seat for stuck-on process,
Solutioning, damping and pasting,
Sorting hobs,
Sole laying, welted work and/or rubber soles,
Sole tacking or sole fitting throughs and runners,
Tack pulling,
Tacking bottom stock to lasts,
Tacking up backs where not more than five tacks are used,
Tacking top pieces on stitchdowns and sandals,
All other wire grip tacking,
Upper stapling after lasting sides,
Upper trimming,
Wood heel attaching through lasts where not more than two pins or staples are used 2 0 0 2 0 0

RATIO.—See Section J.

Hand Lasting Operations.

Adults employed on—

(i) Pulling over by hand and/or hand lasting miners' or miners' type:		
First six months after commencement	4 2 6	4 0 0
Second six months after commencement	4 5 0	4 0 6
Third six months after commencement	4 7 6	4 3 0
Fourth six months after commencement	4 10 0	4 5 6

NOTE.—There shall be no quantum or supplementary wage allowed for the hand-lasting of miners' and miners' type footwear.

	Distrik A. £ s. d.	Distrik B. £ s. d.
(v) Hakke aansit (behalwe houthakke aansit)—		
Eerste ses maande na aanvang	2 12 6	2 7 6
Tweede ses maande na aanvang	2 15 0	2 10 0
Derde ses maande na aanvang	2 15 0	2 12 6
Vierde ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0
(vi) Knoppies en kruissooltjies aan voetbalskoene sit, Handskaafwerk behalwe masjiengestikte werk, Losspyker of vasspyker van voorkwarte en brûe, Masjinaal gelykmaak van spyker- en/of spyker en naaiwerk en met masjiengestikte werk, uitgesonderd mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel, Draadspykerwerk, Inmekaarpas van masjiengestikte dele, Rante uitklop en skaaf, Gedrewe werk op randsole doen,		
Eerste ses maande na aanvang	2 5 0	2 5 0
Tweede ses maande na aanvang	2 7 6	2 7 6
Derde ses maande na aanvang	2 10 0	2 10 0
Vierde ses maande na aanvang	2 12 6	2 12 6
Vyfde ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0

VERHOUDING.—Sien artikel J.

Klas III Werksaamhede.

Volwassenes werksaam op—

Klopwerk,
Onderskoen opvul,
Groewe sluit en rante afwerk,
Masjien gebruik om hakke aan te sit met spykers,
Gelykmaak van masjien-gestikte dele met die hand,
Hakke bedek,
Insit van stywe materiaal in boleer en neusstuk,
Louis-hak-bekleedsel met die hand afwerk,
Louis-hak-gladmaak,
Louis-hak-bekleedsel met die masjien afwerk,
Fatsoeneer van beddings aan met masjiengestikte werk,
Beddings met spykers inslaan en/of vasslaan,
Beddings rondmaak,
Middels aansit,
Sool aan bedding spyker vir gomproses,
Rubberlym aansmeer, bevogtig en vasplak,
Kopspykers sorteer,
Groefsny in sole, randsoolwerk en/of rubbersole,
Vasspyker van sole of pas van deurloopsole,
Spykers uittrek,
Onderste dele aan lees vasspyker,
Spykers in agterstukke slaan waar hoogstens vyf spykers gebruik word,
Bo-stukke aan masjien-gestikte dele of sandale spyker,
Alle ander vasnaai met draad,
Spykers uittrek nadat die bo-leer met die lees vasgestik is,
Bo-leer afwerk,
Houthakke aansit deur middel van leeste waar hoogstens twee staalpenne gebruik word 2 0 0 2 0 0

VERHOUDING.—Sien Artikel J.

Handleeswerksaamhede.

Volwassenes werksaam op—

(i) Met die hand oortrek en/of handleeswerk aan mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel—		
Eerste ses maande na aanvang ...	4 2 6	4 0 0
Tweede ses maande na aanvang ...	4 5 0	4 0 6
Derde ses maande na aanvang... ...	4 7 6	4 3 0
Vierde ses maande na aanvang ...	4 10 0	4 5 6

N.B.—Geen kwantum- of aanvullende loon word toegestaan vir handleeswerk aan mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel nie.

	District A. £ s. d.	District B. £ s. d.
(ii) Other pulling over by hand and/or hand lasting	2 15 0	2 15 0
RATIO.—There may be employed not more than one learner to each employee employed on operations specified in (i) and (ii) and receiving not less than the minimum rate prescribed for adults.		
(iii) Hand lasting seats of stitchdowns, Bench work such as riveting, putting on soles and/or heels by hand	2 0 0	2 0 0

F. FINISHING DEPARTMENT.

Class 1 Operations.

Journeymen and adults employed on—

(1) Edge Trimming:

(i) Riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear,
Rubber and rubber composition soles,
Rough trimming when the operation is completed by a first grade operator,
Children's footwear up to and including size 1½,
All slippers (men's, women's and children's)—

First six months after commencement	4 6 6	4 2 6
Second six months after commencement	4 9 0	4 5 0
Third six months after commencement	4 10 0	4 5 6

Under edge trimming in (i) shall be included the cheaper grades of plain footwear produced from box hide and willow hide, but excluding all welted footwear, miners' and miners' type footwear (i.e. all men's plain footwear, ladies' plain one bars, gibsons, oxfords and whole cuts),

(ii) All other work, including miners' and miners' type footwear—

First six months after commencement	5 2 6	4 17 6
Second six months after commencement	5 5 0	5 0 0
Third six months after commencement	5 7 6	5 2 6
Fourth six months after commencement	5 10 0	5 4 6

(2) Edge setting:

(i) Riveted and/or riveted and stitched work, but excluding miners' and miners' type footwear,
Through runners,
Waists and/or top pieces,
Children's footwear, all sizes up to and including size 1½,
All slippers (men's, women's and children's),
Under edge setting in (i) shall be included the cheaper grades of plain footwear produced from box hide and willow hide, but excluding all welted footwear, miners' and miners' type footwear (i.e. all men's plain footwear, ladies' plain one bars, gibsons, oxfords and whole cuts) ... 3 10 0 3 6 6

(ii) Automatic edge-setting machine, all grades—

First six months after commencement	4 7 6	4 5 0
Second six months after commencement	4 10 0	4 5 6

(iii) All other work including miners' and miners' type footwear—

First six months after commencement	4 7 6	4 3 6
Second six months after commencement	4 10 0	4 5 6

(3) Heel trimming 3 10 0 3 6 6

RATIO.—See Section J.

	Distrik A. £ s. d.	Distrik B. £ s. d.
(ii) Ander oortrek met die hand en/of handleeswerk	2 15 0	2 15 0
VERHOUDING.—Vir elke werknemer wat werke gespesifiseer in (i) en (ii) doen en wat nie minder as die minimum loon voorgeskryf vir volwassenes ontvang nie, mag daar hoogstens een leerling in diens geneem word.		
(iii) Handleeswerk aan beddings of masjien-gestikte dele, Bankwerk met die hand soos vasspyker en sole en/of hakke met die hand aansit	2 0 0	2 0 0

F. AFWERKAFDELING.

Klas 1 Werksaamhede.

Vakmanne of volwassenes werksaam aan—

(1) Gladsny van rante:

(i) Spyker- en/of spyker- en naaiwerk, maar met uitsondering van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel,
Rubbersole en sole van 'n rubber aard,
Ru-afwerking waar die bewerking deur 'n eerstegraadsvakman voltooi word,
Kinderskoeisel tot en met maat 1½,

Alle pantoffels (vir mans, vrouens en kinders)—

Eerste ses maande na aanvang	4 6 6	4 2 6
Tweede ses maande na aanvang	4 9 0	4 5 0
Derde ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 6

Onder gladsny van rante in (i) is inbegrepe die goedkoop soorte gewone skoeisel vervaardig uit rund- en kalfsleer maar met uitsondering van alle randsoolgenaaide mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel (nl. alle gewone mansskoeisel, gewone damesskoene met een riempie, gibsons, oxfords en stewels in een stuk).

(ii) Alle ander werk, met inbegrip van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel—

Eerste ses maande na aanvang	5 2 6	4 17 6
Tweede ses maande na aanvang	5 5 0	5 0 0
Derde ses maande na aanvang	5 7 6	5 2 6
Vierde ses maande na aanvang	5 10 0	5 4 6

(2) Afwerk van rante:

(i) Spyker- en/of spyker- en naaiwerk, maar met uitsonderings van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel:—
Deurlopers,
Brugge en/of bo-stukke,
Kinderskoeisel, alle mate tot en met maat 1½,

Alle pantoffels (vir mans, vrouens en kinders),

Onder afwerk van rante in (i) is inbegrepe die goedkoop soorte gewone skoeisel vervaardig uit rund- en kalfsleer, maar met uitsondering van alle randsoolgenaaide mynwerkers en halfmynwerkersskoeisel (nl. alle gewone mansskoeisel, gewone damesskoene met een riempie, gibsons, oxfords, en stewels in een stuk) 3 10 0 3 6 6

(ii) Outomatiese masjien vir die afwerk van rante, alle grade—

Eerste ses maande na aanvang	4 7 6	4 5 0
Tweede ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 6

(iii) Alle ander werk, met inbegrip van mynwerkers- en halfmynwerkersskoeisel—

Eerste ses maande na aanvang	4 7 6	4 3 6
Tweede ses maande na aanvang	4 10 0	4 5 6

(3) Hakke afwerk 3 10 0 3 6 6

VERHOUDING.—Sien artikel J.

	District A. £ s. d.	*District B.* £ s. d.
Class II Operations.		
Adults employed on—		
(i) Bitting by hand or machine, Bottom scouring, Heel scouring, Ploughing out	2 15 0	2 15 0
(ii) Complete finishing by hand, Top piece trimming—		
First six months after commencement	2 7 6	2 7 6
Second six months after commencement	2 10 0	2 10 0
Third six months after commencement	2 12 6	2 12 6
Fourth six months after commencement	2 15 0	2 15 0
(iii) Bunk wheeling, Louis flap ironing, Touching up edges and bottoms, Seat wheeling, Top ironing (i.e. marking edge of forepart or waist of sole by machine or by hand tool whether before or after bottoms are faked and polished), Welt wheeling—		
First six months after commencement	2 5 0	2 5 0
Second six months after commencement	2 7 6	2 7 6
Third six months after commencement	2 10 0	2 10 0
Fourth six months after commencement	2 12 6	2 12 6
Fifth six months after commencement	2 15 0	2 15 0

RATIO.—See Section J.

Class III Operations.		
Adults employed on—		
Brushing, padding and/or burnishing, Crow wheeling, Finger scouring. Heel breast cornering, Inking, staining, waxing and damping, Inserting, slipping and putting away lasts, Rubbing off edges and bottoms ...	2 0 0	2 0 0

G. SHOE ROOM.

Employeees (other than learners) employed on—		
(i) Patent repairing	2 0 0	2 0 0
(ii) Embossing and/or stamping, Boxing, Dressing and/or sizing, Hand polishing and cleaning, Ironing, Lining trimming, Socking	1 17 6	1 17 6
Adult female employees may be employed in the shoe room at the wages prescribed in Section H for learners.		

H. LEARNERS.

	Males. s. d.	*Females.* s. d.
For the first six months of experience ...	15 0	15 0
For the second six months of experience	17 6	17 6
For the third six months of experience ...	20 0	20 0
For the fourth six months of experience	22 6	22 6
For the fifth six months of experience ...	25 0	25 0
For the sixth six months of experience ...	27 6	27 6
For the seventh six months of experience	32 6	32 6
For the eighth six months of experience	37 6	37 6
For the ninth six months of experience ...	42 6	42 6
For the tenth six months of experience ...	52 6	—
For the eleventh six months of experience	65 0	—

Subject to the condition that a learner who is engaged on an operation for which a wage of less than 65s. in the case of male adult and 42s. 6d. in the case of female adult employees is prescribed, shall not, while employed on such operation, be entitled to claim more than such prescribed wage.

Recruitment of any learner for an operation in Class I or Class II shall be by promotion from the class next below at a wage not less than that which the employee was receiving on the date of promotion. Provided that if no employee is available, or if an available employee is unfitted for promotion, an employee may be introduced from another class of operations or a new learner may be engaged for the operation concerned.

	Distrik A. £ s. d.	*Distrik B.* £ s. d.
Klas II Werksaamhede.		
Volwassenes werksaam aan—		
(i) Betingslagwerk met die hand of masjien, Onderkante skuur, Hakke skuur, Uitholwerk	2 15 0	2 15 0
(ii) Heeltemal afwerk met die hand, Afwerk van bo-stukke—		
Eerste ses maande na aanvang	2 7 6	2 7 6
Tweede ses maande na aanvang	2 10 0	2 10 0
Derde ses maande na aanvang	2 12 6	2 12 6
Vierde ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0
(iii) Werk met bunkwiel, Gladstryk van Louis-bekleedsel, Rande en onderdele vryf en afwerk, Beddingwielwerk, Sole gladstryk (d.i. die rand of voorpart of brug van die sool met die masjien of met handgereedskap afwerk, hetsy voor of nadat die ondersool nagemaak en gepoleer is, Gedrewe werk op randsole doen—		
Eerste ses maande na aanvang	2 5 0	2 5 0
Tweede ses maande na aanvang	2 7 6	2 7 6
Derde ses maande na aanvang	2 10 0	2 10 0
Vierde ses maande na aanvang	2 12 6	2 12 6
Vyfde ses maande na aanvang	2 15 0	2 15 0

VERHOUDING.—Sien artikel J.

Klas III Werksaamhede.		
Volwassenes werksaam op—		
Borsel, opvul en/of blinkvryf, Gedrewe werk op sole doen, Met die vingers skuur, Hakke bysny, Swartmaak, kleur, was aansmeer en bevog, Leeste insit, uittrek en wegbêre, Rante en sole afvryf	2 0 0	2 0 0

G. SKOENKAMER.

Werknemers (behalwe leerlinge) werksaam op—		
(i) Herstelwerk aan verlakte skoeisel	2 0 0	2 0 0
(ii) Gedrewe- en/of stempelwerk doen, In dose verpak, Rangskik en/of sorteer, Poleer en skoonmaak met die hand, Uitstryk, Afwerk van voering, Binnesole insit	1 17 6	1 17 6
Volwasse vroulike werknemers mag in die skoenkamer in diens geneem word teen die lone voorgeskryf in artikel H vir leerlinge.		

H. LEERLINGE.

	Manlikes. s. d.	*Vroulikes.* s. d.
Vir die eerste ses maande ervaring ...	15 0	15 0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	17 6	17 6
Vir die derde ses maande ervaring ...	20 0	20 0
Vir die vierde ses maande ervaring ...	22 6	22 6
Vir die vyfde ses maande ervaring ...	25 0	25 0
Vir die sesde ses maande ervaring ...	27 6	27 6
Vir die sewende ses maande ervaring ...	32 6	32 6
Vir die agste ses maande ervaring ...	37 6	37 6
Vir die negende ses maande ervaring ...	42 6	42 6
Vir die tiende ses maande ervaring ...	52 6	—
Vir die elfde ses maande ervaring ...	65 0	—

Onderworpe aan die voorwaarde dat 'n leerling werksaam in 'n klas werk, waarvoor 'n laer loon as 65s., in die geval van volwasse manne, en 42s. 6d., in die geval van volwasse vroue voorgeskryf word, solank as hy in sodanige klas werk in diens is, nie geregtig is om meer as sodanige voorgeskrewe loon te eis nie.

Aanwerwing van enige leerling vir werk in Klas I of Klas II moet geskied deur bevordering van die klas net onderkant teen 'n loon van nie minder as dié wat die werknemer ontvang het op die datum van bevordering nie, met dien verstande dat indien geen werknemer beskikbaar is nie, of indien 'n beskikbare werknemer onbevoegd is vir bevordering, 'n werknemer van 'n ander klas van werksaamhede geneem, of 'n nuwe leerling vir die betrokke werksaamheid in diens geneem mag word.

J. RATIOS.

(i) *Class I Operations in the Rough Stuff and Finishing Departments.*

For every three or part of three employees employed on Class I operations collectively in the Rough Stuff and Finishing Departments receiving not less than the wages prescribed for journeymen or adults, there may be employed not more than one learner or probationer-apprentice, provided that for the purpose of this section apprentices shall be regarded as learners.

"Part of three" means a remainder of not less than two after the number of employees receiving not less than the prescribed wages has been divided by three.

(ii) *Class II Operations in the Rough Stuff, Making and Finishing Departments.*

For every two employees engaged on Class II operations collectively in the Rough Stuff, Making and Finishing Departments receiving not less than the wage prescribed for journeymen or adults there may be employed not more than one learner.

(iii) *Class III Operations in the Rough Stuff, Making and Finishing Departments.*

On Class III operations in the Rough Stuff, Making and Finishing Departments all taken collectively the proportion of learners to employees receiving not less than the prescribed rates shall be not more than three learners to each such employee.

K.

Diagrams of plain one bar and tie pattern shoes without extra cuts. [See B. Clicking Department (iii).]

J. VERHOUDINGS.

(i) *Werksaamhede Klas I in die Sole- en Hakke- en Afwerkafdelings.*

Vir elke drie of deel van drie werknemers wat werksaamhede Klas I verrig gesamentlik in die Sole- en Hakke- en Afwerkafdelings wat nie laer lone ontvang as dié voorgeskryf vir vakmanne of volwassenes nie, mag daar hoogstens een leerling of vakleerling op proef in diens geneem word, met dien verstande dat vir die doel van hierdie artikel vakleerlinge as leerlinge beskou word.

„Deel van drie" beteken 'n oorskot van minstens twee nadat die getal werknemers wat nie minder as die voorgeskrewe loon ontvang nie, deur drie gedeel is.

(ii) *Werksaamhede Klas II in die Sole- en Hakke-, Maak- en Afwerkafdelings.*

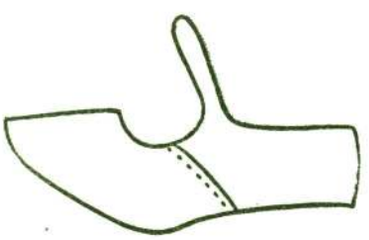
Vir elke twee werknemers wat werksaamhede Klas II verrig gesamentlik in die Sole- en Hakke-, Maak- en Afwerkafdelings wat nie minder as die loon voorgeskryf vir vakmanne en volwassenes ontvang nie, mag daar hoogstens een leerling in diens geneem word.

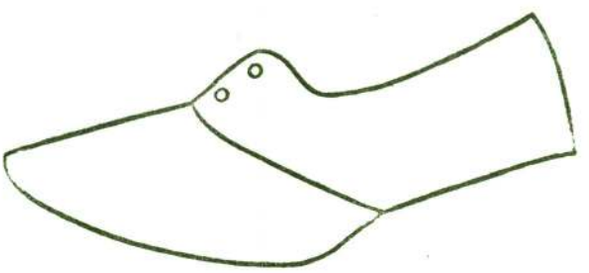
(iii) *Werksaamhede Klas III in die Sole- en Hakke-, Maak- en Afwerkafdelings.*

In die Sole- en Hakke-, Maak- en Afwerkafdelings, almal gesamentlik geneem, moet, ten opsigte van werksaamhede Klas III, die verhouding van leerlinge tot werknemers, wat nie minder as die voorgeskrewe lone ontvang nie, hoogstens drie leerlinge vir elke sodanige werknemer wees.

K.

Diagramme van eenvoudige skoene met een riempie en knoop-model-skoene sonder ekstra fatsoene. [Sien B—Snyafdeling (iii).]





2. COTTON CANVAS FOOTWEAR OF THE PLIMSOLL, TENNIS OR GYMNASIUM TYPE, THE SOLES OF WHICH ARE MADE WHOLLY OF RUBBER.

A. WAGES.

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
Adults employed on—	
(*a*) Upper cutting department—	
Marking and/or cutting	4 0 0
(*b*) Making department—	
(i) Sole sewing, Machine lasting	4 0 0
(ii) Sole attaching by machine	2 10 0
(*c*) (i) Bottom stock department—	
Sole cutting from rubber	4 0 0
(ii) All other press cutting operations... ...	2 10 0
(*d*) Closing department—	
All closing operations, including eyeletting, perforating and skiving	2 5 0
(*e*) Hand lasting—	
Sole attaching by hand	1 10 0
(*f*) Any other operations not specified in (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) and (*e*) above	1 10 0
(*g*) Boxing and packing by female employees...	2 5 0

B. LEARNERSHIP.

The wages payable to learners shall be those specified in Section 1. H. of this Annexure, provided that the wages payable to female employees in the closing department and on boxing and packing and to all learners in the upper cutting

2. SKOEISEL VAN SEILDOEK VAN DIE PLIMSOLL-, TENNIS- OF GIMNASIUMSOORT, DIE SOLE WAARVAN GEHEELENAL VAN RUBBER IS.

A. LONE.

Volwassenes werksaam by—	*In die hele Unie van Suid-Afrika.* £ s. d.
(*a*) Afdeling waar bo-leer gesny word—	
Afmerk en/of sny	4 0 0
(*b*) Maakafdeling—	
(i) Sole naai, masjienleeswerk	4 0 0
(ii) Sole met masjien aansit	2 10 0
(*c*) (i) Onderwerk-afdeling—	
Sole uit rubber sny	4 0 0
(ii) Alle ander perssnywerksaamhede	2 10 0
(*d*) Sluitafdeling—	
Alle sluitwerksaamhede, met inbegrip van die maak van vetergaatjies, perforeer- en skaafwerk	2 5 0
(*e*) Handleeswerk—	
Sole met die hand aansit	1 10 0
(*f*) Enige ander werk nie in (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*) hierbo gespesifiseer nie	1 10 0
(*g*) Verpak en in dose verpak deur vroulike werknemers	2 5 0

B. LEERLINGSKAP.

Die lone betaalbaar aan leerlinge is soos in Deel I. H. van hierdie Aanhangsel gespesifiseer, met dien verstande dat die loon betaalbaar aan vroulike werknemers in die Sluitafdeling en werksaam by verpak in dose, en aan alle leerlinge in

and bottom stock departments shall be in accordance with the following scale:—

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
For the first three months of experience ...	1 0 0
For the second three months of experience	1 2 6
For the third three months of experience	1 5 0
For the fourth three months of experience	1 10 0
For the fifth three months of experience ...	1 15 0
and thereafter the wage for the operation concerned.	

C. RATIO.

No more than two learners may be employed for each one employee employed on this class of footwear and receiving not less than the wage specified for the operation employed upon: provided that before a learner is employed on any operation specified in (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) and (*e*) of section A there shall be employed on such operation an employee receiving the full wage specified.

3. FELT SLIPPERS.

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
(1) WAGES.	
Adults employed on—	
A. Upper cutting department—	
Upper cutting	4 0 0
Sock cutting	2 15 0
Upper assembling	2 0 0
B. Machining department—	
(i) Toe caps, Collars, Seams	2 2 6
(ii) Binding, Button-holing, Buttoning	2 0 0
(iii) Tongues, Socks, Pads	1 17 6
C. Rough stuff department—	
(i) Sole cutting	4 0 0
(ii) Insole cutting and lift and top-piece cutting	2 7 6
(iii) Stamping	1 15 0
D. Making department—	
(i) Slipper turn-sewing	3 10 0
(ii) Steaming and blocking into shape:—	
(*a*) Felt work	2 12 6
(*b*) Leather work	3 0 0
(iii) Slugging, Channelling, Hand levelling, Heel attaching, Tacking backs	2 0 0
(iv) Slipper turning	1 15 0
E. Finishing department—	
Edge trimming	4 4 0
Edge setting	3 5 0
Heel trimming	3 0 0
F. Shoe-room department—	
Pomming, Boxing, Ribboning, Solutioning, Labelling	1 12 6

(2) LEARNERSHIP.

The wages payable to learners shall be those specified in Section I H of this Annexure, provided that in the upper cutting department a period of learnership of three years shall qualify an employee to receive the wages prescribed in Section A hereof.

(3) RATIO.

For every one employee engaged in the operations for which wages are prescribed in section (1) hereof, and receiving not less than the wages specified, there may be employed not more than three learners at wages in accordance with the scale laid down for learners under section (2) hereof.

die afdeling waar bo-leer gesny word en in die onderwerk-afdeling ooreenkomstig die volgende skale moet wees:—

	In die hele Unie van Suid-Afrika. £ s. d.
Vir die eerste drie maande ervaring	1 0 0
Vir die tweede drie maande ervaring	1 2 6
Vir die derde drie maande ervaring	1 5 0
Vir die vierde drie maande ervaring	1 10 0
Vir die vyfde drie maande ervaring	1 15 0
en daarna die loon vir die betrokke werksaamheid.	

C. VERHOUDING.

Hoogstens twee leerlinge mag in diens geneem word vir elke werknemer in diens in verband met hierdie klas skoeisel en wat minstens die loon ontvang wat vir die werk wat hy verrig gespesifiseer is, met dien verstande dat voordat 'n leerling in diens geneem kan word in verband met enige werk in (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*) van artikel A gespesifiseer, moet daar in verband met sodanige werk 'n werknemer wat die volle gespesifiseerde loon ontvang, in diens wees.

3. VELT-PANTOFFELS.

	In die hele Unie van Suid-Afrika. £ s. d.
(1) LONE.	
Volwassenes werksaam in—	
A. Afdeling waar bo-leer gesny word—	
Sny van bo-leer	4 0 0
Sny van binnesole	2 15 0
Inmekaarpas van bo-leerstukke	2 0 0
B. Masjienstik-afdeling—	
(i) Neusstukke, Boordjies, Nate	2 2 6
(ii) Bind, Knoopsgate maak, Knope aansit	2 0 0
(iii) Tonge, Binnesole, Stopsel	1 17 6
C. Sole- en hakke-afdeling—	
(i) Sny van sole	4 0 0
(ii) Binnesole, sooltjies en bostukke sny	2 7 6
(iii) Stempel	1 15 0
D. Maakafdeling—	
(i) Omdraaiwerk aan pantoffels	3 10 0
(ii) Stoom en met uitklophamer fatsoeneer:—	
(*a*) Veltwerk	2 12 6
(*b*) Leerwerk	3 0 0
(iii) Spykerwerk, Groefsnywerk, Met die hand gelykmaak, Hakke aansit, Spykers in agterstukke slaan	2 0 0
(iv) Pantoffels omkeer	1 15 0
E. Afwerk-afdeling—	
Rante afwerk	4 4 0
Rante stel	3 5 0
Hakke afwerk	3 0 0
F. Skoenkamer-afdeling—	
Sole afwerk, In dose verpak, Veters insit, Lym aansmeer, Etikette aanplak	1 12 6

(2) LEERLINGSKAP.

Die lone betaalbaar aan leerlinge is soos voorgeskryf in Deel I H van hierdie Aanhangsel, met dien verstande, dat in die afdeling waar bo-leer gesny word, 'n leerlingskap-periode van drie jaar 'n werknemer kwalifiseer om die lone voorgeskryf in Deel A hiervan te ontvang.

(3) VERHOUDING.

Vir elke werknemer wat die werksaamhede, waarvoor in artikel (1) hiervan lone voorgeskryf word, verrig en minstens die voorgeskrewe loon ontvang, mag daar hoogstens drie leerlinge teen lone volgens die skaal vir leerlinge voorgeskryf in artikel (2) hiervan, in diens geneem word.

4. Other Minors.

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
Minors employed on occupations for which wages have not been prescribed in this Annexure ...	£0 15 0

ANNEXURE "B" TO PART II OF THE AGREEMENT.

[*Vide* Section 4 (4) of this Part.]

DIFFERENTIAL WAGE BOOK.

No.....

Week Ending..... Name.....

Day.	Operation.	Time Started.	Time Finished.	Total Time.	Rate per Hour.	Wages Payable.	Initials. Foreman.	Initials. Operator.	Remarks.
		Hrs. Mins.	Hrs. Mins.	Hrs. Mins.		£ s. d.			

Total Wages Earned £

Note.—Entries must be made in ink or indelible pencil.

Foreman and operator must sign for actual time worked on each operation.

PART III.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO GENERAL LEATHER GOODS SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY.

1. Piece-work.

No employer shall require or allow any employee to work piece-work or any other system by which earnings are based on quantity or output of work done.

2. Differential Rates.

An employee who has completed the full period of experience specified for the operation on which he is employed, shall, if employed on two or more of the operations specified in the Annexure to this part be paid the highest wage prescribed for the operations upon which he is employed.

3. Ratio.

Employers shall not be reckoned for the purpose of determining the ratio of employees.

4. Ander Minderjariges.

	In die hele Unie van Suid-Afrika. £. s. d.
Minderjariges in diens in werksaamhede waarvoor nie in hierdie Aanhangsel lone voorgeskryf is nie	0 15 0

AANHANGSEL „B" BY DEEL II VAN HIERDIE OOREENKOMS.

[Sien artikel 4 (4) van hierdie Deel.]

DIFFERENSIËLE LOONBOEK.

No.....

Week Geëindig..... Naam.....

Dag.	Werksaamheid.	Tyd begin.	Tyd opgehou.	Totale tyd.	Loon per uur.	Lone betaalbaar.	Voorletters. Voorman.	Voorletters. Werksman.	Opmerkings.
		Ure. Min.	Ure. Min.	Ure. Min.		£ s. d.			

Totale lone verdien £

N.B.—Inskrywings moet in ink of inkpotlood gemaak word.

Die voorman en werksman moet teken vir die werklike tyd aan elke werksaamheid bestee.

DEEL III.

SPESIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE AFDELING VIR ALGEMENE LEERGOEDERE VAN DIE LEERNYWERHEID.

1. Stukwerk.

Geen werkgewer mag van 'n werknemer eis, of hom toelaat, om op stukwerk of enige ander stelsel, waarby verdienste volgens hoeveelheid of omset van verrigte werk bereken word, te werk nie.

2. Verskillende Lone.

'n Werknemer wat die volle ervaring gespesifiseer vir die werk wat hy verrig, opgedoen het, moet, as hy aan twee of meer van die werksaamhede gespesifiseer in die Aanhangsel van hierdie Deel te werk gestel word, teen die hoogste loon voorgeskryf vir die werk wat hy verrig, betaal word.

3. Verhouding.

Vir die doeleindes van berekening van verhouding van werknemers word werkgewers nie meegereken nie.

4. Overtime.

(1) An employee engaged on time work who works before the usual starting time, or after the usual closing time of the establishment shall, for each hour or part of an hour so worked, be paid if employed—

(*a*) on any day from Monday to Friday, inclusive, his hourly wage plus 25 per cent.;
(*b*) on a Saturday afternoon his hourly wage plus 50 per cent.;
(*c*) on a Sunday twice his hourly wage.

(2) When it is customary for any establishment to complete its normal working week of 45 hours between Monday and Friday, any employee required to work on a Saturday morning shall be paid for each hour or part of an hour so worked his hourly wage plus twenty-five per cent., irrespective of the number of hours actually worked between Monday and Friday.

(3) An employee shall not be required to work overtime unless notice has been given by the employer, to such employee the day prior to such overtime being worked.

ANNEXURE TO PART III OF THE AGREEMENT.

(*Vide* Section 4 of Part I.)

A. Travelling Requisites Department.

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
1. Travelling Requisites, Leather	
(i) Foreman	6 0 0

Not less than one foreman shall be employed in the Department. A foreman is an employee who is in charge of and solely employed in the department.

(ii) Male employees employed in the manufacture of travelling requisites of which the principal component is leather on operations other than those specified in (iii), (iv), (v) and (vi) hereof—

For the first six months of experience	1 2 6
For the second six months of experience	1 7 6
For the third six months of experience	1 15 0
For the fourth six months of experience	2 2 6
For the fifth six months of experience	2 12 6
For the sixth six months of experience	3 5 0
For the next three months of experience	3 10 0
For the next three months of experience	3 15 0
For the next three months of experience	4 0 0
For the next three months of experience	4 5 0
Thereafter	4 10 0

For every two male employees receiving a wage of not less than £4. 10s. per week there may be employed not more than one male employee at a wage of less than £4. 10s. per week.

(iii) Employees employed on corner stitching machines or other machines used for a similar class of work—

For the first six months of experience	1 10 0
For the second six months of experience	2 0 0
For the third six months of experience	2 10 0
For the fourth six months of experience	3 0 0
Thereafter	3 10 0

(iv) Employees employed on backing-up machines or other machines used for a similar class of work—

For the first six months of experience	1 4 0
For the second six months of experience	1 12 0
For the third six months of experience	2 0 0
Thereafter	2 15 0

(v) Employees employed on hand-stitching—

For the first six months of experience	1 0 0
For the second six months of experience	1 5 0
For the third six months of experience	1 10 0
For the fourth six months of experience	1 15 0
Thereafter	2 7 6

(vi) Employees employed on machines other than those specified in (iii) and (iv) hereof—

For the first six months of experience	1 0 0
For the second six months of experience	1 5 0
For the third six months of experience	1 10 0
For the fourth six months of experience	1 15 0
Thereafter	2 5 0

Note.—An employee receiving a wage of not less than £2. 5s. per week shall be employed before an employee may be employed at a wage of less than £2. 5s. per week, and for each employee receiving a wage of not less than £2. 5s. per week there may be employed not more than two employees at a wage of less than £2. 5s. per week.

4. Oortyd.

(1) 'n Werknemer wat teen 'n tydloon werksaam is en wat vóór die gebruiklike begintyd, of na die gebruiklike sluitingsuur van die inrigting, werk, moet, vir elke uur, of deel van 'n uur, wat hy aldus werk—

(*a*) op enige dag van Maandag tot en met Vrydag, teen sy uurloon plus 25 persent;
(*b*) op Saterdagnamiddag, teen sy uurloon plus 50 persent;
(*c*) op Sondag, teen dubbel sy uurloon;

betaal word.

(2) As dit in 'n inrigting gebruiklik is om die gewone werkweek van 45 uur tussen Maandag en Vrydag te voltooi, moet enige werknemer van wie dit verlang word om op 'n Saterdagmôre te werk vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sy uurloon, plus vyf-en-twintig persent, betaal word, afgesien van die aantal ure wat werklik tussen Maandag en Vrydag gewerk is.

(3) 'n Werknemer mag nie verplig word om oortyd te werk nie tensy die werkgewer op die dag voordat oortyd gewerk word aan sodanige werknemer daarvan kennis gegee het.

AANHANGSEL VAN DEEL III VAN DIE OOREENKOMS.

(Sien artikel 4 van Deel I.)

A. Reisbenodigdhede.

	Deur die hele Unie van Suid-Afrika. £ s. d.
1. Leer-reisbenodigdhede:	
(i) Voorman	6 0 0

Daar moet minstens een voorman in die afdeling in diens wees. 'n Voorman is 'n werknemer wat belas is met die toesig oor die afdeling en uitsluitlik daarin werksaam is.

(ii) Manlike werknemers in diens in verband met die vervaardiging van reisbenodigdhede, waarvan leer die hoofbestanddeel is, aan ander werksaamhede as wat in (iii), (iv), (v) en (vi) hiervan gespesifiseer is:—

Vir die eerste ses maande ervaring	1 2 6
Vir die tweede ses maande ervaring	1 7 6
Vir die derde ses maande ervaring	1 15 0
Vir die vierde ses maande ervaring	2 2 6
Vir die vyfde ses maande ervaring	2 12 6
Vir die sesde ses maande ervaring	3 5 0
Vir die volgende drie maande ervaring	3 10 0
Vir die volgende drie maande ervaring	3 15 0
Vir die volgende drie maande ervaring	4 0 0
Vir die volgende drie maande ervaring	4 5 0
Daarna	4 10 0

Daar mag, vir elke twee manlike werknemers wat 'n loon van minstens £4. 10s. per week ontvang, hoogstens een manlike werknemer teen 'n laer loon as £4. 10s. per week in diens geneem word.

(iii) Werknemers, wat masjiene om hoeke te stik, of ander masjiene vir dergelike werk in gebruik, bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	1 10 0
Vir die tweede ses maande ervaring	2 0 0
Vir die derde ses maande ervaring	2 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring	3 0 0
Daarna	3 10 0

(iv) Werknemers, wat rygmasjiene, of ander masjiene vir dergelike werk in gebruik bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	1 4 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 12 0
Vir die derde ses maande ervaring	2 0 0
Daarna	2 15 0

(v) Werknemers wat handstikwerk verrig—

Vir die eerste ses maande ervaring	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 5 0
Vir die derde ses maande ervaring	1 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring	1 15 0
Daarna	2 7 6

(iv) Werknemers wat ander masjiene as dié gespesifiseer in (iii) en (iv) hiervan bedien:—

Vir die eerste ses maande ervaring	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 5 0
Vir die derde ses maande ervaring	1 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring	1 15 0
Daarna	2 5 0

N.B.—'n Werknemer wat 'n loon van minstens £2. 5s. per week ontvang moet in diens geneem word voordat 'n werknemer teen 'n loon laer as £2. 5s. per week in diens mag word, en daar mag vir elke werknemer wat 'n loon van minstens £2. 5s. per week ontvang, hoogstens twee werknemers teen 'n laer loon as £2. 5s. per week in diens geneem word.

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
(vii) Female employees employed on any operations other than those specified in (iii), (iv) and (v) hereof—	
For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience	1 5 0
For the third six months of experience	1 10 0
For the fourth six months of experience	1 15 0
Thereafter	2 5 0
NOTE.—One female employee receiving a wage of not less than £2. 5s. per week shall be employed before a female employee may be employed at a wage of less than £2. 5s. per week, and for each female employee receiving a wage of not less than £2. 5s. per week there may be employed not more than three female employees at a wage of less than £2. 5s. per week.	
2. Travelling Requisites (other than leather travelling requisites):	
(i) Employees employed on rotary cutting machines by power—	
For the first six months of experience ...	2 10 0
For the second six months of experience ...	3 10 0
Thereafter	5 0 0
(ii) Employees employed on corner stitching machines or other machines used for a similar class of work—	
For the first six months of experience ...	1 10 0
For the second six months of experience ...	2 0 0
For the third six months of experience ...	2 10 0
For the fourth six months of experience	3 0 0
Thereafter	3 15 0
(iii) Employees employed on backing-up machines or other machines used for a similar class of work:—	
For the first six months of experience ...	1 4 0
For the second six months of experience	1 12 0
For the third six months of experience ...	2 0 0
Thereafter	2 15 0
(iv) Male employees employed on any operation other than those specified in (i), (ii) and (iii) hereof—	
For the first six months of experience ...	1 2 6
For the second six months of experience	1 7 6
For the third six months of experience ...	1 12 6
For the fourth six months of experience	2 0 0
For the fifth six months of experience ...	2 10 0
For the sixth six months of experience ...	3 0 0
Thereafter	3 10 0
For every male employee employed under (i), (ii), (iii) and (iv) hereof and receiving a wage of not less than £3. 10s. per week there may be employed not more than one male employee at a wage of less than £3 10s. per week.	
(v) Female employees employed on any operation other than those specified in (i), (ii) and (iii) hereof—	
For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience	1 5 0
For the third six months of experience ...	1 10 0
For the fourth six months of experience	1 15 0
Thereafter	2 5 0
For every two female employees employed under (i), (ii), (iii) and (v) hereof and receiving a wage of not less than £2. 5s. per week there may be employed not more than three female employees at a wage of less than £2. 5s. per week.	
B. SADDLERY DEPARTMENT.	
(i) Foreman	6 0 0
Not less than one foreman shall be employed in the department. A foreman is an employee who is in charge of and solely employed in the department.	
(ii) Male employees employed in the manufacture of brown saddles on operations other than those specified in (iv) and (v) hereof—	
For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience	1 2 6
For the third six months of experience ...	1 5 0
For the fourth six months of experience	1 7 6
For the fifth six months of experience ...	1 12 6
For the sixth six months of experience ...	1 17 6
For the next three months of experience	2 2 6
For the next three months of experience	2 7 6
For the next three months of experience	2 15 0
For the next three months of experience	3 2 6

	Deur die hele Unie van Suid-Afrika. £ s. d.
(vii) Vroulike werknemers in diens in verband met ander werksaamhede as dié wat in (iii), (iv) en (v) gespesifiseer is—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 5 0
Vir die derde ses maande ervaring	1 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring	1 15 0
Daarna	2 5 0
N.B.—Een vroulike werknemer, wat 'n loon van minstens £2. 5s. per week ontvang, moet in diens wees voordat 'n vroulike werknemer teen 'n laer loon as £2. 5s. per week in diens geneem mag word en daar mag, vir elke vroulike werknemer wat 'n loon van minstens £2. 5s. per week ontvang, hoogstens drie vroulike werknemers teen 'n laer loon as £2. 5s. per week in diens geneem word.	
2. Reisbenodigdhede (behalwe leer-reisbenodigdhede)—	
(i) Werknemers wat meganies-gedrewe rotasie-snymasjiene bedien—	
Vir die eerste ses maande ervaring	2 10 0
Vir die tweede ses maande ervaring	3 10 0
Daarna	5 0 0
(ii) Werknemers, wat masjiene om hoeke te stik, of ander masjiene vir dergelike werk in gebruik, bedien—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 10 0
Vir die tweede ses maande ervaring	2 0 0
Vir die derde ses maande ervaring	2 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring	3 0 0
Daarna	3 15 0
(iii) Werknemers, wat rygmasjiene, of ander masjiene vir dergelike werk in gebruik bedien—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 4 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 12 0
Vir die derde ses maande ervaring	2 0 0
Daarna	2 15 0
(iv) Manlike werknemers in diens in verband met ander werksaamhede as dié wat in (i), (ii) en (iii) hiervan gespesifiseer is—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 2 6
Vir die tweede ses maande ervaring	1 7 6
Vir die derde ses maande ervaring	1 12 6
Vir die vierde ses maande ervaring	2 0 0
Vir die vyfde ses maande ervaring	2 10 0
Vir die sesde ses maande ervaring	3 0 0
Daarna	3 10 0
Daar mag, vir elke manlike werknemer wat ingevolge (i), (ii), (iii) en (iv) hiervan in diens is en wat 'n loon van minstens £3. 10s. per week ontvang, hoogstens een manlike werknemer teen 'n laer loon as £3. 10s. per week in diens geneem word.	
(v) Vroulike werknemers in diens in verband met ander werksaamhede as dié wat in (i), (ii) en (iii) hiervan gespesifiseer is—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 5 0
Vir die derde ses maande ervaring	1 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring	1 15 0
Daarna	2 5 0
Daar mag, vir elke vroulike werknemer wat ingevolge (i), (ii), (iii) en (v) hiervan in diens is, en wat 'n loon van minstens £2. 5s. per week ontvang, hoogstens een vroulike werknemer teen 'n laer loon as £2. 5s. per week in diens geneem word.	
B. SAALMAKERY.	
(i) Voorman	6 0 0
Daar moet minstens een voorman in die afdeling in diens wees. 'n Voorman is 'n werknemer wat belas is met die toesig oor die afdeling en wat uitsluitlik daarin werksaam is.	
(ii) Manlike werknemers in diens in verband met die vervaardiging van bruin saals aan ander werksaamhede as wat in (iv) en (v) hierin gespesifiseer is—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 2 6
Vir die derde ses maande ervaring	1 5 0
Vir die vierde ses maande ervaring	1 7 6
Vir die vyfde ses maande ervaring	1 12 6
Vir die sesde ses maande ervaring	1 17 6
Vir die volgende drie maande ervaring ...	2 2 6
Vir die volgende drie maande ervaring ...	2 7 6
Vir die volgende drie maande ervaring ...	2 15 0
Vir die volgende drie maande ervaring ...	3 2 6

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
Thereafter—	
If a first grade employee	5 0 0
If a second grade employee	4 4 0
If a third grade employee	3 15 0

" First grade employee " means an employee who is employed in the making of Imperial officers', all-over pigskin, universal saddles and/or all special saddles to order.

" Second grade employee " means an employee who is employed in the making of Australian stockman, Boer, hunting, exercise saddles and/or all quilted panel saddles.

" Third grade employee " means an employee who is solely employed in the making of three-row saddles with bound panels.

For each employee receiving a wage of not less than £3. 15s. per week not more than one employee may be employed at a wage of less than £3. 15s. per week.

(iii) Female employees employed in the manufacture of brown saddles on operations other than those specified in (iv) and (v) hereof—

For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience	1 2 6
For the third six months of experience ...	1 5 0
For the fourth six months of experience	1 7 6
For the fifth six months of experience ...	1 10 0
Thereafter	2 2 6

For every female employee receiving a wage of not less than £2. 2s. 6d. per week there may be employed not more than two female employees at a wage of less than £2. 2s. 6d. per week.

(iv) Seamers, stitchers and machinists—

For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience	1 2 6
For the third six months of experience ...	1 5 0
For the fourth six months of experience	1 10 0
For the fifth six months of experience ...	1 15 0
Thereafter	2 7 6

For every employee receiving a wage of not less than £2. 7s. 6d. per week there may be employed not more than two employees at a wage of less than £2. 7s. 6d. per week.

(v) Press cutters employed on press-cutting machines—

For the first six months of experience ...	1 5 0
For the second six months of experience	1 10 0
For the third six months of experience	2 0 0
For the fourth six months of experience	2 10 0
Thereafter	3 5 0

For every employee receiving a wage of not less than £3. 5s. per week there may be employed not more than one employee at a wage of less than £3. 5s. per week.

C. General Goods Department.

Note.—" Goods " means harness, bridles, leggings, saddle-bags and other goods not specified in A and B, of which leather forms the whole or a component part.

(i) Foreman	5 0 0

Not less than one foreman shall be employed in the department. (This provision shall only apply in respect of the manufacture of harness, bridles, leggings and saddle bags.) " Foreman " means an employee who is in charge of and employed solely in the department.

(ii) Cutters—

First grade employee	4 10 0
Second grade employee	3 0 0

" First grade employee " means an employee with more than four years' experience employed on cutting by hand any class of harness, bridles, saddle-bags and/or leggings of which leather forms the whole or a component part.

" Second grade employee " means an employee with more than three years' experience employed on cutting by hand goods (other than those specified under " first grade ") of which leather forms the whole or a component part.

(iii) Press cutters (with more than two-and-a-half years' experience) employed on press-cutting machines	3 5 0

	Deur die hele Unie van Suid-Afrika. £ s. d.
Daarna—	
Indien 'n werknemer graad 1	5 0 0
Indien 'n werknemer graad 2	4 4 0
Indien 'n werknemer graad 3	3 15 0

,, Werknemer graad 1 " beteken 'n werknemer werksaam in verband met die maak van Imperiale Offisiersaals, saals geheelenal van varkleer, Universal-saals en/of alle saals volgens spesiale bestelling gemaak.

,, Werknemer graad 2 " beteken 'n werknemer werksaam in verband met die maak van Australiese veeboer-, boer-, jag- en oefensaals en/of alle saals met opgestopte voering.

,, Werknemer graad 3 " beteken 'n werknemer werksaam in verband met die maak van driery-saals met gebonde voering.

Daar mag, vir elke werknemer wat 'n loon van minstens £3. 15s. per week ontvang, hoogstens een werknemer teen 'n laer loon as £3. 15s. per week in diens geneem word.

(iii) Vroulike werknemers in diens in verband met die vervaardiging van bruin saals aan ander werksaamhede as wat in (iv) en (v) hierin gespesifiseer is—

Vir die eerste ses maande ervaring	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 2 6
Vir die derde ses maande ervaring	1 5 0
Vir die vierde ses maande ervaring	1 7 6
Vir die vyfde ses maande ervaring	1 10 0
Daarna	2 2 6

Daar mag, vir elke vroulike werknemer wat 'n loon van minstens £2. 2s. 6d. per week ontvang, hoogstens twee vroulike werknemers teen 'n laer loon as £2. 2s. 6d. per week in diens geneem word.

(iv) Naaiers, stikkers en masjiniste—

Vir die eerste ses maande ervaring	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 2 6
Vir die derde ses maande ervaring	1 5 0
Vir die vierde ses maande ervaring	1 10 0
Vir die vyfde ses maande ervaring	1 15 0
Daarna	2 7 6

Daar mag, vir elke werknemer wat 'n loon van minstens £2. 7s. 6d. per week ontvang, hoogstens twee werknemers teen 'n laer loon as £2. 7s. 6d. per week in diens geneem word.

(v) Perssnyers wat perssnymasjiene bedien—

Vir die eerste ses maande ervaring	1 5 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 10 0
Vir die derde ses maande ervaring	2 0 0
Vir die vierde ses maande ervaring	2 10 0
Daarna	3 5 0

Daar mag, vir elke werknemer wat 'n loon van minstens £3. 5s. per week ontvang, hoogstens een werknemer teen 'n laer loon as £3. 5s. per week in diens geneem word.

C. Afdeling Algemene Goedere.

N.B.—,, Goedere " beteken tuie, tooms, kamaste, saalsakke en ander goedere, wat nie in A en B gespesifiseer is nie en waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

(i) Voorman	5 0 0

Daar moet minstens een voorman in die afdeling in diens wees. (Hierdie bepaling is nie in die geval van die vervaardiging van tuie, tooms, kamaste en saalsakke van toepassing nie.)

,, Voorman " is 'n werknemer wat belas is met die toesig oor die afdeling en wat uitsluitlik daarin werksaam is.

(ii) Snyers—

Werknemer, Graad 1	4 10 0
Werknemer, Graad 2	3 0 0

,, Werknemer, Graad 1 " beteken 'n werknemer, met meer as vier jaar ervaring wat in diens is in verband met die sny met die hand van alle soorte tuie, tooms, saalsakke en/of kamaste waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

,, Werknemer, Graad 2 " beteken 'n werknemer, met meer as drie jaar ervaring, wat in diens is in verband met die sny met die hand van goedere (behalwe dié gespesifiseer onder ,, graad 1 ") waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

(iii) Perssnyer (met meer as twee-en-eenhalfjaar ervaring) wat perssnymasjiene bedien	3 5 0

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
(iv) Preparers and/or finishers—	
First grade employee	3 7 6
Second grade employee	2 2 6

"First grade employee" means an employee with more than three-and-a-half years' experience employed on preparing and/or finishing any class of harness, bridles, saddle-bags and/or leggings, of which leather forms the whole or a component part.

"Second grade employee" means an employee with more than two years' experience employed on preparing and/or finishing goods (other than those specified under "first grade") of which leather forms the whole or a component part.

NOTE.—Preparing and/or finishing means operations other than those specified in (i), (ii), (iv), (v) and (vi) hereof and includes legging blocking by hand or mechanically.

(v) Machinists—	
First grade employee	3 2 6
Second grade employee	2 2 6

"First grade employee" means an employee with more than three years' experience employed on machining any class of harness, bridles, saddle-bags and/or leggings, of which leather forms the whole or a component part.

"Second grade employee" means an employee with more than two years' experience employed on machining goods (other than those specified under "first grade") of which leather forms the whole or a component part.

(vi) Stitchers after two years' experience	2 5 0
(vii) Employees employed on staining, creasing, riveting, punching, rubbing-up and thread cutting after two years' experience	2 2 6
(viii) Employees employed on the operations or occupations enumerated in (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vi) and (vii) hereof who have less than the experience specified therein—	
For the first six months of experience ...	1 0 0
For the second six months of experience	1 5 0
For the third six months of experience	1 10 0
For the fourth six months of experience	1 17 6
For the fifth six months of experience ...	2 2 6
For the sixth six months of experience ...	2 10 0
For the seventh six months of experience	3 2 6
For the eighth six months of experience	3 7 6

NOTE to (viii)—

(*a*) An employee who is employed on an operation for which a weekly wage of less than £3. 7s. 6d. is prescribed shall not, while he continues to be employed on such operation, be entitled to a higher wage than such prescribed wage.

(*b*) An employee who, at the date of this Agreement, is employed in this department at a higher wage than that prescribed for his experience, shall be paid such higher wage until the wage to be paid according to his experience is equal to or higher than such wage, and thereafter at the wage prescribed for his experience.

Ratio of Employees.—One employee receiving a weekly wage of not less than £2. 2s. 6d. shall be employed before any employee may be employed at a wage of less than £2. 2s. 6d. per week. For each employee receiving not less than £2. 2s. 6d. per week not more than one employee may be employed at a wage of less than £2. 2s. 6d. per week.

PART IV.

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE TANNING SECTION OF THE LEATHER INDUSTRY.

1. DIFFERENTIAL RATES.

(1) An employee may not be required or allowed to perform more than two operations specified in A and B of the Annexure to this Part for which different wages are prescribed. An employee who is employed on any two such operations shall be paid for each hour, or part of an hour worked on each operation at not less than the hourly wage applicable to each such operation.

	Deur die hele Unie van Suid-Afrika. £ s. d.
(iv) Bereiers en/of afwerkers—	
Werknemer, Graad 1	3 7 6
Werknemer, Graad 2	2 2 6

„Werknemer, Graad 1" beteken 'n werknemer, met meer as drie-en-eenhalfjaar ervaring, wat werksaam is in verband met die berei en/of afwerk van alle soorte tuie, tooms, saalsakke en/of kamaste waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

„Werknemer, Graad 2" beteken 'n werknemer, met meer as twee jaar ervaring, wat in diens is in verband met die berei en/of afwerk van goedere (behalwe dié gespesifiseer onder „Graad 1") waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

N.B.—Onder berei en/of afwerk is inbegrepe ander werksaamhede as dié wat in (i), (ii), (iv), (v) en (vi) gespesifiseer is asook die fatsoeneer van kamaste met die hand of masjien.

(v) Masjiniste—	
Werknemers, Graad 1	3 2 6
Werknemers, Graad 2	2 2 6

„Werknemer, Graad 1" beteken 'n werknemer met meer as drie jaar ervaring, wat werksaam is in verband met masjienstikwerk aan enige soort tuie, tooms, saalsakke en/of kamaste waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

„Werknemer, Graad 2" beteken 'n werknemer, met meer as twee jaar ervaring, wat werksaam is in verband met masjienstikwerk aan goedere (behalwe dié gespesifiseer onder „Graad 1") waarvan leer die enigste of 'n bestanddeel is.

(vi) Stikkers (na tweejaar ervaring)	2 5 0
(vii) Werknemers werksaam by kleur, vou, spykers inslaan, gaatjiessteek, opvryf en garesny, na twee jaar ervaring	2 2 6
(viii) Werknemers wat in verband met die werksaamhede of bedrywe opgenoem in (i), (ii) (iii), (iv), (v) en (vi) in diens is en wat minder ervaring het as die ervaring daarin gespesifiseer—	
Vir die eerste ses maande ervaring	1 0 0
Vir die tweede ses maande ervaring	1 5 0
Vir die derde ses maande ervaring	1 10 0
Vir die vierde ses maande ervaring	1 17 6
Vir die vyfde ses maande ervaring	2 2 6
Vir die sesde ses maande ervaring	2 10 0
Vir die sewende ses maande ervaring ...	3 2 6
Vir die agste ses maande ervaring	3 7 6

N.B.—In verband met (viii)—

(*a*) 'n Werknemer in diens in verband met 'n werksaamheid waarvoor 'n laer weeklikse loon as £3. 7s. 6d. voorgeskryf is, is nie, solank as hy in verband met sodanige werksaamheid in diens is, tot 'n hoër loon as sodanige voorgeskrewe loon geregtig nie.

(*b*) 'n Werknemer wat, op die datum van hierdie Ooreenkoms in hierdie afdeling in diens is teen 'n hoër loon as dié wat volgens sy ervaring voorgeskryf is, moet, totdat die loon betaalbaar volgens sy ervaring gelyk is aan of hoër is as sodanige hoër loon, teen die hoër loon, en daarna teen die voorgeskrewe loon volgens sy ervaring betaal word.

Verhouding van Werknemers.—Daar moet een werknemer, wat 'n loon van minstens £2. 2s. 6d. per week ontvang, in diens wees voordat 'n werknemer teen 'n laer loon as £2. 2s. 6d. per week in diens geneem mag word. Vir elke werknemer wat minstens £2. 2s. 6d. per week ontvang, mag daar hoogstens een werknemer teen 'n laer loon as £2. 2s. 6d. per week in diens geneem word.

DEEL IV.

SPESIALE BEPALINGS VAN TOEPASSING OP DIE LEERLOOIAFDELING VAN DIE LEERNYWERHEID.

1. DIFFERENSIËLE LONE.

(1) Van 'n werknemer mag nie geëis, en aan hom mag ook nie toegestaan, word om meer as twee van die werksaamhede gespesifiseer in A en B van die Aanhangsel van hierdie Deel, waarvoor verskillende lone voorgeskryf word, te verrig nie. 'n Werknemer wat aan enige twee sodanige werksaamhede te werk gestel word, moet, vir elke uur of deel van 'n uur wat hy aan elke werksaamheid bestee, teen minstens die uurloon van toepassing op elke sodanige werksaamheid betaal word.

(2) An employee who is employed on any of the operations specified in A and B of the Annexure to this Part may not be employed on any of the operations specified in C of the Annexure.

(3) An employee who is employed on more than one of the operations or in more than one of the occupations specified in C (i) and (ii) of the Annexure to this part, shall be paid at the higher rate prescribed for the operation or occupation.

(4) The employer shall provide the employee with a record book or card, in a form approved of by the Council, in which the employer shall enter daily the nature of each operation performed and the actual time worked thereon. The entries shall be certified by the signature of the employee concerned.

2. Overtime.

(1) An employee engaged on time work who works before the usual starting time or after the usual closing time of the establishment shall, for each hour or part of an hour so worked, be paid if employed—

(*a*) on any day from Monday to Friday inclusive his hourly wage, plus 25 per cent.;
(*b*) on a Saturday afternoon his hourly wage plus 50 per cent.;
(*c*) on a Sunday twice his hourly wage.

(2) When it is customary for any establishment to complete its working week of 45 hours between Monday and Friday, any employee required to work on a Saturday morning shall be paid for each hour or part of an hour so worked his hourly wage plus twenty-five per cent., irrespective of the number of hours actually worked between Monday and Friday.

(3) Sub-sections (1) and (2) of this section shall not apply to employees working on piece-work rates.

(4) An employee shall not be required to work overtime unless notice has been given by the employer to such employee the day prior to such overtime being worked.

3. Piece-work.

Piece-work may be adopted by mutual arrangement between employer and employee, provided it applies to all employees on each mutually agreed upon operation, and that piece-work rates are adjusted so as to enable an employee working on a piece-work basis to earn the prescribed minimum hourly rate for the operation plus 25 per cent.

Any operation which is being paid for on a piece-work basis at the date of this Agreement shall not be altered to an hourly wage basis without the consent of the Council.

4. Wage Registers.

Wage registers shall be compiled by all employers in such a manner as to indicate each particular department of their tanneries under separate headings, the names of employees and all details required in respect thereof to appear under their proper departmental headings.

5. Clogs and Clothing.

Employers shall supply free of charge to employees engaged in the lime yard aprons, gloves, leggings, and one pair of water-tight clogs or other suitable footwear of such a type as to provide adequate protection to the feet for at least four months, and shall replace such equipment on its being returned in a worn-out condition.

ANNEXURE TO PART IV OF THE AGREEMENT.

(*Vide* Section 4 of Part I.)

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
A. Skilled Operations.	
(i) Employees employed on splitting machines in setting and in making adjustments to splitting machines, and splitting either in the lime or tanned conditions or both	5 5 0
(*a*) An employee engaged in one or more of the operations specified in B (ii) and/or B (iii) hereof shall, if transferred to be employed upon the operations specified in A (i), be paid at the following rates of wages:—	
For the first six months of experience	2 12 0
For the second six months of experience	3 4 0
For the third six months of experience	3 15 0
For the fourth six months of experience	4 5 0
For the fifth six months of experience	4 15 0
Thereafter	5 5 0
(*b*) In every tannery in which a splitting machine is installed there shall be employed at least one splitter at the full rate under A (i) above.	

(2) 'n Werknemer wat in verband met enigeen van die werksaamhede gespesifiseer in A en B van die Aanhangsel van hierdie Deel in diens is, mag nie aan enigeen van die werksaamhede gespesifiseer in C van die Aanhangsel te werk gestel word nie.

(3) 'n Werknemer wat in verband met meer as een van die werksaamhede of meer as een van die bedrywe gespesifiseer in C (i) en (ii) van die Aanhangsel van hierdie Deel te werk gestel word, moet, teen die hoër tarief vasgestel vir die werk of bedryf, betaal word.

(4) Die werkgewer moet die werknemer voorsien van 'n verslagboek of verslagkaart in 'n vorm goedgekeur deur die Raad en die werkgewer moet daagliks die aard van elke werksaamheid wat verrig word en die tyd werklik daaraan bestee, daarin opteken. Die inskrywings moet deur die betrokke werknemer met sy handtekening gesertifiseer word.

2. Oortydwerk.

(1) 'n Werknemer, wat op 'n tydloonbasis in diens is, moet, indien hy voor die gewone begintyd of na die gewone sluitingstyd van die inrigting werk, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk—

(*a*) op enige dag van Maandag tot en met Vrydag, teen sy uurloon plus 25 persent;
(*b*) op Saterdagnamiddag teen sy uurloon plus 50 persent;
(*c*) op Sondag teen dubbel sy uurloon;

betaal word.

(2) As dit in 'n inrigting gebruiklik is om sy werkweek van 45 uur tussen Maandag en Vrydag te voltooi, moet enige werknemer van wie dit verlang word om op 'n Saterdagmôre te werk, vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, sy uurloon, plus vyf-en-twintig persent, betaal word, afgesien van die aantal ure wat werklik tussen Maandag en Vrydag gewerk is.

(3) Subartikels (1) en (2) van hierdie artikel is nie op werknemers wat stukwerk verrig van toepassing nie.

(4) 'n Werknemer mag nie verplig word om oortyd te werk nie tensy die werkgewer op die dag voordat oortyd gewerk word aan sodanige werknemer daarvan kennis gegee het.

3. Stukwerk.

Stukwerk kan by onderlinge ooreenkoms tussen werkgewer en werknemer aanvaar word, mits dit van toepassing is op alle werknemers in diens in verband met elke werksaamheid waarop onderling ooreengekom word, en met dien verstande dat stukloonskale so vasgestel word dat 'n werknemer in diens op stukwerk in staat sal wees om die voorgeskrewe minimum uurloon vir die werksaamheid plus 25 persent daarvan te verdien.

Op werksaamhede, waarvoor op die datum van hierdie Ooreenkoms teen stukloon betaal word, mag behalwe met toestemming van die Raad, geen uurloon toegepas word nie.

4. Loonregisters.

Loonregisters moet deur alle werkgewers op so 'n manier opgestel word dat elke besondere afdeling van hul looiery onder verskillende hoofde aangedui word, en die name van werknemers en alle besonderhede, ten opsigte daarvan verlang, moet onder die regte afdelingshoofde verskyn.

5. Klompe en Kleding.

Werkgewers moet hul werknemers wat op die kalkterrein werksaam is gratis voorsien van voorskote, handskoene, kamaste en een paar waterdigte klompe of ander geskikte skoeisel, wat van so 'n aard is dat dit die voete vir tenminste vier maande voldoende beskerm, en wanneer dit verslete geraak het weer van nuwe voorsien.

AANHANGSEL VAN DEEL IV VAN DIE OOREENKOMS.

(Sien artikel 4 van Deel I.)

	Deur die hele Unie van Suid-Afrika. £ s. d.
A. Geskoolde werk.	
(i) Bedieners van leersplitmasjiene, werksaam in verband met die stel en verstel van splitsmasjiene en wat splitswerksaamhede aan leer in die kalk of gelooide leer of aan leer in die kalk sowel as aan gelooide leer verrig	5 5 0
(*a*) 'n Werknemer in diens in verband met meer as een van die werksaamhede gespesifiseer in paragraaf B (ii) en/of B (iii) hiervan, moet, as hy na werk in verband met die werksaamhede gespesifiseer in A (i) verplaas word, teen onderstaande lone betaal word—	
Vir die eerste ses maande ervaring ...	2 12 0
Vir die tweede ses maande ervaring ...	3 4 0
Vir die derde ses maande ervaring ...	3 15 0
Vir die vierde ses maande ervaring ...	4 5 0
Vir die vyfde ses maande ervaring ...	4 15 0
Daarna	5 5 0
(*b*) In elke looiery waarin 'n leersplitsmasjien is, moet minstens een splitser teen die volle skaal onder A (i) hierbo in diens geneem word.	

	Throughout the Union of South Africa. £ s. d.
(ii) Employees employed on shaving machines, engaged in adjusting machines and when instructed to use a gauge for shaving goods to a definite substance	4 10 0
(*a*) Employees employed on shaving machines in adjusting machines and/or cleaning leather	3 15 0
(*b*) An employee engaged in one or more of the operations specified in B (ii), (iii) and (iv) hereof shall, if transferred to be employed upon the operations specified under (ii) (*a*) above, be paid at the following rates of wages:—	
For the first six months of experience	2 12 0
For the second six months of experience	2 18 0
For the third six months of experience	3 5 0
Thereafter	3 15 0
B. Semi-skilled Operations.	
(i) First grade table hands, i.e. hand buffers and whiteners and hand shavers	3 0 0
(ii) Employees engaged on staking, glazing and buffing	2 10 0
(iii) Employees employed on tannery machines, other than those specified in (iv) hereunder, table hands (other than first grade) who use curriers' tools or improvised curriers' tools on any class of leather; employees employed on blackening, staining, pigmenting and seasoning; lime yard hand fleshers	2 7 6
(iv) Employees employed on fleshing, sammying, setting and bark mill machines	2 2 0
(v) Learners may be employed on operations under B (ii), (iii) and (iv) above in the proportion of one learner to each three employees employed at the full rate on these semi-skilled operations. Such learners shall be paid at the following rates of wages:—	
For the first six months of experience	0 18 0
For the second six months of experience	1 8 0
For the third six months of experience	1 18 0
Thereafter, if employed under (iv)	2 2 0
or if employed under (iii)	2 7 6
or if employed under (ii)	2 10 0
"Part of three" shall mean a remainder of not less than one after the total number of employees receiving full rates has been divided by three.	
C. Unskilled Operations.	
(i) Employees engaged on scudding and in oiling, flesh-washing and all shed work	1 5 0
(ii) Employees engaged in unskilled labouring operations in the lime yard, tan yard, drum house and on all loading and off-loading work and tacking	1 2 0
(iii) Two minors only may be employed on the operations under Section C of this Annexure, and shall be paid at the rate of	0 18 0

This Agreement signed on behalf of the parties on this 21st day of October, 1938.

H. A. KENDALL,
Chairman of the Council.

FRANK C. GALLANT,
Vice-Chairman of the Council.

G. T. DOWNES,
Secretary of the Council.

✱ No. 1884.] [18 November 1938.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1934.

It is notified for general information that, in terms of section *sixty-eight* (1) of the Workmen's Compensation Act, 1934, after consultation with the Minister of Native Affairs, the Minister of Labour has been pleased to approve of the following addition to the areas contained in Government Notice No. 903 of the 28th June, 1935:—

Barkly West Labour District.

Farm No. 72 N.W., called De Puts, situated in the Division of Barkly West.

	Deur die hele Unie van Suid-Afrika. £ s. d.
(ii) Bedieners van skaafmasjiene werksaam in verband met die stel en verstel van masjiene, en wanneer opgedra om met behulp van 'n kaliber goedere volgens 'n bepaalde vorm te skaaf	4 10 0
(*a*) Bedieners van skaafmasjiene werksaam by die stel en verstel van masjiene en/of die skoonmaak van leer	3 15 0
(*b*) 'n Werknemer in diens in verband met meer as een van die werksaamhede gespesifiseer in paragraaf B (ii), (iii) en (iv) hiervan, moet, as hy na werk in verband met die werksaamhede gespesifiseer in (ii) (*a*) verplaas word, teen onderstaande lone betaal word—	
Vir die eerste ses maande ervaring	2 12 0
Vir die tweede ses maande ervaring	2 18 0
Vir die derde ses maande ervaring	3 5 0
Daarna	3 15 0
B. Halfgeskoolde werksaamhede.	
(i) Assistente graad I, d.w.s. werknemers wat leer met die hand polys, witmaak of skaaf	3 0 0
(ii) Werknemers werksaam by ,, staking", verglansing en ,, buffing"	2 10 0
(iii) Bedieners van looimasjiene, behalwe dié in (iv) hieronder genoem, assistente (behalwe dié wat as graad I bestempel word), wat leerbereiersgereedskap of geïmproviseerde leerbereiersgereedskap vir enige soort leer hanteer; werknemers werksaam by swartmaak, kleur, verf en sagmaak, kalkterrein hand-afskawers	2 7 6
(iv) Werknemers werksaam by afskaaf, halfklikking, ,, setting" en wat runmeulens bedien	2 2 0
(v) Leerlinge mag in diens geneem word in verband met werksaamhede genoem onder B (ii), (iii) en (iv) hierbo in die verhouding van een leerling tot elke drie werknemers of deel van drie werknemers werksaam by hierdie halfgeskoolde werksaamhede teen die volle loon. Sodanige leerlinge moet onderstaande lone betaal word:—	
Vir die eerste ses maande ondervinding	0 18 0
Vir die tweede ses maande ondervinding	1 8 0
Vir die derde ses maande ondervinding	1 18 0
Daarna, indien in diens onder (iv)	2 2 0
Daarna, indien in diens onder (iii)	2 7 6
Daarna, indien in diens onder (ii)	2 10 0
,, Deel van drie" beteken 'n oorskot van minstens een nadat die totale getal werknemers in ontvangs van volle lone deur drie gedeel is.	
C. Ongeskoolde werksaamhede.	
(i) Werknemers in diens in verband met velkrabbing en olie, ,, flesh-washing" en alle werk in die skure	1 5 0
(ii) Werknemers in diens by ongeskoolde werksaamhede op die kalkterrein, looiterrein, dromhuis en by alle op- en aflaaiwerk en spalk	1 2 0
(iii) Alleen twee minderjariges mag in verband met die werksaamhede genoem in artikel C van hierdie Aanhangsel in diens geneem word en hulle moet die volgende loon betaal word	0 18 0

Hierdie Ooreenkoms namens die partye onderteken op hierdie 21ste dag van Oktober, 1938.

H. A. KENDALL,
Voorsitter van die Raad.

FRANK C. GALLANT,
Ondervoorsitter van die Raad.

G. T. DOWNES,
Assistent-Sekretaris.

✱ No. 1884.] [18 November 1938.

WERKSMENSE SKADELOOSSTELLING WET, 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens artikel *ag-en-sestig* (1) van die ,, Werksmense Skadeloosstelling Wet, 1934", en na beraadslaging met die Minister van Naturellesake, dit die Minister van Arbeid behaag het om die volgende toevoeging tot die gebiede wat in Goewermentskennisgewing No. 903 van 28 Junie 1935 gemeld is, goed te keur:—

Arbeidsdistrik van Barkly-Wes.

Plaas No. 72 N.W., bekend as De Puts en geleë in die afdeling Barkly-Wes.

✱ No. 1894.] [18 November 1938.

APPRENTICESHIP ACT, No. 26 OF 1922, AS AMENDED: ESTABLISHMENT OF COMMITTEE.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, acting in pursuance of and subject to the provisions of section *eleven* of the Apprenticeship Act, No. 26 of 1922, as amended, hereby with effect from the date of this notice, establish for the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage, an Apprenticeship Committee, to be known as the Port Elizabeth Mechanical and Electrical Engineering Apprenticeship Committee, consisting of representatives and alternate representatives chosen by—

(*a*) Port Elizabeth Engineers Association,
(*b*) (i) Amalgamated Engineering Union;
(ii) Iron Moulders Society of South Africa;

to advise me in accordance with the said Act, as amended, on all matters connected with conditions governing apprenticeship in the Mechanical and Electrical Engineering Industry, in the said magisterial districts.

H. G. LAWRENCE,
C.1001/12. Minister of Labour.

✱ No. 1895.] [18 November 1938.

APPRENTICESHIP ACT, No. 26 OF 1922, AS AMENDED: ESTABLISHMENT OF COMMITTEE.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, acting in pursuance of and subject to the provisions of section *eleven* of the Apprenticeship Act, No. 26 of 1922, as amended, hereby with effect from the date of this notice, establish for the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage, an Apprenticeship Committee, to be known as the Port Elizabeth Motor Engineering Apprenticeship Committee, consisting of representatives and alternate representatives chosen by—

(*a*) The South African Motor Industry Employers' Association;
(*b*) The Port Elizabeth Motor Industry Employees' Union,

to advise me in accordance with the said Act, as amended, on all matters connected with conditions governing Apprenticeship in the Motor Engineering Industry, in the said magisterial districts.

H. G. LAWRENCE,
C.1001/56. Minister of Labour.

✱ No. 1909.] [18 November 1938.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (NATAL).

The following corrections to Government Notice No. 1845 appearing in the *Gazette* of 11th November, 1938, are published for general information:—

(*a*) Delete " 3 " in the sixth line of the Afrikaans version of section 26 (2) (A) (2) and substitute " 2 ".
(*b*) Delete " drie " in the sixth line of the Afrikaans version of section 26 (2) (B) (2) (*a*) and substitute " 2 ".

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1820.] [4 November 1938.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
2881	Barend Johannes Venter	P.O/*P.K.* Bray	Vryburg	B V 115
2882	James Charles Barlow	P.B./*P.S.* Haarlem	Vryburg	B V 113
2883	A. M. Budler	Lovedale, Tarkastad	Tarkastad	G ♡
2884	Pieter Paulus Steyn Linde	140B Suidlaan, Mafeking	Mafeking	B M 8

✱ No. 1894.] [18 November 1938.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG: INSTELLING VAN 'N VAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, handelende kragtens en volgens die bepalings van artikel *elf* van die ,, Vakleerlingen Wet, 1922 ", soos gewysig, stel hierby vir die magistraatsdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage, vanaf die datum van hierdie kennisgewing, 'n vakleerlingskapkomitee in, bekend as die vakleerlingskapkomitee vir die meganiese en elektriese ingenieursnywerhede, Port Elizabeth, bestaande uit verteenwoordigers en plaasvervangers gekies deur—

(*a*) ,, Port Elizabeth Engineers Association ";
(*b*) (i) ,, Amalgamated Engineering Union ";
(ii) ,, Iron Moulders Society of South Africa ";

om my, ooreenkomstig genoemde Wet, soos gewysig, raad te gee oor alle aangeleenthede in verband met voorwaardes geldende vir leerlingskap in die meganiese en elektriese ingenieursnywerheid in genoemde magistraatsdistrikte.

H. G. LAWRENCE,
C.1001/12. Minister van Arbeid.

✱ No. 1895.] [18 November 1938.

VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG: INSTELLING VAN 'N VAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, handelende kragtens en volgens die bepalings van artikel *elf* van die ,, Vakleerlingen Wet, 1922 ", soos gewysig, stel hierby vir die magistraatsdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage, vanaf die datum van hierdie kennisgewing, 'n vakleerlingskapkomitee in, bekend as die vakleerlingskapkomitee vir die motoringenieursnywerheid, Port Elizabeth, bestaande uit verteenwoordigers en plaasvervangers gekies deur—

(*a*),, The South African Motor Industry Employers' Association ";
(*b*) ,, The Port Elizabeth Motor Industry Employees' Union ",

om my, ooreenkomstig genoemde Wet, soos gewysig, raad te gee oor alle aangeleenthede in verband met voorwaardes geldende vir leerlingskap in die motoringenieursnywerheid in genoemde magistraatsdistrikte.

H. G. LAWRENCE,
C.1001/56. Minister van Arbeid.

✱ No. 1909.] [18 November 1938.

,, INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (NATAL)."

Onderstaande verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. 1845 wat in die *Staatskoerant* van 11 November 1938, verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

(*a*) Skrap ,, 3 " in die sesde reël van die Afrikaanse lesing van artikel 26 (2) (A) (2) en vervang dit deur ,, 2 ".
(*b*) Skrap ,, drie " in die sesde reël van die Afrikaanse lesing van artikel 26 (2) (B) (2) (*a*) en vervang dit deur ,, 2 ".

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1820.] [4 November 1938.

WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 (KAAP DIE GOEIE HOOP).

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

† No. 1860.] [11 November 1938.

INFECTED AREAS: RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Doornbult No. 382 (with sub-divisions Silverstraal and Doornkuil), in the District of Ventersburg, O.F.S., is hereby declared to be an area infected with rabies.
2. No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of section *twelve* (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

† Republished as corrected.

✱ No. 1910.] [18 November 1938.

INFECTED AREAS: RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of infected areas specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the areas so declared to be infected areas:—

1. *Areas:*
   (*a*) The farm Doornbult and
   (*b*) the farm Skietpan (with sub-divisions Crondale and Middelbult), in the District of Vryburg, C.P., are hereby declared to be areas infected with rabies.
2. *Order:* No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the areas described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of section *twelve* (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

✱ No. 1911.] [18 November 1938.

COMPULSORY DIPPING OF SMALL STOCK, CALVINIA DISTRICT, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture and Forestry has, under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (*f*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended from time to time, ordered as follows:—

The period appointed for the compulsory dipping of sheep and goats by Government Notice No. 1734 dated 21st October, 1938, is hereby extended to 30th November, 1938.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 864 OF 1938.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 14th November, 1938.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
1221	Badenhorst, Willem Abraham	Skietkoppies, Pk. Afrikaskop.

† No. 1860.] [11 November 1938.

BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.

Die Minister van Landbou en Bosbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, 'n verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, 'n bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die plaas Doornbult No. 382 (met onderafdelings Silverstraal en Doornkuil), in die distrik Ventersburg, O.V.S., word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsdolheid besmet is.
2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag stel.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel *twaalf* (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beampte.

† Herpubliseer soos verbeter.

✱ No. 1910.] [18 November 1938.

BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.

Die Minister van Landbou en Bosbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, 'n verklaring gedoen in verband met besmette gebiede soos omskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, 'n bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebiede aldus tot besmette gebiede verklaar:—

1. *Gebiede:*
   (*a*) Die plaas Doornbult en
   (*b*) die plaas Skietpan (met gedeeltes Crondale en Middelbult), in die distrik Vryburg, K.P., word hierby verklaar tot gebiede wat met hondsdolheid besmet is.
2. *Bevel:* Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebiede in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag stel.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel *twaalf* (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beampte.

✱ No. 1911.] [18 November 1938.

VERPLIGTE DIP VAN KLEINVEE, DISTRIK CALVINIA, KAAPPROVINSIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*f*) van artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet, 1911" (No. 14 van 1911), soos van tyd tot tyd gewysig, as volg beveel het:—

Die tydperk by Goewermentskennisgewing No. 1734 van 21 Oktober 1938 vasgestel vir die verpligte dipping van skape en bokke word hierby verleng tot 30 November 1938.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOOPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 864 VAN 1938.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 14 November 1938.

NORTHERN TRANSVAAL FARMERS CO-OPERATIVE SOCIETY.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
268	Grove, Stephanus Jakobus	Uitvlug, Pk. Nutfield.
269	Niemann, Nicolaas Frederik Rudolf	Rustig, Pk. Nutfield.

DEPARTMENT OF LANDS

The following Notices are published for general information.

E. P. EITZEN,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria, 18th October, 1938.

No. 831.] [4 November 1938.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. P. EITZEN,
Waarn. Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria, 18 Oktober 1938.

No. 831.] [4 November 1938.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is; en dat ingevolge die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en nommer van myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated and District. *Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik.*	Mining District. *Myndistrik.*	Owner. *Eienaar.*	Area. *Grootte.*
B. 250/08	28 Claims/*Kleims*...	Benoni No. 3, District/*Distrik* Benoni	Johannesburg..	Van Ryn Deep, Ltd....	19 morgen/*morge* 246 sq. rds/*vkt. rde.*
B. 251/08	6 Claims/*Kleims*....	" "	" ..	" " ...	4 morgen/*morge* 97 sq. rds./*vkt. rde.*
B. 252/08	10 Claims/*Kleims*... and/*en*	" "	" ..	" " ...	4 morgen/*morge* 566 sq. rds/*vkt. rde.* and/*en*
	15 Claims/*Kleims*...	" "	" ..	" " ...	10 morgen/*morge* 243 sq. rds./*vkt. rde.*
B. 253/08	9 Claims/*Kleims*....	" "	" ..	" " ...	5 morgen/*morge* 546 sq. rds./*vkt. rde.*
B. 254/08	8 Claims/*Kleims*....	" "	" ..	" " ..	5 morgen/*morge* 342 sq. rds./*vkt. rde.*
B. 255/08	1 Claim/*Kleim*.....	" "	" ..	" " ...	416·535 sq. rds/*vkt. rde.*

4—11—18

No. 832.] [4 November 1938.

Notice is hereby given that the diagram of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act this diagram will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagram will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagram will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

No. 832.] [4 November 1938.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is; en dat ingevolge die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en nommer van myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated and District. *Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik.*	Mining District. *Myndistrik.*	Owner. *Eienaar.*	Area *Grootte.*
B. 64/38	4 Prospecting Claims *Prospekteerders-kleims*	Luipaardsvlei No. 8, District/*Distrik* Krugersdorp	Johannesburg..	A. J. Gage.....	2·4250 morgen/*morge.*

4—11—18

The following Notices are published for general information:—

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Capetown.

No. 817.] [4 November 1938.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

No. 817.] [4 November 1938.

Ooreenkomstig sub-artikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien

objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 2nd January, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act:—

geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 2 Januarie 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word:—

Diagram S.G. No. / *Kaart L.G. No.*	Description of Land. / *Beskrywing van grond.*	Situation. / *Ligging.*	Division. / *Afdeling.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morge.*	Sq. Feet. / *Vk. Voet.*
5201/1938.....	Lot AA Annex/*Perseel* AA Annex	Between Lot AA and Keurboom Road, Newlands, City of Capetown/*Tussen Perseel AA en Keurboomweg, Newlands, Stad Kaapstad*	Cape/*Kaap*..	—	939
5065/1938.....	Pella Annex.....	Bounded by Dassenberg, Lot A, and Pella Mission Station/*Begrens deur Dassenberg, Perseel A en Pella-sendingstasie*	Cape/*Kaap*..	17·0596	—

4—11—18—25

✱ No. 845.] [11 November 1938.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927 that the undermentioned diagram of Crown lands is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 9th January, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

✱ No. 845.] [11 November 1938.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 9 Januarie 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. / *Kaart L.G. No.*	Description of Land. / *Beskrywing van Grond.*	Situation. / *Ligging.*	Division. / *Afdeling.*	Area. Morgen. / *Grootte. Morge.*	Area. Sq. Feet. / *Grootte. Vk. Voet.*
5095/1938.....	Lot " G.W."/*Perseel „ G.W."*	Bounded by Division A.C.W. of Farm No. 315, Lot Z, Roadway, and Lot No. 27 of Farm No. 314/*Begrens deur Verdeling A.C.W. van Plaas No.* 315, *Perseel Z, Pad, en Perseel No.* 27 *van Plaas No.* 314	East London *Oos-Londen*	2·3573	—

11—18—25—2.

✱ No. 859.] [18 November 1938.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 16th January, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

✱ No. 859.] [18 November 1938.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 16 Januarie 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. / *Kaart L.G. No.*	Description of Land. / *Beskrywing van grond.*	Situation. / *Ligging.*	Division. / *Afdeling.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morge.*	Sq. Feet. / *Vk. Voet.*
5064/1938.....	Lot/*Perseel* T.A.....	Adjoining Beach Court Mansions, at Muizenberg, City of Capetown/*Grensende aan Beach Court Mansions, op Muizenberg, Stad Kaapstad*	Cape/*Kaap*....	—	7,698

18—25—2—9

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

NOTICE No. 866 OF 1938.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

AMENDED NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to amend the venue and date of the Meeting of Creditors of the undermentioned applicant as advertised in the *Government Gazette* of 14th October, 1938 (Notice No. 769), and that the said Meeting will be held at the place and on the date mentioned hereunder in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Re Application of. / *In sake Applikasie van.*	Place of Meeting. / *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. / *Datum en Tyd.*
Philippus Petrus Roets, of/*van* Tweedespruit No. 487, P.O./P.K. Box/*Bus* 8, Cullinan, Dist. Pretoria	Office of the Master of the Supreme Court/*Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof*, Pretoria	6th January/6 *Januarie*, 1939, 10 a.m./*v.m.*

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 866 VAN 1938.

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

GEWYSIGDE KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELÊ KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om die plek en datum van die vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant soos dit verskyn het volgens kennisgewing No. 769 in de *Staatskoerant* van 14 Oktober 1938, te wysig en genoemde vergadering te belê op die plek en datum hieronder genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor vir Invordering van Staatsvoorskotte.

Re Application of. / *In sake Applikasie van.*	Place of Meeting. / *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. / *Datum en Tyd.*
Philippus Petrus Roets, of/*van* Tweedespruit No. 487, P.O./P.K. Box/*Bus* 8, Cullinan, Dist. Pretoria	Office of the Master of the Supreme Court/*Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof*, Pretoria	6th January/6 *Januarie*, 1939, 10 a.m./*v.m.*

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 860 OF 1938.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT GERMISTON.

SUPPLEMENTARY.

It is hereby notified that at the Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Germiston which is to be held on the 7th day of December, 1938, the following further applications will be considered.

TRANSFER AND RENEWAL IN TERMS OF SECTION *forty-two.*

Hotel, with privileges in terms of sections seventy-five (1) (b) *and* seventy-five (2).

Philip Gordon to Walter Dean, Germiston Hotel, Stands Nos. 93, 98, and 99, President Street, Germiston.

RATIFICATION OF REMOVAL UNDER SECTION *forty-four* (1)

Club.

Rand Flying Club.

L. GANE,
Magistrate.

✱ NOTICE No. 861 OF 1938.

WILLEM NELS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. S. Bruwer, in his capacity as Executor of the Estate of the late G. J. Bruwer, as a member of the above-mentioned Board will expire on 2nd January, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Robertson, on Friday, the 23rd December, 1938, at 10 a.m., for the election of a member to replace that outgoing.

THOS. TILNEY,
Magistraat.

Robertson, 7th November, 1938.

✱ NOTICE No. 862 OF 1938.

SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Paragraph 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs.

(1) Meiring, P. J.,
(2) Coetzee, A. J.,
(3) Coltman, C. H.,
(4) McIvor, J.,
(5) Harvey, N. M.,

as members of the Sundays River Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 2nd January, 1939.

It is further notified that a Public Court will be held at the office of the Sundays River Irrigation Board, Selborne, on Tuesday, the 13th December, 1938, at 11 a.m., for the nomination and election of five members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette.*

G. W. EVANS,
Magistrate.

Uitenhage, 7th November, 1938.

✱ NOTICE No. 863 OF 1938.

VAN RYNEVELD'S PASS IRRIGATION BOARD.—
ELECTION OF TWO MEMBERS.

Notice is hereby given that at an election held on the 7th instant to replace two outgoing members, Messrs. Joseph Victor Kroon and Julius Lipschitz were duly elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

Messrs. Kroon and Lipschitz were the only two members nominated and were duly elected at the same time.

L. S. KNOX-DAVIES,
Magistrate.

Graaff-Reinet, 7th November, 1938.

✱ NOTICE No. 865 OF 1938.

NKWALENI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a poll will be held at the Water Bailiff's House at Nkwaleni on Monday, the 28th November, 1938, for the purpose of electing two members of the Nkwaleni Irrigation Board. The poll will be open between the hours of 8 a.m. and 5 p.m.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 860 VAN 1938.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK GERMISTON.

AANVULLEND.

Hierby word bekendgemaak dat op die jaarlikse vergadering van die Lisensieraad van die distrik Germiston wat op 7 Desember 1938 gehou word, onderstaande verdere aansoeke oorweeg sal word:—

OORDRAG EN HERNUWING VOLGENS ARTIKEL *twee-en-veertig.*

Hotel, met voorregte ingevolge artikels vyf-en-sewentig (1) (b) *en* vyf-en-sewentig (2).

Philip Gordon na Walter Dean, Germiston Hotel, Eiendomspersele 93, 98, en 99 Presidentstraat, Germiston.

BEKRAGTIGING VAN VERPLASING OOREENKOMSTIG ARTIKEL *vier-en-veertig* (1).

Klub.

Rand Flying Club.

L. GANE,
Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 861 VAN 1938.

WILLEM NELSRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. J. S. Bruwer, in sy hoedanigheid as Eksekuteur in die boedel van wyle G. J. Bruwer, as lid van bogemelde raad op 2 Januarie 1939 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Robertson, op Vrydag, 23 Desember 1938, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende lid te vervang.

THOS. TILNEY,
Magistraat.

Robertson, 7 November 1938.

✱ KENNISGEWING No. 862 VAN 1938.

SONDAGSRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Ooreenkomstig paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van menere

(1) Meiring, P. J.,
(2) Coetzee, A. J.,
(3) Coltman, C. H.,
(4) McIvor, J.,
(5) Harvey, N. M.,

as lede van die Sondagsrivier-besproeiingsraad op 2 Januarie 1939 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting gehou sal word by die kantoor van die Sondagsrivier-besproeiingsraad op Selborne, op Dinsdag, 13 Desember 1938, om 11 uur voormiddag, vir die nominasie en verkiesing van vyf lede om die uittredende lede te vervang. Die lede wat gekies word fungeer vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van hul verkiesing in die *Staatskoerant.*

G. W. EVANS,
Magistraat.

Uitenhage, 7 November 1938.

✱ KENNISGEWING No. 863 VAN 1938.

VAN RYNEVELD'S PAS-BESPROEIINGSRAAD.—
VERKIESING VAN TWEE LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n verkiesing gehou op 7 deser, om twee uittredende lede te vervang, menere Joseph Victor Kroon en Julius Lipschitz behoorlik gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

Menere Kroon en Lipschitz is die enigste lede wat genomineer is en hul is terselfdertyd behoorlik verkies.

L. S. KNOX-DAVIES,
Magistraat.

Graaff-Reinet, 7 November 1938.

✱ KENNISGEWING No. 865 VAN 1938.

NKWALENI-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat 'n stemming gehou sal word by die Waterfiskaal se huis op Nkwaleni on Maandag, 28 November 1938, met die doel om twee lede van die Nkwaleni-besproeiingsraad te kies. Die stembus sal oop wees tussen 8 v.m. en 5 n.m.

The following are the candidates:—

1. G. M. Robinson.
2. F. P. R. Zacharias.
3. D. F. Ellis.
4. B. C. Stewart.

J. P. RAWLINSON,
Magistrate.

Eshowe, 11th November, 1938.

✱ NOTICE No. 867 OF 1938.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF BENONI.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Benoni will be held at the Magistrate's Court, Benoni, at 9.30 a.m. on 6th January, 1939, for the consideration of the following application made under section *thirty-two* of Act No. 30 of 1928, as amended by Act No. 41 of 1934:—

Willie Disler, Lot No. 1160, Cranbourne Avenue and Fort Street (A) (B) (C) (D).

(A) denotes extended hours to 11.30 p.m.
(B) denotes right to sell on closed days.
(C) denotes privileges under Section 75 (2), as amended.
(D) denotes privileges under Section 69 (1).

F. P. SAMPSON,
Magistrate.

Benoni, 14th November, 1938.

✱ NOTICE No. 868 OF 1938.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 46 OF 1938 FOR THE WEEK ENDED 12TH NOVEMBER, 1938.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Johannesburg Municipal area, Johannesburg District; Valencia Estates, farm Wegsteek, Letaba District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Letaba, Pietersburg, Springs (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Farm Holkrans, Hay District; farm Elandskuil, Mount Currie District (Cape); farm Rocky Spruit, Newcastle District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Cathcart, Elliot, Glen Grey, Herschel, Lusikisiki, Mount Currie, Tabankulu, Umtata, Umzimkulu (Cape); Winburg (Orange Free State).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Following on the general rains reported in last weeks bulletin the weather has been increasingly warm and humid particularly on the North Coast of Natal and Zululand. Conditions are tending to become more favourable for the breeding of malaria bearing mosquitoes and *A. gambiae* are being located in inland river valleys and on the low lying coastal areas more particularly in Northern Natal and in Zululand.

No fresh malaria infections have so far been reported.

Transvaal.—The malaria position on the whole has not undergone much change since last week. Rains continue to fall over widespread areas and while having a flushing and scouring effect on *A. funestus* breeding places, viz. in streams and furrows, innumerable puddles and exposed collections of water are also created forming favourable breeding places for *A. gambiae*.

The adult vector population is on the increase and as a result thereof more primary infections are occurring.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta; Hong-Kong, Macao, Shanghai.

Plague in the central region of Madagascar.

Smallpox in the Districts of Nampula and Quelimane (Mozambique); the Southern Province (Tanganyika Territory); Calcutta, Cochin, Madras, Rangoon; Amoy, Shanghai.

Typhus Fever in Los Angeles (California).

Yellow Fever.—One suspected case—Juba (Anglo-Egyptian Sudan).

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Health.

Die volgende is die kandidate:—

1. G. M. Robinson.
2. F. P. R. Zacharias.
3. D. F. Ellis.
4. B. C. Stewart.

J. P. RAWLINSON,
Magistraat.

Eshowe, 11 November 1938.

✱ KENNISGEWING No. 867 VAN 1938.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK BENONI.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die dranklisensieraad vir die distrik Benoni gehou sal word by die magistraatskantoor, Benoni, om 9.30 v.m. op 6 Januarie 1939, vir die oorweging van onderstaande aansoek ooreenkomstig artikel *twee-en-dertig* van Wet No. 30 van 1928, soos gewysig by Wet No. 41 van 1934:—

Willie Disler, Perseel No. 1160, Cranbournelaan en Fortstraat (A) (B) (C) (D).

(A) dui aan verlenging van verkoopure tot 11.30 n.m.
(B) dui aan reg om op geslote dae te verkoop.
(C) dui aan voorregte ooreenkomstig artikel 75 (2), soos gewysig.
(D) dui aan voorregte ooreenkomstig artikel 69 (1).

F. P. SAMPSON,
Magistraat.

Benoni, 14 November 1938.

✱ KENNISGEWING No. 868 VAN 1938.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 46 VAN 1938 VIR WEEK GEEINDIG 12 NOVEMBER 1938.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Gebied van die Munisipaliteit Johannesburg, distrik Johannesburg; Valencia-landgoed, die plaas Wegsteek, distrik Letaba (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Letaba, Pietersburg, Springs (Transvaal).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Die plaas Holkrans, distrik Hay; die plaas Elandskuil, distrik Mount Currie (Kaap); die plaas Rocky Spruit, distrik Newcastle (Natal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Cathcart, Elliot, Glen Grey, Herschel, Lusikisiki, Mount Currie, Tabankulu, Umtata, Umzimkulu (Kaap); Winburg (Oranje-Vrystaat).

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Stygende warm en vogtige weer het gevolg op die algemene reëns wat in verlede week se bulletin gerapporteer is, veral langs die noordkus van Natal en Zoeloeland. Toestande het die neiging om gunstiger te word vir die uitbroei van muskiete wat malaria dra.

A. gambiae is in binnelandse riviervalleie aangetref en langs die laaggeleë kusstreke, meer bepaald in Noord-Natal en Zoeloeland.

Geen nuwe gevalle van malaria is tot dusver gerapporteer nie.

Transvaal.—Sedert verlede week het die malariatoestand in die geheel geen aanmerklike verandering ondergaan nie. Reëns duur voort oor uitgestrekte gebiede en terwyl dit 'n stromende en uitspoelende uitwerking op die broeiplekke van *A. funestus* het, naamlik in strome en slote, word talryke poele en oop waterplasse ook gevorm, wat gunstige broeiplekke vir *A. gambiae* skep.

Die getal volwasse draers is aan die vermeerder en as gevolg hiervan kom meer nuwe gevalle voor.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta; Hong-Kong, Macao, Shanghai.

Pes in die sentrale streek van Madagascar.

Pokkies in die distrikte Nampula en Quelimane (Mosambiek); die Suidelike Provinsie (Tanganjika-gebied); Calcutta, Cochin, Madras, Rangoon; Amoy, Shanghai.

Tifuskoors in Los Angeles (California).

Geelkoors.—'n Verdagte geval—Juba (Anglo-Egiptiese Sudan).

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1938.		1938.
CAPE—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
Additions to Infant school, Boom Street, Pietermaritzburg, P.W.D. Tender No. 91	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D. Pietermaritzburg, N.P.	18th Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, N.P.	7th Dec.
ORANGE FREE STATE—					
Additions to school, Bothaville, O.F.S.	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, O.F.S.	11th Nov.	—	29th Nov.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(*b*) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1938.		1938.
KAAP—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
Aanbou van kleinkinderskool, Boomstraat, Pietermaritzburg, Natal, D.P.W. Tender No. 91	Tendervorms, lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, N.P.	18 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Pietermaritzburg, N.P.	7 Des.
ORANJE-VRYSTAAT—					
Aanbou aan skool, Bothaville, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	11 Nov.	—	29 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(*b*) In die geval van die Kaap. word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
✱Alterations, additions, repairs, and renovations to gaol and new E.C. to quarters at Bethulie, O.F.S. P.W.D. Tender No. 99	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1938. 18th Nov.	—	1938. 8th Dec.
✱Installation of water-borne drainage and erection of latrine and ablution block at Police Barracks and Charge Office, Krugersdorp. P.W.D. Tender No. 102	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Nov.	—	15th Dec.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
✱Veranderinge, aanbou, reparasies en herstelwerk aan tronk en nuwe gemakshuisies vir wonings op Bethulie, O.V.S. D.P.W. Tender No. 99	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1938. 18 Nov.	—	1938. 8 Des.
✱Installasie van waterriolering en oprigting van latrine- en afwasblok by die Polisiebarrakke en Aanklagkantoor, Krugersdorp. D.P.W. Tender No. 102	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Nov.	—	15 Des.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply of tallow (S.A.) and cocoanut oil for soap-making, to the Pretoria Central Prison, during the calendar year 1939. Formal Tender No. S.O. 78	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	24th Nov., 1938.
Mule harness to the Department of Lands for use at the Kareepoort Settlement, Dist. Brits, Transvaal. Tender No. S.O. 1002	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	24th Nov., 1938.
Ploughs to the Department of Lands for use at the Kareepoort Settlement, District Brits. Tender No. S.O. 1004	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
Wooden boxes for penguin eggs to the Government Guano Islands, Department of Agriculture and Forestry. Tender No. S.O. 1005	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
Platinum wire and platinum laboratory ware to the Central Tobacco Research Station, Kroondal, Transvaal. Tender No. S.O. 996	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
The supply and delivery of locomotive steam boiler at the Glen School of Agriculture, Glen, O.F.S. P.W.D. 86.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	8th Dec., 1938.
The supply, delivery and erection of air-conditioning plant at the Roodepoort Automatic Telephone Exchange. P.W.D. 87	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	15th Dec., 1938.
Supply and delivery of high-tension underground cable to Roberts Heights, Pretoria. P.W.D. 88	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	15th Dec., 1938.
Post Office Tender No. 691 Scales, letter, weights, brass and steel date stamps	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria	15th Dec., 1938.
Eight boreholes in Native Locations in the District of Middledrift, C.P. Tender No. S.O 1007	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Dec., 1938.
Water carts to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 1006	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Dec., 1938.
Cotton wool to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1003	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
Post Office Tender No. 693 Steel wardrobe lockers	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria	22nd Dec., 1938.
Supply of mattresses, mattress materials and pillows. Tender No. S.O. 157	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th Dec., 1938.
Sound recording and reproducing apparatus to the Department of the Interior. Tender No. S.O. 936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
Irrigation Tender No. 208. Supply of castings for 5 months from 1/11/38	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria...	24th Nov., 1938.
Irrigation Tender No. 200. (*a*) One 6′ 6″ × 5′ 0″ mild steel radial gate with geared hoist and platform (*b*) Two 4′ 0″ × 3′ 6″ sluice gates One 3′ 0″ × 2′ 6″ sluice gate	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 3020), Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 23), Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 1018), Durban	1st Dec., 1938.
Supply of stable manure to the Tokai Reformatory, Retreat, during the calendar year 1939. Formal Tender No. S.O. 80.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st Dec., 1938.
Supply, delivery and erection of borehole equipment and water reticulation system for Babanango Residence, N.P. P.W.D. Tender No. 90	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	1st Dec., 1938.
Insurance for a period of twelve months, commencing at various dates during the calendar year 1939, of— (1) Motor cars; (2) Motor-cycles (with and without side-car). (*a*) required to be maintained by Government employees in the performance of their duty; or (*b*) in respect of which any portion of the purchase price advanced by Government is still outstanding. The risks required to be covered by the policies of insurance are as follows:— (*a*) Accident (by road or rail), (*b*) Theft, (*c*) Fire, (*d*) Third party risks (unlimited), (*e*) Passenger risks; but the tenderer should also specify any additional facilities or privileges which he is prepared to extend.	The Secretary, Public Service Commission, Pretoria.....	1st Dec., 1938.
Wooden furniture to the Trades School, Bloemfontein, Department of Education. Tender No. S.O. 1014	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
Funeral services for the Department of Defence at Roberts Heights, Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein, Durban, East London, Woltemade and Plumstead, during the period 1/1/39 to 31/12/39. Tender No. S.O. 1013	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
Post Office Tender No. 695 Iron bagholders	The Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; the Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria	8th Dec., 1938.
Dressing steriliser to the Valkenberg Mental Hospital, Observatory, C.P. Tender No. S.O. 1009	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th Dec., 1938.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Diesel engine to the Trades School, Jacobsdal. Tender No. S.O. 1012	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
Chemicals, glassware and apparatus to the Department of Public Health for use at the Biological Laboratory at Capetown. Tender No. S.O. 1011	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
Irrigation Tender No. 205 One engine-driven borehole pump, complete	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 23), Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 3020), Port Elizabeth; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 1018), Durban	22nd Dec., 1938.
Supply and delivery of sewage pumps and motors at P.W.D. Stores, King's Warehouse, Port Elizabeth, for Fort Beaufort Mental Hospital. P.W.D. Tender No. 92	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	22nd Dec., 1938.
Chemicals to the Onderstepoort Laboratory Tender No. S.O. 1010	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
Supply of jerseys. Formal Tender No. S.O. 158	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
Supply and delivery of steam cooking apparatus and steam baking oven at the Nelspoort Tuberculosis Sanatorium, C.P. P.W.D. Tender No. 94	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	29th Dec., 1938.
Supply and delivery of tubular poles (electric) for P.W.D. Stores, Pretoria. P.W.D. Tender No. S. 3	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 548, Phone 3504).....	29th Dec., 1938.
Post Office Tender No. 694 Blue print machine	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London	29th Dec., 1938.
✱Phosphor bronze bushing to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay, during period 1/1/39–31/12/39. Tender No. S.O. 1018	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3131), Pretoria	8th Dec., 1938.
✱Glycerine to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 1026	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3131), Pretoria	8th Dec., 1938.
✱Stevedoring at Table Bay Docks for the Government Guano Islands Division during the period 1/1/39–31/12/39. Tender No. S.O. 1025	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
✱Wooden furniture to the Housecraft School, Christiana, Department of Education. Tender No. S.O. 1019	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th Dec., 1938.
✱For the supply of boards. Tender G.P.–P.31	The Government Printer, Pretoria.....	8th Dec., 1938.
✱Supply, delivery, and erection of windmill, tankstand, and reticulation system at the Groenvlei Police Post, Natal (Wakkerstroom–Utrecht Road). P.W.D. Tender No. 97	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	8th Dec., 1938.
✱Supply, delivery, and erection of deepwell pump, tankstand, and reticulation system at Police Post, Babanango, Natal. P.W.D. Tender No. 98	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	8th Dec., 1938.
✱Erection of windmill and dam at Gaol, at Ficksburg, O.F.S. P.W.D. Tender No. 104	District Representative, P.W.D., Bloemfontein.....	8th Dec., 1938.
✱*Irrigation Tender No.* 221 Tender for construction of concrete-lined furrow and appurtenant works	The Circle Engineer, Department of Irrigation, New Govt. Buildings, Parliament Street, Capetown	15th Dec., 1938.
✱Tensometer testing machine and accessories to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 983	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
✱Disc harrow, disc plough, and land leveller to the Central Tobacco Research Station, Kroondal, District of Rustenburg. Tender No. S.O. 1020	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
✱Supply, delivery, and erection of a borehole pumping plant at the Dohne Experiment Station, Dohne, C.P. Tender No. S.O. 1021	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd Dec., 1938.
✱Supply and delivery of mercury-vapour lamps for Government Printing Works, Pretoria. P.W.D. Tender No. 100	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	29th Dec., 1938.
✱Supply and delivery of heavy-duty mowers, tractors, etc., for the Aerodromes at Waterkloof and Zwartkop, Pretoria, and Young's Field, Wynberg, Capetown. P.W.D. Tender No. 101	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	29th Dec., 1938.
✱Supply, delivery, and erection of coal-fired steam-tube baking oven at Kingwilliamstown Industrial School, C.P. P.W.D. Tender No. 103	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	29th Dec., 1938.
✱Supply and delivery of cork insulation slabs to Public Works Department for Low Temperature Research Laboratory, Portswood Road, Capetown. P.W.D. Tender No. 95	District Representative, P.W.D., Capetown.....	29th Dec., 1938.
✱*Post Office Tender No.* 696 Uniform clothing and cloth, etc.	The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg	5th Jan., 1939.
✱*Post Office Tender No.* 697 Supply of radio receivers, shortwave .	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	12th Jan., 1939.
✱Motor cutter (boat) to the Government Guano Islands, Department of Agriculture and Forestry. Tender No. S.O. 1015	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria A deposit of £5 required against tender documents and drawings.	16th Feb., 1939.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted, the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering van kersvet (S.A.) en klapperolie vir die maak van seep aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria, gedurende die kalenderjaar 1939. Formele Tender No. S.O. 78	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	24 Nov. 1938.
Tuie vir muile aan die Departement van Lande vir gebruik by die Kareepoort-nedersetting, Dist. Brits, Transvaal. Tender No. S.O. 1002	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	24 Nov. 1938.
Ploeë vir die Departement van Lande vir gebruik by die Kareepoort-nedersetting, Distrik Brits. Tender No. S.O. 1004	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
Houtkaste vir pikkewyneiers aan die Staats-Ghwano-eilande, Departement van Landbou en Bosbou. Tender No. S.O. 1005	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
Platinadraad en platinalaboratoriumbenodigdhede vir die Sentrale Tabaknavorsingstasie op Kroondal, Transvaal. Tender No. S.O. 996	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
Lewering en aflewering van 'n lokomotiefstoomketel by die Glen-landbouskool, O.V.S. P.W.D. 86	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	8 Des. 1938.
Lewering, aflewering en oprigting van lugkondisioneringsinstallasie by die Outomatiese Telefoonsentrale, Roodepoort. P.W.D. 87	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	15 Des. 1938.
Lewering en aflewering van ondergrondse hoogspanningskabel vir Robertshoogte, Pretoria. P.W.D. 88	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	15 Des., 1938.
Poskantoor Tender No. 691 Brieweskale, kopergewigte en staaldatumstempels	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	15 Des. 1938.
Ag boorgate in Naturellelokasies in die Distrik Middledrift, K.P. Tender No. S.O. 1007	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Des. 1938.
Waterkarre vir die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 1006	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Des. 1938.
Watte aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1003	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
Poskantoor Tender No. 693 Staal kabinette vir klere	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	22 Des. 1938.
Lewering van matrasse, matrasmateriaal en kussings. Tender No. S.O. 157	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Des. 1938.
Klankopvang- en reproduseer-apparaat vir die Departement van Binnelandse Sake. Tender No. S.O. 936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
Besproeiingstender No. 208 Lewering van gietstukke vir 5 maande vanaf 1/11/38	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria	24 Nov. 1938.
Besproeiingstender No. 200 (*a*) Een ronde sagtestaal sluis, 6′ 6″ × 5′ met ratwerkligter en platvorm (*b*) Twee sluishekke, 4′ × 3′ 6″ Een sluishek, 3′ × 2′ 6″	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 3020), Port Elizabeth; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 23), Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 1018), Durban	1 Des. 1938.
Lewering van stalmis aan die Tokai-verbeteringsgestig, gedurende die kalenderjaar 1939. Formele tender No. S.O. 80	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Des. 1938.
Lewering, aflewering en oprigting van boorgatuitrusting en waterpype vir magistraatswoning op Babanango, N.P. D.P.W. Tender No. 90	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	1 Des. 1938.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Versekering vir 'n tydperk van twaalf maande, vanaf verskillende datums gedurende die kalenderjaar 1939, van— (1) motorkarre, (2) motorrywiele (met en sonder syspanwaentjie) (*a*) wat deur Staatsamptenare aangehou moet word in verband met die uitoefening van hul pligte, (*b*) in verband waarmee enige gedeelte van die aankoopprys deur die regering voorgeskiet nog uitstaande is. Die risiko's gedek te word deur die assuransiepolisse is as volg :— (*a*) ongeluk (op weg of spoor), (*b*) diefstal, (*c*) brand, (*d*) derde party risiko's (onbeperk), (*e*) passasiersrisiko's ; maar die tenderaar moet ook enige addisionele fasiliteite of voorregte, wat hy bereid is om toe te staan, vermeld	Die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Pretoria.....	1 Des. 1938.
Houtmeubels vir die Ambagskool op Bloemfontein, Departement van Onderwys. Tender No. S.O. 1014	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
Begrafnisdienste aan die Departement van Verdediging op Robertshoogte, Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein, Durban, Oos-Londen, Woltemade en Plumstead gedurende die tydperk 1/1/39 tot 31/12/39. Tender No. S.O. 1013	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
Poskantoor Tender No. 695 Yster-sakrakke	Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen ; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	8 Des. 1938.
Steriliseerder vir heelkundige benodigdhede aan die Valkenberghospitaal vir Sielsiekes, Observatory, K.P. Tender No. S.O. 1009	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Des. 1938.
Ru-olie-motor vir die Ambagskool op Jacobsdal. Tender No. S.O. 1012	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
Chemikalieë, glasware en apparaat aan die Departement van Volksgesondheid vir gebruik by die Biologiese Laboratorium op Kaapstad. Tender No. S.O. 1011	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
Besproeiingstender No. 205 Een boorgatpomp met masjiengedrewe kompleet	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 23), Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 3020), Port Elizabeth ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement (Posbus 1018), Durban	22 Des. 1938.
Lewering en aflewering van rioolslykpomp en motors by die Magasyn van D.P.W., King's Warehouse, Port Elizabeth, vir die Sielsiekehospitaal op Fort Beaufort. D.P.W. Tender No. 92	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	22 Des. 1938.
Chemikalieë aan die Onderstepoortlaboratorium. Tender No. S.O. 1010	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
Lewering van jersies. Formele tender No. S.O. 158	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
Lewering en aflewering van stoomkooktoestel en stoombakoond by die Tuberkulosesanatorium, Nelspoort, K.P. D.P.W. Tender No. 94	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	29 Des. 1938.
Lewering en aflewering van ronde elektriese pale by die Magasyn, D.P.W., Pretoria D.P.W. Tender No. S. 3	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 548, Foon 3504).....	29 Des. 1938.
Poskantoor Tender No. 694 Ligdrukmasjien	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	29 Des. 1938.
✱Fosforbrons vir die Alluviale Staatsdelwerye op Alexanderbaai gedurende die tydperk 1/1/39–31/12/39. Tender No. S.O. 1018	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
✱Gliserien aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 1026	Die Voorsitter, Unie raad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des., 1938.
✱Stuwadoorsbedryf in Tafelbaaidokke vir die afdeling Staats-Ghwano-eilande, gedurende die tydperk 1/1/39–31/12/39. Tender No. S.O. 1025	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
✱Houtmeubels vir die Huishoudskool op Christiana, Departement van Onderwys. Tender No. S.O. 1019	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Des. 1938.
✱Lewering van kartonborde. Tender G.P.–P.31	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	8 Des. 1938.
✱Lewering, aflewering en oprigting van windmeul, tenkvoetstuk en waterpypstelsel by die Polisiepos, Groenvlei, Natal (Wakkerstroom–Utrecht Pad), D.P.W. Tender No. 97	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	8 Des. 1938.
✱Lewering, aflewering en oprigting van dieputpomp, tenkvoetstuk en waterpypstelsel vir die Polisiepos, Babanango, Natal. D.P.W. Tender No. 98	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	8 Des. 1938.
✱Oprigting van windmeul en dam by die Tronk op Ficksburg, O.V.S. D.P.W. Tender No. 104	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein.....	8 Des. 1938.
✱*Besproeiingstender No.* 221 Tender vir die bou van 'n voor met betonvoering en die daarby behorende werke	Die Seksie-Ingenieur, Departement van Besproeiing, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad	15 Des. 1938.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
✱Spanningsmeter en onderdele vir die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 983	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
✱Skotteleg, skottelploeg en grond-gelykmaker vir die Sentrale Tabakproefstasie, op Kroondal, Distrik Rustenburg. Tender No. S.O. 1020	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
✱Lewering, aflewering en oprigting van boorgatpompinstallasie by die Dohne Proefstasie, Dohne, K.P. Tender No. S.O. 1021	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Des. 1938.
✱Lewering en aflewering van kwiksilwerdamplampe vir die Staatsdrukkery, Pretoria. D.P.W. Tender No. 100	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	29 Des. 1938.
✱Lewering en aflwering van trekkers en snymasjiene vir swaar werk, ens., op die vliegvelde op Waterkloof en Swartkop, Pretoria, en Youngsfield, Wynberg, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 101	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	29 Des. 1938.
✱Lewering, aflewering en oprigting van stoompypbakoond met kool gestook vir die Kingwilliamstown Industriële Skool, K.P. D.P.W. Tender No. 103	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	29 Des. 1938.
✱Lewering en aflewering van kurkisoleerplate aan die Departement van Publieke Werke, vir die laagtemperatuur-navorsingslaboratorium, Portswoodweg, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 95	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad.....	29 Des. 1938.
✱*Poskantoor Tender No.* 696 Uniformkleding en kledingstof, ens.	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg	5 Jan. 1939.
Poskantoor Tender No. 697 Lewering van kortgolf-radiotoestelle	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	12 Jan. 1939.
✱Motorkotter (boot) vir die Staats-Ghwanoeilande, Departement van Landbou en Bosbou. Tender No. S.O. 1015	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria 'n Deposito van £5 word teen dokumente en tekeninge vereis.	16 Feb. 1939.

VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die vrskillende genoemde dienste:—

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service. *Diens.*	Accepted Tenders. *Aangenome tender.*	Price. *Prys.*
24/1/1047.....	Single Officers' Cubicles Block and additions to Gymnasium, S.A.M.C., Roberts Heights/*Blok van kamertjies vir ongetroude offisiere en aanbou aan Drilsaal, S.A.M.K., Robertshoogte*	G. Newland, Pretoria.....	£7,777.
24/1/1015.....	Magistrate's Residence / *Magistraatswoning*, Robertson	A. Fransbergen, Capetown/*Kaapstad*.	£2,056. 3s. 9d.
24/1/1013.....	Post Office/*Poskantoor*, Umzimkulu...	J. A. Scott, Umhlanga.....	£2,618.
24/1/80.....	Alterations and additions, Post Office and Automatic Telephone Exchange/*Veranderinge en aanbou, Poskantoor en Outomatiese Telefoonsentrale*, Springs	Halfacre & Powell, Benoni.....	£6,345.
24/1/1014.....	Post Office/*Poskantoor*, Germiston....	H. F. Otto (Pty.), Ltd., Johannesburg	£13,438.
24/1/1011.....	New yard and path surfaces, Police Barracks/*Nuwe werf en deklaag op paaie, Polisiebarakke*, Worcester	Griffiths & Inglis (Pty.), Ltd., Parow..	£440. 3s. 4d.

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service. *Diens.*	Accepted Tender. *Aangenome tender.*	Price. *Prys.*
24/1/1006.....	Miners' Phthisis Medical Bureau/*Geneeskundige Mynteringburo*, Johannesburg—		
	2 Brackets with glass bowls and nameplates/*Monterings met glasbakke en naamplate*	Mitchell Cotts & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	£159, delivered in bond/*In entrepôt gelewer.*
	2 ditto. without nameplates / *ditto. sonder naamplate*	,, ,,	£114, ,, ,, ,,
	Bronze lettering/*Bronsletters*.....	,, ,,	£22. 10s. ,, ,, ,,
24/1/712.....	Master of Supreme Court/*Meester van die Hooggeregshof*, Pretoria—		
	10 Steel fire resisting cupboards / *Vuurvaste staalkaste*	S.A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£165. 0s. 6d.
24/1/1034.....	Police Post/*Polisiepos*, N'tabamklope—		
	Windmill, pump standard, tankstand, etc. / *Windmeul, pompstandaard, tenkvoetstuk, ens.*	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pietermaritzburg	£216.
24/1/1027.....	Police Post/*Polisiepos*, Oliviershoek—		
	Borehole equipment, windmill, etc. / *Boorgatuitrusting, windmeul, ens.*	,, ,,	£267. 10s.
24/1/489.....	P.W.D. Stores/*D.P.W.-magasyn*, Pretoria—		
	285 ft./*vt.* Low tension underground cable/*Ondergrondse laagspanning-kabel*	British General Electric Co., Ltd., Johannesburg	£100, delivered/*gelewer.*
24/1/1003.....	G.P.O./*Hoofposkantoor*, Durban—		
	1 Pump, motor and starter / *Pomp, motor en aansitter*	Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£121, delivered/*gelewer.*
24/1/887.....	Automatic Telephone Exchange/*Outomatiese telefoonsentrale*, Hatfield—		
	Air conditioning plant/*Lugkondisionerings-installasie*	A. E. Barker, Johannesburg.....	£1,574.
24/1/986.....	Women's Training Centre / *Opleidingsentrum vir vrouens*, Pretoria—		
	1 " Esse " Slow combustion cooking range/„ *Esse* " *vulkaggel*	Hillman Bros. (Pretoria), Ltd., Pretoria	£162. 10s.
25/1/329. S.O. 930	Assize Division/*Ykafdeling*—		
	2 4-gallon/*gelling* Copper measures / *Kopermaatflesse*	Rand Coppersmith & Welding Works, Johannesburg	£7. 10s., f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	3 1-gallon/*gelling* ditto.	Holden & Co., Ltd., Port Elizabeth..	£4. 5s., f.o.r./*v.o.s.* Port Elizabeth.
25/1/9/10. S.O. 134	Department of Prisons/*Departement van Gevangenisse*—		
	3,000 yds./*jrts.* Jeam, blue, Admiralty/„ *Jeam*," *blou, Marine*	Manufacturers Investment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	9¼d. per yd./*jrt.*, f.o.b./*v.a.b.* Liverpool.
	250 Chevrons/*Onderskeidingstrepe.*	Fletcher & Cartwrights, Ltd., Capetown/*Kaapstad*	3s. 6d. each/*elk.* f.o.b./*v.a.b.* London.
	2,500 yds./*jrts.* Denim, brown / „ *Denim*," *bruin*	Thomson Savage & Co., Durban.....	6 3/8d. per yd./*jrt.*, f.o.b./*v.a.b.* Liverpool.
25/1/286. S.O. 959	Department of Agriculture & Forestry/*Departement van Landbou en Bosbou*—		
	26 Mattresses/*Matrasse*.....	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	£26, f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
	26 " Bigbe " beds/*-beddens*.....	,, ,,	£48. 15s. ,, ,,
	4 Mosquito nets/*Muskietnette*....	,, ,,	£6, ,, ,,
	Cut, make and trim of 26 tents / *Sny, maak en opmaak van 26 tente*	Gourock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg	£97. 10s., ,, ,,
24/1/985.....	Border Station/*-stasie*: Vaal-Hartz Irrigation Scheme/*-besproeiingskema*—		
	1 Battery with filling acid/*Battery met suur*	Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg	£330, delivered in bond/*in entrepôt gelewer.*
	1 Lighting plant/*Liginstallasie*...	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Kimberley	£318, delivered/*gelewer.*
13/1/222. I.D. 137	Irrigation Department / *Departement van Besproeiing*—		
	1 Water turbine and pump/*Waterturbine en pomp*	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd, Pretoria	£581. 9s., f.o.r. in bond/*v.o.s. in entrepôt*, Port Elizabeth.
	Supervision of transport, erection and test run/*Oorsig oor vervoer, oprigting en toets*	,, ,,	£49. 10s., ,, ,, ,,
	Pumping main/*Pomphoofpyp*.....	,, ,,	£304. 15s. 9d., ,, ,, ,,
24/1/1012.....	Government Chemical Laboratories / *Chemiese Staatslaboratoriums*, Johannesburg—		
	1 Refrigerating cabinet/*koelkas*...	Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg	£149. 16s.
26/1/24. W. 27..	1 Three-colour rotary rubber printing press/*Drie-kleur rotasie-rubberdrukpers*	John Dickinson & Co., Ltd., Johannesburg	£1,696.
	Re-reeling and slitting machine/*Oprol- en splitsmasjien*	,, ,,	£270.
	Hydraulic rubber moulding press / *Hidrauliese rubbervormpers*	,, ,,	£247.
	Department of Defence/Departement van Verdediging—		
25/1/232. S.O. 928	500 Forms, Barrack/*Barakvorms*, 6′	Lorio Bros., Pretoria.....	£1. 5s. each/*elk*, delivered/*gelewer.*
	250 do. 4′.....	,, ,, ...	£1. 3s. 6d. ,, ,,
	2,000 do. legs/*pote*.....	,, ,, ...	5s. 3d. ,, ,,
	1,500 do. stays/*stutte*, 4′.....	,, ,, ...	1s. 3½d. ,, ,,
	2,000 do. 6′.....	,, ,, ...	1s. 4d. ,, ,,
	500 Tressels for Barrack tables / *Stutte vir baraktafels*	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria....	12s. 2d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service. *Diens.*	Accepted Tender. *Aangenome tender.*	Price. *Prys.*
25/1/676. S.O. 141	1 pr. Curtains/*Gordyne*, 2½′ × 7½′	Garlicks, Pretoria	18s.
	76 prs./*pr.* do. 4′ × 4′	Geen & Richards, Ltd., Johannesburg	£55. 12s. 3d.
	76 Pelmets, 9″ × 9′	,, ,,	£20. 19s. 7d.
	76 Rails/*Gordynstawe*	,, ,,	£11. 8s.
	2 prs./*pr.* Curtains/*Gordyne*, 4′ × 5′ 6″	,, ,,	£1. 13s. 9d.
	2 Pelmets, 9″ × 9′	,, ,,	13s. 6d.
	2 Rails/*Gordynstawe*	,, ,,	6s.
	Department of Posts and Telegraphs / Departement van Pos- en Telegraafwese—		
10/1/3. P.O. 667.	1 D.I. Generator, magnets, motor-driven/*Magnets-generator, motor-gedrewe*	Rogers–Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£17. 7s.
	5 C. 359 do.	,, ,,	£86. 15s.
20/3/6/1. A.L. 148	5,280 yds./*jrts.* F. 1565 Flame-proof/*Draad, vlamproef*	British Insulated Cables, Johannesburg	£34. 10s., f.o.b./*v.a.b.* Liverpool.
20/1/135. P.O. 689	8 Luggage barrows/*Bagasie-kruiwaens*	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	£13. 14s. 7d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
20/1/51/1. P.O. 666	10,800 D.I. Telephones, wall, Magnets/*Muurtelefone met magnetos*	Rogers–Jenkins & Co., Ltd., Johannesburg	£1. 19s. 8½d. each/*elk*, f.o.b. Swedish Port/*v.a.b. Sweedse hawe.*
20/1/132. P.O. 676	1 Stacker, lift 10′/*Stapelmasjien*, hyshoogte 10′	,, ,,	£103. 14s. 6d., f.o.b./*v.a.b.* London.
	1 ditto. 8′ 6″	,, ,,	£128. 11s., ,, ,,
25/1/173. S.O. 926	Cut, make and trim of tents/*Sny, maak en opmaak van Tente—*		
	Tents, circular, single/*Tente, rond, enkel*	Leibowits Bros. (Pty.), Johannesburg	£6. 15s. 6d., f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	Ditto. double/*dubbel*	,, ,,	£13. 16s. 6d., ,, ,,
	Tents, cottage/*Hut-tente*, 16′ × 12′	D. I. Fram & Co., Ltd., Johannesburg	£18. 12s. 6d., ,, ,,
	Ditto. 8′ × 9′—		
	with fly/*met flap*	,, ,,	£8. 2s. 6d., ,, ,,
	without fly/*sonder flap*	,, ,,	£5. 10s. 6d., ,, ,,
	Ditto. 11′ 6″ × 10′	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	£14. 5s., f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
	Tents, patrol/*Tente, patrollie*	The Gourock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg	£14. 1s. f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	Amending Notifications / Wysigende Kennisgewings. (See *Gazette* of 24.6.38/*Sien* Staatskoerant *van* 24.6.38.)		
24/1/901	Asphalting Clothing Depot Yard, Defence Headquarters / *Asfaltering van werf by Kleredepôt, Verdedigingshoofkwartier*, Pretoria (See *Gazette* of 11.11.38/*Sien* Staatskoerant *van* 24.6.38.)	Greenwood & Co., Johannesburg	£187. 10s.
25/1/94. S.O. 139.	Blankets/*Komberse—*		
	5,200 All wool, white/*Wit, wol*	S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray	13s. 7d.
	15,400 do. brown/*bruin*	,, ,, ...	10s. 5d.
	22,050 do. grey/*grys*	,, ,, ...	10s. 5d.
	7,000 Mohair, grey/*Sybokhaar, grys.*	,, ,, ...	19s.
	Price per single letter/*Prys per enkele letter*	,, ,, ...	3d.
	2,016 Shawls/*Tjalies*	,, ,, ...	14s. 6d.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ ERECTION OF QUARTERS AND STATION BUILDINGS AT ISWEPE (LABOUR ONLY).

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection of station buildings and two houses types P.95A and P.97 at Iswepe. The Contractor will be required to use civilised labour.

On and after Friday, the 18th November, 1938, conditions of contract, specifications and plans, may be inspected at the Offices of the System Manager, Pretoria, Room 15A and the District Engineer at Waterval Boven, and on payment of a deposit of £2. 2s. a copy of the tender form and specifications may be obtained.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents.

Tenders must be sealed and endorsed " Tender for Building work at Iswepe " and addressed to the Secretary, Subsidiary Tender Board, System Manager's Office, S.A.R. & H., Pretoria, to whom it must be delivered by 1 p.m., on Monday, the 5th December, 1938.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor to assign any reason for the rejection of any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, November, 1938.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ BOU VAN HUISE EN STASIEGEBOUE OP ISWEPE: (ALLEEN ARBEID).

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou van stasiegebou en twee huise tipe P.95A en P.97 op Iswepe. Die Kontrakteur moet beskaafde arbeid gebruik.

Op en na Vrydag, 18 November 1938, sal die kontrakvoorwaardes, spesifikasies en planne ter insae lê ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Pretoria, kamer 15A en Distriksingenieur, Waterval Boven, en sal tender dokumente verkrybaar wees teen 'n deposito van £2. 2s.

Aannemers wat *bona fide* tenders indien, sal geregtig wees tot terugbetaling van die deposito vir tenderdokumente.

Geslote tenders met die opskrif ,, Tender vir bouwerk op Iswepe " moet gerig word aan die Sekretaris van die Hulptenderraad, Afdelingsbestuurder se Kantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria, en moet hom voor 1 n.m., op Maandag, 5 Desember 1938 bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, nog om enige rede vir die nie-aanname van enige tender te verstrek nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, November 1938. 11145—18

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF—

(1) WHITE MEALIE MEAL,
(2) YELLOW MEALIES GOVERNMENT GRADE No. 6.
(3) ELECTRIC CAPSTANS,
(4) FOUR CARRIAGE AND WAGON WHEEL LATHES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above-mentioned:—

(1) Tender No. 2014: 5th December, 1938.
(2) Tender No. 2015: 5th December, 1938.
(3) Tender No. 2004: 3rd January, 1939.
(4) Tender No. 1997: 23rd January, 1939.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, S.A.R. Headquarter Offices, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 18th November, 1938.

✱ TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN—

(1) WITMIELIEMEEL,
(2) GEELMIELIES GOEWERMENTSGRAAD No. 6,
(3) ELEKTRIESE KAAPSTANDER,
(4) VIER DRAAIBANKE VIR PASSASIERSWA- EN TROKWIELE.

Tenders vir die verskaffing van bostaande sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datums ingewag word:—

(1) Tender No. 2014: 5 Desember 1938.
(2) Tender No. 2015: 5 Desember 1938.
(3) Tender No. 2004: 3 Januarie 1939.
(4) Tender No. 1997: 23 Januarie 1939.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Hoofkantore van die S.A.S., Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 18 November 1938. 11156—18

TRANSVAAL MUSEUM, PRETORIA.

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Transvaal Museum, Pretoria.

The scale of salary attaching to the post is £250×£25—£500, and the commencing salary will be determined according to qualifications and experience.

Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree of a University of recognised standing, with Botany and Zoology as major subjects. Full particulars regarding academical courses, practical work and experience must be stated.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

Applications must be addressed to the Director of the Transvaal Museum and reach him not later than the 31st of December, 1938.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 11-18

TRANSVAAL MUSEUM, PRETORIA.

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE.

Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking in die Transvaal Museum, Pretoria.

Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £250×£25—£500, en die aanvang salaris sal na gelang van kwalifikasies en ervaring bepaal word.

Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status met Plantkunde en Dierkunde as hoofvakke. Volle besonderhede in verband met akademiese kursusse, praktiese werk en ondervinding moet verstrek word.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet geaddresseer word aan die Direkteur, Transvaal Museum, Pretoria, en hom bereik nie later nie as 31 Desember, 1938.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 11-18

VACANCIES FOR FEMALE NURSING ASSISTANTS.

Applications are invited from suitable candidates for the abovementioned posts at the King George V Hospital for Tuberculosis, Durban.

Candidates must have had some experience in nursing, be British subjects and have resided for at least three years in the Union or the Mandated Territory of South West Africa.

The salary scale attaching to the posts is £84—£12—£120 plus free quarters, rations, fuel, light and washing and after three months satisfactory service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum and uniform.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, to serve on probation for twelve months and to assume duty about the 1st December, 1938.

Application must be made on the prescribed form (Mental A. 77), which is obtainable from the Medical Superintendent, King George V Hospital for Tuberculosis, P.O. Box 2217, Durban, to whom all applications should be addressed.

VAKATURES VIR VROULIKE VERPLEEG-ASSISTENTE.

Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekkings by die Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Durban.

Kandidate moet ervaring in verpleging hê, Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is £84—£12—£120 plus vry inwoning, kos, brandstof, lig en was, en, na drie maande bevredigende diens, 'n skoentoelae van £2. 10s. per jaar en uniform.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê, vir twaalf maande op proef dien en teen 1 Desember 1938 diens aanvaar.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Mental A. 77) wat verkrygbaar is van die Geneesheer-superintendent, Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Posbus 2217, Durban, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

VAAL-HARTZ IRRIGATION WORKS.

VANCANCY FOR TEMPORARY RESIDENT MEDICAL OFFICER.

Applications for the undermentioned vacancy accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Director of Irrigation, Central Government Offices, Church Street, Pretoria, not later than the 28th November, 1938. Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. Applicants should also state whether they have a knowledge of both official languages.

VAAL-HARTZ-BESPROEIINGSWERKE.

VAKANTE POS VAN 'N TYDELIKE VOLTYDSE INWONENDE GENEESHEER.

Aansoek om ondergenoemde vakante betrekking, vergesel van besonderhede betreffende datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige aanstellings, en, in geval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 28 November 1938, bereik. Kopieë van getuigskrifte kan ingestuur word maar werwing van ondersteuning deur petisie of andersins, word nie toegelaat nie.

Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit.

Post.	Place.	Salary.
(*a*) Temporary whole-time resident medical officer	Vaal-hartz.....	£700 p.a.

Forms of application may be obtained from the Director of Irrigation, Pretoria.

VACANT ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned additional district surgeoncy, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 7th December, 1938. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointment is on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
ORANGE FREE STATE.— Deneysville (Heilbron), A.D.S.....	£240	—

The salary is wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowances at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles' radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 11-18-25-2

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (BOTANY).

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Division of Plant Industry of the Department of Agriculture and Forestry.
2. The scale of salary attaching to the post is £250×£25—£300×£20—£500 and the commencing salary will be determined according to qualifications and experience.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory South West Africa for a period of a least three years. They must also be in possession of at least a B.Sc. degree of a recognised University with botany as a major subject. Preference will be given to applicants who have also taken chemistry as a major subject.
4. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
5. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
7. Applications will be received up to and including the 5th December, 1938.

VACANCY FOR CLERK-STENOGRAPHER.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Justice.

The commencing salary is £340 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Pos.	Plek.	Salaris.
Tydelike voltydse inwonende geneesheer	Vaal-hartz.....	£700 p.j.

Aansoekvorms is by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, verkrygbaar. 11-18

VAKANTE POS VAN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHEER.

Aansoeke om ondergenoemde pos van addisionele distriksgeneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 7 Desember 1938 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die pos is deeltyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle beide offisiële tale ken, ook (*a*) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tydlank aan een van die departement se leprose-inrigting werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam.

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyntoelae per jaar.
ORANJE-VRYSTAAT. Deneysville (Heilbron), A.D.G.....	£240	—

Die salaris is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE (PLANTKUNDE).

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde pos in die Afdeling Plantenywerheid van die Departement van Landbou en Bosbou.
2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £250×£25—£300×£20—£500 en die aanvangsalaris sal na gelang van kwalifikasies en ervaring bepaal word.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Hulle moet verder in besit wees van ten minste 'n B.Sc.-graad met plantkunde as hoofvak. Voorkeur sal gegee word aan applikante wat skeikunde ook as hoofvak geneem het.
4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.
5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
6. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*
7. Aansoeke sal tot en met 5 Desember 1938 ontvang word.

4-11-18

VAKATURE VIR KLERK-STENOGRAAF.

Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde pos in die Departement van Justisie.

Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Candidates must have attained a high standard of verbatim reporting—a minimum shorthand speed of 140 words per minute in both official languages being required, and produce evidence of experience in minuting proceedings of conferences, boards, etc., in both English and Afrikaans and of ability to type the shorthand notes taken.

The successful candidate who will be expected to assume duty in the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, Johannesburg, as soon as possible, must submit satisfactory certificates of birth and health and serve on probation for twelve months.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 5th December, 1938.

VACANCY FOR METEOROLOGICAL ASSISTANT, GRADE II.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Irrigation.
2. The scale of salary attaching to the post is £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.
3. Candidates must be British subjects, matriculated, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.
4. Preference will be given to candidates holding a B.Sc. degree certificate of a University of recognised standing, with a two years' course in two of the following subjects: Mathematics, Physics and Geography.
5. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.
6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
7. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
8. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.
9. Applications will be received up to and including the 5th December, 1938.

VACANCY FOR DISTRICT SURGEON.—BLOEMFONTEIN.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the abovementioned post in the Department of Public Health.
2. Candidates must hold registrable medical qualifications, be British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.
3. The post is a whole-time post in the Professional Divisional (Higher Branch) of the Public Service and the incumbent will be precluded from carrying on a private practice.
4. The commencing salary is £700 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £800 per annum.
5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on probation for twelve months.
6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
7. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*
8. Applications will be received up to and including the 12th December, 1938.

VACANCY FOR AN ASSISTANT HEALTH OFFICER.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Public Health.
2. Candidates should be under 40 years of age, must hold registrable medical qualifications, be British subjects, bilingual and have resided in the Union or in the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years. Possession of a Diploma in Public Health is essential and administrative and local Government experience will be a recommendation.
3. The commencing salary is £1,050 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £1,200 per annum.

Applikante moet 'n hoë standaard in verbatim verslaggewing bereik het—'n minimum snelskrifspoed van 140 woorde per minuut in beide landstale word vereis—en moet bewys lewer van ondervinding in die opstel van notule van konferensies, rade, ens., in Engels sowel as Afrikaans, en van bekwaamheid om die snelskrifaantekenings oor te tik.

Die suksesvolle applikant, wat so spoedig moontlik in die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof, Johannesburg, diens moet aanvaar, moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Aansoeke moet die kantoor van die Kommissie voor of op 5 Desember 1938 bereik. 4-11-18

VAKATURE VIR METEOROLOGIESE ASSISTENT, GRAAD II.

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking in die Departement van Besproeiing.
2. Die salarisskaal aan die betrekking verbonde is £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.
3. Kandidate moet Britse onderdane, gematrikuleerd en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.
4. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat in besit is van 'n B.Sc.-graadsertifikaat van 'n Universiteit met erkende status, met 'n tweejarige kursus in twee van die volgende vakke: Matesis, Fisika en Aardrykskunde.
5. Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.
6. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.*
7. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.
8. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.
9. Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 5 Desember 1938 bereik. 4-11-18

VAKATURE VIR DISTRIKSGENEESHEER.—BLOEMFONTEIN.

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekking in die Departement van Volksgesondheid.
2. Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit, Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Die betrekking is 'n voltydse betrekking in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens en die bekleër word nie toegelaat om 'n private praktyk uit te oefen nie.
4. Die aanvangsalaris is £700 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £800 per jaar
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
7. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie voorgelê word nie.*
8. Aansoeke sal tot en met 12 Desember 1938 ontvang word. 11-18-25

VAKATURE VIR ASSISTENT-GESONDHEIDSBEAMPTE,

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid.
2. Kandidate moet onder die ouderdom van 40 jaar wees, registreerbare mediese kwalifikasies besit, Britse onderdane en tweetalig wees, en minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Die besit van 'n Diploma in Openbare Gesondheid is noodsaaklik en administratiewe ondervinding en ondervinding van werk in verband met plaaslike besture sal 'n aanbeveling wees.
3. Die aanvangsalaris is £1,050 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £30 tot £1,200 per jaar.

4. The successful candidate, who must submit satisfactory certificates of birth and health, and serve on probation for twelve months, will be required to assume duty as soon as possible. His headquarters will be at Capetown.

5. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms should be addressed.

6. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

7. Applications will be received up to and including the 5th December, 1938.

VACANCY FOR MATRON, GRADE III.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post at King George V Hospital for Tuberculosis, Durban.

2. Candidates must be certificated and registered nurses, British subjects, bilingual and have resided for at least three years in the Union or in the Mandated Territory of South West Africa.

3. The duties include those of theatre sister in charge of a modern operating theatre devoted mainly to thoracic surgery and those of assistant to the Matron, Grade I, of the hospital. Special experience is therefore essential.

4. The commencing salary is £180 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £240 per annum, plus free quarters, rations, fuel, light, washing and uniform.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commision, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

7. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

8. Applications will be received up to and including the 12th December, 1938.

✱ VACANCIES FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (EXTENSION).

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

2. The salary scale attaching to the posts is £250×£25—£300×£20—£500 and the commencing salaries will be determined according to the successful candidates' qualifications and experience.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory, South West Africa, for a period of at least three years.

4. Candidates must be in possession of at least a B.Sc. (Agric.) degree of a University of recognised standing. Knowledge of animal husbandry, pasture, sheep and wool, and post-graduate experience will be a recommendation. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

5. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

6. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

8. Applications will be received up to and including the 17th December, 1938.

✱ VACANCIES FOR AGRICULTURAL OFFICERS, GRADE II.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned posts in the Department of Native Affairs.

2. The scale of salary attaching to the posts is £250×£25—£300×£20—£500 in the case of graduates holding an approved degree in Agriculture, and £200×£20—£400 in the case of non-graduates. The commencing salaries will be determined according to qualifications and experience.

3. The minimum educational qualification required is a diploma of a recognized School of Agriculture falling under the Union Department of Agriculture and Forestry.

4. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years; they are also expected to have a good knowledge of Zulu, Xosa, Swazi or Sesuto and should state the extent of their knowledge of these languages.

4. Die suksesvolle kandidaat, wat bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet voorlê en twaalf maande op proef moet dien, moet so gou moontlik diens aanvaar. Sy hoofkantoor sal in Kaapstad wees.

5. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

6. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*

7. Aansoeke sal tot en met 5 Desember 1938 ontvang word.

11—18—25.

VAKATURE VIR MATRONE, GRAAD III.

1. Applikasies word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking aan die Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Durban.

2. Kandidate moet gediplomeerde en geregistreerde verpleegsters, Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Die pligte sluit in dié van verpleegster in beheer van 'n moderne operasiesaal wat hoofsaaklik vir bors-chirurgie gebruik word, en dié van assistent vir die Matrone, Graad I, van die hospitaal. Spesiale operasiesaal-ondervinding is dus 'n vereiste.

4. Die aanvangsalaris is £180 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £240 per jaar, plus vry inwoning, voedsel, brandstof, lig, was en uniform.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en twaalf maande op proef dien.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

7. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*

8. Aansoeke sal tot en met 12 Desember 1938 ontvang word.

11-18-25

✱ VAKATURES VIR ASSISTANT-VAKKUNDIGE BEAMPTES (UITBREIDING).

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou.

2. Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is £250×£25—£300×£20—£500 en die aanvangsalarisse sal na gelang van kwalifikasies en ondervinding vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidate moet in besit wees van minstens 'n B.Sc. (Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status. Kennis van veeteelt, weides, skape en wol, en nagraadse ervaring sal 'n aanbeveling wees. Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

5. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.*

6. Die Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en word vir twaalf maande op proef aangestel.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

8. Aansoeke sal tot en met 17 Desember 1938 ontvang word.

18-25-4

✱ VAKATURES VIR LANDBOUBEAMPTES, GRAAD II.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde poste in die Departement van Naturellesake.

2. Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde is £250×£25—£300×£20—£500 in geval van 'n gegradueerde in besit van 'n goedgekeurde graad in landbou en £200×£20—£400 in geval van 'n applikant wat nie in besit van 'n graad is nie.

3. Die minimum opvoedkundige kwalifikasie wat vereis word, is 'n diploma van 'n landbouskool onder die Uniedepartement van Landbou en Bosbou.

4. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het; dit word ook verwag dat hulle goeie kennis van Zoeloe, Xosa, Sesoeto of Swazi sal hê en kandidate moet meld hoever hul kennis van genoemde tale strek.

5. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

7. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the firts instance.*

8. Applications will be received up to and including the 17th December, 1938.

✱ VACANCY FOR SECOND-GRADE HYDROGRAPHIC COMPUTER.

Applications are invited from suitable candidates for appointment to the above-mentioned post in the office of the Hydrographic Surveyor, Department of Irrigation.

The commencing salary is £140 per annum on the scale £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.

Candidates must be male British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory South West Africa for a period of at least three years, have matriculated and have an aptitude for mathematics. *Full particulars regarding qualifications should be furnished.*

Original certificates should not be sumitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on probation for twelve months.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Applications will be received up to and including the 17th December, 1938.

✱ VACANCIES FOR—

(*a*) SUPERINTENDENT (FEMALE)—Scale £250×£25—£300×£20—£500, plus free board and lodging;

(*b*) ASSISTANT SUPERINTENDENT (FEMALE)—Scale £120×£15—£300, plus free board and lodging;

(*c*) MATRON—Scale £96×£12—£132, plus free board and lodging;

(*d*) ASSISTANT MATRON—Scale £60×£12—£84, plus free board and lodging.

1. Applications are invited from suitable applicants for appointment to the above-mentioned posts at the Girls' Training Centre (" Kappie Kommando "), Pretoria.

SUPERINTENDENT (FEMALE).

2. The Superintendent will, in addition to the performance of the administrative duties devolving upon her as head of the institution, be required to supervise and control all instructional work in mothercraft, first-aid, elementary nursing and physical culture, as well as to undertake personally the training in domestic work including cooking, washing, ironing and needlework.

Applicants must have a thorough knowledge of and training in routine domestic work and must be professionally qualified in domestic science and to give vocational guidance. Administrative capacity and experience and ability to enforce discipline are essential. Possession of a university degree and/or teacher's diploma will be a recommendation.

MATRON.

Applicants should be certificated and registered nurses or possess at least a sound practical knowledge, based upon experience, of domestic economy.

3. In determining the commencing salaries the Commission will pay due regard to qualifications and experience.

4. All applicants must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory, South West Africa for a period of at least three years.

5. *Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.*

6. The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

8. Applications will be received up to and including the 31st December, 1938.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

7. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*

8. Aansoeke sal tot en met 17 Desember 1938 ontvang word.

18-25-4

✱ VAKATURE VIR HIDROGRAFIESE BEREKENAAR, GRAAD II.

Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om bogemelde betrekking in die kantoor van die Hidrografiese Opmeter, Departement van Besproeiing.

Die aanvangsalaris is £140 per jaar volgens die salarisskaal £140×£15—£200×£25—£300×£20—£400.

Kandidate moet manlike Britse onderdane, gematrikuleerd en tweetalig wees, moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het en aanleg vir wiskunde hê. *Volle besonderhede aangaande kwalifikasies moet verstrek word.*

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Aansoeke sal tot en met 17 Desember 1938 ontvang word.

18-25-4

✱ VAKATURES VIR—

(*a*) SUPERINTENDENT (VROULIK)—Salarisskaal £250×£25—£300×£20—£500, plus gratis losies en woonplek;

(*b*) ASSISTENT-SUPERINTENDENT (VROULIK)—Salarisskaal £120×£15—£300, plus gratis losies en woonplek;

(*c*) MATRONE—salarisskaal £96×£12—£132, plus gratis losies en woonplek;

(*d*) ASSISTENT-MATRONE—salarisskaal £60×£12—£84, plus gratis losies en woonplek.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate om aanstelling in bogemelde poste by die Meisies-opleidingsentrum (Kappiekommando), Pretoria.

SUPERINTENDENT (VROULIK).

2. Afgesien van die administratiewe pligte waarmee sy as hoof van die inrigting belas sal wees, sal van die Superintendent verwag word om toesig uit te oefen oor en beheer te hê van alle opleidingswerk in moederkunde, eerste hulp, elementêre verpleegwerk en liggaamskultuur sowel as om persoonlik die opleiding in huishoudkundige werk, insluitende kookkuns, was, stryk en naaldwerk te onderneem.

Applikante moet deeglike kennis van en opleiding in roetine-huishoudkundige werk hê en moet professioneel bevoeg wees in huishoudkunde en om beroepsleiding te gee. Administratiewe bevoegdheid en ondervinding en bekwaamheid om dissipline uit te oefen is noodsaaklik. Die besit van 'n universiteitsgraad en/of onderwysersdiploma sal 'n aanbeveling wees.

MATRONE.

Applikante moet gediplomeerde en gesertifiseerde verpleegsters wees of minstens 'n grondige praktiese kennis met ervaring van huishoudelike spaarsaamheid hê.

3. Die Kommissie sal by die vasstelling van die aanvangsalarisse kwalifikasies en ondervinding behoorlik in ag neem.

4. Alle kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

5. *Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.*

6. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

8. Aansoeke sal tot en met 31 Desember 1938 ontvang word.

18-25-4

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

FARMING IN SOUTH AFRICA

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. - - - Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

FARMING IN SOUTH AFRICA

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landbou-bedryf in die algemeen:—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. - - - Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees

RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.—*SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.*

STATEMENT OF EXPENDITURE, APRIL 1, 1938, TO SEPTEMBER 30, 1938.—*STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1938 TOT 30 SEPTEMBER 1938.*

Service.	Estimates. *Begroting.*	Month of September. *Maand September.*		Total April to September. *Totaal April tot September.*		Diens.
	1938-39.	1938.	1937.	1938.	1937.	
	£	£	£	£	£	
Working Expenditure (Railways)—						**Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—**
Transportation Services:						Vervoerdienste:
General Charges	621,718	55,594	46,790	318,873	272,235	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works	3,255,325	307,811	248,394	1,743,563	1,459,460	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock	4,551,197	391,998	368,683	2,311,768	2,114,841	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses	6,227,771	528,485	505,595	3,182,512	2,867,263	Treinloopkoste.
Traffic Expenses	5,523,615	475,732	444,551	2,765,062	2,542,438	Verkeersuitgawe.
Superannuation	729,430	62,521	58,509	374,538	352,610	Superannuasie.
Cartage Services	591,450	50,312	45,864	288,670	271,008	Besteldienste.
Depreciation	2,266,392	188,866	183,726	1,133,196	1,102,356	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	622,354	49,353	47,567	318,049	294,277	Verversings en beddegoed dienste.
Publicity, Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	215,416	18,777	17,895	116,200	109,106	Publisiteit, boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	228,807	20,381	21,610	107,726	120,698	Graansuiers.
Road Motor Services	614,849	58,263	47,639	317,734	272,439	Padmotordienste.
Tourist Services	92,676	4,422	5,001	37,059	33,104	Toeristediens.
Interest on Capital	5,047,127	414,925	402,764	2,520,089	2,452,962	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds	1,222,300	101,640	95,411	602,672	565,572	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Charges in respect of Lines Leased	13,500	1,125	1,125	6,750	6,750	Koste ten opsigte van gehuurde lyne.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	167,816	18,343	5,396	45,800	45,657	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS	31,991,743	2,748,548	2,546,520	16,200,261	14,882,776	TOTAAL—SPOORWEË.
Working Expenditure (Harbours)—						**Bedryfsuitgawe (Hawens)—**
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Maintenance of Assets	347,235	20,014	28,137	179,507	151,080	Onderhoud van bate.
Operating Expenses	392,361	31,124	28,656	184,926	166,819	Bedryfsuitgawe.
General Charges	29,133	1,807	2,088	13,457	12,603	Algemene koste.
Superannuation	24,060	1,735	1,894	11,314	12,108	Superannuasie.
Depreciation	109,008	9,084	8,448	54,504	50,688	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations	50,081	4,311	3,405	24,820	21,027	Vuurtorings, ligbakens, sinjaalklokke en seinstasies.
Interest on Capital	586,543	43,606	45,991	291,565	278,575	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	1,450	1,095	10	1,112	14	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS	1,539,871	112,776	118,629	761,205	692,914	TOTAAL—HAWENS.
Working Expenditure (Steamships)—						**Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—**
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	117,818	14,389	6,837	58,882	39,548	Eksploitasie en onderhoud.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	50	—	—	—	—	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS	117,868	14,389	6,837	58,882	39,548	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Working Expenditure (Airways)—						**Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—**
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	363,480	42,161	21,445	234,483	98,778	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	28,199	1,850	766	11,351	3,293	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	23,100	—	—	19,102	8	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS	414,779	44,011	22,211	264,936	102,079	TOTAAL—LUGDIENS.
Special Appropriations—						**Spesiale aanwendings—**
Betterment Fund	1,000,000	83,334	83,333	500,000	500,000	Verbeteringsfonds.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds	487,000	40,583	40,583	243,500	243,500	Tekort in pensioen- en superannuasiefondse.
Rates Equalization Fund	1,000,000	83,333	83,333	500,000	500,000	Tariewereserwefonds.
Reduction of Branch Line Capital	450,000	37,500	20,833	225,000	125,000	Vermindering van taklynkapitaal.
*Renewals Fund	1,000,000	83,333	154,167	500,000	925,000	*Vernuwingsfonds.
Responsibility Allowance	—	—	64,283	—	378,295	Verantwoordelikheidstoelae.
Writing out of Capital Account Discount and Expenses on pre-Union Capital	750,000	62,500	41,667	375,000	250,000	Afskrywing van diskonto en onkoste op kapitaal voor Unie uit kapitaalrekening
Writing out of Capital Account residual value of Sleeper Plantations	—	—	19,627	—	117,761	Afskrywing van restantwaarde van dwarsleerplantasies.
Writing Dead Assets out of Capital Account	20,879	20,879	—	20,879	—	Afskrywing van dooie bate uit kapitaalrekening.
TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS	4,707,879	411,462	507,826	2,364,379	3,039,556	TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.
TOTAL EXPENDITURE	38,772,140	3,331,186	3,202,023	19,649,663	18,756,873	TOTALE UITGAWE.

* Does not include the Special Appropriation of the surplus of £320,769, brought forward from 1937-38.
* Sluit nie die spesiale aanwending van die surplus van £320,769, oorgebring van 1937-38, in nie.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, November 18, 1938.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 18 November 1938.

C. M. HOFFE { Chief Accountant. / Hoofrekenmeester.

RAILWAYS, HARBOURS, STEAMSHIPS AND AIRWAYS.—*SPOORWEË, HAWENS, STOOMSKEPE EN LUGDIENS.*
STATEMENT OF REVENUE, APRIL 1, 1938, TO SEPTEMBER 30, 1938.—*STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1938 TOT 30 SEPTEMBER 1938.*

Service.	Estimates. *Begroting.*	Month of September. *Maand September.*		Total April to September. *Totaal April tot September.*		Diens.
	1938–39.	1938.	1937.	1938.	1937.	
Revenue (Railways)—	£	£	£	£	£	Inkomste (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	5,736,000	441,806	435,879	2,817,680	2,667,749	Passasiers.
Parcels	678,000	52,603	53,932	324,379	330,659	Pakkette.
Mails	182,000	15,369	15,474	93,827	92,890	Possakke.
Goods	21,409,000	1,726,938	1,954,895	10,006,069	10,871,446	Goedere.
Coal	3,756,000	328,171	305,033	1,953,245	1,894,627	Steenkool.
Live Stock	782,500	68,873	66,574	398,838	414,953	Lewende hawe.
Rents and Storage	428,000	39,458	32,280	246,461	211,846	Huurgeld en opslagkoste.
Miscellaneous	433,000	44,297	38,601	229,556	239,900	Diverse.
Subsidary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	605,200	46,942	45,876	310,731	291,436	Verversings en beddegoed dienste.
Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines	231,750	20,907	20,057	128,592	121,352	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	124,000	14,347	78,711	84,460	226,212	Graansuiers.
Road Motor Services	605,683	55,671	52,814	307,812	301,737	Padmotordienste.
Tourist Service	93,000	3,701	4,556	35,429	30,622	Toeristediens.
Interest on Investments	1,201,000	99,873	101,346	617,459	595,210	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	150,728	96,499	27,149	288,125	81,180	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS	36,415,861	3,055,455	3,233,177	17,842,663	18,371,819	TOTAAL—SPOORWEË.
Revenue (Harbours)—						Inkomste (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships	183,000	13,745	16,697	83,498	87,706	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Live Stock	1,356,000	92,362	121,745	564,577	694,256	Kaaigeld vir goedere en lewende hawe.
Tugs and Lighters	104,000	8,724	10,215	54,610	59,624	Sleepbote en ligters.
Cranes	204,000	15,776	16,722	97,664	105,701	Krane.
Dry Docks and Slipways	20,000	564	1,340	10,585	9,625	Droogdokke en sleephellings.
Coaling Apparatus	63,000	5,697	4,606	36,028	32,397	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous	52,000	4,266	5,105	28,819	32,147	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Lighthouses—Light Dues	60,500	5,333	6,159	31,143	31,326	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	15,100	487	1,129	5,101	5,946	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS	2,057,600	146,954	183,718	912,025	1,058,728	TOTAAL—HAWENS.
Revenue (Steamships)—						Inkomste (Stoomskepe)—
Transport Services:						Vervoersienste:
Freight	146,500	14,124	7,005	60,691	39,899	Vrag.
Miscellaneous	500	413	117	963	415	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	4,295	348	331	2,153	1,976	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS	151,295	14,885	7,453	63,807	42,290	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Revenue (Airways)—						Inkomste (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	100,000	12,338	7,133	68,136	39,796	Passasiers.
Mails	50,000	5,955	4,939	34,453	20,045	Possakke.
Freight	2,000	435	213	2,037	1,026	Vrag.
Miscellaneous	200	200	60	490	194	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	25	—	—	—	—	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS	152,225	18,928	12,345	105,116	61,061	TOTAAL—LUGDIENS.
TOTAL—REVENUE	38,776,981	3,236,222	3,436,693	18,923,611	19,533,898	TOTAAL—INKOMSTE.
Results of Working—						**Bedryfsresultate—**
Total Revenue—All Services	38,776,981	3,236,222	3,436,693	18,923,611	19,533,898	**Totale Inkomste—Alle dienste.**
Total Expenditure—All Services	38,772,140	3,331,186	3,202,023	19,649,663	18,756,873	**Totale Uitgawe—Alle dienste.**
Surplus	4,841	—	234,670	—	777,025	**Surplus.**
Deficit	—	94,964	—	726,052	—	**Tekort.**

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, November 18, 1938.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 18 November 1938.

C. M. HOFFE { Chief Accountant. / Hoofrekenmeester.

11069—18.

NOTICE TO ADVERTISERS *in the* " UNION GAZETTE "

NOTICE is hereby given that Friday, the 16th December, 1938, being a Public Holiday, advertisements for insertion in the *Union Gazette* of the 15th December, 1938, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 13th DECEMBER, 1938.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing
and Stationery Office,
Pretoria, 11th November, 1938.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS *in die* „ STAATSKOERANT "

HIERBY word bekend gemaak dat, aangesien Vrydag, 16 Desember 1938, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 15 Desember 1938, hierdie kantoor moet bereik op of voor DINSDAG, 13 DESEMBER 1938, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en
Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 11 November 1938.

11—18—25—2—9

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 12TH NOVEMBER, 1938.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 12 NOVEMBER 1938.

NOTA —*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.*

LETTERS PATENT SEALED—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seëling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
907	14/7/37	11/11/38	General Railway Signal Co.	Improvements relating to inter-locking systems for railroads.
1077	17/8/37	11/11/38	Hoover, Ltd.	Improvements in or relating to absorption refrigerating apparatus.
1078	17/8/37	11/11/38	Hoover, Ltd.	Improvements in or relating to absorption refrigerating apparatus.
1093	23/8/37	11/11/38	The General Electric Co., Ltd.	Improvements in the construction of electrodes for Cathode-ray tubes and the like.
1122	28/8/37	11/11/38	(1) Percival Thomas Evans (2) John Herbert Wright (3) Harry Brammer	Improvements in or relating to belting.
1185	13/9/37	11/11/38	(1) James Douglas Macindoe (2) Frederick Arthur Clarke	Improvements in or relating to couplings.
1186	13/9/37	11/11/38	(1) James Douglas Macindoe (2) Frederick Arthur Clarke	Improvements in or relating to couplings.
1268	29/9/37	11/11/38	Relax Theatre Chairs, Ltd.	Improvements in and relating to theatre chairs.
1298	6/10/37	11/11/38	(1) Lewis Denbigh Smith (2) Clifford Phillips	Improvements in and relating to super-heterodyne radio receivers.
1324	11/10/37	11/11/38	Gabriel Christiaan Erasmus Keet	Improvements in means for crushing or reducing ore and other materials.
1524	16/11/37	11/11/38	George William Willis	Process for the manufacture of iron, steel, and ferrous alloys from pig-iron.
1563	24/11/37	11/11/38	(1) Robert Harper Whitelegg (2) Whitelegg & Rogers, Ltd.	Improvements in or relating to grease guns.
1655	13/12/37	11/11/38	Arthur Charles Sewall	Improvements in or relating to insolves and method of making the same.
33	11/1/38	11/11/38	Fradon Pirojsha Mehta	Improved process for dephosphorizing steel.
112	29/1/38	11/11/38	Charles Archibald McDonald	An improved pulley-block.
243	28/2/38	11/11/38	N.V. Domamiale Mijn Maatschappij	Improvements in and relating to means for distributing and mixing liquids.
289	11/3/38	11/11/38	Willi Ener Julius Zoder	Board.
423	5/4/38	11/11/38	Bochumer Verein für Gusstahlfabrikation Aktiengesellschaft	Improvements in and relating to a process and apparatus for hardening profiled parts.
530	30/4/38	11/11/38	„ Drela " Flechtmaterial G.m.b.H.	Twisted strands.
540	2/5/38	11/11/38	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Improvements in or relating to films, filaments, and other shaped articles made by hardening proteins coagulated from their solutions.
556	5/5/38	11/11/38	(1) Charles Bernard Mathews (2) John Coldwell Ambrose	Inflatable cores for the production of hollow articles of concrete.
568	9/5/38	11/11/38	Naamlooze Vennootschap Maatschappij tot Beheer en Exploitatie van Octrooien	Improvements in methods and devices for producing glass fibres.
573	10/5/38	11/11/38	Société Anonyme " S.I.C.A.A. ", Société Industrielle Constructions Antiaériennes Antigaz	Improvements relating to ventilation, particularly as protection against poisonous gas and the like.
574	10/5/38	11/11/38	The Linde Air Products Co.	Method of and apparatus for cutting or flame-machining metal.
577	11/5/38	11/11/38	Wilhelm Tappe	Improvements in or relating to fire-extinguishing apparatus.
578	11/5/38	11/11/38	Wilhelm Tappe	Improvements in or relating to fire-extinguishing apparatus.
580	11/5/38	11/11/38	Gregor Hirsch Rakowitzky	Improvements in or relating to the closing of tins.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

1931 Numbers (*Nommers*): 725.
1935 Numbers (*Nommers*): 856, 858, 862, 863, 865, 869.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

ADVERTISEMENTS.

ASSIGNMENTS REGISTERED—*OORMAKINGS GEREGISTREER.*

No. *No.*	In the Name of. *In die naam van.*	Assigned to. *Oorgemaak aan.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
1148/36.....	American Cable Co., Inc.....	American Chain and Cable Co., Inc.....	9/11/38
1409/37.....	Francois Jacobus le Roux.....	Cecil Mahon.....	8/11/38

LICENCE GRANTED—*LISENSIE TOEGESTAAN.*

No. *No.*	In the Name of. *In die naam van.*	Licence Granted to. *Lisensie toegestand aan.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
894/37.....	Alessandro Magnani.....	Turner & Newall, Ltd.....	8/11/38

AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED—*AMENDEMENTE VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT.*

No. *No.*	Dated. *Gedateer.*	Date of First Advertisement of Application for Amendment. *Datum van eerste advertensie van aansoek vir amendement.*
493/37	16/4/37	5/8/38

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1506*	13/11/37	11/11/38	Ruhrchemie Aktiengesellschaft	Oberhausen-Holten, Germany.....	Process for the production of lubricating oils.
19A	7/1/38	11/11/38	John Taylor McIntyre.....	6 Hyde Park Mansions, Parktown, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in screw propellers, cased screw-propeller type fans, pumps, and the like.
145	7/2/38	11/11/38	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to telephone or like exchange systems.
174†	14/2/38	11/11/38	British Insulated Cables, Ltd...	Prescot, Lancashire, England.....	Improvements in switch-frogs for the overhead conductors of electric-traction systems.
352	23/3/38	11/11/38	Dynamit - Actien - Gesellschaft, vormals Alfred Nobel & Co., manufacturing chemists, a German company	Troisdorf (Bez. Köln), Germany...	Improvements in and relating to a fuse closure.
604	16/5/38	11/11/38	Massey-Harris Co., Ltd., manufacturers	915 King Street West, Toronto, Ontario, Canada	Plow-bracing means.
633	25/5/38	11/11/38	Carbo-Norit-Union Verwaltungs-Gesellschaft m.b.H.	Gervinusstrasse 17–19, Frankfurt-a-Main	Process for drying and cooling absorbents.
761‡	20/6/38	11/11/38	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the treatment of textiles.
778	23/6/38	11/11/38	Junkers Flugzeug-und-Motorenwerke Aktiengesellschaft, a German company	39 Junkersstrasse, Dessau, Anhalt, Germany	Improvements in and relating to the utilization of the exhaust gas energy of aircraft engines for propulsion purposes.
887‖	10/7/38	7/10/38	John Taylor McIntyre.....	Hyde Park Mansions, Parktown, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in cased propeller-type screw fans, pumps, and the like.
929	21/7/38	4/11/38	Pilkington Brothers, Ltd., a British company, glass manufacturers	277–283 Martins Bank Building, Water Street, Liverpool, 2, in the County of Lancaster, England	Improved process and apparatus for tempering tubular glass articles.
938	21/7/38	11/11/38	Imperial Chemical Industries, Ltd., an association of manufacturers and merchants, a British company	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to apparatus for treating gases with liquids.
944	22/7/38	11/11/38	Leonhardt Friedenthal.....	41 Married Quarters, Van Rhyn Estates, P.O. East Rand, Benoni	A new or improved type of ring cigarette holder.
948	23/7/38	11/11/38	N.V. Maatschappij tot Exploitatie van Uitvindingen	Leuvehaven 64, Rotterdam, Holland	Improvements in or relating to the combination of a reflector, a supporting ring, and an electric incandescent lamp.

* Patent of addition to No. 1545/36. † And cognates 909/38 and 1326/38. ‡ Patent of addition to 24/38. ‖ Cognate 19/38.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1352	14/10/37	4/11/38	John Syme.....	"Ashlyn", Newlands Road, Claremont, Capetown	A new or improved gland joint.
1683	22/12/37	4/11/38	Automatic Telephone and Electric Co., Ltd., a British company	Norfolk House, Norfolk Street, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to telephone systems.
14	6/1/38	4/11/38	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to shoe-upper conforming machines.
21	8/1/38	4/11/38	Gabriel Christiaan Erasmus Keet	537 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Improvements in means for reducing or comminuting and in some cases classifying or grading ore and other material.
90	25/1/38	4/11/38	Richard James Spargo.....	863 Staib Street, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in liquid-sealed joints between relatively rotating members.
107	28/1/38	4/11/38	Eric Longden.....	74 Cumberland Mansions, Pritchard Street, Johannesburg	Improvements in or relating to refrigerating or cooling plants.
673	2/6/38	4/11/38	Bolidens Gruvaktiebolag.....	Västra Trädgärdsgatan, Stockholm, Sweden	Method in measuring gravity.
880	14/7/38	4/11/38	Maurice Lawrence Gluckstein..	13 Hall Road, Sea Point, Capetown, Cape Province	Wardrobe.
931	21/7/38	4/11/38	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
932	21/7/38	4/11/38	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric discharge lamps, comprising a refractory body adapted to be heated to incandescence by the discharge.
933	21/7/38	4/11/38	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to high-frequency oscillators.
934	21/7/38	4/11/38	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in heavy alloys.
935	21/7/38	4/11/38	The Linde Air Products Co....	30 East 42nd Street, New York, State of New York, United States of America	Electric welding apparatus.

THIRD ADVERTISEMENT—*DERDE ADVERTENSIE.*

1701	28/12/37	28/10/38	Llewellyn Bond Lewis, cyanide foreman	Block J 80, West Rand Consolidated Mine, Krugersdorp, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in valves for regulating the flow of fluids.
98	26/1/38	28/10/38	The International Novelty Co., Ltd.	5–11 Theobalds Road, London, England	A new or improved movement for operating signs, advertising devices, and the like.
362	26/3/38	28/10/38	Roan Antelope Copper Mines, Ltd.	Selection Trust Building, Mason's Avenue, Coleman Street, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to winding drums.
543	3/5/38	28/10/38	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in high-pressure mercury-vapour electric discharge lamps.
570	9/5/38	28/10/38	Ingersoll-Rand Co.....	Broadway, New York City, New York, United States of America	Cleansing device for rock drills.
656	30/5/38	28/10/38	International Cottaphane, Ltd., manufacturers	137 Wellington Street West, in the City of Toronto, Province of Ontario, Dominion of Canada	Coating compositions.
863	11/7/38	14/10/38	(1) Alfred Carl Bulbring..... (2) Hermann Louis Bulbring (3) Louis Gustav Hans Max Bulbring (trading as Bulbring Brothers)	All of cor. North Union Street and Military Road, Port Elizabeth	Improvements in handles for spades, shovels, forks, and like implements.
901	18/7/38	28/10/38	Kalle & Co. Aktiengesellschaft	Wiesbaden-Biebrich, Germany, Rheinstrasse 44	Improvements in or relating to apparatus for making photo copies.
905	18/7/38	28/10/38	Gutehoffnungshütte Oberhausen Aktiengesellschaft	Oberhausen (Rhineland), Germany..	An improved process and apparatus for the removal of resin-formers, resins, and may be of aggressive sulphur from aromatic or aliphatic hydrocarbons, more particularly from hydrocarbons to be used as motor fuels.
906	18/7/38	28/10/38	Karl Heinrich Meier.....	Steinhaldenstrasse 37, Zurich, Switzerland	Method and means for reducing disturbances in wireless reception.
907	18/7/38	28/10/38	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the bleaching of textiles.
910	18/7/38	28/10/38	Butler Ames.....	274 Beacon Street, Boston, State of Massachusetts, United States of America	Improved electric cooking apparatus.
911	18/7/38	28/10/38	Callender's Cable and Construction Co., Ltd.	Hamilton House, Victoria Embankment, London, E.C. 4, England	Improved process and apparatus for continuous impregnation of cables and the like articles.
912	18/7/38	28/10/38	N.V. Radiofabrieken Ingenieursbureau, voorheen Van der Heem & Bloesma, a Dutch company	177 Stortenbekerstraat, The Hague, Holland	A method of mounting small electromotors and dynamos and a motor or dynamo manufactured according to the said method.
920	18/7/38	28/10/38	Carl Bernhard Holm.....	Enebyberg 128, Roslags-Näsby, Sweden	Improvements in fuel nozzle devices for burners.
924	20/7/38	28/10/38	Hanns Klemm.....	Waldburgstrasse 29, Böblingen, near Stuttgart, Germany	Improvements relating to masses for gluing and moulding and processes for their production and use.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice op Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die „ Handelmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke

FIRST ADVERTISEMENT—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. 1389/38, in Class 8, in respect of radio and television receiving sets and parts and accessories thereof, gramophones and radio-gramophones and parts thereof, in the name of Century Radio Company (Proprietary), Limited, of 36a Burg Street, Capetown, trading as merchants.

Filed 20th October, 1938.

11086—1st Advt.

Nos. 4 and 6/1938. No. 4/38, in Class 3, in respect of medicines for human use; No. 6/38, in Class 46, in respect of seeds for agricultural purposes, in the name of Potter & Clarke, Limited, a British Company, of 60, 62 and 64 Artillery Lane, London, E.1, England, wholesale druggists. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 3rd January, 1938.

WINGED LION

(To be associated.) 10930—1st Advt.

No. 1424/1938, in Class 42, in respect of cereals, in the name of The Premier Milling Company, Limited, of corner Carr and Quinn Streets, Newtown, Johannesburg, merchants and millers.

Filed 27th October, 1938.

(To be associated.) 11081—1st Advt.

No. 1231/38, in Class 3, in respect of a medicinal tonic syrup for human beings, in the name of Lennon, Limited, of 20 Lower Burg Street, Capetown, trading as wholesale, retail and manufacturing chemists and druggists.

Filed 14th September, 1938.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word " Lennon " or the words " Approved Products ".

11047—1st Advt.

Nos. 1365-6/38. Nos. 1365-6/38, in Class 50, in respect of black lead for polishing and stove and grate polishes and other preparations and materials for cleaning, polishing or preserving metal goods, glass goods, leather goods and wood including emery and emery paper and cloth, in the name of Reckits (Africa), Limited, a Company of limited liability, duly incorporated and existing in accordance with the laws of England and having its registered office at Damson Lane, Hull, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, Parliament Street, Capetown.

Filed 15th October, 1938.

No. 1365/38.

NEGRO

No. 1366/38.

(To be associated.) 11064—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1431-3/38. No. 1431/38, in Class 1; and No. 1432/38, in Class 47, in respect of all goods included in these classes; No. 1433/38, in Class 50, in respect of preparations for cleaning, restoring, renovating and/or weatherproofing paintwork, granite, stonework or the like, dressing for paintwork, stonework, granite or the like, all being goods not included in other classes, in the name of Ezee Products (Proprietary), Limited, of 32 Riebeek Street, Capetown.

Filed 28th October, 1938.

MASOLAVE

(*To be associated.*) 11155—1st Advt.

No. 1364/38, in Class 14, in respect of rings, jewelled pins, ear-rings, studs, necklaces, tiepins, brooches, bracelets and cuff-links, all being articles of imitation jewellery and imitation pearls and reconstructed gems, in the name of Ciro Pearls, Limited, of 178 Regent Street, London, W.1, England, manufacturers, a Company organized under the laws of Great Britain. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 15th October, 1938.

CIRO

11225—1st Advt.

No. 1381/1938, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Kathleen Margaret Shenton, of 40b Central Road, Fordsburg, Johannesburg, manufacturer and merchant.

Filed 19th October, 1938.

PARLEMON 11190—1st Advt.

No. 1408/38, in Class 48, in respect of toilet soap in that Class, in the name of Lever Brothers (South Africa) (Proprietary), Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, trading as manufacturers.

Filed 22nd October, 1938.

(*To be associated.*) 11184—1st Advt.

Nos. 1194 and 1195/1938, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Society of Chemical Industry in Basle, a body corporate, organized according to the laws of Switzerland, of 141 Klybeckstrasse, Basle, Switzerland, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 5th September, 1938.

No. 1194/38.

LUTOCYCLIN

No. 1195/38.

OVOCYCLIN

(*No.* 1194/38 *to be associated.*)

11139—1st Advt.

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 of 1917) (with Amendments up to and including 1933).

Price: **2s. 6d.** Post Free.
Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

SECOND ADVERTISEMENT.—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

Nos. 807-9/1938. Nos. 807-8/38, in Class 47, in respect of lubricating oils, waxes and greases, included in this class; No. 809/38, in Class 47, in respect of fuel oil, kerosene, mineral spirits, engine distillate, gasoline and other internal combustion engine fuels, lubricating oils, waxes and greases, and cleaning solvent included in this class, in the name of Union Oil Company of California, a Corporation duly organized under the laws of the State of California, of 617 West Seventh Street, Los Angeles, State of California, United States of America, engaged in the business of producing, refining, manufacturing and distributing petroleum products. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 20th June, 1938.

No. 807/38.

TRITON

No. 808/38.

DIESO-LIFE

No. 809/38.

RED LINE

No. 809/1938. The colours of the Mark are limited to black lettering and a red stripe.

10931—2nd Advt.

No. 1374/38, in Class 8, in respect of wireless and television apparatus and accessories of all kinds, in the name of Pye, Limited, a British Company, of Radio Works, Cambridge, Cambridgeshire, England, Engineers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 18th October, 1938.

10914—2nd Advt.

No. 1417/1938, in Class 39, in respect of architectural and structural plans and drawings, in the name of Diagrid Structures, Limited, of Horseferry House, Horseferry Road, Westminster, London, S.W.1, England, consulting engineers, a British Limited Liability Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 26th October, 1938.

DIAGRID

10915—2nd Advt.

No. 979/38, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases, in the name of Union Oil Company of California, a Corporation duly organized under the laws of the State of California, of 617 West Seventh Street, Los Angeles, State of California, United States of America, engaged in the business of producing, refining, manufacturing and distributing of petroleum products, trading as producers, refiners, manufacturers and distributors of petroleum products. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th July, 1938.

LOCOLUBE

10932—2nd Advt.

No. 1307/38, in Class 3, in respect of medicinal preparations for man, in the name of Maurice Whyte, of 4 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg, trading as Lincoln Laboratories.

Filed 26th September, 1938.

QUEXL 10777—2nd Advt.

No. 1412/38, in Class 48, in respect of shampoos, in the name of Stablond Laboratories, Limited, a British Company, of 128 to 134 Baker Street, London, W., England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 25th October, 1938.

LUSTROFOAM

10934—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1325/38, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought common metals and alloys thereof and moulds of common metals or alloys thereof not being domestic utensils and containers, in the name of Tungsten & Molybdaenum, Limited, a Swiss Corporation, of 7 Bleicherweg, Zürich, Switzerland. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 4th October, 1938.

Stellram

10933—2nd Advt.

No. 1356/38, in Class 40, in respect of tyres made of india-rubber or in which india-rubber predominates, in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Sydney Road, Durban, Natal, whose registered office is situated at 32 Osnaburgh Street, in the County of London, England, manufacturers, a British Company.

Filed 14th October, 1938.

ELEKTRA

10913—2nd Advt.

No. 1382/38, in Class 47, in respect of motor oils, in the name of George Findlay & Co., Limited, of 22 Commercial Street, Capetown.

Filed 19th October, 1938.

CROSS COUNTRY

10967—2nd Advt.

MINERAL LAW AMENDMENT ACT

(No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

THIRD ADVERTISEMENT.—*DERDE ADVERTENSIE.*

Nos. 811-2, 814-7/1938, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Grahams Trading Co. (India), Limited, of Bridgewater House, 60 Whitworth Street, Manchester, England, and 7 St. Helen's Place, London, E.C. 3, England, merchants, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 21st June, 1938.

No. 811/38.

No. 812/38.

No. 814/38.

No. 815/38.

GRAMS

No. 816/38.

GRAMTRADCO

No. 817/38.

GRAMCOLEEN

No. 811/38. The applicant undertakes not to use the cross device in red or in white on a red ground or in any similar colour or colours.

Nos. 811-2 and 814/38. Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Grahams".

Nos. 812 and 817/38 by consent.

(*Nos.* 816-7/38 *to be associated.*)

10589—3rd Advt.

Nos. 252-3/1938. No. 252/1938, in Class 6, in respect of electrical machines, electrical apparatus and electrical tools, their parts and accessories not included in other classes; and No. 253/1938, in Class 13, in respect of electrical goods of ordinary metal not included in other classes, parts of, accessories to and tools for electrical machines and apparatus, not included in other classes, wire brushes, brackets, stands, standards, tables, buffers, lamps, tools, of ordinary metal not included in other classes, in the name of The Black & Decker Manufacturing Company, a Corporation of the State of Maryland, of Towson, Baltimore County, Maryland, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 14th February, 1938.

Nos. 252-3/1938.

"VanDorn"

Marks proceeded with by order of the Minister, in terms of Section 99 (*e*) of Act No. 9 of 1916.

(*To be associated.*)

10544—3rd Advt.

No.1357/1938, in Class 18, in respect of filters, in the name of The Metafiltration Company, Limited, a Company organized under the laws of Great Britain, of Belgrave Works, Belgrave Road, Hounslow, Middlesex, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 14th October, 1938.

METAFILTER

10546—3rd Advt.

No. 1264/38, in Class 6, in respect of stitching, sewing, stamping, assembling, compressing, binding, pasting, punching, folding, trimming, coating and covering machines for card-board, leather and like materials, in the name of Gebruder Brehmer, of 107/11, Karl Heinestrasse, Leipzig-Plagwitz, Germany, a limited partnership, registered under German Law (sole responsible partner Ludolf Colditz). Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 19th September, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Brehmer" or "Leipzig".

10545—3rd Advt.

Nos. 780, 781 and 935/38. No. 780/1938, in Class 40, in respect of goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes; No. 781/1938, in Class 49, in respect of games of all kinds and sporting articles not included in other classes; and No. 935/1938, in Class 38, in respect of waterproof and showerproof outer articles of clothing, and boots, shoes, slippers, sandals, leggings and gaiters, in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Sydney Road, Durban, Natal, whose registered office is situate at 32 Osnaburgh Street, in the County of London, England, manufacturers.

Nos. 780-1/1938: Filed 14th June, 1938.

No. 935/1938: Filed 18th July, 1938.

MAGISTER

(*To be associated.*)

10556—3rd Advt.

Nos. 1343 and 1344/1938, in Classes 40 and 49 respectively, in respect of all goods included in these classes, in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Sydney Road, Durban, Natal, whose registered office is situated at 32 Osnaburgh Street in the County of London, England, manufacturers.

Filed 11th October, 1938.

LUXIRA

10557—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1355/1938, in Class 1, in respect of all goods included in this class, in the name of Herbert Evans & Company, a Company incorporated with unlimited liability, of Pritchard Street, Von Brandis Square, Johannesburg, Transvaal, merchants.

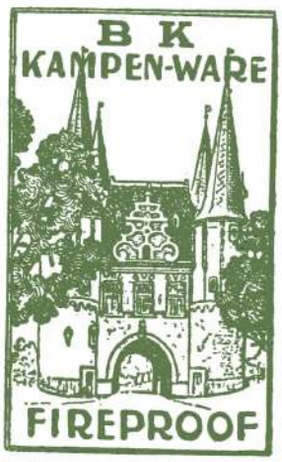
Filed 14th October, 1938.

KALCOTE

10558—3rd Advt.

No. 1146/1938, in Class 13, in respect of hollow-ware made of enamelled ordinary metal, in the name of Naamlooze Vennootschap Kamper Emaillefabrieken voorheen H. Berk & Zoon, a Netherlands Company, of 12-16 Berkweg, Brunnepe, Kampen, Holland, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 23rd August, 1938.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use, either separately or in combination of the letters " B.K." and the word " Kampen-Ware ".

10585—3rd Advt.

Nos. 1339-40/38, in Class 11, in respect of all goods included in this class, in the name of Latex Exporters, Inc., a Corporation organized under the laws of the State of New York, of 261 Fifth Avenue, New York, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 8th October, 1938.

No. 1339/38.

No. 1340/38.

SILVER-TEX

The description of goods in use will vary.

(To be associated.)

10587—3rd Advt.

No. 1214/1938, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Pearce & Allen, Limited, of 115b Market Street, Johannesburg, leather merchants. Filed 9th September, 1938.

PANDA

(To be associated.) 10578—3rd Advt.

Nos. 1156-7/38. No. 1156/38, in Class 24, in respect of cotton piece goods; No. 1157/38, in Class 25, in respect of cotton goods (not in the piece) not included in other classes, in the name of Textielfabriek Bengalen Naamlooze Vennootschap, a Netherlands Company, of Spoorstraat 4, Hengelo, Holland, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 26th August, 1938.

Nos. 1156-7/38.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word " Dutchart ".

(To be associated.)

10586—3rd Advt.

Nos. 1353/1938 and 1354/1938. No. 1353/1938, in Class 39, in respect of all goods included in this class; and No. 1354/1938, in Class 50, in respect of packing materials, wrappers, packets, boxes, cartons, and containers, made wholly or mainly of wax, cellophane, celluloid, cardboard, wood, straw, parchment, and/or all other materials included in this class and not included in other classes, in the name of Selected Products, Limited, of 88-110 Newmarket Street, Capetown.

Filed 13th October, 1938.

Nos. 1353-4/38.

KRISPAK

(To be associated.) 10588—3rd Advt.

No. 1360/1938, in Class 12, in respect of all goods included in such class, except axes and hatchets, and goods of the same description to such excluded goods, in the name of Hercules Manufacturing Company (Proprietary), Limited, a Company incorporated and existing in the Union of South Africa, of 209 Commissioner Street, Johannesburg, manufacturers.

Filed 14th October, 1938.

HERCULES

(To be associated.)

10602—3rd Advt.

No. 1367/38, in Class 42, in respect of bread of all kinds, pastry and sweetcakes, in the name of S. H. Bradney (Proprietary), Limited, a private Company registered under Act No. 46 of 1926, of 10 Davenport Road, Durban.

Filed 15th October, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters " B.B.P.". 10682—3rd Advt.

No. 1215/1938, in Class 37, in respect of all goods in Class 37, in the name of Pearce & Allen, Limited, of 115b Market Street, Johannesburg, leather merchants.

Filed 9th September, 1938.

PANDA

10579—3rd Advt.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as MARINA CAFE hitherto carried on by JOHN CONSTANTINE COUTSOULIS at 50 Skinner Street, Pretoria, will as from the 24th day of October, 1938, be carried on by ANASTASIOS CHRISTODOULOU at the same address.

Pretoria, 4th November, 1938.

MACINTOSH, CROSS & FARQUHARSON,
Attorneys for the Parties.

23 Bank Street,
Pretoria. 10675—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Railway Reserve, Pretoria, by SAM EGNOS under the style or firm of S.A.R. COMPOUND STORE has been sold with effect as from the 2nd day of November, 1938, to RAILWAY RESERVE COMPOUND STORES (PROPRIETARY), LIMITED, and the latter will take over all the assets and liabilities of the said business as and from the said date. Dated at Pretoria, this 2nd day of November, 1938.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 1-5 Prudential House, Pretoria.

10683—4-11-18

The general dealer's business carried on by TAR MAHOMED HAJIE OMAR, trading as T. M. HINGWALA & Co., at 272 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to 174 Prinsloo Street, Pretoria, as from 10th October, 1938.

T. M. HINGWALA & CO.

10690—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act, that the tearoom and restaurant business carried on by HOMER AUGUST under the style of FRENCH TEAROOM at 317 Church Street, Pretoria, together with all the assets and liabilities, has been sold to, with effect as from the 19th day of November, 1938, and will be transferred to NICOLAS CAPATOS, who will carry on the said business at the same address.

Dated at Pretoria, this 2nd day of November, 1938.

REITZ & VAN DER MERWE.
160 Pretorius Street,
P.O. Box 83,
Pretoria. 10694—4-11-18

The business carried on by MARTIN HEYMANN, under the style or firm of ROBERTA FASHIONS, as a general dealer and overseas representative at 19 Standard Bank Chambers, corner of President and Kruis Streets, Johannesburg, together with all assets thereof, has been transferred to ROBERTA FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of November, 1938.

The said HEYMANN will remain responsible for all the liabilities of ROBERTA FASHIONS.

S. FRIENDLY & ROSIN,
Attorneys for Parties.

25 National Mutual Buildings,
Johannesburg. 10701—4-11-18

NOTICE.

This is to certify that E. C. M. & SON, general dealers (mining material), of 5 Downing Mansions, 114 Eloff Street, Johannesburg, are closing down as and from 31st October, 1938. 10577—4-11-18

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business, carried on by CHANA SCHNEIER, on Stand No. 259, 35 Commissioner Street, Burgershoop, has been abandoned as and from the 1st day of October, 1938.—M. Wolk, Attorneys for Party, 52 Rustenburg Road, West Krugersdorp.
10500—4-11-18

The fresh produce dealer's licence, at 41 Main Avenue, Springs Extension, advertised as having been sold to EXTENSION FRUITERERS (PTY.), LTD., from Miss E. MAVROMAITES, has been cancelled, and Miss E. MAVROMAITES will carry on as heretofore.
10501—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

The motor garage business heretofore carried on by DAVID FREDERICK Kruger, at Erf No. 302, Davel, District Ermelo, will be transferred, as from 1st November, 1938, to certain Erf, as yet unnumbered, situate at the junction of Vaughan Avenue and The New Cut, on that portion of the farm Hamelfontein No. 51, District Ermelo, now incorporated in the Davel Township.

D. JACKSON,
Attorney for the Party.

P.O. Box 146,
Ermelo. 10502—4-11-18

Take notice that the business carried on by ALBERTINA COETZEE as BOKSBURG EAST BRICKYARDS, off Campbell Road, Boksburg East, being situate on the farm Vogelfontein No. 5, under Licences Nos. 37 and 55, such business being for the manufacture and sale of bricks, has been sold and transferred to JOHANNES REINHARDT GERHARDUS KEET, who will continue to carry on the same business as from the 5th September, 1938.

Dated at Boksburg, this 27th October, 1938.

S. BENTEL,
Attorney for Parties.

Box 63,
Boksburg North. 10514—4-11-18

Take notice that the notices published in the *Government Gazette* on the 16th, 23rd and 30th September, 1938, and the *Boksburg Advertiser* on the 14th, 21st and 28th September, 1938, in regard to the sale of the general dealer's and cycle business, carried on by SOLOMON LURIE on Stand No. 292, corner of Leeuwpoort and Loop Streets, Boksburg, to HYMAN HARRY WEINBERG and LEO LURIE, are hereby cancelled.

The business of general dealers and cycle merchants, carried on by HYMAN HARRY WEINBERG and LEO LURIE on the said Stand is hereby abandoned.

The said business will, as from the date hereof revert back to the said SOLOMON LURIE, who will be responsible for all liabilities in connection with the said business.

Dated at Boksburg, this 27th day of October, 1938.

MASSEL & MASSEL,
Attorneys for the Parties.

64a Commissioner Street,
Boksburg. 10526—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

The business known as KLIPTOWN BAZAAR AND BUTCHERY carried on by HESSEL KROOMER and ISIDORE KRAUT will be transferred as a going concern, together with the assets but excluding the liabilities to AH CHONG as and from the 21st day of November, 1938.

SACHS & BERMAN,
Attorneys for Parties.

Lewis & Marks Buildings,
Johannesburg. 10711—4-11-18

The business carried on by PAULSEN, HARTMAN & NORTON (PTY.), LTD., as furnishers, at 255 Market Street, Pretoria, has been transferred to 217 Pretorius Street, Pretoria.—Kraut, Hazelhurst & Hutchinson, Attorneys, 36 Bureau Lane, Pretoria. 10552—4-11-18

The business of general dealer, carried on by M. SIMANGA, on Stand No. 299, Fourth Street, Germiston Location, has been transferred to JACOB MASIMULA, with effect as from 1st day of November, 1938.—H. Lewis & Mark Ackerman, Attorneys for the Parties.
10561—4-11-18

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by SHOSHANAH ISSEROW, at 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as the EASTERN ESTATE AGENCY, has been abandoned. 10564—4-11-18

Notice is hereby given that the house furnishing business carried on by JACOBUS DAVIDTZ, under the style of J. DAVIDTZ, at 6b Market Avenue, Vereeniging, Transvaal, has been sold and will be transferred to CARLTON FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st November, 1938. The said CARLTON FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business at the aforesaid address, and transfer of the said business will be effected immediately after the last publication hereof.—B. Shapiro, Attorney, High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
10565—4-11-18

The business carried on as general dealer at 520 Bynespoort, District Bronkhorstspruit, by FAKIR HASSEN, trading as F. HASSEN, will be abandoned after 31st December, 1938, and stock-in-trade will be removed to 607 Boschfontein, District Rustenburg.
10569—4-11-18

The general dealer's business, carried on by THOMAS ZLOKOVICH at 501 Koch Street, Pretoria, will be removed to 32 Church Street, Pretoria, and will be carried on as WEST END BAZAAR, as from 1st December, 1938.
10570—4-11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fruiterer, carried on by HILDA AGNES NESTOR, on Stand No. 323, being 27 Pioneer Road, Fordsburg, under the style of H. A. NESTOR, has been sold to CHARLES EDWARD STOCKENSTROOM, who will carry on the business at the same address as PIONEER FRUIT SHOP, transfer takes place immediately. 10576—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the tearoom known as THE LITTLE TEAROOM, carried on heretofore by ANN LYALL GRANT WILLIAMS, has been sold and transferred to LILY IRENE LOUGHOR-CLARKE, and will be carried on by her under the same name and at the same address as from the 1st day of November, 1938.

MACINTOSH, CROSS & FARQUHARSON,
Attorneys for both Parties.

23 Bank Street,
Pretoria. 10704—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM HENRY PARROCK, at 46 Kerk Street, Johannesburg, as a butcher and general dealer, under the style or firm of TOM PARROCK, has been sold to BARNEY WOLFOWITZ in his capacity as Trustee for a Company about to be formed and registered with limited liability and to be known as TOM PARROCK (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business for its sole account and benefit under the style or firm of TOM PARROCK (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address, as and from the 1st day of November, 1938. 10595—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the stockbrokers business, registered by GUY AUBREY CHALKLEY and PAUL DAVIS on the 1st day of October, 1926, at Johannesburg, under the style of CHALKLEY & DAVIS, has since the 21st day of May, 1938, been altered in the following particulars:—

The business is now carried on under the same style by me, PAUL DAVIS, of 8 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg, instead of by the said GUY AUBREY CHALKLEY (now deceased) and myself in partnership, and I shall apply to the Government Licence Officer at Johannesburg to have this change registered in accordance with Section 3, Sub-section (2) of the Act.

PAUL DAVIS.

Johannesburg, 4th November, 1938.
10597—4-11-18

Notiec is hereby given that the stock-in-trade, working plant and tools of the businesses of kaffir eating-house keeper and butcher, carried on by D. & D. H. FRASER (PROPRIETARY), LIMITED, at Lot No. 256, Brenthurst Township, District Brakpan, will be sold and transferred to MAURICE BERNSTEIN, as from the 19th November, 1938, from which date the said D. & D. H. FRASER (PROPRIETARY), LIMITED will abandon the said businesses.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
10600—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery businesses, carried on by LESLIE WILLIAM KEAY, in the Railway Reserve, Waterval Boven, being portion of the farm Doornhoek No. 241, District Carolina, will be transferred to B. G. KOURIE (PTY.), LIMITED, as and from the 1st day of January, 1939.

JOHAN SMIT,
Attorney for Parties.

P.O. Box 24,
Waterval Boven. 10601—4-11-18

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of hairdressing saloon, carried on by HAZEL SAMUELS and TENA McMAHON, under the style or firm of MAISON FLORA, at Cleghorn's Buildings, Kerk Street, Johannesburg, has been removed to Paramount Buildings, Kerk Street, Johannesburg, as from the 1st day of November, 1938.

B. LEO PENCHARZ,
Attorney for the Parties.

89 Beresford House,
Main Street,
Johannesburg. 10604—4-11-18

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that SIMEON GORDON MENELL has, as from 1st November, 1938, admitted ARTHUR MENELL and EDMUND ANDREW BLACK as partners in the business of stock brol carried on by him at 66 and 114 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg, and that the business will be continued by the three partners abovenamed, under the style of MENELL & CO., at the same address. Johannesburg, this 11th day of November, 1938.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Parties, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg. 10881—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL.

PAUL SOLNICK, trading at 315 Africa House, Rissik Street, has removed to 23 Canada House, President Street, Johannesburg, as from 1st November, 1938. 10904—11-18-25

The business as representative of the DENVER EQUIPMENT CO., a foreign firm, as carried on by W. O. P. FULLERTON, is being transferred to F. V. SCHNEIDER, Bon Accord House, after the third publication hereof. 10905—11-18-25

The business of tearoom, carried on under the style of FARADAY TEA-ROOM, Eloff Street, Extension, Johannesburg, will be removed to 2a Loveday Street, Johannesburg, under the style of SCOTTS TEAROOM, 2a Loveday Street. as from 4th November, 1938. 10907—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

The laundry business, on 155 Booysens Road, Stand No. 18, Ophirton, carried on by Mrs. LULU FAWKERS, has been transferred to TIKEM PARBHOO, from 1st November, 1938. 10906—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, and Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by TIMOTHY LYNCH, on portion of the farm Strathmore No. 179, Barberton, under the style or firm of the ROCK-VALE STORE, has been sold to JAMES GABRIEL BROWN and FREDERICK WILLIAM QUARRY, who will in future carry on the said business for their own account and benefit under the style or firm of BROWN & QUARRY.

WEBB & ROSS,
Attorneys for the Parties.
P.O. Box 11,
Barberton. 10909—11-18-25

The general dealer's business, carried on by PETRUS HENDRIK JANSE VAN RENSBURG, at the Nelshoogte Forestry Settlement, District Barberton, under the style or firm of the NELSHOOGTE CASH STORE, will be abandoned as from the 31st December, 1938. 10910—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of Act No. 36 of 1909, that the general dealer's and garage business, hitherto carried on by PETRUS HERMANUS MOOLMAN and MARTINUS CORNELIS VAN HEERDEN, under the name and style of BETHAL MOTOR WORKS, at Erf No. 46, Market Street, Bethal, has, as from the 2nd September, 1938, been taken over by MARTINUS CORNELIS VAN HEERDEN, who will carry it on for his own account, under the style of BETHAL MOTOR WORKS. 10912—11-18-25

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARK HASSALL, trading as MARELS, at 268 Pretorius Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st August, 1938. 10916—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LESLIE WILLIAM KEAY, in the Railway Reserve, Waterval Boven, being portion of the farm Doornhoek No. 241, District Carolina, will be transferred to JACOB LEVIN and SAMUEL DAVID GIN, as from the 1st day of December, 1938.

JOHAN SMIT,
Attorney for Parties.
P.O. Box 24,
Waterval Boven. 10940—11-18-25

Notice is hereby given that TSHABALALAS HOTEL AND BUTCHERY has removed from Stand No. 79 to Stand No. 78, Wolhuter Street, Jeppe. It is also notified that as from 15th November, 1938, the above business will be sold to Mr. J. MOFOKENG. 10938—11-18-25

The partnership hitherto existing between GEORGE HERBERT COGGAN and WYVILLE ALBERT RUSSELL BOTHA, trading as manufacturers' representatives under the name of GEO. HERBERT COGGAN, at 408 Stuttafords Chambers, Rissik Street, Johannesburg, was dissolved by mutual consent on 30th September, 1938. The liabilities have been taken over by G. H. COGGAN, and the agencies have been divided. G. H. COGGAN will continue to carry on the business of manufacturers' representative at the same address, and W. A. R. BOTHA will henceforth carry on business as manufacturers' representative for his own account at 109 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg. 10939—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Take notice that the general dealer's business, carried on by SAM CHAIT, under the name or style of EXPRESS PLUMBER'S SUPPLIES, at 145 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st day of November, 1938.

Johannesburg, this 7th day of November, 1938.

J. BLIEDEN,
Attorney for Party.
Locarno House,
Johannesburg. 10965—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between KEE FAH and A. MENDOZA in the broker's and agent's business, carried on under the style of INDEPENDENT TOTALISATOR SERVICE, at 12 Carr Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as from 8th November, 1938. The said A. MENDOZA will in future carry on the said business for his sole account and benefit under the same style, and at the same address. 10957—11-18-25

NOTICE.

AFRICAN COMMERCE DEVELOPING CO., will, as from 30th November, 1938, remove from 401 Stuttafords Chambers, Rissik Street, Johannesburg, to 65 Canada House, Stand No. 559, President Street, Johannesburg. 10956—11-18-25

The general dealer's business, carried on by MTEMBA STEMMES NKABINDE and BERLINA NKABINDE, at Stand No. 1174, 72 Fifth Avenue, Alexandra, has been removed to Lot No. 1005, Ninth Avenue, Alexandra, upon expiration of these notices. 10955—11-18-25

The business of general dealer, butcher, grocer and native eating-house keeper, carried on by NATHAN EVANS, on Stand No. 424, Paardekraal No. 8, Maraisburg, will be transferred to HARRY KOTTON after final publication hereof.—Berman & Krawitz, Attorneys, Johannesburg. 10953—11-18-25

The business of broker or agent, carried on by B. NESTADT & CO., at 110 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 238, Marshalls, being Midland House, 102 Fox Street, Johannesburg.—Berman & Krawitz, Attorneys, etc., Johannesburg. 10954—11-18-25

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by EMMANUEL BRODIE, HARRY BRODIE and MORRIS LUBNER, at 337 Marshall Street, Jeppestown, annex Johannesburg, under the style of PLATE GLASS BEVELLING AND SILVERING COMPANY, has been sold and will be transferred to the PLATE GLASS BEVELLING AND SILVERING COMPANY & M. LUBNER (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 1st July, 1938. 10963—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ATMORE IMPROVED PATENT T'SHISA STICK (PROPRIETARY), LIMITED, at Parklands, Alberton, Germiston, under certain explosive licence, has been sold and transferred, with effect from the 1st day of September, 1938, to ATMORE PATENT EXPLOSIVES (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to carry on the business at the same address, under its name.—S. Raphaely & Weiner, Attorneys for the Parties, Stability Buildings, 106 Fox Etreet, Johannesburg. 10964—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that STEPHINA BOTHLEMINA BUSCH, born NEL, widow, carrying on a milling business in the village of Naboomspruit, under the style of the NABOOM FLOUR MILLS, has let the said business to DANIEL HERMANUS SCHIEDESKAMP for a period of two years as from the 1st November, 1938, during which period the said DANIEL HERMANUS SCHMIEDESKAMP shall carry on the said business for his own benefit, and he shall be responsible for all debts or liabilities of the said business as from the 28th day of September, 1938, and thereafter until the expiration of the said lease.

REITZ, PIENAAR & SMUTS,
Attorneys for the Parties.
P.O. Box 98,
Potgietersrust.
Potgietersrust. 10970—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by SIDNEY SANDLER, at 56 Tyrone Avenue, Parkview, under the style of PARKVIEW OUTFITTERS, will be sold and transferred to SAM SASSEN on the expiration of these notices.—Alec Radus, Attorney for Patries, National Mutual Buildings, Johannesburg. 10962—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the goodwill of the hotel and bottle store businesses, known as the KOSTER HOTEL AND BOTTLE STORE, carried on by BENNIE LAMPERT, at Erf No. 544, Koster, and the bioscope business carried on by the said LAMPERT in the hall forming part of the premises situate on the said Erf, together with the furniture and fixtures, other than the Landlord's fixtures, stock-in-trade and other movable assets, has been sold and will be transferred to PHILIP KRAINES, subject to the temporary transfer of the liquor licences being granted to the said KRAINES.

Johannesburg, this 7th November, 1938.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the said Parties.

Consolidated Building,
Fox and Harrison Streets,
Johannesburg. 10941—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that MARGARET SCHINGEN HAGEN has been admitted as a partner into the general dealer's business heretofore carried on by MARTHA MARGARET MANSFIELD, under the style or firm of GWEN BRADDICK, at Stand No. 420, Main Road, Randfontein, with effect from the 9th day of August, 1938.

The said business will in future be caried on by the partnership at the same address under the style of MARGARET'S.—C. H. WRIGHT, Attorney for Parties, 45 Village Street, Randfontein. 10971—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by ISAAC MOFFSON, at Stand No. 399, Union Street, Randgate, under the style or firm of ECONOMIC STORE, has been sold and will be transferred to NICOLAAS FRANS LE ROUX, as and from date of third publication hereof.

C. H. WRIGHT,
Attorney for Parties.

45 Village Street,
Randfontein. 10972—11-18-25

The general dealer's business, carried on by ADRIAAN TRICHARDT VAN DER NEST, on the farm Kameelkraal No. 539, District Pretoria, will be transferred to AHMOD MAHOMED BHOJA, on or after the 28th November, 1938, subject to the said BHOJA obtaining a certificate under the Licences Control Ordinance, 1931. 10976—11-18-25

The hairdresser's business, carried on by HERMAN WAGNER at 16 and 17 Elgin House, Prince's Avenue, Benoni, under the style of WAVEEN, will be transferred to ALETTA VAN DEVENTER, on the 28th November, 1938.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Parties, Benoni. 10977—11-18-25

The stock-in-trade of the general dealer's business carried on by HARRY CHAIT, at 22 Boundary Road, Geduld Extension, Springs, has been removed to Stand No. 665, Somerset Street, Geduld Extension, Springs, and licence abandoned as from 1st November, 1938. 10978—11-18-25

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JACK SARKY, under the style of the CENTRAL CYCLE WORKS, at 189 President Street, Germiston, has been sold to HYMAN SHEMER and ISSIE MELNICK in co-partnership, as from the 7th day of November, 1938, and that they will carry on the said business at the same address under the style of the NATIONAL JEWELLERS AND WATCHMAKERS. Dated at Germiston, this 8th day of November, 1938.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 10979—11-18-25

The business of general dealer, carried on by ABE GORDON, under the style of THE CITY BOOK AGENCY, at 82 Smal Street, Johannesburg, will be removed to 189 Jeppe Street, Johannesburg, as and from the 15th day of November, 1938.—Wilfred Gordon, 31 Warwick House, Johannesburg. 10983—11-18-25

The business heretofore carried on by JOHN ATHANASE VASSILIADES, under the style or firm of JOHN'S DAINTY RESTAURANT AND DELICACY STORE, will be transferred to EFSTRATIOS PETER BOUMBAS as and from the date of the expiration of these notices. 10984—11-18-25

The furniture manufacturing business, carried on by WILLEM STEPHANUS LUDIK and HENDRIK CECIL LUDIK, at 5 Third Avenue, Springfield, Johannesburg, will be abandoned on 30th November, 1938, on which date the assets of the said business will be transferred to MORRIS TIMBER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. 10985—11-18-25

Notice that the coal merchant's businesses in name of ARTHUR HORWITZ, trading as ALBION & KENDAL COAL AGENCY and THE COAL OFFICE, at Central City Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will be removed to 226 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, from the 1st December, 1938. 10986—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a restaurant and public hall for Europeans, carried on by ROBERT WILLIAM HILLCOAT and FRED COHEN, in co-partnership under the style or firm of NORTHCLIFF TEAROOM, on Stand No. 193, situate in the Township of Northcliff, District Johannesburg, has been transferred to ANGELO CORNALI, as from the 16th October, 1938, who will carry on the said business under the same style or firm.

Johannesburg, this 4th day of November, 1938.

DUMAT, PITTS & BLAINE,
Solicitors for Parties.

Security Building,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 11015—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ALEXANDER SMITH FARMER, trading as FARMER & CO., electricians, at No. 36a Von Weilligh Street, Stand No. 520 Marshalls, Johannesburg, will be abandoned as at and from 30th November, 1938.

Dated at Johannesburg, this 9th day of November, 1938.

HARKNESS & MUNDEL,
Attorneys for Party.

11, 21/22 Sacke's Buildings,
corner Commissioner and Joubert Streets,
Johannesburg. 11035—11-18-25

NOTICE OF ABANDONMENT.

This serves to notify that the business of florist, carried on under the style of MARGUERITES, at 259 Prince George Avenue, Brakpan, by Miss PEARCE, has been abandoned. 10980—11-18-25

Notice is hereby given that BINDER, GERING & EPSTEIN, merchants, of 119 Market Street, Johannesburg, will move to 163 President Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1938.—Bernard Gering & Gering, Attorneys, Transvaal House, Johannesburg. 10990—11-18-25

The native eating-house business carried on by EPHRAIM FRANCIS POOL at 12 Smal Street, Johannesburg, has been transferred to LEONARD MOKGATLE as from 8th November, 1938.—E. F. Pool, 100 Gold Street, Sophiatown, Johannesburg. 11016—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CARIM AMOD has been removed from Erf No. 112 Market Street, Standerton, to the farm Sandfontein No. 72, District Standerton, as and from the 17th day of October, 1938.

Standerton, this 8th day of November, 1938.

C. H. HUTCHINSON,
Attorney for the Party.

Kerk Street,
Standerton. 11001—11-18-25

Notice is hereby given that the boarding-house business hitherto carried on by ISABELLA JOHANNA HANSEN, formerly SCHOLTZ (born GROBBELAAR), at 264 Skinner Street, Pretoria, under the style of EDINBURGH HOUSE has been transferred to ISOBEL BAIN and CHRIS BAIN, as from the 1st December, 1938, who will carry on the said business under the same style of EDINBURGH HOUSE.

Pretoria, this 3rd day of November, 1938.

J. C. BOSMAN,
Attorney for Parties.

P.O. Box 302,
Pretoria. 11012—11-18-25

Notice is hereby given that M. J. CHIPKIN has removed his office from 12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, to 71/73 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg, as from date hereof. 10961—11-18

The general dealer's business, carried on by CHRISTIAAN WILHELM PIATER, at 102a Park Street, Brakpan, under the style of ACME COAL & FIREWOOD SUPPLIERS, has been removed to 647 Modder Road, Brakpan as from 1st November, 1938. 11026—11-18-25

Kennis geskied hiermee dat die slagtersbesigheid, bekend as THE CROWN BUTCHERY, gedryf deur HUNTLEY CLARK, op 407 Kerkstraat Wes, Pretoria, op 26 November 1938, op GERT JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN oorgedra sal word en sal deur laasgenoemde onder dieselfde styl en naam gedryf word. 11030—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by M. M. JOSHI & SONS, at 345 Boom Street, Pretoria, will be transferred to 238 Asiatic Bazaar, Pretoria, as from the 15th December, 1938. 11033—11-18-25

ADVERTENSIES.

NOTICE.

The advertisement appearing in the *Government Gazette* and *Forward* newspaper of the 26th August, 1938, and 2nd and 9th September, 1938, relative to the proposed sale by MAX ROTHSCHILD to VIVIAN EXTON TROLLIP of the general dealer's business, carried on by the said MAX ROTHSCHILD, under the style of INTERNATIONAL FISH AND CHIP SHOP, at Stand No. 588, Queen's Road, Mayfair, Johannesburg, is hereby cancelled and the said MAX ROTHSCHILD has abandoned the said business, as from the 31st October, 1938.

10714—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, baker and confectioner, formerly carried on by GIDEON MESSER WILSON (deceased), on Stand No. 243, Main Street, Pilgrims Rest, has been sold to ROBERT ALEXANDER WILSON, who will carry on same at the same address for his sole account and benefit, as and from the 1st day of July, 1938. Pilgrims Rest, this 1st November, 1938.—Douglas F. Blane, Attorney for the Parties, Main Street, Pilgrims Rest. 10728—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that application will be made for the transfer of the business of tearoom keeper, heretofore carried on in the name of MARGARETHA ANDRONETTA SCHOLTZ, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late PIETER EDUARD SCHOLTZ, on the farm Steenekoppie No. 101, District Krugersdorp, under the style or firm of MALONEY'S EYE TEAROOM, into the name of MARGARETHA ANDRONETTA SCHOLTZ (born HUGO), widow, as from the date of expiry of this notice.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorneys for the Party.

43 Human Street,
Krugersdorp. 10741—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DOV HUDE and ARON HUDE, trading under the style or firm of UNION CONFECTIONERS, at 1 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved.

The said ARON HUDE has retired from the business and the said business will henceforth be carried on by the said DOV HUDE at the same place and under the same style.

Dated at Johannesburg, this 11th day of November, 1938.

R. B. FULLERTON & ELLIS,
Agents for the Parties.

101/2 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 10746—11-18-25

Notice is hereby given that the business of WELCOME BUTCHERY, conducted by WOOLF DINNER, on Erf No. 7, Market Street, Pietersburg, will be sold and transferred to PHILLIP JOHANNES DEGENAAR and JOHANNES MARITZ, trading as WELCOME BUTCHERY, as from the 1st January, 1939.—M. Chaitow, Attorney for Parties, Pietersburg. 10747—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid, gedryf op Erf No. 211, Kerkstraat, Zeerust, deur JOOMA BHIKHAN, handelende onder die naam van JOOMA BHIKHAN, oorgedra is, tesame met die bate en skulde daarvan, aan SULIMAN JOOMA en ABDUL REHEMAN JOOMA, wat die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vanaf 1 Januarie 1939.

WARREN & VAN DER SPUY,
Prokureurs vir die Partye.

Posbus 83,
Zeerust. 10748—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LESLEY WELTON FISHER, at Stand No. 47, corner of Booysens Road and John Street, Selby Township, Johannesburg, as a dealer in motor vehicles, and trading under the style of LES SELBY MOTORS, has been transferred, as from the 1st October, 1938, to LESLEY JAMES SELBY, who will carry on the business under the same style and at the same address.

CURRY, CARRUTHERS & THOMPSON,
10750—11-18-25 Agents for the Parties.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business, with its assets, carried on by the LIMPOPO TRADING STORES, 1936, (PTY.), LTD., under the style or firm of LIMPOPO GARAGE, has been sold to ANDREW VICTOR MURPHY and ALFRED MELVILLE MURPHY, who are carrying on the business under the same style or firm, as from the 1st September, 1938.

GUS. L. KLAFF,
Attorney for Parties.

P.O. Box 1,
Messina. 10766—11-18-25

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by MEYER ABRAMSON, as PRETORIA MUSIC SALOON, at 102 Church Street, Pretoria, has been removed to 116 Church Street, Pretoria, as from 1st November, 1938. 10775—11-18-25

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of ADAMJEE EBRAHIM FULAT, on Stand No. 1578A, Asiatic Bazaar, Springs, has been abandoned as from 31st October, 1938. 10768—11-18-25

The business carried on by JOHN ROBERT RICHARD WRIGHT, under the style of the LEWISHAM BUTCHERY, at 64 Harvey Street, Lewisham, will be removed to 13a Grey Street, Lewisham, as from 15th December, 1938.—T. Moyet Wapenaar, 51a Human Street, Krugersdorp. 10772—11-18-25-2

General dealer's, eating-house and retail butchery businesses, carried on by G. KONDOS & S. TSALAVOUTAS, as KONDOS & TSALAVOUTOS, Stand No. 967, 17 Merriman Road, Geduld Extension, Springs, will be transferred to G. KONDOS, as from 1st January, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 10886—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

BENONI FISHERIES AND DELICACY STORE, carried on by C. ZERVAS, at 24a Fort Street, Benoni, will be transferred to J. HYTON, as from 1st December, 1938.—Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni. 10887—11-18-25

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. B. LONG, under the style of MAGARETS, at 30a Main Road, Roodepoort, will be abandoned as from 1st January, 1939. 10883—11-18-25

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer, carried on by HERMANUS BISSCHOP, at 268 Victoria Street, Germiston, under the style of BISSCHOP'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET, will be abandoned as and from the 30th November, 1938. 10889—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that at the expiration of the period of these notices the businesses of general dealer and dealer in patent medicines, carried on by JEANOT PURVIE, on Portion H of farm Putfontein No. 10, District of Benoni, under the style of ZESFONTEIN MEDICINE STORE, will be transferred to ABRAHAM SHAIN.

A. E. REID & KAHANOVITZ,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 155,
Benoni. 10890—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business conducted by JACOBUS KAREL DE LEEUW, under the style of PERSIAN CARPET HOUSE, Stand No. 936, 149 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to PERSIAN CARPET HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in course of registration, on the 1st day of December, 1938.

L. FRIEDMAN,
Attorney for Parties.

68/70 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 10891—11-18-25

Notice is hereby given that the business of MAYET'S STORE, carried on by ESSOP ISMAIL, at Farm No. 3, Droogefontein, Sundra, District Springs, has been sold to FAKIR ADAM SEEDAT and AHMED ADAM, who will take over the assets of MAYET'S STORE and trade under the style of F. A. MAYET & CO., with effect from the date of the last publication hereof and subject to F. A. MAYET & CO. receiving the requisite licences from the Rural Licensing Board for the District of Springs.

B. P. GOLDBERG,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 127, Springs. 10893—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of manufacturers' agent and representative, heretofore carried on by HORACE EDWIN BABB, at Bradlows Buildings, Johannesburg, and at Monarch House, Long Street, Capetown, under the style of H. E. BABB, has been sold with effect as from 1st July, 1938.

All the assets and liabilities of the business have been taken over by the partnership of the aforesaid HORACE EDWIN BABB and ERIC WARE BABB and HUGH RONALD WARE BABB, which will continue to trade on their own account at Bradlows Buildings, Johannesburg, and at Monarch House, Long Street, Capetown, under the style or firm of H. E. BABB & SONS.

10908—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by LAXMI HARI, on Stand No. 1941, 120a High Street, Turffontein, Johannesburg, will be transferred to KANA JIVA and CHOTOO JIVA, as from 1st January, 1939. 10603—4-11-18

NOTICE.

The business known as the CITY DEEP STORE, carried on by NICHOLAS KOMNINOS and SOPHIA COMNINOS in partnership, at 41 Augusta Road, Regents Park, will be continued by NICHOLAS KOMNINOS for his sole account as from 1st January, 1939, from which date SOPHIA KOMNINOS retires from the business.

PROVIDENT ESTATE AGENCY.
St. Andrew's Buildings,
Johannesburg. 10605—4-11-18

The partnership between JULIUS KLEFFEL and HENRY WILLIAM WEYLER, who carried on business as general dealers as SUID AFRIKA CHINA COMPANY, at 314/17 Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, was, on the 30th August, 1938, dissolved by the retirement of the said WEYLER, and the said business was, on the 9th September, 1938, sold by the said JULIUS KLEFFEL to ESTHER RUHL KLEFFEL, who will continue to carry on the same under the same style as heretofore.—Colman V. Cohen, Parties' Attorney, 16/17 Sacke's Buildings, Joubert Strtet, Johannesburg. 10608—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business, presently carried on by GERT JACOBUS PRETORIUS, under the style or firm of G. J. PRETORIUS KONTANT-SLAGTERY, on Stand No. 1233, West Krugersdorp, will be transferred after the last publication hereof to THE RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, which said Company will, under its own name, carry on the said business at the same address.—J. B. Hugo & Cronje, Applicant's Attorneys, 43 Human Street, Krugersdorp, 1st November, 1938. 10609—4-11-18

General dealer's business, carried on by SAMSON MARUTOA, at Stand No. 1722, Pimville Township, District Johannesburg, will be transferred to SILAS MARUTOA, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 10612—4-11-18

NOTICE OF REMOVAL.

GANI ESSA will remove his general dealer's business from 87 to 222 Main Road, Martindale, Johannesburg.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 10613—4-11-18

Fresh produce business, carried by Mrs. LUCY MAROUN and Miss ROSA WASHOFF, at 110 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, has been removed to 508 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as from 1st October, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 10614—4-11-18

Retail butchery business, carried on by ISHAKEMIA SHEIK ABDULLA, at 7 Hilliard Street, Ophirton, Johannesburg, will be transferred to SHEIK ALLI ISMAIL, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 10615—4-11-18

Retail butchery business, carried on by EBRAHIM SHEIK ABDULLA, at 137 Russel Street. Newclare, Johannesburg, will be transferred to L. LAI HONG, as from final publication hereof,—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg. 10616—4-11-18

Retail butchery business, carried on in partnership by ESSA ABDUL RAHMAN, and SATKOO FAKIRMIA, at 41 Main Road, Martindale, Johannesburg, has been dissolved. ESSA ABDUL RAHMAN has taken over the said business from 1st August, 1938. 10617—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of furniture manufacturers, carried on at 16 and 18 Hay Street, Booysens, Johannesburg, by MEYER GOLDBERG, trading as the BOOYSENS FURNITURE FACTORY, will, on the third publication hereof, be transferred, together with the assets and liabilities thereof, to BOOYSENS FURNITURE FACTORY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration, which Company will carry on the business at the same address.

ALBERT RUSKIN, C.A. (S.A.),
10621—4-11-18 Agent for Parties.

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of the TREK BILTONG CO., carried on by EDWARD BARCLAY BISHOP, at 12 Napier Road, Auckland Park, Johannesburg, will be transferred to the TREK BILTONG CO. (PTY.), LTD., as from the 22nd day of November, 1938. 10624—4-11-18

REMOVAL.

Messrs. SINGER SEWING MACHINE CO., are removing their business from 52 Commissioner Street, to 4 Hoofd Street, Boksburg. 10625—4-11-18

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ISAAC GOLDBLATT, at 122 Victoria Street, Germiston, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1938. 10627—4-11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by HYMAN BASNER and JOSEPH NATHAN HERMAN as attorneys, notaries and conveyancers at Midland House, Rissik Street, Johannesburg, will be dissolved as and from the 1st December, 1938, and that the liabilities of the said partnership have been taken over by the said HYMAN BASNER.

BASNER & HERMAN.
Johannesburg. 10634—4-11-18

Kennis geskied hierby dat die vennootskap van algemenehandelaar en eetkamer wat handel drywe deur ELIZABETH MULLINOS onder die firmanaam van BON BON CAFÉ, by 116 Pritchard straat, Johannesburg, verkoop sal word aan ALFRED MULLINOS vanaf die datum van laaste publikasie hiervan, vanaf welke datum genoemde ALFRED MULLINOS al dit bate en laste van genoemde besigheid sal oorneem en genoemde besigheid namens homself by dieselfde adres en onder dieselfde firmanaam sal voorsit.—I. Taylor, Prokureur vir die Partye, New Kempsey Gebou, Foxstraat, Johannesburg. 10635—4-11-18

NOTICE.

The partnership between ISRAEL DESIATNIK, HYMAN GOODMAN and JACK SHANKMAN, carrying on business as the STAR FURNITURE MANUFACTURERS, at 14 Nursery Road, Fordsburg, will be dissolved on the 22nd November, 1938, from which date the said business will be taken over and carried on by the said ISRAEL DESIATNIK and the said HYMAN GOODMAN, trading as the STAR FURNITURE MANUFACTURERS.—H. S. Marks, Attorney for Parties, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 10636—4-11-18

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business known as MARLENES HAIRDRESSERS, 100c High Street, Mayfair West, has ben abandoned and closed down on and from the 31st October, 1938. 10650—4-11-18

NOTICE, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act No. 36 of 1909 and in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

Notice is hereby given that the furnishings, fittings and fixtures and stock-in-trade of DINWOODIES (PROPRIETARY), LIMITED, in the premises known as Shop No. 2, Downing Mansions, corner of Eloff and Plein Streets, Johannesburg, have been sold to REGINALD SYDNEY CULVERWELL as from the 1st day of November, 1938, with effect from the 18th day of November, 1938.

Dated at Johannesburg, this 29th day of October, 1938.

BOWEN, SESSEL & GOUDVIS,
Attorneys for the Parties.
North British Buildings,
84 Commissioner Street,
Johannesburg. 10658—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that MYER GISCHEN, carrying on business as IDEAL TEAROOM AND FISH SHOP at 150 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has admitted into partnership MAX GISCHEN, with effect as and from the 22nd day of October, 1938, and that the said business will in future be carried on by the said MYER GISCHEN and MAX GISCHEN in partnership under the style or firm of IDEAL TEAROOM AND FISH SHOP and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 31st day of October, 1938.

JOSÉPH KLOTZ,
Attorney for the Parties.
101-3 Jubilee House,
15 Simmonds Street,
Johannesburg. 10659—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by CORYSE-SALOMÉ at 250b Bree Street, Johannesburg, as general merchants, has been removed to Patley's Corner, Joubert Street (off Eloff Street), as and from the 1st November, 1938. 10657—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by DAVID FRAM, trading as UNIVERSAL CARPET BAZAAR, at 39 African Arcade, Pretoria, has been abandoned, as from the 31st May, 1938.—J. Finkelstein, Agent for Party. 10530—4-11-18

ADVERTENSIES.

Notices published in the *Government Gazette* and *Forward* of the 7th, 14th and 21st October, 1938, that the business of MAHOMED ADAM RAJA, carried at 1083 Marlbrough Township, Johannesburg, transferred to YUSOF ADAM MAKRA are hereby cancelled.
11050—18-25-2

The general dealer's business carried on by ISMAIL FAKIR, EBRAHIM ISMAIL and AKOJEE ISMAIL, trading as RAJAH & SONS, will be removed from Stand No. 194 to Stand No. 36, First Avenue, Wynberg, Johannesburg, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 11051—18-25-2

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by G. SIZER, electrical dealer, 6 Selmont Mansions, Springs, has been abandoned, and all assets and liabilities have been taken over by G. SIZER, house furnisher, 79 Prince's Avenue, Benoni. 11057—18-25-2

The business of a butchery, carried on by D. TOMKIN (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of D.B. BUTCHERY, at 490 Capital Park, has been sold to JAN DANIEL ROUX, who will, as from the 14th of November, 1938, carry on the business under the same style and at the same address for his own sole benefit. 11067—18-25-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between RALPH AARONS and JOSEPH KARK, trading as BIG BEN STORES, at the corner of James and Plantation Roads, Germiston, will, as from the 1st January, 1939, be dissolved by the retirement therefrom of the said AARONS. The said KARK will continue to carry on the business under the same style as heretofore.

COLMAN V. COHEN,
Parties' Attorney.

16/17 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 11075—18-25-2

The miller's business, carried on by HARRIS JOSEPH MELMAN, ABRAHIM HYMAN BORIS ROCK, trading as ROCK & MELMAN, Erf No. 128, Morgezon, has been removed to Erf No. 262, Mogenzon, as from 1st September, 1938. 11084—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that three weeks from date the business formerly conducted by TOBIAS BENJAMIN RAS MOSTERT, under the style of H. H. STORE, at Hallat's Hope Siding, District Schweizer Reneke, will be transferred to WILLEM ABRAHAM DE KLERK, who will carry on the business under his name.

DE KOCK & DUFFEY.

Box 37,
Schweizer Reneke. 11085—18-25-2

Notice is hereby given that the businesses of broker and agent, known as MUZZLE OFFICE, carried on by ROBERT FENCHAM at Room 10, Richards Buildings, St. Andries Street, Pretoria; 10b Goldman Street, Florida; 75 Station Road, Roodepoort; and 6 Monument Street, Krugersdorp, have been abandoned.

Krugersdorp, this 14th day of November, 1938.

BECKER & GLADWIN,
Attorneys for R. J. Fensham.

Grand Chambers,
Ockerse Street,
Krugersdorp. 11117—18-25-2

The business carried on by ABRAHAM STEIN, under the style of BERTRAMS SUPPLY STORES, at 62 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned, as and from the 1st September, 1938.—Isaac Katz, Attorney for the Party, 32 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 11118—18-25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of fresh produce dealer, carried on by F. J. MENEZES, at 125 Commissioner Street, has been transferred to 146 Leeuwpoort Street, Boksburg, as from 1st October, 1938.
11119—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ELIAS BENJAMIN, at Klipplaatdrift No. 52, District Middelburg, has been transferred to JIVAN LALA, as from the 1st January, 1939, subject to the granting of a licence by the Rural Licensing Board.
11121—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of estate and insurance agents, presently carried on by HYMAN TAITZ, at Stand No. 372, corner Village and Sixth Streets, Randfontein, under the style or firm of JACK S. LIEBERTHAL, will be conducted by the said HYMAN TAITZ, under the style or firm of PERMANENT ESTATE AGENCY, at the same address, with effect from the 1st day of January, 1939.

C. H. WRIGHT,
Party's Attorney.

45 Village Street,
Randfontein. 11122—18-25-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that CHANELLE, of Dunvegan Chambers, Joubert Street, has been removed to 2 Manners Mansions, Joubert and Jeppe Streets, as from 1st October, 1938.
11132—18-25-2

The business of general dealers, carried on by PHILIP QUEIT and ISAAC QUEIT, at Grootvlei, District Heidelberg, under the style or firm of GROOTVLEI SUPPLY STORES, has been abandoned.—P. v. d. M. Haarhoff, Attorney for the Parties, Station Street, Balfour, Transvaal. 11137—18-25-2

Notice is hereby given that the hotel and bottle store business, carried on by MARIE JOHANNE LOUISE REINSTORF, widow, and AUGUST REINSTORF, under the style or firm of REINSTORF BROTHERS, has been dissolved, and that the said business will in future be carried on by the said MARIE JOHANNE LOUISE REINSTORF, widow, on her own account and benefit, under the style or firm of REINSTORF BROTHERS. Dated at Piet Retief, this 14th day of November, 1938.—Olmesdahl & Olmesdahl, Attorneys for Mrs. M. J. L. Reinstorf, Box 88, Piet Retief.
11138—18-25-2

Kennis geskied hierby dat die besigheid van algemene handelaar, teekamer en melkleweransier, gedryf deur GEORGE CALLIGIANIS en GEORGE SIRMALENIOS, onder die firmanaam van PETIT TRIANON CAFÉ, by Victoria Mansions, hoek van Eloff- en Pleinstraat, Johannesburg, verkoop is en by afloop van hierdie kennisgewings oorgedra sal word na PETIT TRIANO CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, wat die besigheid by dieselfde adres, onder dieselfde firmanaam sal voortsit.—Gerald Lazarus & Goldin, Prokureurs vir die Partye, Corporation-gebou, Johannesburg. 11140—18-25-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business known as CHURCHILLS (PTY.), LTD., 269 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 275 Pretorius Street, Pretoria, as from 1st December, 1938.
11152—18-25-2

The business carried on by UNEC AUTO ELECTRICAL REPAIRS (PTY.), LIMITED, at 72 Anderson Street, Johannesburg, will, on the 1st December, 1938, be removed to 13 Rissik Street, Johannesburg.

STEGMANN & ABLE,
11161—18-25-2 Attorneys.

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ISAAC'S BAZAARS (PTY.), LIMITED, at 123, Greenway, Greenside, Johannesburg, has been removed to 129 Greenway, Greenside, Johannesburg, as from 1st November, 1938. 11162—18-25-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business formerly carried on by JOHN AULD PROSSER and ARTHUR WALKER PROSSER, under the style or firm of DUNCAN'S BON ACCORD BAKERY, has been dissolved by the retirement therefrom of the said JOHN AULD PROSSER, with effect from 31st October, 1938, from which date all assets and liabilities of the partnership business have been taken over and assumed by the said ARTHUR WALKER PROSSER, who will continue to carry on the said business for his sole account and benefit, under the same style.

Dated at Johannesburg, this 18th day of November, 1938.

H. A. DAMANT,
Attorney for the Parties.

Alliance Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
11163—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that ANNIE ROSEN has taken possession of the stock-in-trade and other assets contained in the general dealer's business, carried on by CATHARINA HENDRINA LAVINA ARSCOTT, at Lot No. 211, Derwig Street, Devon, under and by virtue of General Notarial Bond No. 11938/38, dated the 13th day of June, 1938, and that the aforesaid ANNIE ROSEN will proceed to realize the stock-in-trade and other assets contained on the premises.—Oshry & Edward Lazar, 122/124 Maritime House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg. 11164—18-25-2

Notice is hereby given that the business of HARDY'S GARAGE (partners: GEORGE MENTIS and ERIC WINGFIELD DOUGLASS), will in future be known as HARDY'S GARAGE (partners: GEORGE MENTIS and EWART PINNOCK BATTESON), as and from date, 27th October, 1938. 11165—18-25-2

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, and in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1926, that the general dealer's business, registered at Revenue Office, Johannesburg, by MAMIE STURISKY and MAX COHN, trading as the United Produce Company, in respect of the premises at 46 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 2, corner Carr and Menmuir Streets, Newtown, Johannesburg, as from 3rd December, 1938.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for the Parties.

11 Corporation Buildings,
Johannesburg. 11169—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of an hotel keeper, carried on by FRANK JAMES TERRY as the GRASKOP HOTEL, on Stand No. 381, Graskop, together with all the assets thereof, is being sold and will be transferred to FREDERICK AUBREY TAYLOR, who will carry on same under the same style and on his own behalf, as and from the 1st day of December, 1938, subject to the consent of the Liquor Licensing Board of Pilgrims Rest to the temporary transfer of the hotel liquor licence in respect of the said business being had and obtained.

DOUGLAS F. BLANE,
Pilgrims Rest,

HAYMAN GODFREY & SANDERSON,
Johannesburg.
Solicitors for the Parties.
11168—18-25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by WOOLF BLECHER and ISROL BLECHER, under the style of ALL STEEL OFFICE FURNITURE MANUFACTURERS, at 127 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been transferred to ALL STEEL OFFICE FURNITURE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation.

GOSS & SIDELSKY,
Attorneys for the Parties.
Ockerse House,
66 Market Street,
Johannesburg. 11170—18-25-2

Notice is hereby given that the businesses formerly carried on by HENDRIK VAN NIEKERK DE VOS under the style or firm of ROYAL DAIRY at 524 Jules Street, Malvern, Johannesburg, and 71a Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, have been transferred to EASTERN DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED.

Johannesburg, this 10th day of November, 1938.

DENEYS REITZ, JACOBSON AND EFFUNE,
Attorneys for the Parties.
Anglovaal House,
Fox Street, Johannesburg.
11171—18-25-2

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS JOFFE and ABE JOFFE as EFFOJ FURNISHERS at 328 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned.—Jack Berman & Horvitch, attorneys for parties, Security Buildings, Johannesburg. 11172—18-25

The business of Private Hotel carried on by WILLIAM McCREADIE DEMPSTER on Stands Nos. 371, 372, 373 and 374, Berea Township, Johannesburg, will be transferred to EDMUND FRANCIS WILLIAM COURSE from 1st day of January, 1939.—Routledge & Douglas Wilson, attorneys for applicant, 39 Rissik Street, Johannesburg. 11182—18

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by ISRAEL KATZ at 364a Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st August, 1938. 11186—18-25-2

The business carried on by CORNELIUS JOHANNES HESSELMAN under the style of DROOGEKRAAL TRADING STORE on Droogekraal No. 786, District Zoutpansberg, will be transferred to SURAT TRADING COMPANY with effect from 1st January, 1939.—Mathews & Mathews, attorneys for parties, Louis Trichardt. 11187—18-25-2

Notice is hereby given that the Notice published in the *Government Gazette* and *The Forward* of the 16th, 23rd and 30th September, 1938, in regard to the parking garage business (NEW KING'S COURT GARAGE) carried on by JACQUES CHASSAY has been cancelled.
11188—18-25-2

Notice is hereby given that SAMUEL HEIMANN LEVIN and ROSE ABRAMS, trading in co-parnership as BEREA KOSHER MEAT MARKET at 57 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, will dissolve such partnership, the said ROSE ABRAMS retiring therefrom and the said SAMUEL HEIMANN LEVIN will continue such business in co-partnership with ISRAEL ABRAMS, who will have been admitted a partner in such business as from the 1st day of January, 1939.

BEN CHIMES & CO.,
Attorneys for the Parties.
Johannesburg. 11189—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WINNIFRED ELIZABETH CAMPBELL has disposed of her business known as FLO'S CORONATION GARAGE at 17 Park Street, Benoni, to ANNIE KAPLAN with effect from the 14th day of November, 1938.

Dated at Benoni, this 15th day of November, 1938.

ROOS & VAN DEN HEEVER,
Attorneys for the Parties.
1 Publix Buildings,
Benoni. 11193—18-25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on as fresh produce at 4 Gladstone Avenue, Brakpan, by CORNELIA JOHANNA ROOS, has been transferred to 104 Northdene Avenue, Brakpan, as from the 1st November, 1938. 11198—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealers' business, carried on by B. G. KOURIE (PROPRIETARY), LIMITED, at Lot No. 242, Scheepers Street, Hendrina, District Middelburg, Transvaal, will be abandoned as from the 31st day of December, 1938.—N. J. Chami, Party's Agent, P.O. Box 34, Hendrina, 15th November, 1938. 11199—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers' business, carried on at Lot No. 320, Hendrina, District Middelburg, Transvaal, by JOHN MILHEM ABRAHAM and JOSEPH MILHEM ABRAHAM, under the style or firm of M. ABRAHAM & SONS, has been taken over with all assets and liabilities by M. ABRAHAM & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of September, 1938.

Dated at Hendrina, this 15th day of November, 1938.—N. J. Chami, Parties' Agent, P.O. Box 34, Hendrina.
11200—18-25-2

NOTICE.

The butchery business carried on by MORRIS SHULMAN, SHOLEM ISIDORE MERKIN and WOOLF LEVY, under the style of TRANSVAAL KOSHER POLONY FACTORY, at 105 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to ISRAEL JACOBS on the 7th day of December, 1938.—Lubbers, Witkin, Spitz & Block, Attorneys for the Parties, Johannesburg.
11204—18-25-2

Take notice that the business of THE QUICK SERVICE STATION, a motor service station hitherto carried on by NICHOLAS LIEPNER at corner Jorrison and Bertha Streets, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred as and from the date of the last publication hereof, to THE QUICK SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, a company about to be registered, which will carry on the business at the same address.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for Parties.
34 Old Arcade Buildings,
Market Street, Johannesburg.
11208—18-25-2

Notice is hereby given that the business of general dealers, butchers and kaffir eating-house keepers carried on by OBREN ANTEGLIEVICH and JANKO ANTEGLIEVICH at 36 Hardach Street, Germiston, under the style of O. AND J. ANTEGLIEVICH will, as from the 1st day of January, 1939, be transferred to the said OBREN ANTEGLIEVICH and STEPHEN MILASINOVICH, who will carry on the same in co-partnership at the same address under the style of ANTEGLIEVICH & MILASINOVICH.

W. J. PAYNTER,
Attorney for the Parties.
149 Meyer Street,
Germiston. 11209—18-25-2

NOTICE.

The stock and equipment of the business of cycle dealer and repairer carried on by RICHARD AUBREY MORE at Botha Avenue, Witbank, has been sold to VAN ROOYEN & SONS (PTY), LTD., and the business abandoned as from date.

11th November, 1938.

E. A. HARVEY,
Attorney for Parties.
Kitchener Avenue,
Witbank. 11211—18-25-2

The partnership business of restaurant keepers and general dealers carried on by EMANUAL MEANOLAS and ANGELO KARTSOURIS under the style of RAILWAY TEA ROOMS at 14 Station Street, Germiston, was dissolved as from 30th June, 1938, and the business is being carried on by the said EMANUAL MANOLAS. 11214—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the Notice which appeared in the *Witbank News* and the *Government Gazette* of the 28th October, 1938, at page xv, in connection with the PHOENIX STORES is hereby cancelled and in lieu of that Notice, the following is substituted.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, butchery and native eating-house hitherto carried on by WILLIAM MILNE under the style or firm of the PHOENIX STORES on the farm Klipplaat No. 47, P.O. Coalville, District of Witbank (Transvaal), have been sold—with effect from the 20th October, 1938—to MYER GREENBERG and MORRIS SALKINDER, together with all the assets and subject to payment by them of all the liabilities of such businesses, and which will be continued to be carried on at the above address by the said GREENBERG & SALKINDER under the same style or firm, namely PHOENIX STORES.

Dated at Witbank, this 15th day of November, 1938.

JAMES N. FICHAT,
Attorney for the Parties.
Phoenix Buildings,
Escombe Street (Box 74),
Witbank. 11221—18-25-2

ADVERTENSIES.

The business carried on by ERNEST ARTHUR WAITE, under the style of E. A. WAITE, coal and firewood merchant, at Fifth Street, Randfontein, has been sold and will be transferred to JACK PEARCE, with effect as and from the 4th day of November, 1938.

11202—18-25-2

The business of garage keeper carried on by HERMANUS GERHARDUS BOOYSEN at 18 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, under the style of KILLARNEY GARAGE has been transferred to PIETER DANIEL ZEEMAN and HENDRIK JACOBUS ZWANEPOEL. Transfer of the business will be effected on the final expiry of these advertisements. 11215—18-25-2

The general dealer's business carried on by WILLIE KRUGER at Stand No. 641, Railway Street, Germiston, under the name of W. KRUGER, has been transferred to Stand No. 2183, Acacia Road, Primrose, as from 1st July, 1938.

11216—18-25-2

NOTICE.

The general dealer's business known as DOORNBOSCH BRANCH OF STEELPOORT STORES situate on the farm Doornbosch No. 423, District Lydenburg, has been abandoned as from 1st November, 1938. 11217—18-25-2

Notice is hereby given that the business of general dealer in patent and proprietary medicines and dealer in methylated spirits carried on at Stand No. 324, George Street, Leeuwdoornsstad, by HYLDA LISUS and JEANETTA HENDRINA VAN DEN BERG under the style or firm of LEEUWDOORNSSTAD FURNITURE MART has as and from 1st November 1938 undergone the following changes, namely: the said JEANETTA HENDRINA VAN DEN BERG has retired from the partnership and STEFANUS LOURENS STRAUSS has taken over all the assets and liabilities of the said JEANETTA HENDRINA VAN DEN BERG, and the said HYLDA LISUS and STEFANUS LOURENS STRAUSS will carry on the said business in co-partnership for their own sole benefit under the same style or firm and in the same premises as from the 1st November, 1938.

J. G. M. LOUBSER,
Agent for Parties.
P.O. Box 10,
Leeuwdoornsstad. 11222—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hairdressing saloon heretofore carried on at 25 Court Chambers, 2nd Street, Springs, by ACME INVESTMENT AND ESTATE AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of COURT HAIRDRESSING SALOON, has been sold and on the expiration of the time prescribed for this advertisement will be transferred to SAMUEL BARNEY PROSSER, STEPHANUS JACOBUS DE LANGE and STEPHANUS PETRUS DE LANGE, who will carry on the business in co-partnership under the same style and at the same address.

HAARHOFF & COHEN,
Attorneys for the Parties.
26 Court Chambers,
Second Street, Springs. 11224—18-25-2

The business of household furnishers carried on by ISADORE LEVIN, trading as BARRY LEE & COMPANY, at 214 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 177 Jeppe Street, Johannesburg.—David R. Snaier, Attorney, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 11242—18-25-2

SALE OF BUSINESS, GOODWILL AND PROPERTY.

Pursuant to Section 34 (1), Act No. 24, of 1936, notice is hereby given of the intended sale of the business of baker and confectioner, carried on by JOHN LAWSON, trading as JOHN LAWSON & COMPANY, on Lots Nos. 153, 154 and 155, Mayfair, Johannesburg, together with the said immovable property and certain movable property to NON-PAREIL (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue the said business under the style JOHN LAWSON & COMPANY at the said address.

Johannesburg, 15th November, 1938.

FRED. B. ANDREWS,
Solicitor.
First Floor,
Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 11240—18-25-2

SALE OF BUSINESS, GOODWILL AND PROPERTY.

Pursuant to Section 34 (1), Act No. 24, of 1936, notice is hereby given of the intended sale by ANTJE BENNETT and BERTRAM THEODORE NURICK, carrying on business as bakers and confectioners as the firm NON-PAREIL HOLLANDS HOME-MADE BAKERY, at 3 and 4 King's Court, King George's Street, Johannesburg, of the said business, goodwill thereof and movable property thereto belonging to NON-PAREIL (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue and carry on the said business under the name NON-PAREIL HOLLANDS HOME-MADE BAKERY, at the said address and be responsible for its debts and liabilities.

Johannesburg, 15th November, 1938.

FRED. B. ANDREWS,
Solicitor.
First Floor,
Maritime House,
Loveday Street,
Johannesburg. 11241—18-25-2

The business of general dealer, hairdressing saloon and barber shop, carried on by ISAAC RUTSTEIN under the style of the NEW CENTRAL HOTEL HAIRDRESSING SALOON, at 64 Commissioner Street, Marshalls, Johannesburg, will be transferred to SOLOMON SHAPIRO, who will carry on the business under the style of SHAPIRO'S HAIRDRESSING SALOON, as and from the final publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 9th day of November, 1938.—David R. Snaier, Attorney for Parties, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

11243—18-25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer, carried on by JOSEPH ROGOFF, trading under the style of SOUTH KENSINGTON SUPPLY STORES, at 65 Langerman Drive, South Kensington, will be transferred to 77 Langerman Drive, South Kensington, as and from the 1st December, 1938.

Dated at Johannesburg, this 15th day of November, 1938.—David R. Snaier, Attorney, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

11244—18-25-2

Notice is hereby given that application is being made by MAURICE MAYERS for the grant of licences to carry on the business of an aerated water dealer and boarding- and lodging-house keeper, on the premises situated at Stands Nos. 294, 295 and 298, Malvern, corner Jules and Eighteenth Streets, Malvern, known as HOTEL MALVERN. 11237—18-25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the business of a general dealer and butcher, carried on by ROBERT JACKSON, under the style of SCHOONGEZICHT STORE AND BUTCHERY, Plot No. 9, Schoongezicht, has been transferred to MORRIS SORESMAN, as and from the 1st of November, 1938.

MONTIE GOLDSTEIN,
Attorney for Parties.
320/1 Winchester House,
Loveday Street,
P.O. Box 8115,
Johannesburg. 11245—18-25-2

NOTICE OF CANCELLATION OF SALE.

Notice is hereby given for general information that the sale of the business carried on by ROBERT FLAX at 5 First Avenue, Springfield, Johannesburg, to JULIUS HARRY MILNER and ABE MILNER, has been cancelled, and that alienation of the said business to the said Purchasers will not now take place.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the above Parties.
Lewis & Marks Buildings,
President Street,
Johannesburg. 11246—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers, butchers and garage business, carried on by SUPPLY STORES HOLFONTEIN (PTY.), LTD., at Plot No. 3, farm Holfontein, Springs, will be sold and transferred to Simy Kahn, to whom all assets of the business will be transferred with effect from the 2nd December, 1938.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
Attorneys for the Parties.
1 to 4 Central House,
Prince's Avenue,
P.O. Box 219,
Benoni. 11252—18-25-2

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The businesses of general dealer and fresh produce dealer, carried on by MOONSAMMY REDDIAR as UNION NATIVE EATING HOUSE, at 249 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be sold and transferred to SALI MOOSA, trading under the same style, as from the 31st December, 1938.

MORRIS LEVY,
Attorney for Parties.
De Villiers Buildings,
Pretoria. 11264—18-25-2

NOTICE.

The business carried on by BASIL JOSEPH FRANCIS as THEOS SODA FOUNTAIN, at Shop No. 8, situate on Stand No. 11, Fourth Avenue, Springs, has been sold to GEOFFREY CLARKE, as from 15th October, 1938.

Dated at Springs, the 15th day of November, 1938.

HEIN BECKER, Esq.,
Attorney for the Parties.
Tarn's Arcade, 29a Third Street,
P.O. Box 346; Telephone 56-3345,
Springs. 11274—18-25-2

The general dealer's business, carried on by JACOB SHEER, at Stand No. 69, 52 Betty Street, Jeppes, Johannesburg, has been transferred to Plot 10 R.R., Farm No. 24, Doornfontein, Johannesburg.—Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, Attorneys, Johannesburg.

11285—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of confectioners, carried on at 54 Joubert Street, Johannesburg, by ALBERT OTTO KUPPER and DOUGLAS CAIN, trading as the CADORA CONFECTIONERY, has been sold and will be transferred, on the expiration of this advertisement to CADORA CONFECTIONERY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration, which Company will carry on the business at the same address.

J. F. MUNRO,
11281—18-25-2 Agent for Parties.

Notice is hereby given that EVA EVELOW has, as from the 1st day of November, 1938, been admitted as a partner in the business formerly carried on by W. SLOVO under the style or firm of SLOVO'S ECONOMIC FRUIT MARKET, at 23 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, and the said business will henceforth be carried on under the style of SLOVO & EVELOW'S ECONOMIC FRUIT MARKET at the same address. Dated at Johannesburg, this 18th day of November, 1938.—Philip Bersohn, Attorney for Parties, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg. 11282—18-25-2

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business known as CARNIVAL AND THEATRICAL SUPPLIES, hitherto carried on by JAMES PATERSON, at 3 King George Street, Johannesburg, has been sold to THOMAS WILLIAMS, and will be transferred to him upon the expiry of these notices.

S. BURLAND,
Attorney for Parties.

53/56 Sauer's Buildings,
corner Market and Loveday Streets,
Johannesburg 11284—18-25-2

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES HENRY ROBERTS at 24 Von Brandis Street, Johannesburg, under the style of RAND BOOT AND SHOE REPAIR COMPANY, has been transferred together with all the assets, as and from the 1st day of November, 1938, to JOHANNES JURGENS BORNMAN, who will carry on business under the same style at the same address.

SONNENFELD, GORDON & MALAN,
Attorneys for Parties.

205-211 Escom House,
Rissik Street,
Johannesburg. 11291—18-25-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(No. C.A. 3587.)

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg, Monday, 14th November, 1938.

In the matter of the application of PHILIP HESSELSON, Applicant, *versus* TRANSVAAL RHODESIAN CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED, Respondent.

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and it is hereby confirmed, and that the said Respondent Company be and it is hereby placed under final liquidation.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
(Levy & Benjamin.) Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of TRANSVAAL RHODESIAN CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED (No. C.A. 3587) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the TRANSVAAL RHODESIAN CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 30th day of November, 1938, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately therafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is furtner notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 18th November, 1938.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake TRANSVAAL RHODESIAN CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED (No. C.A. 3587) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die TRANSVAAL RHODESIAN CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor op die 30ste dag van November 1938, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor,
Pretoria, 18 November 1938.

11279—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 18th November, 1938.

In the matter between H. J. VORSTER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WOOLF SACKS, partner in PREMIER BUTCHERIES & BACON FACTORY and in THE FARMER'S CO-OPERATIVE MEAT MARKET, Vereeniging, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of November, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 11th day of November, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 18 November 1938.

In die saak tussen H. J. VORSTER & KIE. (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en WOOLF SACKS, vennoot in PREMIER BUTCHERIES & BACON FACTORY en in THE FARMER'S CO-OPERATIVE MEAT MARKET, Vereeniging, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 8ste dag van November 1938 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof gedateer die 11de dag van November 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggregshof.
11275—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 18th November, 1938.

In the matter between H. J. VORSTER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and JAPIE HEIMAN, partner in PREMIER BUTCHERIES & BACON FACTORY and in THE FARMER'S CO-OPERATIVE MEAT MARKET, Vereeniging, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of November, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 11th day of November, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 18 November 1938.

In die saak tussen H. J. VORSTER & KIE. (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en JAPIE HEIMAN, vennoot in PREMIER BUTCHERIES & BACON FACTORY en in THE FARMER'S CO-OPERATIVE MEAT MARKET, Vereeniging, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 8ste dag van November 1938 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof gedateer die 11de dag van November 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggregsho
11276—

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 18th November, 1938.

In the matter between H. J. VORSTER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ISAAC HEIMAN, JAPIE HEIMAN and WOOLF SACKS, butchers and farmers, trading as PREMIER BUTCHERIES & BACON FACTORY and as THE FARMER'S CO-OPERATIVE MEAT MARKET at Vereeniging, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of November, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 11th day of November, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 18 November 1938.

In die saak tussen H. J. VORSTER & KIE. (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en ISAAC HEIMAN, JAPIE HEIMAN en WOOLF SACKS, slagters en boere, handeldrywende as PREMIER BUTCHERIES & BACON FACTORY en as THE FARMER'S CO-OPERATIVE MEAT MARKET, in Vereeniging, Verweerders.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 8ste dag van November 1938 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof gedateer die 11de dag van November 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggregshof.
11278—18

J. E. M. BEZUIDENHOUT'S SALES.

Insolvent Estate W. H. YOUNG, trading as GOODHOPE GARAGE, of Klerksdorp (No. C/19728).

Duly instructed by the Trustee in the above insolvent Estate, the undermentioned motor car office furniture and the entire stock-in-trade, etc., will be sold without reserve at the garage (known as the Goodhope Garage), in Kimberley Road, Klerksdorp, on Wednesday, 23rd November, 1938, at 2.30 p.m. sharp, comprising:—

Office safe (on wheels), cash register, typewriter, office fixtures, Chevrolet car (1933 model), petrol pump, fire extinguisher, charging plant, welding plant, electric drill, garage jack, air grease gun, air gauge, 3½ horse power motor curbside free air and water compressor, 4 ton hoist and a very large assortment of motor spares and accessories.

J. E. M. BEZUIDENHOUT,
Auctioneer, etc.
'Phone 247; Box 76.
Klerksdorp. 11092—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 18th November, 1938.

In the matter between H. J. VORSTER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ISAAC HEIMAN, partner in PREMIER BUTCHERIES & BACON FACTORY and in THE FARMER'S CO-OPERATIVE MEAT MARKET, Vereeniging, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of November, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 11th day of November, 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 18 November 1938.

In die saak tussen H. J. VORSTER & KIE. (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en ISAAC HEIMAN, vennoot in PREMIER BUTCHERIES & BACON FACTORY en in THE FARMER'S CO-OPERATIVE MEAT MARKET, Vereeniging, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 8ste dag van November 1938 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof gedateer die 11de dag van November 1938.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggregshof.
11277—18

Insolvent Estate of D. M. GAL, trading as THE HOME SUPPLY COMPANY (No. C/19721).

The assets in the above Estate comprising: petrol lamps, petrol irons, sideboards, tables, chairs, office desks, typewriters, bookshelves, curpboards, office tables, radiogram, etc., will be sold by public auction without reserve, at our Mart, 127 Fox Street, on Tuesday, the 29th November, 1938, at 10.30 a.m.

UNITED AUCTIONEERING CO.

127 Fox Street,
'Phones 22-7858/9,
Johannesburg. 11133—18

Estate late DAVID SANDERS.

The furniture and personal effects in the above Estate will be sold by public auction at our Mart, 292 Market Street, Pretoria, on Friday, 25th November, 1938, at 10 a.m.

LEZARD & COMPANY,
11143—18 Auctioneers, Sworn Appraisers.

Insolvent Estate of JOHN McKERRACHER BLACK, trading as JOCK BLACK GARAGE, BENONI.

Duly instructed by the Trustee we will sell the assets of motor-cars, garage equipment, accessories, machinery, furniture, etc., on Tuesday, 29th November, at 10.30 a.m., on the spot, 23 Tom Jones Street, Benoni, without reserve.

GRESHAM AUCTION MART.

114 Fox Street,
Johannesburg. 11236—18

TENDERS.

Insolvent Estate BENJAMIN ELIASTAM, jeweller, of 31a Von Brandis Street, Johannesburg.

Tenders are called for the following remaining Assets in the above Estate:—

1. Stock-in-trade.
2. Furniture and fittings.
3. Book debts.

Full particulars can be had from the Trustee.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders marked "Insolvent Estate Benjamin Eliastam (No. C/19870)", must be in the hands of the Master of the Supreme Court, Pretoria, by noon on Friday, 25th November, 1938.

G. CAMERON BEATON,
Trustee.
803 Manlin House,
corner Harrison and Marshall Streets,
Johannesburg. 11283—18

ELANDS VALLEY TRANSPORT CO. (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3473).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection of Creditors for a period of fourteen days from the date of publication hereof, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg.

THOMAS JAMES HARRINGTON,
Liquidator.
1003/4 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 11056—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of GEORGE HENRY KNELL (in liquidation), in terms of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935, has been confirmed by the Master of the Supreme Court and that a dividend to Creditors is in course of payment.

Potgietersrust, this 14th day of November, 1938.

E. R. CHAPMAN,
Liquidator.
P.O. Box 42,
Potgietersrust. 11120—18

ARTISTIC MARBLE AND ALLIED INDUSTRIES (PROPRIETARY), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3585).

Notice is hereby given that a Meeting of the Creditors of the above Company will be held at the Office of the Liquidator, 81 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, 30th November, 1938, at 4.15 p.m., for the purpose as set out in Section 166 of the Companies Act, 1926.

The claims of Creditors wishing to vote at the above Meeting must be proved, in terms of Section 179 of the above Act, by affidavit supported by vouchers, which papers must be delivered to the undersigned not later than 4.15 p.m., on Tuesday, 29th November, 1938.

Notice is also given that, in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926, the undersigned has fixed one month after the date of the above Meeting as the time within which all Creditors must prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before those claims are proved.

A. J. PATTERSON,
Liquidator.
11134—18

ADVERTISEMENTS.

BRAKPAN FRESH PRODUCE SUPPLY COMPANY (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3483.)

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court, on 8th November, 1938, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

PATRICK NORTH,
Liquidator.

P.O. Box 217,
Brakpan. 11129—18

HUBERT DAVIES & SPENCER (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3508.)

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 18th November, 1938.

E. T. LAWSON,
Liquidator.

P.O. Box 1386,
Johannesburg. 11130—18

MAKAPANSTAD SUPPLY STORES (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3588).

Notice, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 35/36 Montanne House, corner of Joubert and Market Streets, Johannesburg, at 11 o'clock in the forenoon, on Wednesday, the 14th December, 1938, for the purposes set out in Sub-section 2 of Section 166 of the Companies Act.

All proofs of debt must be lodged with the Liquidator not later than 24 hours before the date of the Meeting.

Notice, in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act is hereby further given that all Creditors must prove their claims within twenty-one days from the date of the above Meeting otherwise they will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

DR. S. HORWITZ,
Liquidator.

35/36 Montanne House,
corner of Joubert and Market Streets,
Johannesburg. 11116—18

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

In the matter of UNITED STONE CRUSHING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 3556).

Notice is hereby given, pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Resident Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, the 30th day of November, 1938, at 9.30 a.m., for the purpose set out in the section and for proof of Debt.

MONTAGUE FRANKS,
101-4 Empire Buildings,
corner of Market and Kruis Streets,
P.O. Box 6940,
Johannesburg.

B. KATZENELLENBOGEN,
Main House,
Main Street,
Johannesburg.

11213—18 Joint Liquidators.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg, Monday, 14th November, 1938.

In the matter of the application of SOLOMON KLAFF and BARNEY KLAFF, trading as WITFONTEIN STORES, Applicants, *versus* MAZUMA GOLD MINING CO., LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. A. Hyman, of Counsel for the Applicants, and having read the petition and the other documents filed,

It is Ordered:

1. That the Respondent Company known as Mazuma Gold Mining Company, Limited, be, and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Stanley Richard Jones be appointed Provisional Liquidator with powers under Section 130 (2) (*e*) of the Companies Act, No. 46 of 1926, and to borrow monies for payment of rentals and arrear wages and salaries; subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 28th day of November, 1938, why the said Respondent Company shall not be placed under a final winding up order.

4. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

11176—18

In the matter of ASHLEIGH FURNISHERS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3586).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at Main House, 96 Main Street, Johannesburg, on Friday, the 25th November, 1938, at 10 a.m., in pursuance of the provisions of Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926. All proofs of debt and all powers of attorney or proxies intended to be used at the meeting must be lodged with the undersigned by not later than 10 a.m., Thursday, the 24th November, 1938.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (*e*) of the said Act, that all Creditors are to prove their claims within one month from the date hereof or they will be excluded from any distribution made under any account lodged with the Master of the Supreme Court before such claims are proved.

B. KATZENELLENBOGEN,
Chartered Accountant (S.A.),
Liquidator.

Main House,
96 Main Street, Johannesburg.
11210—18

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by T. H. L. SCHOLTZ and D. O. CLORAN as the TRANSVAAL MACHINERY COMPANY, at 233 Van der Walt Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st October, 1938. 10695—4-11-18

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg, Monday, 14th November, 1938.

In the matter of the application of INDUSTRIAL FINANCE & TRUST CO., LTD., Applicant, *versus* MAURICE ROSEN (PTY.), LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. B. A. Ettlinger, of Counsel, for the Applicant, and having read the Petition and other documents filed,

It is Ordered:

1. That the Respondent Company known as Maurice Rosen (Pty.), Limited, be, and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Moses Halaban be, and he is hereby appointed Provisional Liquidator with powers under Section 130 (2) (*e*) of the Companies Act, No. 46 of 1926; subject to his giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court, on the 28th day of November, 1938, why the said Respondent Company shall not be placed under a final winding up order.

4. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

(N. Werksman.) 11175—18

In the matter of HELMAN & SUPER (PTY.), LTD. (C.A. 3437) (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection by Creditors for a period of fourteen days from the 18th November, 1938, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg.

MONTAGUE FRANKS,
MORRIS RUSKIN,
Johannesburg. Joint Liquidators.

11212—18

NOTICE.

Notice is hereby given that a General Meeting of the Contributories of the EDINMILL INVESTMENT CO., LTD. (in voluntary liquidation), will be held at 801-805 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, on Tuesday, the 29th day of November, 1938, at 11 a.m., for the purpose of giving the Liquidators directions in regard to the disposal of the remaining assets.

Notice is hereby further given that a Special Meeting of the Creditors of the EDINMILL INVESTMENT CO., LTD. (in voluntary liquidation), will be held at the same place and on the same date immediately after the completion of the Meeting of Contributories of the said Company, for the purpose of giving the Liquidators directions in regard to the disposal of the remaining assets.

Johannesburg, this 16th day of November, 1938.

I. B. RUDAIZKY,
A. SCHWARTZ,
11263—18 Liquidators.

ADVERTENSIES.

OLYMPIA HEALTH INSTITUTE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution passed at the Extraordinary Meeting of Shareholders on the 14th day of November, 1938, the above Company was placed in voluntary winding up.

H. R. BROWN,
Director.

Care of Henry Ginsberg,
Johannesburg. 11201—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, 5th December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN LODEWIKUS DU PLESSIS, of Springs; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Springs, for a period of fourteen (14) days from 18th November, 1938.

Springs, 11th day of November, 1938.

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 16,
Springs. 11049—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Monday, the 12th day of December, 1938, at 10 a.m., or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ELIAS WIGDEROW, a director of MAURICE ROSEN (PROPRIETARY), LIMITED, auctioneers, of 114 Fox Street, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days as and from Monday, the 21st November, 1938.

BERNARD GERING & GERING,
Attorneys.

Transvaal House,
Johannesburg 11197—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 12th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LAURANCE CONRAD BENN, a miner, residing at Plot No. 175, Witpoort, in the District of Brakpan; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Brakpan for a period of fourteen days as from the 22nd day of November, 1938.

CAMPBELL & DE WET JOOSTE,
Attorneys for Applicant.

1, 2 & 3 Netherlands Bank Chambers,
Third Street, Springs. 11218—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Division of the Supreme Court on Thursday, the 8th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WALTER MEYER, a radio mechanic, residing at 9 N.H.G. Buildings, corner Church and Du Toit Streets, Pretoria, and previously carrying on business as the RADIO ELECTRIC COMPANY, at 382 Church Street, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days as from the 21st day of November, 1938.

Dated at Pretoria, this 18th day of November, 1938.

ABRAHAM GETZ,
Attorney for Applicant.

228 Pretorius Street,
Pretoria. 11223—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 15th day of December, 1938, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the surrender of the Estate of MILLIE NOWESENITZ, trading under the style or firm of M. NOWESENITZ as a native shop, at Main Road, Randfontein, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Offices of the Magistrate at Krugersdorp and the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days, from the 24th day of November, 1938.

KAREL COUZYN,
Applicant's Attorney.

1 Fifth Street,
Randfontein. 11253—18

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Pretoria, on Thursday, the 8th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CLIFFORD BOND, a farmer, of Klipfontein, P.O. Cedarmont, District Standerton, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Standerton for a period of fourteen (14) days from and including the 19th day of November, 1938.

LOCKETT & VAN DEN HEEVER,
Applicant's Attorneys.

Nigel, 15th November, 1938. 11273—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 357017, for £500, on the life of SJOERD TILMA.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By order of the Board.

W. H. BRUMMER,
Resident Manager.

Pretoria, 14th November, 1938.
11258—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Monday, the 12th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of PIETER RIDLEY SPIES, a mine employee, of 18c West Rand, Krugersdorp; and that a statement of affairs of the said PIETER RIDLEY SPIES will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Krugersdorp for a period of fourteen (14) days as from the 25th day of November, 1938.

Dated at Krugersdorp, this 15th day of November, 1938.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for Applicant.

Viljoen's Buildings,
Monument Street,
Krugersdorp. 11280—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Monday, the 12th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MORRIS KESSEL, cycle and general dealer, carrying on business under the style of M. & E. CYCLE & MUSIC SALOONS, at 3 Perth Road, Westdene, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as from the 22nd day of November, 1938.

PHILIP BERSOHN,
Attorney for Applicant.

Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg. 11292—18

VERLORE TRANSPORTAKTES.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van:—

Aktes van Transport No. 7656/1912 gedateer 11 September 1912; No. 4518/1914 gedateer 27 Junie 1914; en No. 5155/1914 gedateer 21 Julie 1914, gepasseer ten gunste van Roelof Andries Uys, ten aansien van—

(1) seker Lot No. 105, geleë aan Ermelo Weg en Smith Laan, ten dorpe Davel, distrik Ermelo; groot 138 vierkante roede 128 vierkante voete;
(2) seker Lot No. 106, geleë aan Ermelo Weg en Elvira Laan, ten dorpe Davel, distrik Ermelo, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voete;
(3) seker Lot No. 108, geleë aan Elvira Laan, ten dorpe Davel, distrik Ermelo, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voete;
(4) seker Lot No. 107, geleë aan Smith Laan, ten dorpe Davel, distrik Ermelo, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, Provinsie Transvaal, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bethal, Provinsie Transvaal, op hede die 15de dag van November 1938.

SMIT & SCHOEMAN,
Prokureurs vir Applikant.

Posbus 47, Foon 11,
Bethal, Transvaal. 11257—18

ADVERTISEMENTS.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ek, Barend Johannes Jurie Fourie, begerig is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Tietel; No. 2464/1931 gedateer die 20ste Maart 1931, ten aansien van sekere onverdeelde 5/48ste aandeel in die resterende gedeelte van die plaas Holfontein No. 55, distrik Vereeniging, groot as sulks 717 morge 573 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir die Transvaal te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Potchefstroom op hede die 14de dag van November 1938.

MEYER & GAISFORD,
Prokureurs.

King Edwardstraat 145,
Potchefstroom. 11235—18

LOST CERTIFICATE OF PARTITION TITLE No. 7649/1920.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Partition Title No. 7649/1920, dated the 19th May, 1920, passed in favour of Johannes Michiel van Helsdingen, Simon Frederik van Helsdingen (minor), Jan Harm van Helsdingen (minor), Johannes Guillaume van Helsdingen (minor), in respect of—

certain undivided 2/3rds share in the remaining extent of the southern half portion of the freehold farm Vlakfontein No. 892, situate in the District of Rustenburg, measuring one thousand three hundred and seventy-three (1,373) morgen ninety-eight (98) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 15th day of November, 1938.

G. KOTZE,
Applicant's Attorney.

178 Vermeulen Street,
Pretoria. 11153—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11322/1919, dated the 8th October, 1919, passed by Henry Crawford and Christian Meintjes, in their capacity as two of the Directors of the Transvaal Consolidated Land and Exploration Co., Ltd., in favour of Hercules Philippus Roets (1/8th share), Karel Frederik Christoffel Oosthuizen (1/8th share), Andries Stefanus Lourens van Wyk (1/16th share), Willem Abraham Jacobus van Wyk (1/16th share), Louis van Wyk (1/16th share), Johannes Christiaan van Wyk (1/16th share), in respect of together an undivided ½ part or share of and in certain quitrent farm Potchefstroom No. 94, situate in the District of Rustenburg, measuring two thousand five hundred and ninety-four (2,594) morgen five hundred and fifty-seven (557) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 15th day of November, 1938.

G. KOTZE,
Applicant's Attorney.

178 Vermeulen Street,
Pretoria. 11154—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F4251/37 dated 23rd April, 1937, passed by Minnie Elkin (born Shein), married out of community of property to Louis Elkin, in favour of Robert Katz, in respect of certain Freehold Lot marked No. 1534, measuring 270 (two hundred and seventy) square roods 120 (one hundred and twenty) square feet, situate on Sixth Street, of that portion known as Houghton Estate Township of the Freehold Farm Houghton Estate No. 5, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 15th day of November, 1938.

BERMAN & KRAWITZ,
Applicant's Attorneys.

Johannesburg. 11158—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1588/24, dated the 4th day of June, 1924, passed by Nicolaas Frans Alberts, Lowies Jeremias Alberts, Andries Johannes Alberts and Lowies Jeremias Alberts (father of the first-mentioned Lowies Jeremias Alberts), as father and naturel guardian of Hendrik Abraham Alberts (minor), and Alida Susanna Alberts, spinster, in favour of Hendrik Reinhardt van der Merwe, in respect of certain (1) Lot No. 96, in West Street, (2) Lot No. 97, not on a street, behind Lot No. 96, (3) Lot No. 98, not on a street, behind Lot No. 97, each measuring 17 square roods 52 square feet, and all situate on that portion known as the Township of Easttown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 18th day of November, 1938.

L. FRIEDMAN,
Attorney for Applicant.

68/70 Stanley House,
Johannesburg. 11123—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3396/1915, dated the 28th June, 1915, passed in favour of Meyer Furman and Solomon Furman, in respect of certain portion marked " F " of portion of the quitrent farm Klipfontein No. 6, situate in the District of Boksburg, measuring 5 (five) morgen 543 (five hundred and forty-three) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 18th day of November, 1938.—Louis Sachs & Cumes, Attorneys for Solomon Furman, Applicant, 619-623 Maritime House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg. 11068—18

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 171155, £1,100, on the life of WILLIAM FREDRICK PAVERD BROWN.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 11059—18

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 182284, £1,400, on the life of SAMUEL SEXTON.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 11093—18

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 162917, for £1,000, on the life of GEORGE DRIVER IRVIN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 11098—18

Re Lost Policy of Assurance No. 369342, EVERT KEUKER.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. DALLAS WARES,
Acting Manager.

Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd.,
Adderley Street,
Capetown. 11065—18

Re Lost Policy of Assurance No. 367983, H. PLEN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. DALLAS WARES,
Acting Manager.

Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd.,
Adderley Street,
Capetown. 11066—18

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917 (Wet No. 31 van 1917) (met Wysigings tot en met 1933).

Prys: **2s. 6d.**

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. F.335, in the name of Helen Lake, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the office of the Society, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 18th day of November, 1938.

By Order of the Board.
W. H. S. VAN BLERK,
11159—18 Secretary.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 295517, for £434, on the life of RALPH EDWIN VELLEMAN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
W. H. BRUMMER,
Resident Manager.
Pretoria, 12th November, 1938.
11109—18

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 1527, issued on the 30th June, 1937, in the name of Caroline Agnes Knipe (widow), having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner Pretorius Street and Bank Lane, Pretoria, within one month from date hereof.

Pretoria, this 15th day of November, 1938.

By Order of the Board.
A. McDONALD,
11114—18 Secretary.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCF SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 156345, £250, on the life of ATANASIO BINDA.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board,
J. E. HONIBALL,
Secretary.
Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 11185—18

NOTICE.

Re Notarial Lease of Trading Rights between Pieter Daniel Britz, as lessor, and Harry Sass and Israel Sessol, trading as Sass & Sessol, as lessees, in respect of the remaining extent of Portion L of the farm Roodepoort No. 165, situate in the District of Heidelberg, registered in the Office of the Registrar of Deeds, Pretoria, under No. 264/1934-S on the 6th June, 1934.

Notice is hereby given that the lessor intends to make application for the cancellation of the registration of the above Notarial Lease on the ground of failure to make the periodical payments mentioned therein and that, unless written objection to the cancellation specifying the grounds of objection is lodged with the Registrar within one month from the date of publication hereof, application will be made to the Registrar for the cancellation of the said Notarial Lease.

P.O. Box 3 H. F. TEENGS.
Greylingstad. 11272—18

(No. 7312/1938.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM BAREND JOHANNES SCOTT, Defendant.

SALE IN EXECUTION.

Notice is hereby given that, in pursuance of a judgment granted in the above Court, dated the 31st day of October, 1938, and in pursuance of a warrant of execution issued the same day, I attached on the 31st day of October, 1938, the following immovable property, namely:—

Certain Residential Erf No. 784, situate on Bartle Frere Road, in the Township of Nigel (Extension No. 2), District Heidelberg;

and will sell by public auction to the highest bidder for cash upon transfer, and subject to the conditions of sale, the said immovable property, together with dwelling-house and erections thereon, on Monday, the 19th day of December, 1938, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Office of the Magistrate for the District of Heidelberg, in Court Street, Nigel.

Dated at Nigel, this the 10th day of November, 1938.

A. E. WILLIAMS,
Messenger of the Court.
Breytenbach Street,
Nigel. 11060—18-25

SALE IN EXECUTION.

In *re* UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, *versus* JOHANNES MARTHINUS VAN HEERDEN, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 8th day of September, 1938, the following property will be sold in execution on Monday, the 28th day of November, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon, in front of the Court House, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Portion 9 of Portion "M" of the quitrent farm Klipfontein No. 6, situate in the District of Boksburg, with all buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Boksburg.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.

3. The purchase price must be paid as to £100 on the signing of the Deed of Sale and the balance payable against transfer into the name of the Purchaser, to be secured by Banker's Guarantee within seven days, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per cent. per annum.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer passed by Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court.
Boksburg, 14th November, 1938.
11124—18-25

SALE IN EXECUTION.

In *re* REGINALD SHAW RIGG, Plaintiff, *versus* WILLIAM ARCHIBALD COOMBS, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Boksburg, dated the 25th day of October, 1938, the following property will be sold in execution on Monday, the 5th day of December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon, in front of the Court House, Boksburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Residential Lots Nos. 824 and 825, situate in Seventh Street, on that portion known as Boksburg North (Extension) of the quitrent farm Klipfontein No. 6, District Boksburg, as held by Defendant under Deed of Transfer No. F.8019/36, with all buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price must be paid as to one-third on the day of the sale and the balance one month thereafter, Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.

3. Transfer to be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price and to be effected by Plaintiff's Attorneys, Messrs. Malherbe, Rigg & Ranwell.

J. L. RAATH,
Messenger of the Court.
Boksburg, 14th November, 1938.
11125—18-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between LYDENBURG MUNICIPALITY, Plaintiff, and FRANS HEINRICH BEHNCKE, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.
Sheriff's Office,
Pretoria, 14th November, 1938.
11230—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between TOOFIE MICHAEL JOSEPH, Plaintiff, and JOHANNES NICOLAAS HAMMON, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.
Sheriff's Office,
Pretoria, 14th November, 1938.
11231—18

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

(Without Reserve.)

(Case No. 44484/38.)

In the matter of St. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARY MARGARET RADEMEYER, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 1st day of December, 1938, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot No. 151, situate on St. George Street, in the Township of Lake View Estate, on the farm Turffontein No. 21, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with brick building thereon. Subject to Mortgage Bond No. F. 712/38, dated 27th January, 1938.

Conditions of Sale.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and auctioneer's charges.

3. The purchase price shall be paid in cash on the day of sale or within seven days thereafter or secured by a banker's guarantee to be furnished within seven days of the date of sale.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of purchase price, and transfer shall be effected by plaintiff's attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 8th November, 1938.
10966—11-18

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, HELD AT POTCHEFSTROOM.

SALE IN EXECUTION.

Between MEYER & GAISFORD, Plaintiffs, and L. A. DE LANGE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Potchefstroom and writ of execution dated the 10th day of October, 1938, the undermentioned property will be sold in execution on Saturday, the 26th day of November, 1938, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, to the highest bidder, viz.:—

Portion "A" of Erf No. 399, situate in the Town and Townlands of Potchefstroom, measuring 204 square roods 24 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 3428/33, dated the 16th May, 1933.

Conditions of Sale.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Potchefstroom.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.

3. The purchase price shall be paid in cash on the day of sale, and transfer passed by Meyer & Gaisford, King Edward Street, Potchefstroom.

A. N. WEEKS,
Messenger of the Court.

Potchefstroom, 4th November, 1938.
10767—11-18

KENNISGEWING.

VERKOOP IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK GERMISTON.
GEHOU OP GERMISTON

Tussen

DIE GESONDHEIDSKOMITEE VAN EDENVALE, Eiser

en

F. A. BARRATT en ANDERE, Verweerders.

In uitvoering van vonnisse gegee deur die Magistraat, Germiston, in die hieringenoemde sake, sal 'n geregtelike verkoping gehou word voor die Magistraatskantoor, Germiston, vanaf 28 November 1938 van 9.30 v.m. tot 1 n.m. en van 2.15 n.m. tot 4.30 n.m., en van dag tot dag totdat al die eiendomme hieronder vermeld aan die hoogste bieder verkoop is.

EDENVALE.

1938 *Saak No.*	*Naam van Verweerder.*	*Eiendom(me) Perseel No. Edenvale.*	*Grootte Naasteby.* Vk. rde.
4912	F. A. Barratt	Gedeelte N. van Perseel 20	139
4913	S. J. Arundel	Perseel 48	278
4915	C. Walters	Gedeelte C. van Perseel 10	139
4916	R. F. Quayle	Gedeelte D. van Perseel 11	139
4919	A. P. Marais	Gedeelte A. van Perseel 20	139
4920	Stephen Smith	Gedeelte C. van Perseel 22	556
4921	W. Campbell	Gedeelte B. van Perseel 22	278
4922	J. C. Fletcher	Perseel 27	1,111
4923	W. Tarrant	Perseel 28	1,111
4924	J. Lake	Perseel 29	1,111
4926	J. W. Smith	Perseel 37	347
4927	P. J. Wessels	Gedeelte B. van Perseel 13	69
4928	C. F. Born	Perseel 53	278
4929	James McDonald	Gedeelte B. van Perseel 59	69
4934	W. Tarrant	Perseel 62	278
4935	J. C. Hamill	Perseel 68	139
4936	E. J. Pope	Perseel 71	139
4937	Wm. Hill	Gedeelte A. van Perseel 73	69
4938	Jessie Bell	Perseel 74	139
4940	A. Barnard	Perseel 77	139
4944	G. Pittams	Perseel 96	139
4945	W. J. Cox	Persele 97, 101	139 en 139
		198	69
4946	G. Flack	Perseel 104	139
4950	Albert F. Eliel	Perseel 123	139
4952	T. R. Sulin	Perseel 132	139
4954	R. A. Cooke	Perseel 134	139
4958	Anna D. Reuter	Perseel 157	69
4959	S. M. Nel (wed.)	Perseel 183	69
4960	F. Winter	Perseel 187	69
4961	J. Paterson	Perseel 231	69
4963	J. A. Theron	Persele 244 en 246	69 en 69
4965	Linton Jones	Perseel 273	69
4966	D. Dalgety	Persele 274 en 276	69 en 69
4967	A. Cowie	Perseel 280	69
4968	Luke Blackbeard	Perseel 284	69
4969	M. Anderson	Perseel 312	69
4970	Charles Bere	Persele 319 en 320	69 en 69
4972	Frances Street	Persele 335 en 336	69 en 69
4978	A. D. Roodt	Persele 477 en 478	69 en 69
4979	Annie Brown	Persele 500 en 502	69 en 69
4980	M. A. A. King	Persele 513 en 514	69 en 69
4981	W. Mackay	Perseel 518	69
4983	L. E. Miller (wed.)	Perseel 526	96
4985	W. S. Tyler	Perseel 527	412
4987	S. J. Brown	Perseel 536	122
4988	A. J. Long	Perseel 140	139
4846	H. B. Turnbull	Gedeelte A. van Perseel 15	278
4847	C. A. Levy	Gedeelte E. van Perseel 16	139
4849	V. M. Newland	Perseel 11	139
4851	J. Brill	Perseel 47	347
4853	R. C. T. Curling	Perseel 71	278
4854	Rudolph Gerber	Perseel 10	278
4856	A. C. T. Hallett	Perseel 88	139
4857	John McDonald	Gedeelte C. van Persele 33 en 57 tesame met Gedeelte B. van Perseel 118	69 en 139
		en Gedeelte C. van Perseel 140	139
			69
4858	Alf Cowen	Gedeelte B. van Perseel 18	69
4860	Ruth Martyn (wed.)	Gedeelte A van Perseel 34	69
4865	F. W. Smith	Gedeelte B. van Perseel 25	139
4866	Nathan Lionel Goldschmidt	Gedeelte A. van Perseel 33	139
4867	R. H. Evans	Gedeelte A. van Perseel 42	212
4868	H. W. Church	Gedeelte C. van Perseel 50	69
4869	J. McGregor en G. Pratley	Perseel 66	278
4872	F. F. Bracher	Perseel 74	69
4874	D. Kruger	Resterende gedeelte van Perseel 85	69
4876	K. W. Hansen	Gedeelte B. van Perseel 123	69
4880	A. A. Johns	Gedeelte G. van Perseel 140	139
4881	F. Turney	Perseel 146	278
4882	Thekla Irmler	Gedeelte E. van Perseel 148	69
4884	R. A. Cooke	Gedeelte A. van Perseel 156	139
4885	W. de Hoog	Gedeelte B. van Perseel 149	139
4886	H. B. Winder en John White	Gedeelte A. van Perseel 148	139
4890	William Gush	Perseel 106	556

ADVERTENSIES.

EDENVALE.—(*vervolg*).

1938 Saak No.	Naam van Verweerder.	Eiendom(me) Perseel No. Edenvale.	Grootte Nasteby. Vk. rde.
4891	R. E. Harper	Gedeelte A. van Perseel 123	139
4893	W. Murray	Gedeelte A. van Perseel 95	139
4894	F. Priest	Perseel 17	278
4895	W. S. Jones	Perseel 73	69
4896	Caroline van Zutphen	Perseel 87	278
4897	R. F. Bolland	Perseel 131	139
4898	John Lindsay	Perseel 102	139
4901	J. Simpson	Perseel 32	278
4902	S. H. Edwards	Perseel 20	833
5094	Morgan Crofton Hopkins	Gedeelte F. van Perseel 49	139
5096	Cape Pioneers, Ltd	Persele 89 en 90	139 en 556
5097	D. J. Brink	Perseel 129	1,064

EASTLEIGH.

1938. Saak No.	Naam van Verweerder.	Eiendom(me) Perseel No.	Grootte Naasteby. Vk. rde.
4989	R. D. Hortop	Perseel 42	283
4990	T. Kilgariff	Perseel 40	283
4992	L. C. Schuller (wed.)	Perseel 36	283
		Perseel 58	283
		Perseel 59	283
		Perseel 60	283
		Perseel 61	283
4994	T. C. Ritchie	Persele 30 en 31	283 en 283
4996	K. V. Hannam	Perseel 136	283
4997	L. B. Siddle	Perseel 189	283
4999	W. S. Forster	Perseel 199	283
5000	H. H. Babbage	Perseel 227	366
5001	C. E. E. Marsh	Perseel 253	283
5002	R. F. Quayle	Perseel 269	439
5003	A. Watts	Perseel 277	283
5004	Walter Cain	Perseel 287	283
		Perseel 289	283
		Perseel 290	283
5005	P. Ruiter	Perseel 288	283
5006	Percy John Bolt	Persele 507 en 518	25 en 37
5007	W. G. Amery	Persele 506 en 508	26 en 35
5009	John Budge	Perseel 292	283
5010	H. Nankin	Perseel 357	283
5011	C. R. Evans	Perseel 456	283
5012	H. A. Comber	Perseel 383	560
5014	J. W. Helliwell	Perseel 451	283
5015	W. G. Tucker	Perseel 12	269
5016	P. L. Morgan	Perseel 419	283
5017	D. S. N. Jensen	Perseel 13	458
5020	Cornelia Lamb (wed.)	Perseel 457	283
5077	A. Ivins	Persele 135 en 279	219 en 283
		en 281	283
5078	J. Millican	Perseel 45	283
5079	B. Lyons	Perseel 134	219
5081	F. R. Membrey	Perseel 7	585
5082	J. W. Carr	Perseel 9	283
5083	C. L. Houseman	Perseel 4	283
5084	D. H. de Heer	Persele 101 en 112	283 en 283
5089	S. Alexander	Perseel 48	283
5091	B. Wilkinson	Perseel 78	283
5092	Mary Aan Watts	Perseel 38	283
5093	W. G. Parkes	Persele 452 en 453	283 en 283

VOORWAARDES VAN VERKOOP.
(Onder Andere.)

1. Die eiendom sal sonder reserwe aan die hoogste bieder verkoop word, en die verkoop is onderworpe aan die goedkeuring van die Magistraat, Germiston.
2. Die koper moet alle koste van transport, hereregte, agterstallige belastings en gelde betaal.
3. Die koopprys moet in kontant betaal word op die dag van verkoop.
4. Transport moet so gou moontlik na die verkoop en betaling van die koopprys, gegee en aangeneem word, en transport moet deur die Eiser se Prokureurs gepasseer word.

Gedateer te Germiston op hede die 7de dag van November 1938.

W. RODE,
Geregsbode.

AFSLAER:
Mnr. J. du Pisanie,
Presidentstraat 247, Germiston.

11063—18—25.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PRETORIA NORTH HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and A. M. FIRTH and REGINALD JOHN THORNTON HILDYARD, Defendant.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writs of execution, the following properties will be sold in execution on Monday, the 5th day of December, 1938, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lots Nos. 732, 1337 and 1361, Township of Pretoria North, District Pretoria, each measuring 178 square roods 108 square feet.

Terms: Cash, and the conditions of sale may be inspected at my office.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.

Pretoria, 7th November, 1938.

10997—11-18

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between WILLIAM STOTT, Plaintiff, and DOUGLAS MORRIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution dated the 6th day of October, 1938, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 23rd day of November, 1938, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Offices, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 176 (vacant), situate on Lagois Street, Burgershoop.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and taxes if any.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

Notice is hereby given to you, the above-named Defendant, that your property has been attached and will be sold in execution in pursuance of this notice, and you are hereby called upon to deliver to me immediately all documents in your possession relating to the title of the above property.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

Krugersdorp, 2nd November, 1938.

10717—11-18

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between WILLY'S TRUST (PTY.), LTD., Plaintiff, and WILLEM WOUTER STEYN, Defendant.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writs of execution, the following properties will be sold in execution on Tuesday, the 22nd day of November, 1938, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lots Nos. 197, 654 and 655, all situate in the Township of Pretoria North, District Pretoria, each measuring 178 square roods 108 square feet.

The following improvements are reported to exist, but this is in no way guaranteed:—

Lot No. 197.—Brick house, 2 rooms and kitchen.

Lot No. 654.—2 houses, 2 rooms, kitchen and pantry, and 3 rooms, kitchen and pantry, respectively.

Lot No. 655.—2 houses, 3 rooms, kitchen and pantry, and 3 rooms, kitchen and pantry, respectively.

Terms: Cash, and the conditions of sale may be inspected at my office.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.

Pretoria, 7th November, 1938.

10996—11-18

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62 van 1934.)

Prys: **9d.** per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and JAN JACOBUS STEYN, PETRUS STEPHANUS JOHANNES RADEMEYER, THOMAS TRANTER, JOHN RUDD, JOSEPH ADOLPH MELMAN, CHARLES ROBERT BRUCE BROWN, HENRY FELIX ISCRA and MAARTEN SPIES, JUNIOR, Defendants.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 14th November, 1938.
11229—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between ABRAHAM INGLESTONE, Plaintiff, and PHILIP JAMES MOLLENTZE, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 14th November, 1938.
11232—18

SALE IN EXECUTION.
Without reserve.

Case No. 29422/37.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and JACOBUS PHILIPPUS GRIESSEL (male), Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of December, 1938, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lots Nos. 2071, 2072 and 2073, situate in the Township of Newlands and in the Mining District of Johannesburg (with buildings thereon). Subject to Mortgage Bond No. L 953/34, dated 16th November, 1934, and Mortgage Bond No. 954/34, dated 16th November, 1934.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per cent per annum.
4. Transfer shall be passed by plaintiffs' Attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
15th November, 1938. 11179—18-25

SALE IN EXECUTION.
WATERBERG DISTRICT.
Case No. 216/1938.

In *re* WILLIAM BRISTOW, Plaintiff, and JOHN WILLIAM SUTHERLAND, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and Writ of Exuction of the Warmbaths Magistrate's Court, dated the 31st day of October, 1938, the following goods will be sold on the 3rd day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court, Warmbaths:—

Certain portion "C" of certain portion of the freehold farm Buffelspruit No. 893, District Waterberg, measuring 199 morgen 220 square roods.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property will be sold without reserve to the highest bidder, for cash.
(2) Purchaser to pay costs of transfer, transfer duty, auctioneer's charges, and costs of Deed of Sale, and transfer to be passed by the Plaintiff's nominee.
(3) Any other conditions that may be read out on the day of sale.

A. M. BURGER,
Messenger of the Court.

Warmbaths, 31st October, 1938.
11220—18-25

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NICOLAI & SONS (PTY.), LTD, Plaintiff, and HAROLD HAWKES, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Springs, on Saturday, the 3rd December, 1938, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain freehold residential erf, No. 434, situate on Springs Road and Athlone Avenue, Strubenvale, Springs, measuring 10,050 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Dwelling-house consisting of 5 rooms, kitchen, pantry, bathroom and sleeping porch. Outbuildings: Garage and boy's room.

Terms: £50 cash on date of sale and the balance against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within 7 days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria,
14th November, 1938. 11228—18-25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM FRANCIS MYERS, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 14th November, 1938.
11233—18

SALE IN EXECUTION.
Without reserve.

Case No. 40874/38.

In the matter of FORSDICK MOTORS LIMITED, Plaintiffs, and PIETER DAWSON, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 15th day of December, 1938, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 491, situate on Ludlow Road and Stafford Street, measuring 69 square roods 64 square feet, on that portion known as Westdene Township of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, with buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
3. The purchase price must be paid on the day of sale.
4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.
5. Transfer shall be effected by plaintiffs' Attorney.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
15th November, 1938. 11180—18-25

SALE IN EXECUTION.

In the matter between PAUL JACOB LOXTON, Plaintiff, and ALETTE GERREBREGGA MAGDALENA MATTHEUS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Benoni, on Saturday, the 3rd December, 1938, at 11.15 a.m., of the following properties of the Defendant:—

1. Certain Holding No. 93, situate in Boden Road, on the portion known as Benoni Small Farms of portion "7" of portion "C" of the farm Vlakfontein No. 8, District Benoni, measuring 2.3623 morgen.
2. Certain Holding No. 101, situate on Boden Road, on the portion known as Benoni Small Farms of portion "7" of portion "C" of the farm Vlakfontein No. 8, District Benoni, measuring 2.3623 morgen.
3. Certain Holding No. 53, situate on Patten Road, of that portion known as Benoni Small Farms of portion "7" of portion "C" of the farm Vlakfontein No. 8, District Benoni, measuring 2 morgen 302 square roods.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On Holding No. 93: Good garage and borehole with handpump.
On Holding No. 101: Dwelling-house, consisting of 3 rooms, kitchen, pantry and bathroom. Outbuildings: 2 servants' rooms. Borehole with windmill. 50 young fruit trees.
Holding No. 53 is vacant.

Terms: Cash against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within 7 days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria,
14th November, 1938. 11227—18-25

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and HARRIS ETBERG, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 26th November, 1938, at 11 a.m., of the following properties of the Defendant:—

1. Certain Lot No. 1901, measuring 69 square roods 64 square feet.
2. Certain Lot No. 1902, measuring 69 square roods 64 square feet; both situate on that portion known as a portion of the Township of Primrose of the freehold farm Driefontein No. 12, District Germiston.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On Lot No. 1901: Cottage built of brick, containing 4 rooms, lounge, kitchen, pantry and bathroom, front and back verandahs. Outbuildings consisting of servant's room and coal shed.

On Lot No. 1902: Cottage built of brick, containing 4 rooms, lounge, kitchen, pantry and bathroom, with front and back verandahs. Outbuildings consist of servant's room, garage and coal shed.

Terms: Cash against transfer secured by a bank guarantee.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria,
15th November, 1938. 11226—18-25

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT, MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT WILLIAM ATKINSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Brakpan, on Saturday the 19th November, 1938, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain freehold business Lot No. 1285, situate in Victoria Avenue and High Street of that portion known as the Township of Brakpan of the freehold farm Weltevreden No. 5, District Brakpan, measuring 69 square roods 64 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

Dwelling-house, consisting of 4 rooms, 2 halls, kitchen, pantry, bathroom, scullery, 2 large outside rooms and 2 covered and closed-in porches (back and front).

Outbuildings: (1) Blacksmith's shop; (2) tea-room, consisting of 2 rooms and kitchen.

Terms: £100 cash on date of sale and balance against transfer secured by a bank guarantee.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 31st October, 1938.
10645—4-18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between WILLY'S TRUST (ROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and NATHAN RAKOW, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 14th November, 1938.
11234—18

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Annual General Meeting of Shareholders of O.K. Bazaars (1929), Limited, will be held at the Registered Office, O.K. Buildings, corner Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, on Monday, the 12th day of December, 1938, at 11 o'clock in the forenoon, for the following business:—

(1) To consider the Balance Sheet of the Company as at the 30th June, 1938, and the Profit and Loss Statement for the twelve months ended that date, together with the Directors' and Auditors' reports thereon.

(2) To consider the Directors' recommendation for the payment of a final dividend at the rate of 30 per cent. which will be payable on the 21st December, 1938, to all Ordinary and "A" Ordinary Shareholders, and to the holders of "B" Ordinary Shares numbered 1 to 840,000 inclusive, registered at 30th November, 1938.

(3) To elect Directors in the place of Messrs. J. Cranko and N. Cohen, who retire in accordance with the Articles of Association, but being eligible offer themselves for re-election.

(4) To fix the remuneration for the past audit and to elect Auditors or the ensuing year. The retiring Auditors, Messrs. Price, Waterhouse, Peat & Co., being eligible, offer themselves for re-election.

(5) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The registers of the Ordinary, "A" Ordinary and "B" Ordinary Shares will be closed in London and Johannesburg from the 1st to the 14th December, 1938, both days inclusive.

The Directors' Report, together with the audited accounts for the year ended 30th June, 1938, will be posted to Shareholders on or about the 15th November, 1938.

By Order of the Board.

C. LEIGHTON TRAVERS,
Secretary.

Head Office,
O.K. Buildings,
Eloff, Pritchard and President Streets,
Johannesburg,
25th October, 1938. 11114—18

STEWARTS & LLOYDS, OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Twelfth Annual General Meeting of Stewarts and Lloyds of South Africa, Limited, will be held at the Branch Office of the Company, S. & L. House, Loveday Street, South, Selby Township, Johannesburg, Transvaal, on Friday, 25th day of November, 1938, at 11 o'clock in the forenoon:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts to the 30th June, 1938, and the Reports of the Directors and Auditors, and for other business of the Ordinary General Meeting.

(2) To declare dividends.

(3) To elect Directors in place of those retiring.

(4) To elect Auditors in place of those retiring and to fix their remuneration.

Notice is also given that an Extraordinary General Meeting of the members of the Company will be held at the same place immediately after the conclusion of the Annual General Meeting in order to consider, and if thought fit, to pass with or without modification certain resolutions regarding the increase of the Capital of the Company and the capitalisation of certain undivided profit. Particulars of these resolutions have already been circulated among Shareholders.

By Order of the Board.

G. M. O. SMITH,
Secretary.

P.O. Box 74,
Vereeniging, 18th November, 1938.
11073—18

EAST DAGGAFONTEIN MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the Company will be held in the Board Room, Anmercosa House, Hollard Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Wednesday, the 30th day of November, 1938, for the purpose of considering and, if deemed fit, passing a resolution whereby the present authority of the Directors to increase the Capital of the Company to £1,500,000 shall be altered so that they shall have authority to increase the Capital of the Company up to, but not exceeding £2,000,000, with authority to the Directors to issue any new Shares so created, upon such terms and conditions as they may determine.

The Transfer Registers of the Company will be closed from the 24th day of November, 1938, to the 30th day of November, 1938 (both days inclusive).

By Order of the Board.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED,
Secretaries.

Per W. WESTRUP.

Head Office,
Anmercosa House,
Hollard Street,
Johannesburg,
14th November, 1938. 11126—18

ADVERTISEMENTS.

H. POLLIACK AND COMPANY, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Shareholders are advised that negotiations are proceeding to provide for a Debenture issue by the Company in England. Such negotiations are subject to the borrowing powers conferred upon the Directors being increased, and accordingly.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Offices of the Company, 88 Eloff Street, Johannesburg, commencing at 11 a.m. on Tuesday, the 13th December, 1938, for the purpose of considering, and if thought fit, passing the following Resolution:—

That the Directors' power to borrow, conferred by Clause 63 of the Articles of Association of the Company, be extended to the extent that the amount at any one time owing or outstanding in respect of moneys borrowed or raised shall not without the sanction of the Company in General Meeting exceed twice the Issued Share Capital for the time being of the Company.

By Order of the Board.

E. G. LONG-INNES,
Secretary.

88 Eloff Street,
Johannesburg,
14th November, 1938. 1183—18

DUNSWART IRON AND STEEL WORKS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 49 ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that the payment of a final dividend of 8 per cent. on the Ordinary Shares (equivalent to 1s. 7.2d. per share) as recommended by the Directors was confirmed at the Annual General Meeting of Shareholders held on the 15th November, 1938, and is payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 19th November, 1938.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment will be posted from the Head and London Offices on the 30th November, 1938, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par. Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to deductions of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief, if any, in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa, who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before the 19th November, 1938.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st November to the 30th November, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,
Secretaries.
per E. BURNHAM.

Anglovaal House,
Fox Street,
Johannesburg,
15th November, 1938. 11238—18

M.C.A. 35/2117.
M.T. 1052/38.

DEPARTMENT OF MINES: OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that Isaac Marks, Town Clerk of Johannesburg, acting for and on behalf of the City Council of Johannesburg, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain an Overhead Electric Power Line with Underground Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:

Mynpachten as defined by diagrams R.M.T. Nos. 35, 78 and 238, registered in the name of Crown Mines, Ltd.
Freehold Owners: Crown Mines, Ltd., Ebenezer Congregational Church and New Robinson G.M. Co., Ltd.
Situated on farms Turffontein No. 21 and Langlaagte No. 13.

Mynpacht as defined by diagram R.M.T. No. 249, registered in the name of Consolidated Main Reef Mines & Estate Ltd.
Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines & Estate, Ltd.
Situated on farm Diepkloof No. 9.

Mynpacht as defined by diagram R.M.T. No. 228, registered in the name of Robinson G.M. Co., Ltd.
Freehold Owner: Crown Mines, Ltd.
Situated on farm Turffontein No. 21.

Mynpacht as defined by diagram R.M.T. No. 41, registered in the name of Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.
Freehold Owners: Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.
Situated on farm Langlaagte No. 13.

Mynpacht as defined by diagram R.M.T. No. 65, registered in the name of New Robinson G.M. Co., Ltd.
Freehold Owner: New Robinson G.M. Co., Ltd.
Situated on farm Turffontein No. 21.

Claims as defined by plans R.M.T. Nos. 408, 419, 416, 417, 431, 4252, registered in the name of Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.
Freehold Owner: Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.
Situated on the farm Langlaagte No. 13.

Claims as defined by diagram R.M.T. No. 4704, registered in the name of Crown Mines, Ltd.
Freehold Owner: Rand Mines, Ltd.
Situated on farm Mooifontein No. 14.

Claims as defined by diagram R.M.T. No. 4705, registered in the name of Consolidated Main Reef Mines & Est., Ltd.
Freehold Owner: Rand Mines, Ltd.
Situated on the farm Mooifontein No. 14.

Claims as defined by plans R.M.T. Nos. 8, 12, 16, 422 and 425, registered in the name of Crown Mines, Ltd.
Freehold Owners: Crown Mines, Ltd. and Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.
Situated on farm Turffontein No. 21 and Langlaagte No. 13.

The Overhead Electric Power Line with Underground Cables will also traverse proclaimed land not held under mining title:—
Freehold Owner: Crown Mines, Ltd.
Situated on farm Diepkloof No. 9.

The foregoing are situated in the district of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan signed by A. Rodwell, dated 19.1.38.

The Overhead Electric Power Line with Underground Cables will traverse or intersect in their course the following rights:—

Surface Rights Affected.	*Permit No.*
Main Reef Road	R.M.T. 59
Water Pipe Line. Rand Mines, Limited	A. 24/13
Store—Timber Yard, Shaft Equipment. New Robinson G.M. Co., Ltd.	A. 177/35
Social Centre for Coloured People. Ebenezer Congregational Church	A. 15/30
Underground Cables. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Water Pipe Line. Rand Water Board	R.M.T. 226
Road, Fordsburg—Ophirton Rd. (Proclaimed)	R.M.T. 61
Overhead Power Line. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Underground Power Line. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Underground Cable. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 80/11
Hanover Street Ext	R.M.T. 44
Telephone.	
Overhead and Underground Power Lines. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Underground Compressed Air Main. Crown Mines, Ltd.	A. 90/34
Pipe Line. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Area for Slimes Dam with fencing. Crown Mines, Ltd	A. 43/36
Water Pipe Line. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	A. 3/13
Servitude	F.D. 1025
Electric Haulage. Crown Mines, Ltd.	A. 38/21
Waste Rock Dump. Crown Mines, Ltd	A. 35/21
Native Change House. Crown Mines, Ltd	A. 35/21
Ground to be Expropriated. S.A.R. & H	R.M.T. 296
Pipe Line. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	A. 117/12
Dwelling House, Outbuildings and Fencing. Crown Mines, Ltd	A. 39/21
Overhead Power Lines. Crown Mines, Ltd	A. 41/21
Machine Stand No. 187. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd. and Crown Mines, Ltd	R.M.T. 6
Water Mains and Power Lines. Crown Mines, Ltd	A. 13/31 & A. 14/31
Outspan.	
Ground to be Expropriated. S.A.R. & H	R.M.T. 286
Overhead and Underground Power Lines. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 140/29
Church Street Ext	R.M.T. 118
Water Pipe Line. Rand Water Board	R.M.T. 230
Telephone.	
Underground Cable. Crown Mines, Ltd	A. 78/12
Married Quarters. Crown Mines, Ltd	A. 39/21
Pipe Line. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	A. 117/12
Water Right 368. Crown Mines, Ltd	R.M.T. 57
Road (Proclaimed)	R.M.T. 104

ADVERTENSIES.

Surface Rights Affected.	*Permit No.*
Track. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.	A. 118/31
Overhead Power Line for Lighting. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.	A. 118/31
Telephone. G.P.O.	
Overhead Power Line. V.F. & T.P. Co., Ltd.	A. 140/29
Underground Power Line. R.M. Power Supply Co., Ltd	A. 94/12
Overhead Power Line. V.F. & T.P. Co., Ltd.	C.P.L. 22
Underground Cable. V.F. & T.P. Co., Ltd.	A. 31/32
Railway. S.A.R.	R.M.T. 39
Telephone. S.A.R.	
Water Right 351. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.	R.M.T. 54
Block of Bewaarplaatsen. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.	R.M T 13
Slimes Pipe Crown Mines, Ltd	A. 89/31
Pipe Line. Rand Mines, Ltd	A. 97/12
Overhead Power Line and Underground Cables. V.F. & T.P. Co., Ltd.	A. 39/33
Underground Power Cables. V.F. & T.P. Co., Ltd.	A. 31/32
Agricultural Area. Rand Mines, Ltd.	A. 7/22
Compressed Air Pipe Line. V.F. & T.P. Co., Ltd.	A. 137/31
Area for Tree Planting. Crown Mines, Ltd.	A. 39/19
Power for Transmission Line. V.F. & T.P. Co., Ltd.	A. 126/10
Agricultural Area. Crown Mines. Ltd.	A. 104/13
Overhead and Underground Power Lines. V.F. & T.P. Co., Ltd.	A. 142/37
Water Reservation *vide* Lottery Plan	L.P. 2

Full particulars of the Overhead Electric Power Line with Underground Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant. This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon. All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Isaac Marks, P.O. Box 1049, Johannesburg, on or before the 13th December, 1938.

Dated at Johannesburg this 7th day of November, 1938.

(Signed) J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

M.C.A. 35/2117.
M.T. 1052/38.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE: KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS, JOHANNESBURG.

KENNISGEWING VAN AANVRAAG VIR REG VAN OORGANG.

Hiermee word kennis gegee dat Isaac Marks, Stadsklerk van Johannesburg, agerende vir en namens die Stadsraad van Johannesburg, aanvraag gedoen het ooreenkomstig Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal) vir die reg om 'n Elektriese Krag-lugleiding met Ondergrondse Kabels op te rig, te lê en te onderhou, wat geproklameerde grond sal kruis wat onder die volgende Mynregte gehou word :—

Mynpachten soos bepaal deur sketstekenings R.M.T. Nos. 35, 78 en 238, geregistreer in die naam van Crown Mines, Ltd.

Vryerfpageienaars : Crown Mines, Ltd., Ebenezer Congregational Church en New Robinson G.M. Co., Ltd.

Geleë op die plase Turffontein No. 21 en Langlaagte No. 13.

Mynpacht soos bepaal deur sketstekening R.M.T. No. 249, geregistreer in die naam van Consolidated Main Reef Mines & Estate, Ltd.

Vryerfpageienaar : Consolidated Main Reef Mines & Estate, Ltd.

Geleë op die plaas Diepkloof No. 9.

Mynpacht soos bepaal deur sketstekening R.M.T No. 228, geregistreer in die naam van Robinson G.M. Co., Ltd.

Vryerfpageienaar : Crown Mines, Ltd.

Geleë op die plaas Turffontein No. 21.

Mynpacht soos bepaal deur sketetekening R.M.T. No. 41, geregistreer in die naam van Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.

Vryerfpageienaars : Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.

Geleë op die plaas Langlaagte No. 13.

Mynpacht soos bepaal deur sketstekening R.M.T. No. 65, geregistreer in die naam van New Robinson G.M. Co., Ltd.

Vryerfpageienaar : New Robinson G.M. Co., Ltd.

Geleë op die plaas Turffontein No. 21.

Kleims soos bepaal deur tekenings R.M.T. Nos. 408, 419, 416, 417, 431, 4252, geregistreer in die naam van Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.

Vryerfpageienaar : Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.

Geleë op die plaas Langlaagte No. 13.

Kleims soos bepaal deur tekening R.M.T. No. 4704, geregistreer in die naam van Crown Mines, Ltd.

Vryerfpageienaar : Rand Mines, Ltd.

Geleë op die plaas Mooifontein No. 14.

Kleims soos bepaal deur tekening R.M.T. No. 4705, geregistreer in die naam van Consolidated Main Reef Mines & Est., Ltd.

Vryerfpageienaar : Rand Mines, Ltd.

Geleë op die plaas Mooifontein No. 14.

Kleims soos bepaal deur tekenings R.M.T. Nos. 8, 12, 16, 422 en 425, geregistreer in die naam van Crown Mines, Ltd.

Vryerfpageienaars : Crown Mines, Ltd. en Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd.

Geleë op die plaas Turffontein No. 21 en Langlaagte No. 13.

Die Elektriese Krag-lugleiding met Ondergrondse Kabels sal ook grond kruis wat nie onder mynreg gehou word nie :—

Vryerfpageienaar : Crown Mines, Ltd.

Geleë op die plaas Diepkloof No. 9.

Die voorgaande is geleë in distrik Johannesburg, Myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, soos aangegee op die tekening geteken A. Rodwell, gedateer 19.1.38.

Die Elektriese Krag-lugleiding met Ondergrondse Kabels sal op hulle pad die volgende regte kruis of sny :—

Betrokke Bogrondse Regte.	*Permitnommer.*
Hoofrifweg	R.M.T. 59
Waterpypleiding. Rand Mines, Ltd.	A. 24/13
Stoor—Timmerhoutwerf, skaguitrusting. New Robinson G.M. Co., Ltd.	A. 177/35

See page xxviii

M.C.A. 35/2291.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT OF WAY.

Notice is hereby given that LEONARD SYDNEY RAYMOND, acting for and on behalf of THE CHAMBER OF MINES STEEL PRODUCTS, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to lay and maintain an Air Pipe Line which will be situate upon or traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles: —

Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 699 and 4355, held by Simmer & Jack Mines, Limited. (Freehold owners: Simmer & Jack Mines, Limited, and By-Products, Limited.)

The foregoing are situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Porvince, as shown on the plan prepared by Land Surveyor H. B. Tomkins.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the Applicant.

The foregoing will affect the following rights: —

(1) Rand Refinery, Limited, Water Pipe Line Underground (Permit No. A.10/22); (2) Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd., Underground Cables (Permit No. 120/12); (3) Simmer & Jack Mines, Ltd., Water Pipe Line (Permit No. A.135/25).

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 6th day of December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said The Chamber of Mines Steel Products, Limited, P.O. Box 809, Johannesburg, on or before the 29th day of November, 1938.

Dated at Johannesburg this 27th day of October, 1938.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District.

10537—4-11-18

MARBLE LIME AND ASSOCIATED INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF MEETING.

Notice is hereby given that the Second Ordinary General Meeting of Shareholders will take place in the Board Room, 510 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, on Saturday, 31st December, 1938, at 11.30 a.m., for the purpose of receiving the Report of the Directors, the Balance Sheet as at the 30th September, 1938, and the Report of the Auditors thereon, the election of Directors and Auditors and fixing the remuneration of the latter and any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting. The Transfer Registers will be closed from the 22nd December, 1938, to the 31st December, 1938, both days inclusive.

Dated, this 12th day of November, 1938.

By Order of the Board.

HARRY X. RAJAK.
Secretary.

P.O. Box 7711,
Johannesburg. 11167—18

ADVERTISEMENTS.

Betrokke Bogrondse Regte.	*Permitnommer.*
Saal vir Gekleurdes. Ebenezer Congregational Church	A. 15/30
Ondergrondse Kabels. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Waterpypleiding. Randse Waterraad	R.M.T. 226
Weg, Fordsburg—Ophirtonweg (Geproklameer)	R.M.T. 61
Elektriese Krag-lugleiding. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Ondergrondse Kragleiding. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Ondergrondse Kabel. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 80/11
Hanoverstraat-verlenging	R.M.T. 44
Telefoon.	
Elektriese Krag-lugleiding en -ondergrondse. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Ondergrondse Lugdrukhoofpyp. Crown Mines, Ltd	A. 90/34
Pypleiding. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Terrein vir Slykdam met omheining. Crown Mines, Ltd	A. 43/36
Waterpypleiding. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	A. 3/13
Serwituut	F.D. 1025
Elektriese vervoer. Crown Mines, Ltd	A. 38/21
Afvalkliphoop. Crown Mines, Ltd	A. 35/21
Naturelle-verkleekamer. Crown Mines, Ltd	A. 35/21
Grond wat onteien sal word. S.A.S. & H	R.M.T. 296
Pypleiding. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	A. 117/12
Woonhuis, Buitegeboue en Omheining. Crown Mines, Ltd	A. 39/21
Elektriese Krag-lugleiding. Crown Mines, Ltd	A 41/21
Masjienstandplaas No. 187. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd. en Crown Mines, Ltd	R.M.T. 6
Water-hoofpype en Kragleidings. Crown Mines, Ltd	A. 13/31 & A. 14/31
Uitspanplek.	
Grond wat onteien sal word. S.A.S. & H	R.M.T. 286
Kragleidings, Lug- en Ondergrondse. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 140/29
Churchstraat-verlenging	R.M.T. 118
Waterpypleiding. Randse Waterraad	R.M.T. 230
Telefoon.	
Ondergrondse Kabel. Crown Mines, Ltd	A. 78/12
Kwartiere vir Getroudes. Crown Mines, Ltd	A. 39/21
Pypleiding. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	A. 117/12
Waterreg 368. Crown Mines, Ltd	R.M.T. 57
Weg (Geproklameer)	R.M.T. 104
Spoor. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	A. 118/31
Krag-lugleiding vir Verligting. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	A. 118/31
Telefoon. H.P.K.	
Krag-lugleiding. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 140/29
Ondergrondse Kragleiding. R.M. Power Supply Co., Ltd	A. 94/12
Krag-lugleiding. V.F. & T.P. Co., Ltd	C.P.L. 22
Ondergrondse Kabel. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 31/32
Spoorweg. S.A.S.	R.M.T. 39
Telefoon. S.A.S.	
Waterreg 351. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	R.M.T. 54
Blok van Bewaarplaatsen. Langlaagte Est. & G.M. Co., Ltd	R.M.T. 13
Slykpype. Crown Mines, Ltd	A. 89/31
Pypleiding. Rand Mines, Ltd	A. 97/12
Krag-lugleiding en Ondergrondse Kabels. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 39/33
Ondergrondse Kragkabels. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 31/32
Landbougrond. Rand Mines, Ltd	A. 7/22
Lugdrukpypleiding. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 137/31
Grond vir Boomplant. Crown Mines. Ltd	A. 39/19
Krag vir Transmissieleiding. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 126/10
Landbougrond. Crown Mines, Ltd	A. 104/13
Kragleidings, Lug- en Ondergrondse. V.F. & T.P. Co., Ltd	A. 142/37
Waterreservering, kyk Lottery Plan	L.P. 2

Volledige besonderhede van die Elektriese Krag-lugleiding met Ondergrondse Kabels kan verkry word van 'n tekening wat deur die Aanvraer in my kantoor gedeponeer is. Hierdie Aanvraag en enige beswaar daarteen sal deur my oorweeg word in my kantoor op 20 Desember 1938, om 10 uur in die voormiddag. Alle persone wat beswaar het teen die verlening van hierdie regte word hiermee versoek om daarvan skriftelik kennis te gee aan my en aan die genoemde Icaas Marks, Posbus 1049, Johannesburg, op of voor 13 Desember, 1938.

Gedateer in Johannesburg, die 7de dag van November 1938.

(Geteken) J. ANDERSON,
Mynkommissaris,
Distrik Johannesburg.
11181—18—25—2

CARRIER ENGINEERING SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF SHARE TRANSFER REGISTER.

In connection with the Second Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company, to be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, at 3 p.m., on Thursday, 29th December, 1938, it is hereby notified that the Share Transfer Register will be closed from the 20th to the 29th December, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board.

R. M. NEWBY,
Secretary.

Registered Office,
73 Beresford House,
Main Street,
Johannesburg,
11th November, 1938.
11131—18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

We, AXEL HARALD ROSENBURG, a draughtsman in the employ of the South African Railways, Johannesburg, and KARIN ROSENBERG, a biologist employed at the Cydna Disposal Works, Johannesburg, and both residing at 203 Margate Court, Banket and Kapteijn Streets, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ROBERTS, for social and business reasons.

Any person who objects to our assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

AXEL HARALD ROSENBERG.
KARIN ROSENBERG.

26th October, 1938. 11044—11-18-25-2-9

THE COMPANIES ACT, 1926.

Notice is hereby given, pursuant to Section 57 (3) of Act No. 46 of 1926, that, as and from the date of publication of this notice the registered office of "DU TOITS" PIONEER SALT WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, will be situate at Rooipan Store, District Jacobsdal, O.F.S.

MACROBERT, DE VILLIERS & HITGE,
Attorneys for the Company.

United Buildings,
Bank Street,
Pretoria. 11127—18

THE COMPANIES ACT, 1926.

Notice is hereby given, pursuant to Section 57 (3) of Act No. 46 of 1926, that, as from the date of publication of this notice the registered office of HAYFIELD SALT WORKS, LIMITED, will be situate at Rooipan Store, District Jacobsdal, O.F.S.

MACROBERT, DE VILLIERS & HITGE,
Attorneys for the Company.

United Buildings,
Bank Street,
Pretoria. 11128—18

TRANSVAAL AND DELAGOA BAY INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 23rd November, to the 1st December, 1938, both days inclusive.

By Order of the Board.

GEO. AMOILS,
Secretary.

The Transvaal Gold Fields Building,
6 Fraser Street,
Johannesburg, 14th November, 1938.
11160—18

In the Estate of the late ELIZABETH DOROTHY McGOWAN, a minor (No. 56283).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby notified that they must pay their debts to and file their claims with the undersigned within thirty days of the date of publication of this notice.

Notice is further given that the First and Final Liquidation Account in the said Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Lusikisiki, for a period of thirty days reckoned from the date of publication of this notice.

Dated at Lusikisiki, this 9th day of November, 1938.

CLAUD STANFORD,
Executor Dative.

Lusikisiki. 11062—18

HIRSCH LOUBSER & CO., LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C. 237).

Notice is hereby given that the Thirteenth Liquidation and Distribution Account in Hirsch Loubser & Co., Ltd. (in voluntary liquidation), has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, and that a dividend is in course of payment.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Liquidator.

United Buildings,
2 Main Street,
Port Elizabeth, 10th November, 1938.
11070—18

ADVERTENSIES.

DE KRAKEEL RIVIER VEREENIGDE HANDELS MAATSCHAPPIJ, BEPERKT (in Voluntary Liquidation) (No. C. 441).

In terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Sixth and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 26th October, 1938. A dividend is in course of payment.

C. J. ESTERHUYSEN,
Liquidator.

Joubertina, C.P. 11079—18

KIMBERLEY COLD STORAGE AND MEAT SUPPLY COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

In terms of Section 139 (2) of the Companies Act (No. 46 of 1926), notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Contribution Account of the above-mentioned Company was confirmed by the Acting Master of the Supreme Court, Capetown, on the 8th November, 1938.

Capetown, 10th November, 1938.

K. A. R. BAIN,
11219—18 Liquidator.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between MAX FUTERAN and SAUL PERTZ, trading in partnership as FUTERAN PERTZ & COMPANY, Applicants, and ANGEL WOLF, who carries on business under the style or firm of WOLF BROTHERS as MAIL ORDER JEWELLERY HOUSE at 44 St. George's Street, Capetown, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 30th August, 1938, by the Honourable Mr. Justice Davis, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 4th November, 1938.

M. C. WELSFORD,
Acting Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office,
Capetown, 14th November, 1938.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling).

In die saak tussen MAX FUTERAN en SAUL PERTZ, handelende in vennootskap as FUTERAN, PERTZ & KIE, Applikant, en ANGEL WOLF, wie handel dryf onder die naam of firma van WOLF GEBROEDERS as MAIL ORDER JEWELLERY HOUSE van St. Georgestraat 44, Kaapstad, Verweerder.

Hiermee word bekendgemaak dat die Provisionele Order van Sekwestrasie in hierdie saak toegestaan op 30 Augustus 1938, deur die Edele Heer Regter Davis, opgehef en die petisie ingetrek is op las van die Edele Hooggeregshof gedateer 4 November 1938.

M. C. WELSFORD,
Agerende Meester van die Hooggeregshof (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Kaapstad, 14 November 1938.
11262—18

Notice is hereby given that the immovable properties in insolven Estate JOHANNES N. VAN NIEKERK will be sold by public auction at Riebeek Kasteel, Malmesbury Division, on the 8th proximo, at 11 a.m.—J. N. E. Vercueil, Sole Trustee, Malmesbury.

11099—18

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926.]

CAPE PENINSULA MOTOR CYCLE AND MOTOR CAR CLUB, LIMITED.

At a Special General Meeting of the above Company, held at the Registered Offices of the Company in Capetown on the 14th November, 1938, at 12 o'clock noon, the following resolutions, which were passed on the 10th October, 1938, were duly confirmed:—

(*a*) That the Company be wound up voluntarily.

(*b*) That Mr. Clive Sinclair Corder, of 24, Wale Street, Capetown, be appointed Liquidator for such purpose.

Dated at Capetown, on this 14th day of November, 1938.

W. T. HIRONS.
11287—18 Secretary.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 9th day of December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ANDRIES FRANCOIS ENGELBRECHT, a farmer, of Franschhoek, Vredendal, District Van Rhynsdorp; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Van Rhynsdorp for a period of fourteen days from the 18th November, 1938.

Dated at Van Rhynsdorp, this 15th day of November, 1938.

HOFFMANN & MINDE,
11298—18 Attorneys for Applicant.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Friday, the 9th day of December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ROBERT HENRY BRUCE BEATTIE, of 21 Irwinton Road, Sea Point, trading as ROBERT BEATTIE, a sports goods dealer, at 52 Burg Street, Capetown, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days as from the 22nd day of November, 1938.

Dated at Capetown, this 18th day of November, 1938.

DICHMONT & DICHMONT,
Attorneys for Applicant.

Fletcher's Chambers,
Capetown. 11299—18

NOTICE.

Notice is hereby given that SAPORA BLUM intends alienating her business carried on at Station Road, Wynberg, to SAM GOODMAN. 11297—18-25

NOTICE OF SURRRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Capetown, on Friday, the 9th day of December, 1938, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LYNETTE MARY FRASER (born METCALFE), a widow, farmer, of Willowdene, P.O. Athlone, in the District of Wynberg, Province of the Cape of Good Hope, and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, for a period of fourteen days reckoned as and from the 21st day of November, 1938.

Dated at Capetown, this 12th day of November, 1938.

G. M. GUTHRIE & LUTTIG,
Applicant's Attorneys.

Capetown. 11195—18

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 555, gedateer 25 Januarie 1929, gegee deur die Goedehoop Grondmaatskappy, Beperk, ten gunste van Anna Catharina Elizabeth Louw, gebore De Kock, gehuud buite gemeenskap van goedere met Johannes Petrus Jacobus Louw, ten aansien van—

(1) seker stuk erfpag grond geleë te Mostert Bay, in die Munisipaliteit van Die Strand, Afdeling Stellenbosch, synde Lot No. 50, groot 60 vierkant roede 64 vierkant voete;

(2) seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, Afdeling Stellenbosch, synde die restant van Lot No. 69, groot soos per restant 3 vierkant roede 27 vierkant voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Kaapstad, op hierdie 10de dag van November 1938.

JAN S. DE VILLIERS EN SEUN,
Prokureurs vir Applikant.

Waalstraat 28,
Kaapstad. 11072—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5308, gedateer 3 Junie 1926, gegee deur Chrisman Joel Ackermann, ten gunste van Abraham Daniel Roux, ten aansien van—

(1) sekere stuk gedeeltelik eiendoms en gedeeltelik opbetaalde erfpag grond, geleë in die Munisipaliteit van Fransch Hoek, Afdeling Paarl, synde Lot No. 1, 'n gedeelte van die plaas Cabriere, nou genoem Zoete Woude, groot 9 morge 370 vierkante roede;

(2) die restant van stuk eiendoms grond, geleë soos bowe. synde Lot J, 'n deel van die eiendoms plaas Cabriere, groot aan restant 188 vierkante roede 77 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Paarl, op hede die 10de dag van November 1938.

STIRLING G. LOW,
11097—18 Prokureur.

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF HYPOTHECATION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Hypothecation No. 8869, dated the 17th October, 1928, passed by Isaac Assaizky and Simon Levin carrying on business in partnership under the style or firm of Assaizky, Sher & Levin, for the sum of three thousand pounds (£3,000) in favour of the Standard Bank of South Africa, Limited, in respect of—

(1) certain piece of quitrent land situate at Saldanha, Division of Malmesbury, being Lot No. 1789, part of Saldanha North, in the Village Management Board Area of Hoedjes Bay, measuring thirty-five (35) square roods seventy (70) square feet;

(2) certain one-half share in certain piece of quitrent land situate as above, being Lot No. 1806, part of Saldanha North, in the Village Management Board Area of Hoedjes Bay, measuring twenty-five (25) square roods forty-seven (47) square feet;

(3) certain piece of land situate in the Village Management Board Area of Vredenburg, Division of Malmesbury, being Lots 361 and 362, measuring one hundred (100) square roods six (6) sqaure feet.

(4) certain piece of quitrent land, situate as last above, being the remaining extent marked Lot No. 152 of Lots Nos. 152 and 153, measuring fifty (50) square roods;

(5) certain piece of quitrent land, situate as last above, being Lot No. 78, measuring seventy-two (72) square roods ninety-three decimal six (93.6) square feet;

(6) certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 1855, situate at Saldanha, Division of Malmesbury, in the Village Management Board Area of Hoedjes Bay, measuring fifty (50) roods one hundred and eighteen (118) square feet;

(7) certain piece of redeemed quitrent land, situate at Saldanha, Division of Malmesbury, in the Village Management Board Area of Hoedjes Bay, being Lots Nos. 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, part of Saldanha North, measuring three hundred and twelve (312) square roods seventy-two (72) square feet;

(8) certain piece of redeemed quitrent land, situate as last above, being Lot No. 1240, being the remainder of Lots Nos. 1237, and 1240, part of Saldanha North, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet;

(9) certain piece of land, situate as last above, being Lot No. 4, Block K, at Saldanha Bay, measuring twenty-five (25) square roods;

(10) certain piece of land situate as last above, being Lot No. 5, Block K, at Saldanha Bay, measuring twenty-five (25) square roods;

(11) certain piece of quitrent land situate as last above, being the Fishing Lease No. 4A in the Village Management Board Area of Hoedjes Bay, measuring two hundred and thirty-six (236) square roods thirty-two (32) square feet;

(12) certain one-half share in certain piece of quitrent land, being Lot No. 1806, part of Saldanha North, situate as last above, measuring twenty-five (25) square roods forty-seven (47) square feet;

(13) certain piece of redeemed quitrent land, situate as last above, being Lots Nos. 911 and 912, part of Saldanha North, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet;

(14) certain piece of redeemed quitrent land, situate as last above, being Lots Nos. 1804 and 1805, part of Saldanha North, measuring one hundred and twenty-eight (128) square roods one (1) square foot;

(15) certain piece of redeemed quitrent land, situate as last above, being Lot No. 1803, part of Saldanha North, measuring one hundred and twenty-four (124) square roods thirty-four (34) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

FAIRBRIDGE ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.
Parliament Street,
Capetown. 11071—18

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1954, dated 17th March, 1923, passed by the Estate of the late Hester Sophia de Villiers (born de Kock) in favour of Arthur Peters, in respect of—

1. Certain Lots Nos. 1194, 1195, 1196, 1197, 1198 and 1199, situate in the Local Board Area of Visch Hoek, part of the Visch Hoek Estate, in the Cape Division, measuring two hundred and eight (208) square roods forty-eight (48) square feet.
2. Certain piece of land, situate in the Local Board Area of Visch Hoek, part of the Visch Hoek Estate, in the Cape Division, being the remaining extent of Lots Nos. 2506, 2507, 2508, 2510, 2512 and 2507A, and two passages 10 ft., measuring as per such remaining extent eighty-three (83) square roods forty-eight (48) square feet.

(Of the property above described in paragraph 2, two portions have been transferred away.)

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of November, 1938.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
11177—18 Applicant's Attorneys.

THE ALBION BRICK & TILE CO., LTD.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 13, for 150 Shares, Nos. 4139 to 4288 inclusive, in this Company in favour of Mrs. Caroline Packham has been lost or mislaid, and application has been made for a duplicate thereof.

Unless valid objections be lodged with the undersigned, in writing, within three weeks from the date of publication hereof, a duplicate Share Certificate will be issued.

R. A. FORRESTER,
Secretary.
Main Road,
Mowbray. 11112—18

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 87761, vir £500, op die lewe van SUSARA BOTHA (gebore ELOFF).

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie dautm, 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Seksie 22 van Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word.

Vir die S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.
28 Waalstraat,
Kaapstad, 9 November 1938.
11055—18

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK.

Kennis word hiermee gegee dat aandeelsertifikate Nos. AM/463 en AM/464, vir eenduisend aghonderd vyf-en-sewentig (1,875) Aandele, genommer 193161 tot 193210, 197261 tot 197310, 151621 tot 151920, 20466 tot 20490, 90011 tot 90060, 91511 tot 91560, 108071 tot 108170, 137596 tot 138095, 29981 tot 30230, 161496 tot 161995, geregistreer op naam van Pieter Joubert (S./seun), van Twyfeling, Wellington, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om afskrifte van gesegde sertifikate is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikate of enige beswaar teen die uitreiking van afskrifte voor of op 9 Desember 1938, by hierdie kantore ingedien word.

G. F. S. DE VILLIERS,
Hoofbestuurder en Sekretaris.
Waalstraat 28,
Kaapstad. 11095—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 153, dated 13th January, 1923, passed by Antonie Joseph Salamon Chemaly in favour of Florence Mary Arnott (born Eely), married out of community of property to Arthur Wilfred Arnott, in respect of—

certain land situate in the Municipality and Division of Queenstown, being Erf No. 24, Block PP, portion of block PP, measuring 70 square roods 120 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 18th day of November, 1938.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Attorneys.
Capetown. 11054—18

NOTICE UNDER SECTION 34 OF ACT No. 24 OF 1936.

Notice is hereby given that WILLIAM McLEVY HISLOP, carrying on business as BILLY HISLOP, intends selling his general dealer's business at 50 Plein Street, Capetown, to WILLIAM WALTER JACK TICKNER, and that henceforth the said business will be carried on by the latter entirely for his own profit and loss.—Dated at Capetown, this 18th day of November, 1938.—MacCallum & Co., Attorneys for the Parties, 73 St. George's Street, Capetown. 11288—18-25

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9179/1926, dated 31st August, 1926, passed by William Ranwell in favour of Edward Henry Scholl, William Smith and John Charles Ries, of undivided seven-eighteenths, seven-eighteenths, and two-ninths shares respectively, in certain quitrent farm or piece of land named Vastgeknijp No. 328, situate in the District of Lichtenburg, measuring four hundred and seventy-one (471) morgen two hundred and eleven (211) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Mafeking, this 29th day of October, 1938.

MINCHIN & KELLY,
Attorneys for the said Edward Henry Scholl.

P.O. Box 26, Mafeking. 11265—18

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a Lost Deed of Grant issued in favour of Edith Emma Bean (born Pakenham), married without community of property to Thomas Pullen Bean, on the 20th October, 1893 (Humansdorp Quitrents Volume 5, No. 2), in respect of certain piece or lot of land situate in the Division of Humansdorp, being Lot No. 3121, called Saagkuilen, measuring 1,940 morgen 148.36 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Hankey, C.P., this 7th day of November, 1938.

M. H. HEYNS,
Applicant's Attorney.

11293—18

NOTICE.

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh Certificate of the Share No. 2903 in the 44th section, registered in the name of Guy Bardwell Ebden, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no obejction be lodged at the Society's Office on or before the 18th December, 1938, the said fresh Certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this 14th day of November, 1938.

R. H. MURRAY, C.A. (S.A.).

P.O. Box 50,
Grahamstown. 11269—18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between IAN DONALD MACGILLIVRAY and MICHIEL NICOLAAS LOUW BOSHOFF, hitherto practising as architects at Port Elizabeth, under the style of MACGILLIVRAY & SMITH SONS & DEWAR, was dissolved and terminated on 31st October, 1938.

Dated at Port Elizabeth, this 14th day of November, 1938.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys.

Port Elizabeth. 11289—18

NOTICE.

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh Certificate of the Share No. 258 in the 44th section, registered in the name of Beatrice Anetta Norma Bayly, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's office on or before the 18th December, 1938, the said fresh Certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this 14th day of November, 1938.

R. H. MURRAY, C.A. (S.A.).

P.O. Box 50,
Grahamstown. 11270—18

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF TABANKULU, HELD AT TABANKULU.

Between ALICE LOUISA MARY LARTER, Plaintiff, and ERNST LODEWYK KRIEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Tabankulu and writ of execution, dated the 19th day of October, 1938, the following property will be sold in Execution on Saturday, the 26th day of November, 1938, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Tabankulu, to the highest bidder, namely:—

Certain piece of quitrent land situate in Location No. 17, called Tabankulu, being Mbomvini Trading Site, measuring five (5) morgen, consisting of wood and iron shop, with back store, wattle and daub built dwelling-house, 5 rooms, passage, kitchen, pantry and back and front verandahs, usual outbuildings. Entire property newly fenced.

The terms being cash, and the conditions of sale will be read immediately prior to the sale.

G. A. NIGHTINGALE,
Messenger of the Court.

Tabankulu, 8th November, 1938.
11111—18-25

NOTICE OF INTENDED DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership presently existing between PIETER CANZIUS VAN BLOMMESTEIN and LAMBERT HENRY METCALF, carrying on business as general merchants, grain and produce merchants, butchers, millers and garage proprietors at Caledon and Hermanus under the style or firm of VAN BLOMMESTEIN & METCALF, THE STANDARD ROLLER MILLS and STANDARD GARAGE, will be dissolved as at the 31st December, 1938, by mutual consent.

All persons having claims against and all persons indebted to the said partnership are accordingly requested to lodge their claims and to liquidate their debts on or before the 31st December, 1938.

Dated at Caledon, this 14th day of November, 1938.

VAN BLOMMESTEIN & METCALF.

Hope Street, Caledon. 11286—18

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1937

(No. 47 of 1937).
Section 93.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a coy of an application for the registration of the change of name in Deed of Transfer No. 11638, dated 19th December, 1924, and Mortgage Bond, No. 8923, dated 19th December, 1924, registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me:—

Under authority of a Resolution of the members held on 28th September, 1935, we, WILLIAM GLOVER, ROBERT JAMES LOVE and ALEXANDER GRANT, Captain, Vice-Captain and Secretary, respectively, of the HERMANUS-EASTCLIFF GOLF CLUB and as such the Trustees for the time being thereof, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Capetown for the amendment of Deeds of Transfer Nos. 11638 and 11639, both dated 19th December, 1924, and Mortgage Bond No. 8923, dated 19th December, 1924, in respect of the name of the said Club, which is described in the said Transfer and Bond as Hermanus Pooles Bay Golf Club, so as to read HERMANUS-EASTCLIFF GOLF CLUB.

Dated at Hermanus, this 30th day of August, 1938.

W. GLOVER, Captain.
R. J. LOVE, Vice-Captain.
ALEX. GRANT, Secretary.

To:

The Registrar of Deeds,
Capetown.

And all persons having objection to the said application are hereby required to lodge the same in writing with me at the Office of the Registrar of Deeds at Capetown not later than one week from the date of last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of November, 1938.

E. BANWELL,
Registrar of Deeds.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
11178—18 Applicant's Attorneys.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DANIEL JACOBUS MALAN, carrying on the business of a butcher, at 5 Bean Street, Kimberley, under the style or firm of DIAMOND FIELDS MEAT SUPPLY, intends disposing of his said business to DANIEL GAUCH, of Kimberley.

CROXFORD & THOMPSON,
Attorneys for Parties.

2 Cheapside,
Kimberley. 11196—18

Notice is hereby given that YUEN WHITELEY & WING KEE FORLEY, trading as WING KEE & CO., intends to transfer the business of general dealers, restaurant and café, carried on by them at 22 and 24 Princes Street, Port Elizabeth, to YUEN WHITELEY, and fourteen days after the date of publication hereof application will be made by the aforesaid YUEN WHITELEY to the City Council of Port Elizabeth for a certificate permitting the issuing of the necessary licence.

Dated at Port Elizabeth, this 7th day of November, 1938.

SYDNEY HAARHOFF,
P.O. Box 888, Agent for Parties.
Port Elizabeth. 11261—18

ADVERTISEMENTS.

CITY OF PORT ELIZABETH.

MUNICIPAL NOTICE No. 344 OF 1938.

THE SLUMS ACT.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned by the Council of the Municipality of the City of Port Elizabeth, and

Whereas no appeal to the Minister of Public Health and to the City Council has within the said period been noted;

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of Sub-sections (1) and (2) of Section 6 of the Slums Act (No. 53 of 1934, as amended by Act No. 24 of 1937) that—

1. The said Council, on the 19th October, 1938, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act declared the premises described in the Schedules hereto appended to be slums.

2. The said Council has—

(*a*) in terms of paragraph (*b*) of Subsection (1) of Section 5 of the said Act directed the owners of the premises described in Schedule " A " to demolish the dwellings thereof, such demolition to commence on or before the 4th day of January, 1939;

(*b*) in terms of paragraph (*a*) of Subsection (1) of Section 5 of the said Act directed the owners of the premises described in Schedule " B " to remove the nuisances by reason of which such declarations were made.

Dated at Port Elizabeth, this 8th day of November, 1938.

By Order.

H. TREDWELL.
Town Clerk.

SCHEDULE " A ".

Premises 40 Middel Street: Rooms Nos. 1 and 3, and Rooms Nos. 15-30 (inclusive).

Lots Nos. 45/46, Prince Alfred's Park, Lots rear of No. 39 Fettes Road.

Lot No. 17d, Erf No. 167/169, Frost Lane, Sidwell.

Rear of No. 97 Adderley Street and known as 2 Gates Street.

Lot No. 44, Erf No. 28, Kata Street, Korsten.

Lot No. 1, Erf No. 7, Paku Street, Korsten.

SCHEDULE " B ".

40 Middle Street: Rooms Nos. 7-12 (inclusive).

Subdivision 9 of Erven Nos. 70/71/72, 46 Green Street.

STAD PORT ELIZABETH.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 344 VAN 1938.

DIE WET OP AGTERBUURTE.

Aangesien 'n tydperk van tien dae verloop het na die verklaring hierna vermeld deur die Raad van die Munisipaliteit van die Stad Port Elizabeth, en

Aangesien geen appèl by die Minister van Volksgesondheid en by die Stadsraad binne die vermelde tydperk aangeteken is nie;

Word kennis dus hiermee gegee, kragtens Subartikels (1) en (2) van Artikel 6 van die Wet op Agterbuurte (No. 53 van 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937) dat—

1. Die genoemde Raad op 19 Oktober 1938, op grond van die magte aan hom verleen deur die bepalings van die genoemde Wet, die persele in die bygevoegde bylae beskryf, tot 'n agterbuurt verklaar het.

2. Die genoemde Raad—

(*a*) kragtens pragraaf (*b*) van Subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet die eienaars van die persele in Skedule „ A " beskryf gelas het om die geboue daarop te sloop, met watter sloping op of voor 4 Januarie 1939 'n aanvang gemaak moet word;

(*b*) kragtens paragraaf (*a*) van Subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet die eienaar van die persele in Skedule „ B " beskryf gelas het om die oorlas uit die weg te ruim na aanleiding waarvan sodanige verklaring gedoen is.

Gedateer te Port Elizabeth, die 8ste dag van November 1938.

Op Las.

H. TREDWELL,
Stadsklerk.

BYLAE „ A ".

Perseel 40 Middlestraat: Kamers Nos. 1 en 3, en Kamers Nos. 15-30 (insluitend).

Lotte Nos. 45/46, Prince Alfred's Park, Lotte aan agterkant van Fettesweg 39.

Lot No. 17d, Erf No. 167/169, Frost-laan, Sidwell.

Aan agterkant van Adderleystraat 97 en bekend as Gatesstraat 2.

Lot No. 44, Erf No. 28, Katastraat, Korsten.

Lot No. 1, Erf No. 7, Pakustraat, Korsten.

BYLAE „ B ".

Middlestraat 40: Kamers Nos. 7-12 (insluitend).

Onderafdeling 9 van Erwe Nos. 70/71/72, Greenstraat 46. 11053—18

WOOLWORTHS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Second Annual General Meeting of Shareholders of Woolworths Holdings, Limited, will be held in the Board Room, Syfret's Trust Buildings, 24 Wale Street, Capetown, at 2.30 p.m., on Thursday, 8th December, 1938, for the following business:—

(1) To consider the Balance Sheet of the Company as at 30th September, 1938, and the Profit and Loss Account for the year ended that date, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.

(2) To confirm the payment of Interim Dividend and to consider the Directors' recommendation for the declaration of a final dividend.

(3) To elect Directors.

(4) To fix the remuneration for the past audit and to appoint auditors for the ensuing year.

(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from 28th November, 1938, to 8th December, 1938, both days inclusive.

The Ordinary Share Register will further be closed from 19th December, 1938, to 31st December, 1938, both days inclusive, for the purpose of payment of the Ordinary Dividend.

By Order of the Board.

R. B. HOSKING,
Secretary.

36/46 Corporation Street,
Capetown, 5th November, 1938.
11142—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To ANDREW DANIEL VAN DER HORST, formerly of Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 23rd day of November, 1938, and you are required to plead, answer or make claim in reconvention, on or before the 7th day of December, 1938, in an action in which SPACIE SUSAN VAN DER HORST, born SCHUBERT, claims—

(*a*) restitution of conjugal rights, failing which;
(*b*) divorce;
(*c*) alternative relief;
(*d*) costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default, on the 13th December, 1938.

Take further notice that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 23rd day of November, 1938, why the said Spacie Susan van der Horst, born Schubert, shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Dated at Capetown, this 13th day of October, 1938.

I. L. BLIGNAUT,
Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

C. H. Brand,
Plaintiff's Attorney,
117 St. George's Street,
Capetown. 10086—21 Oct.-18 N.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MAKS SCHECHTER and HARRIS SCHECHTER, trading in co-partnership as SCHECHTER BROS., fish merchants, at Fishing Harbour, Docks, Capetown and Simonstown, have sold their business to BENJAMIN GELCER, with effect from 1st November, 1938, who will trade in such business under the style of B. GELCER & CO. (incorporating SCHECHTER BROS.).

I. HOBERMAN,
Attorney for the Parties.

70 St. George's Street,
Capetown. 11105—18

NOTICE OF SALE OF TRADING STATION.

Notice is hereby given that GEORGE PHILLIP BUTTNER intends to sell certain piece of perpetual quitrent land situate in the Location No. 6, called Qutsa, District of Tsomo, being the QUTSA TRADING STATION to DAVID JAMES SOBEY, and that fourteen days after the last date of publication hereof application will be made to the Magistrate of Tsomo for the necessary consent to the transfer of the said trading site from the said GEORGE PHILLIP BUTTNER to the said DAVID JAMES SOBEY.

Dated at East London, this 8th day of November, 1938.

MAURICE J. ZACKON,
Attorney for the Parties.

Colosseum Buildings,
East London. 11040—11-18

ADVERTENSIES.

LOWER EERSTE RIVER RIVER DISTRICT.

NOTICE OF INTENTION TO PREPARE SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.

(Regulation No. 37.)

Notice is hereby given that the Lower Eerste River River Board intends to proceed to the preparation of a schedule of rateable areas, in accordance with section 90 of the Act.

Every owner of property within the said district is therefore hereby called upon to send to the secretary of the said Board, on or before the 30th day of November, 1938, a return, on Form No. 3, which will be supplied by the Secretary upon application, specifying—

(*a*) the area of such property at the time actually under irrigation;
(*b*) the irrigable area remaining to be brought under irrigation;
(*c*) the area commanded by the works, but which is alleged to be not culturable.

The information so obtained may be used by the Board in preparing the schedule of rateable areas, but the Board shall by actual measurement of the ground or by other means which it may consider necessary, check the accuracy of the returns before preparing the said schedule.

W. FARRANT,
Secretary to the Board.

Office of the Board,
The White House,
Fishhoek, C.P., 9th November, 1938.

LAER EERSTERIVIER RIVIERDISTRIKT.

KENNISGEVING VAN VOORNEMEN OM LIJST VAN BELASBARE OPPERVLAKTEN OP TE STELLEN.

(Regulatie No. 37.)

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Laer Eersterivier Riviersraad voornemens is over te gaan tot het opstellen van een lijst van belastbare oppervlakten overeenkomstig Artikel 90 van de Wet.

Iedere eigenaar van grond gelegen binnen genoemd distrikt wordt derhalve bij deze aangemaand om aan de sekretaris van bedoelde raad op of vóór 30 November 1938, op een door de sekretaris op aanvrage te verstrekken Formulier No. 3 een opgave in te zenden, uiteenzettende—

(*a*) de grootte van zodanige grond destijds werklik onder besproeiing;
(*b*) de overige besproeibare oppervlakte onder besproeiing te worden gebracht;
(*c*) de oppervlakte besproeibaar uit de werken maar welke beweerd wordt niet bebouwbaar te zijn.

De informatie aldus verkregen kan door de raad gebruikt worden bij het opstellen van de lijst van belastbare oppervlakten, maar de raad moet door werklike meting van de grond of op zulke andere wijze als hij goedvindt, zich van de juistheid van de opgave verzekeren alvorens de gezegde lijst op te stellen.

W. FARRANT,
Sekretaris van de Raad.

The White House,
Fishhoek, C.P. 11110—18

NOTICE OF REMOVAL.

The registered office of the business known as GLAZEBROOKS, S.A. (PTY.), LTD., has been removed from 39 Loop Street, Capetown, to Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown, as from the 8th June, 1938. 10739—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, of the sale of the stock-in-trade, goodwill, fixtures and fittings and outstandings of the business carried on by ALLIE BHAWOODIEN, at 173 Bree Street, Capetown, to MOHAMED AMIEN and ISMAIL AMIEN.

HARDING & CO.,
Attorneys for the Parties.

148 St. George's Street,
Capetown. 11076—18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RITA ELEANOR MURRAY RAWBONE, married out of community of property to DONALD TOLSON MURRAY RAWBONE, intends disposing of the goodwill, fixtures, fittings, equipment and stock-in-trade of the business carried on by her at Constantia Nek, under the style of CONSTANTIA NEK TEAROOMS, to ENID BRUCE HENRIKSEN.

Dated at Capetown, this 12th day of November, 1938.

DICHMONT & DICHMONT,
Attorneys for the Parties.

Fletcher's Chambers,
Capetown. 11090—18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HERMANUS GERHARDUS DU PLESSIS to dispose of the general dealer's business carried on by him under the style or firm of DU PLESSIS & COMPANY at Kokskraal, in the District of Bedford, Cape Province, to LAWRENCE JOHN SIEBERAGEN, who will carry on the said business as and from the 8th day of November, 1938.

G. PERCY FARR,
Attorney for the Parties.

Bedford, C.P.,
8th November, 1938. 11295—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EBRAHIM BAWA to dispose of his business, situate at 10 Ayre Street, Mowbray, to ABDUL KADER BAWA, as and from the 8th day of November, 1938.

Dated at Capetown, this 7th day of November, 1938.

LAZARUS & LAZARUS,
Attorneys for the Parties.

148 St. George's Street,
Capetown. 11052—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the tailoring business, carried on by JACKSON BROS., at 77 Main Street, Port Elizabeth, has been sold to MARCUS WRIGHT & CO., with effect from 1st September, 1938.

Dated at Port Elizabeth, the 2nd November, 1938.

I. JULIUS KAHN,
Attorney for the Parties.

91 Main Street,
Port Elizabeth. 10749—11-18

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that THEODORUS CORNELIUS MENNE SCHEEPERS has acquired from ERNEST THEODORE MEIER his general dealer's business, carried on at Farm 39, Chalumna River, Division of East London, with stock-in-trade.

Dated at Kingwilliamstown, this 3rd day of October, 1938.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
10738—11-18 Attorneys for the Parties.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

Master's Office, Pietermaritzburg,
10th November, 1938.

In the matter between THE NATAL GLASS WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ABDUL KADER KHATIB, Respondent.

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration in the above matter, granted on the 4th day of October, 1938, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) has been set aside and the petition declined by Order of the Natal Provincial Division of the said Court, dated the 8th November, 1938.

FRANCIS C. RODD,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Natal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pietermaritzburg,
10 November 1938.

In die saak tussen THE NATAL GLASS WORKS (PROPRIETARY), LTD., Applikant, en ABDUL KADER KHATIB, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 4de dag van Oktober 1938, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 8ste November 1938.

FRANCIS C. RODD,
Meester van die Hooggeregshof.

11147—18

Insolvent Estate C. D. HARBURN.

Duly instructed we will sell by public auction, without reserve, at our Mart, Ladysmith, Natal, at 11 a.m. on Saturday, 17th December, 1938:—

Deancot, being 65 acres of Danse Kraal, 2½ miles from Ladysmith, fenced, paddocked, modern dwelling-house, good grazing and arable lands, reliable water supply.

WALTON & TATHAM,
Auctioneers and Appraisers.

P.O. Box 126,
Ladysmith, Natal. 11268—18

LYNCETT TWINE AND CORDAGE COMPANY (PROPRIETARY), LTD.

(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on the 7th day of November, 1938, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

CHARLES FREDERICK DICKENS,
HAMISH ERNEST TAYLOR,
Co-liquidators.

W. B. Calder, Woodhead & Calder,
Attorneys for Liquidators,
Old Well Court,
Smith Street, Durban. 11061—18

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late CECIL BIRT, of Firsleigh, 20 Longton Avenue, Sydenham, in the County of London, and Grove House, 2 Newbold Street, Leamington Spa, in the County of Warwick, England, a colonel, Army Medical Service (retired) (No. 28034).

Being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—

50 Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited, £1 shares.

225 Durban Hotels, Limited, £1 Ordinary Vendors Shares—200 shares being numbered 14059 to 14258 and 25 shares being numbered 14259 to 14283.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid, before the expiration of this notice.

Dated at Durban, this 18th day of November, 1938.

GARLICKE & BOUSFIELD,
for Executors of the late Cecil Birt
(appointed in London).

Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban. 11108—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 14th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MOHAMMED BASHIR SIDDIQI, a general dealer, residing at Tayside, in the District of Dundee, Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court, at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Dundee for a period of fourteen days as from the 26th November, 1938.

Dated at Dundee, this 14th day of November, 1938.

M. B. SIDDIQI,
11148—18 Applicant.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between DAN HURWITZ and LOUIS CHARNE, carrying on business under the style or firm of LION CYCLE COMPANY at 529 West Street, Durban, has been dissolved by mutual consent, with effect from the 7th day of November, 1938. The said LOUIS CHARNE has retired from the business which the said DAN HURWITZ is continuing to conduct for his own benefit and account and the liabilities of which he has assumed.

Dated at Durban, this 18th day of November, 1938.

H. MOSS-MORRIS & GREENBERG,
Attorneys for the Parties.

46-50 National Mutual Buildings,
Smith Street, Durban. 11091—18

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 292229, for £500, on the life of (MRS.) JOHANNA ROSA ESTER HÖRMANN.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
P. S. COSTER,
Resident Manager.

Durban, 15th November, 1938.
11271—18

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against MANIKAM, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), on Saturday, the 26th day of November, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land, being Lot No. 31 of Lot M of Clairmont Estate No. 11217, situate in the City of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 15.03 perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act and of the title deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 10757—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WALTER PARKER carrying on business as a refreshment room proprietor and fresh produce dealer, at the PEPPER POTS TEA GARDEN, Hill Crest, Natal, to dispose of the same to WILLIAM GLEW.

Dated at Durban, this 30th day of September, 1938.

COOMBES, BECKER & ANDREWS,
Agents for the Parties.

4 Greenacre's Passage,
off Smith Street, Durban. 10918-11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GERTRUDE FRANCES JAMES, carrying on the business known as the HARBOUR VIEW PRIVATE HOTEL, Esplanade, Durban, to dispose of same to H. L. PEARSON, as from the 1st December, 1938. Dated at Durban, this 2nd day of November, 1938.—Central Board of Executors, Agents for the Parties, 360 Smith Street, Durban. 10742—11-18

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933).
Prys: **2s. 6d.** Posvry.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 23 of 1936, of the intention of MAHOMED ESSOPJEE, of Lidgetton, carrying on business at Rosetta, under the name or style of the ROSETTA CASH STORES, to dispose of the said business to SULEMAN EBRAHIM BHANA, of Rosetta.

Dated in Pietermaritzburg, this 7th day of November, 1938.

SMYTHE & COMPANY,
Attorneys to the Parties.

P.O. Box 104.
Pietermaritzburg. 11023—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that RAGHUNATH, colonial-born Indian (Birth Register No. 534/1910, born January, 1910), carrying on business as THE CORONATION FURNITURE MANUFACTURERS, has taken into partnership LACHMAN, colonial-born Indian (Birth Register No. 1622/1909, born April, 1909) and JAIKARUN, colonial-born Indian (Birth Register No. 442/1918, born 24th June, 1913), as from the 10th day of October, 1938.

CLARKSON & DRIVER,
11150—18 Attorneys for the Parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that JOHANNA FISHER has sold the business heretofore carried on by her at 7 Davenport Road, Durban, under the style of the COSY TEAROOM, to MABEL ELIZABETH KRUGER and ERNST OTTO DAVID.

Dated at Durban, this 11th day of November, 1938.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,
Agents for the Parties.

48 Field Street, Durban. 11149—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ERNEST CHARLES PEACE to sell the general dealer and tearoom business, carried on by him at Ambassador's Building, 39 Prince Alfred Street, Durban, to MARIO PRETTI, of Durban.

Dated at Durban, this 27th day of October, 1938.

H. L. MAGID & L. S. DITZ,
Attorneys for the Parties.

Netherlands Bank Building,
335 Smith Street,
Durban. 10727—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of JAN ADRIAAN FOURIE to sell the Bottle Store business carried on by him at premises situated on Lot No. 9, Sub-division G, Palmietfontein, Dannhauser to FREDERICK CHARLES COLES.

Dated at Newcastle, this 11th day of November, 1938.

CROOK & INGRAM,
Attorneys for the Parties.

36 Scott Street, Newcastle. 11011—11-18

OFFISIËLE LANDKAARTE

(verskillende pryse, vanaf **2s. 6d.** per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WALTER CAIN to sell the business known as PHOENIX TEAROOM, 439 Smith Street, Durban (recently owned by Mrs. WINIFRED BEATTIE) to MARY MARGARET ALEXANDER.

Dated at Durban, this 14th day of November, 1938.

HENWOOD BRITTER & CANEY,
Attorneys for the Parties.

51 Masonic Grove, Durban. 11266—18-25

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JESSIE MORGAN ADAIR, carrying on the business known as the WESTWARD PRIVATE HOTEL, 495 Smith Street, Durban, to dispose of same to N. E. MATTHEWS.

Dated at Durban, this 9th day of November, 1938.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the Parties.

360 Smith Street, Durban. 11151—18-25

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 70 North Street, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as NARRAINSAMY 16189/32566.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name NERAIN SUBBA NAIKER.

N. S. NAIKER.

10th November, 1938. 11113—18

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Clare Estate, near Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as RAMBORAN.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name RAMBARAN.

RAMBARAN.

10th November, 1938. 11107—18

CITY OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock Issues will be closed during the period 1st December, 1938, to 31st December, 1938, both days inclusive.

A. GRAHAM COOK,
Registrar, City Treasurer.

City Hall,
Durban, 11th October, 1938.
10505—4-11-18-25

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with Amendments up to and including 1933).
Price: **2s. 6d.** Post Free.
Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

NOTICE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of NICOLAAS ALBERTUS VAN DER WALT (No. X/5789), we will sell by public auction, for cash, in our Sale Rooms, 45 Fountain Street, on Thursday, 1st December, 1938, at 10 a.m., household furniture and kitchenware.

J. GEO. FRASER (PTY.), LTD.,
Auctioneers.

55 Maitland Street, Bloemfontein.

L. Medallie, Trustee,
59 Maitland Street,
Bloemfontein. 11254—18

In the Insolvent Estate HENDRIK BERNARDUS KRUGER and MICHIEL WILHELM KRUGER, general dealers, of Hennenman, District Ventersburg, trading as H. & G. KRUGER (No. X/5795).

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets in the above Estate:—

(1) Stock-in-trade.
(2) Outstanding accounts.

Tenders marked "Tenders, Insolvent Estate H. & G. Kruger (No. X/5795)", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, not later than noon on Friday, the 25th November, 1938.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

J. N. DREYER,
Trustee.

Fountain Street,
Ventersburg. 11146—18

GARAGE EQUIPMENT AND ACCESSORIES FOR SALE.

Favoured with instructions received from the Trustee, Insolvent Estate of REGINALD HEYS (REGGIE'S GARAGE), of Smithfield, I will offer for sale by public auction on Saturday, 3rd December, 1938, at 10 a.m., at the Garage Premises of Reggie's Garage, all the garage equipment and accessories in the said Estate, including typewriter, office equipment, motor accessories, oils, tools, hoist, lathe, duco plant, hydraulkit, air compressor, and practically everything in a garage.

P. A. POTGIETER,
Auctioneer, Smithfield.

H. C. Pratt, Trustee,
P.O. Box 5, Smithfield. 11294—18

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 8th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ALICK SHEIN, a general dealer, trading as SHEIN'S BAZAARS, at 27 Harvey Road, Bloemfontein, and 30 Zulu Street, Bloemfontein, and residing at 7 Kellner Street, Bloemfontein; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, for a period of fourteen days as from the 21st day of November, 1938.

J. H. PRETORIUS,
Attorney for Applicant.

P.O. Box 718,
Bloemfontein, 15th November, 1938.
11251—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Lost Deed of Transfer No. 1422/1931, registered 13th June, 1931, passed by Clemens Krouse and Douglas Cheyne, in their respective capacities as Mayor and Town Clerk and as such acting for and on behalf of the Town Council of the Municipality of Vredefort, by virtue of Section 85 (2) of Ordinance No. 11 of 1925, in favour of Nathan Yudelman, in respect of—

certain Erven Nos. 298, 299 and 320, situate in the town of Vredefort, District Vredefort, each in extent 100 square roods.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 14th day of November, 1938.

DAVIDSON & MARAIS,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 277,
Bloemfontein. 11136—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 1476/1923.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif, om te dien as oorspronklike, van Akte van Transport No. 1476/1923, gedateer 25 April 1923, gegee deur Martha Johanna Margrietha Lombaard, gebore Jacobs. weduwee, in haar hoedanigheid as Eksekutriese Testamentêr in die Boedel van wyle Ernst Jacobus Lombaard (No. 15787) ten gunste van: (1) Elizabeth Johanna Lombaard, minderjarige jongedogter, (2) Abraham Adriaan Antonie Lombaard, minderjarige, (3) Petrus Johannes Francois Lombaard, minderjarige, en (4) Martha Hermina Elizabeth Lombaard, minderjarige jongedogter, ten aansien van seker gedeelte bekend as Goedgenoeg No. 1345 van die gedeelte bekend as Smaldeel No. 1342 van die plaas Aapie Sijn Deel No. 1203, distrik Boshof, groot 49 morge 385 vierkante roede, onderworpe aan lewenslange vruggebruik ten faveure van Martha Hermina Fourie, gebore Smith, weduwee, en na haar dood ten faveure van Martha Johanna Margrietha Lombaard, gebore Jacobs, weduwee.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, hierdie 15de dag van November 1938.

MARIUS VAN DE WALL,
Applikant se Prokureur.

Per adres Daniels & Smit,
Maitlandstraat 75,
Bloemfontein. 11255—18

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CASPER JAN HENDRIK DU TOIT, carrying on business in his own name as a garage proprietor and general dealer, at Erf No. 189, Maseru Street, Thaba 'Nchu, to dispose of his business to WILLIAM SIDNEY BEST, of Thaba 'Nchu.

Thaba 'Nchu, this 4th day of November, 1938.—Eric J. Heath, Attorney for Parties, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu.
10765—11-18

ADVERTISEMENTS.

VERLORE NOTARIELE VERBAND
No. 3538/1932.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif, om te dien as oorspronklike, van Notariële Spesiale Verband No. 3538/1932, gedateer 18 November, 1932, gegee deur: (1) Andrew Murray Kilian, en (2) Stephanus Cornelis Ferreira, ten gunste van Hendrina Cornelia van Zyl, gebore Prinsloo, weduwee, vir die som van £209. 12s. 6d., en gesedeer aan die Zuid-Afrikaansche Hypotheek Bank as sekuriteit op 7 Desember 1932.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, hierdie 15de dag van November, 1938.

MARIUS VAN DE WALL,
Applikant se Prokureur.

Per adres Daniels & Smit,
Maitlandstraat 75,
Bloemfontein. 11256—18

NOTICE IN TERMS OF SECTION 34 (1) OF ACT No. 24 OF 1936.

Notice is hereby given that it is the intention of WILLEM FREDERIK VAN NIEKERK and LOUIS STEPHEN VAN NIEKERK, carrying on business in partnership at Clocolan as a garage and general dealers under the style or firm of the CENTRAL MOTOR GARAGE, to sell the said businesses to the said LOUIS STEPHEN VAN NIEKERK and FREDERICK IZAK HERMANUS NORRIS, who will carry on same in partnership as the CENTRAL MOTOR GARAGE at the same address for their benefit, as and from 6th December, 1938.

Dated at Clocolan, this 10th day of November, 1938.

CLOETE & GREYLING,
Attorneys for Parties.

Clocolan. 11094—18-25

SHERIFF'S NOTICE.

Mr. KASLO FROST, residing at Fouriesburg, has this day been appointed Acting Deputy Sheriff for the District of Fouriesburg, from the 10th day of November, 1938, to the 9th day of December, 1938, inclusive, during the absence on leave of the Deputy Sheriff.

Bloemfontein, this 10th day of November, 1938.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State.

BALJU SE KENNISGEWING.

Mnr. KASLO FROST, wonende te Fouriesburg, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Fouriesburg, vanaf 10 November, 1938, tot en met 9 Desember 1938, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

Bloemfontein, hierdie 10de dag van November 1938.

E. H. HICKMAN,
Balju van die Oranje-Vrystaat.
11089—18

OFFICIAL MAPS

(various prices, from **2s. 6d.** each. A list of maps can be obtained upon application).

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that I, the undersigned MYER COHEN, trading as the O.F.S. MATTRESS COMPANY, Atherstone Street, Bloemfontein, intend disposing of my manufacturing business and stock-in-trade to EPHRAIM STERN, trading as the CITY UPHOLSTERERS AND FURNITURE MANUFACTURERS, of 2 Fraser Street, Bloemfontein, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit, as from the 1st November, 1938.

I will continue to remain liable and responsible for the debts incurred by me on behalf of this business.

Dated at Bloemfontein, this 4th day of November, 1938.

10752—11-18 MYER COHEN.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACK SYMON, a butcher, carrying on business on Erf No. 216, Vechtkop Street, Zastron, under the style of ZASTRON MEAT SUPPLY STORE, intends selling and transferring the assets and goodwill of the said business to Mrs. MARIA ALETTA DE VILLIERS, a widow, of Zastron, who will carry on the said business on the same premises for her sole benefit, under the style of ZASTRON MEAT SUPPLY STORE.

Dated at Zastron, this 3rd November, 1938.

G. VAN RHYN,
Attorney for Parties.

Mathee Street,
Box 44, Zastron. 10753—11-18

NOTICE.

[In terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that JEAN ROODMAN, trading as general dealer at Joubert Street, Ladybrand, intends alienating her said business as a going concern to SAMUEL ROODMAN, who will carry on the business known as ROODMANS at Erf No. 99, Ladybrand, for his sole benefit.

L. DU PREEZ & CO.,
Attorneys for Parties.

P.O. Box 106, Ladybrand. 11296—18-25

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, FRITZ JULIUS LEWY, a chemist, residing at 19 St. Bartholomew Avenue, Sea Point, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRITZ JULIUS LEWY, 'n apteker, woonagtig te 19 St. Bartholomewlaan, Seepunt, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11048

I, ROLF HERZSTEIN, a factory manager, residing at Stonehurst, Frere Road, Sea Point, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROLF HERZSTEIN, 'n fabriekbestuurder, woonagtig te Stonehurst, Frereweg, Seepunt, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11100

I, CURT BODO CARL DOLLMANN, an agricultural traveller, residing at Rosecourt, Main Road, Rondebosch, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CURT BODO CARL DOLLMANN, 'n landbou reisiger, woonagtig te Rosecourt, Hoofweg, Rondebosch, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11101

I, HILLEL JAFFE, a shopkeeper, residing at 31 Prince Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HILLEL JAFFE, 'n winkelier, woonagtig te 31 Princestraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11103

I, JOSEPHINE ENGELLÄNDER (known in religion as Sister MARY THOMAS ENGELLÄNDER, O.P.), a teacher, residing at 446 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPHINE ENGELLÄNDER (bekend in godsdiens as Suster MARY THOMAS ENGELLÄNDER, O.P.), 'n onderwyseres, woonagtig te Marshallstraat, Belgravia, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11102

ADVERTENSIES.

I, GEORGE ELIAS KEKOS, a shopkeeper, residing at 10 Spencer Street, Maitland, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORGE ELIAS KEKOS, 'n winkelier, woonagtig te 10 Spencerstraat, Maitland, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11104

I, ERIC FELS, also known as ERICH FELS, a general merchant, residing in Main Street, Trompsburg, District Trompsburg, in the Orange Free State Province, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERIC FELS, ook bekend as ERICH FELS, 'n algemene handelaar, woonagtig te Hoofstraat, Trompsburg, distrik Trompsburg, in die Oranje-Vrystaat Provinsie, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11058

I, KARL OTTO FISCHER, a hide and skin merchant, residing at Brandon House, East London, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KARL OTTO FISCHER, 'n huide- en velle handelaar, woonagtig te Brandon Huis, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11144

I, FRANZ FINK, a business manager, residing at 11 Frances Court, Sir George Grey Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANZ FINK, 'n besigheidsbestuurder, woonagtig te 11 Frances Court, Sir George Greystraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11074

I, RAFAEL KATZ, a mechanic, residing at 9 Barton Street, Woodstock, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RAFAEL KATZ, 'n mechanic, woonagtig te 9 Bartonstraat, Woodstock, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11077

I, MARKUS KATZ, an engineer, residing at 13 Barton Street, Woodstock, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARKUS KATZ, 'n ingenieur, woonagtig te 13 Bartonstraat, Woodstock, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11078

I, WALTER KUHN, a salesman, residing at 23 Huntly Hall, Wolmarans Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WALTER KUHN, 'n verkoper, woonagtig te 23 Huntly Hall, Wolmaransstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11135

I, JULIANA HAMP, in religion SISTER VITA, a teacher, residing at the St. Francis Mission, Mahlabathini, Zululand, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JULIANA HAMP, genoem SUSTER VITA, 'n onderwyseres, woonagtig te St. Francis Mission, Mahlabathini, Zululand, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11106

I, JUSTIN OBERZIMMER, a medical practitioner, residing at 99 Jan Smuts Avenue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JUSTIN OBERZIMMER, 'n geneeskundige, woonagtig te 99 Jan Smuts Avenue, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11115

I, WILHELM JOSEPH SIGGE, a wire drawer foreman, residing at the Royal Hotel, Vereeniging, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM JOSEPH SIGGE, 'n draad trekker voorman, woonagtig te Royal Hotel, Vereeniging, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11174

I, SIJA BINDER, a salesman, residing at 23 Davis Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIJA BINDER, 'n verkoper, woonagtig te Davisstraat 23, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11173

I, KURT HENDELSON (HENDELSOHN), a general dealer, residing at 2 Shipston Lane, Victoria Township, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KURT HENDELSON (HENDELSOHN), 'n algemene handelaar, woonagtig te 2 Shipston Weg, Victoria, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11080

ADVERTISEMENTS.

I, DIONISIOS JOHN MAVROKEFALOS, a general dealer, residing at 53 Wroxham House, 212 Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DIONISIOS JOHN MAVROKEFALOS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 53 Wroxham Huis, 212 Jeppestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasiona- Status van Vreemdelinge, 1926, by die liteit in die Unie en Naturalisasie en Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11239

I, WILLY OTTO MULLER, a bank official, residing at Gobabis, South West Africa, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the Naturalization and Status of Aliens Act, British Nationality in the Union and 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek WILLY OTTO MULLER, 'n bank amptenaar, woonagtig te Gobabis, Suidwes-Afrika, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11290

I, JACK BENNETT, retired, residing at 75 Milner Street, Kimberley, in the Cape Province, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK BENNETT, 'n afgetrede besigheidsman, woonagtig te 75 Milnerstraat, Kimberley, in die Kaapprovinsie, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11082

I, LILLI KRAUS, a singing teacher and concert singer, residing at 2 Carstens Street, Tamboers Kloof, Capetown, in the Cape Province, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Ailens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LILLI KRAUS, 'n sanginstruktriese en kunstenares, woonagtig te 2 Carstensstraat, Tamboers Kloof, Kaapstad, in die Kaapprovinsie, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11083

I, LOUIS FRANCOIS HILLEBRAND, a linotype operator, residing at Hibernia, Main Road, Rosebank, Cape, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS FRANCOIS HILLEBRAND, 'n reëlmasjiensetter, woonagtig te Hibernia, Hoofweg, Rosebank, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11087

I, MORRIS KATZEFF, a produce and poultry dealer, residing at 45 De Villiers Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS KATZEFF, 'n produkte en pluimvee handelaar, woonagtig te 45 De Villiersstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11088

I, KURT GOLDMANN (GOLDMAN), a storeman, residing at 4 Selmour Flats, St. Quintons Road, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KURT GOLDMANN (GOLDMAN), 'n stoorman, woonagtig te 4 Selmour Flats, St. Quintonsweg, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Statu" van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11096

I, ANTONIO ALLORTO, a baker and confectioner, residing at 87 Auckland Avenu,e Auckland Park, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ANTONIO ALLORTO, 'n bakker en banketbakker, woonagtig te 87 Auckland Laan, Auckland Park, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11260

I, JOHN PHILIPSON, a salesman, residing at 30 Bridgeview Mansions, Plein Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN PHILIPSON, 'n verkoper, woonagtig te 30 Bridgeview Mansions, Pleinstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11259

I, JULIUS ISRAEL, a manufacturer, residing at 22 Elgin Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JULIUS ISRAEL, 'n fabrikant, woonagtig te 22 Elgin Mansions, Jeppestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11250

I, HARRY EISEN, an insurance agent, residing at 120 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY EISEN, 'n versekeringsagent, woonagtig te 120 Sivewright Laan, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11249

I, ROSA BURGHARD (SISTER MARY HIERONYMA), a teacher, residing at Convent, Klerksdorp, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROSA BURGHARD (SUSTER MARIA HIERONYMA), 'n onderwyseres, woonagtig te Klooster, Klerksdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11205

ADVERTENSIES.

I, ERNA PHILIPPIN (SISTER MARY CLARISSA), a teacher, residing at Convent of the Sacred Heart, Klerksdorp, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERNA PHILIPPIN (SUSTER MARIA CLARISSA), 'n onderwyseres, woonagtig te Klooster van die Heilige Hart, Klerksdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11206

I, OLGA DIETZEL (in religion MARY CORDIANA), a teacher, residing at Convent of the Sacred Heart, Klerksdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OLGA DIETZEL (SUSTER MARY CORDIANA), 'n onderwyseres, woonagtig te Klooster van die Heilige Hart, Klerksdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11207

I, HEINZ GERHARD LIPPMANN, a commercial traveller, residing at 27 Oster Mansions, 2 Saratoga Avenue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINZ GERHARD LIPPMANN, 'n handelsreisiger, woonagtig te 27 Oster Mansions, 2 Saratoga Laan, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11203

I, WALTER LUDWIG BOCK, a manager, residing at 27 Oster Mansions, Saratoga Avenue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WALTER LUDWIG BOCK, 'n bestuurder, woonagtig te 27 Oster Mansions, Saratoga Laan, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n sertifikaat van naturalisasie kragtens daardie Wet. 11166

I, NATASHA SMOLOFF, a dress designer, residing at 40 Cambridge Mansions, Troye Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATASHA SMOLOFF, 'n kleremaakster, woonagtig te 40 Cambridge Mansions, Troyestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11157

I, HAROLD BEHRMANN, a retail butcher, residing at Weldevrede, District Roodepoort, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HAROLD BEHRMANN, 'n slaghuiswinkelier, woonagtig te Weldevrede, distrik Roodepoort, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11194

I, DOMENICO BLANDINO, a tailor, residing at 148 Ivy Road, Norwood, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DOMENICO BLANDINO, 'n kleermaker, woonagtig at 148 Ivy Road, Norwood, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op . Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11192

I, RUDOLF HAGE, a master carpenter, residing at 29 Crown Street, Jeppes, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RUDOLF HAGE, 'n hooftimmerman, woonagtig te 29 Crownstraat, Jeppes, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11248

I, SEBASTIAN DECKER, a pumber, residing at 94 Iris Road, Norwood, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SEBASTIAN DECKER, 'n loodgieter, woonagtig te 94 Iris Weg, Norwood, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 11247

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 12th day of December, 1938, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of JACOB KRUGER, Director of Companies, 205 Aesco House, 30 Eloff Street, Johannesburg; and that a statement of affairs of the Estate of the said Jacob Kruger will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as and from Thursday, the 24th day of November, 1938.

Dated at Johannesburg, this 17th day of November, 1938.

JOSEPH KLOTZ,
Applicant's Attorney.
101/3 Jubilee House,
Johannesburg. 11299A—18

VOLKSRAAD DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 ... ... 17s. 6d. (*Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1925 Dele 3-5 ... ... 35s. 0d. (*Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1926 Dele 6-7 ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Vyfde Volksraad*)
1927 Dele 8-9 ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1927-28 Dele 10-11 ... ... 40s. 0d. (*Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 12 ... ... 20s. 0d. (*Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.*)
1929 Deel 13 ... ... 20s. 0d. (*Eerste Sitting, Sesde Volksraad.*)
1930 Dele 14-15 ... ... 40s. 0d. (*Tweede Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931 Dele 16-17 ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1931-32 Dele 18-19 ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 20 ... ... 20s. 0d. (*Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.*)
1933 Deel 21 ... ... 20s. 0d. (*Eerste Sitting, Sewende Volksraad.*)
1934 Dele 22-23 ... ... 40s. 0d. (*Tweede Sitting, Sewende Volksraad.*)
1935 Dele 24-25 ... ... 40s. 0d. (*Derde Sitting, Sewende Volksraad.*)
1936 Dele 26-27 ... ... 40s. 0d. (*Vierde Sitting, Sewende Volksraad.*)
1937 Dele 28, 29 en 30 ... 60s. 0d. (*Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.*)

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
174/11/2819/20	Buytendag, Abraham Johannes Hendrik, farmer	6/7/20, Aliwal North.....	25/11/38, 10 a.m., Aliwal North..	Executor.
61493	Elliott, Whitmore, Fogarty.....	24/5/38, Salt River.....	22/11/38, 10 a.m., Capetown....	Executor.
27146	Aldrich (born de Wit), Gertruida Margaretha	19/6/30, Queenstown.....	30/11/38, 10 a.m., Queenstown..	Executor.
61712	Muller, Gerhardus Lourens (Lawrie or Lawrence), farmer	21/10/38, Mossel Bay.....	23/11/38, 10 a.m., Mossel Bay..	Executor.
61794	Parker, Fraiz Ahmed, infant.....	21/4/38, Ratnagire, India....	22/11/38, 10 a.m., Capetown....	Executor.
61728	Fourie, Jan Ockert Stephanus.....	31/10/38, Rondebosch, Kaap..	22/11/38, 10 v.m., Kaapstad....	Eksekuteur.
61768	Legg (born Warren), Emma Eileen..	Muizenberg, Cape.....	24/11/38, 10 a.m., Simonstown..	Executor.
60188	Freitag (born Schode), Friederike Wilhelmine (also known as Wilhelmine Friederike)	Komgha.....	23/11/38, 10 a.m., Komgha.....	Executor.
61799	van der Westhuizen, Andries Jacobus Petrus	16/9/38, Capetown.....	23/11/38, 10 a.m., Paarl.....	Executor.
58319	Siswana, John.....	6/10/37, Tigerhoek Farm, Umzimkulu	21/12/38, 10 a.m., Umzimkulu..	Executor.

TRANSVAAL.

83553	Robbertse, Anna Maria Elizabetha, huisvrou	10/9/33, Rustenburg.....	25/11/38, 10 a.m., Zwartruggens	Executor Dative.
2722/38	Falconer, Florence Mabel Elizabeth, hotel keeper	5/8/38, Johannesburg.....	25/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Tutor Dative.
3306/38	Covey, Eliza, nursing.....	27/6/38, Kynnersley, England.	25/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3506/38	Freeman, George Thomas, Lynotypist	16/9/38, Johannesburg.....	25/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1906/38	van Aardt, Hendrik Petrus, carpenter	21/5/38, Johannesburg.....	25/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
81818	Wiseman, Caroline Beevor, housewife.	4/8/32, Johannesburg.....	25/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
60394	Kotzé, Hendrik Abraham Johannes, mynwerker	4/6/26, Johannesburg.....	25/11/38, 9.30 v.m., Johannesburg	Eksekuteur Datief.

NATAL.

28046	Paul, William, sales manager.....	28/9/38, Durban.....	24/11/38, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
28084	Raput (No. 31581), farmer.....	5/9/38, Nonoti.....	24/11/38, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25127	Loock, Philippus (of Philip) Jan Gerhardus, veeboer	27/6/33, Boshofsdam, Distrik Fauresmith	29/11/38, 10 v.m., Fauresmith..	Eksekuteur Datief.
30333	Bezuidenhout, Susanna Elizabeth Margareta, boer	4/10/38, Frederik, Distrik Reitz	30/11/38, 10 v.m., Reitz.....	Eksekuteur Datief.
25488	Stead, George Henry Louis, clerk....	1/11/33, Newcastle, Natal....	24/11/38, 10 a.m., Newcastle....	Executor Dative.
S/4571	Stead, Dina Johanna.....	5/7/21, Harrismith.....	24/11/38, 10 a.m., Newcastle....	Executor Dative.
30326	Vermaak, Alice Cornelia.....	19/10/38, Winburg.....	2/12/38, 10 a.m., Brandfort....	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
985	Susara Aletta Petronella Willers (born Human), of Glen Eden, Division of Gordonia; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Kimberley	Upington....	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executor Testamentary, Griquatown.
58378	Mary Menzies (born Porter), widow, housewife, of 8 Webb Street, East London, who died on the 19th February, 1938; First and Final Administration and Distribution	18/11/38	Capetown	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary Oxford Street, East London.
59900	Cecil John Shepstone Tainton and surviving spouse, Florence Bernici Winifred Tainton (born Lee), of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Port Elizabeth	Standard Bank of S.A., Ltd., A.B.C. Branch, Port Elizabeth.
58521	James Ford, of Kasouga, Bathurst; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Capetown	Port Alfred..	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary.
60391	Emil Otto Robert Papst, of Capetown; First and Final	21/11/38	Capetown	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Dative, 37 Castle Street, Capetown.
59549	Thomas Barry, of Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final	18/11/38	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber, Capetown, Agent for Executor Dative.
58875	Thomas Francis King (also known as Thomas Frank King); First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Queenstown..	Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary.
57704	Jan Hendrik Snyman, transportryer, van Willemsmit, Philipstown, Kaapprovinsie, wie gehuud was in gemeenskap van goedere met sy nagelate eggenote Anna Maria Sophia Johanna Snyman (gebore du Plessis); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Kaapstad	Philipstown..	S. van Rooyen, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 4, Philipstown, Kaapprovinsie.
60721	Elizabeth Catharina van Niekerk; Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Kaapstad	Hopefield....	J. F. van Niekerk, Vredenburg, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.
59974	James Reynolds, of Port Elizabeth, who died at Sydney, New South Wales, Australia, on the 15th April, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, Port Elizabeth.
59730	Anna Susanna Elizabeth Oosthuizen (born Stassen) and surviving spouse, Jacobus Oosthuizen, of Boer Park, George; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George.
58525	Jan Christoffel Muller, and surviving spouse, Maria Margaretha Muller (born Barnard), of George; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George.
59711	Lewis Jonas Botha, of Voorburg, District of George; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for the Estate, P.O. Box 73, George.
1153	Abraham Christian Paulsen, of Kuruman; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Kimberley	Kuruman....	H. W. Chapman, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 17, Kuruman.
60554	Frans Johannes Smit, of Windhoek, South-West Africa; First and Final	18/11/38	Capetown	—	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Square, Capetown.
58069	James Joseph Bennie (previously known as James Joseph Kayser); First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Grahamstown	Reginald Barker, Secretary, The Albany Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 100, Grahamstown, Agents for Executor Dative.
38655	John Bardwell Ebden; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Grahamstown	G. N. Ebden, Executor Testamentary, P.O. Box 42, Queenstown.
60258	Johannes Gideon Andries Knoetze, of Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Executor, Jansenville, Cape Province.
51966	Gideon Andries Jacobus Muller and subsequently deceased spouse, Anna Maria Johanna Muller (born Combrink), of Graaff-Reinet; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Graaff-Reinet	Jozua Petrus van Niekerk, as Secertary of the Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Agent for Executor Testamentary.
6803	Nicolaas Johannes Albertus Esterhuyse; Supplementêre	18/11/38	Kaapstad	Sutherland...	Louw & Vlok, Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.
57790	Anthony William Thompson Roux and surviving spouse, Beatrix Hendrina Catharina Roux (born Kotze); First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Barkly East	Meintjes & Smith, P.O. Box 15, Barkly East, Attorneys for Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
59498	Hendrik Hendrikse, of Stellenbosch; First and Final Administration and Distribution	21/11/38	Capetown	Stellenbosch..	Paul and A. H. Cluver, 5 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executors.
55426	Daniel George Brugmann, of Kingwilliamstown; First and Final	21/11/38	Capetown	Kingwilliams-town	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliams-town.
59976	Abraham Francois Johannes Smit and surviving spouse, Janetta Christina Smit (born Visser), of Joubert Street, Montagu; First and Final	18/11/38	Capetown	Montagu.....	Montagu Board of Executors, Ltd., Bath Street, Monatgu, Cape Province.
57613	Morris Friedman, during his lifetime a general dealer, of Lyle Street, Ceres; First and Final	18/11/38	Capetown	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres, Attorneys for Executrix Testamentary.
58153	Margaret Emily Brown (born Mileham) (also known as Madge or Margaret Brown) and surviving spouse, Henry Brown, of Graaff-Reinet; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
180/923	Elizabeth Cornelia (or Bessie) Blyth; Seventh and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Wynberg....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
52737	Casper Johannes Durant and surviving spouse, Elizabeth Catrina Durant (born Coetzer), of Cradock; First and Final	21/11/38	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary
54992	Rebecca Abramowitz (or Abrams) (born Prusan) (also known as Beckie Abrams of Abrahams), of Queenstown; First Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
58851	Florence Mary Alder; First and Final.....	18/11/38	Capetown	—	Reg. A. Kemp, Agent for Executor Testamentary, Central Hotel Buildings, Simonstown.
54503	Geesie Hendrika Christina Vlok (born Steenkamp) and surviving spouse, Nicolaas Vlok, of Lekkeroog, Calvinia; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuizen, P.O. Box 33, Calvinia.
60551	Abraham Harry Polusky, of Prieska; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Prieska.....	I. Lax, P.O. Box 31, Prieska, Attorney for Executor Dative.
52914	Emeraan Ishmail; Amended First and Final.....	18/11/38	Capetown	—	G. F. S. de Villiers, General Manager and Secretary, S.A.N.T.A.M., 28 Wale Street, Capetown.
58529	Aletta Margaretha Magdalena Schemper (born Lombard) and surviving spouse, Jacobus Johannes Schemper, of Hopetown; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Hopetown...	F. N. Joseph, Attorney for Executor, P.O. Box 12, Hopetown.
823	Jan Harm (or Harmz) Nieuwoudt and surviving spouse, Adriana Maria Catharina Nieuwoudt (born van Rooyen), of Groot Geluk, Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Kimberley	Mafeking....	Hill & Fraenkel, P.O. Box 53, Mafeking.
60471	David Porteous Lang; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Stutterheim..	C. R. Wylde, Esq., Law-Agent, P.O. Box 11, Stutterheim.;
55747	Percival Clifford Cairns; First and Final.....	18/11/38	Capetown	—	James Cairns, c/o G. Peimer, & Co., 48 St. George's Street, Capetown.
58865	Johanna Sophia Philippina le Roux (born Burnard), of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	22/11/38	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, Box 13, Stellenbosch.
60600	Willem Abraham de Klerk; First and Final Administration and Distribution	21/11/38	Capetown	Somerset East	A. L. Abahamson, Attorney for Executrix Testamentary, Charles Street, Somerset East.
53889	Sydney Garrett, of Claremont, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	22/11/38	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg.
52339	Elizabeth Shapter Fleming, formerly Nevay (born Quick), who died at Grahamstown on 24th October, 1936; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Grahamstown	Edward H. Mills, Attorney for Executrix, 62 Main Street, Port Elizabeth.
53645	Johanna Maria Odendaal, of Heidelberg, Cape Province	21/11/38	Capetown	Swellendam..	E. D. Engels, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 3, Heidelberg, Cape Province, Agent for Executors Testamentary.
59802	Francois Johannes du Toit, 'n wewenaar, van Bredasdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/11/38	Kaapstad	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris vir die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Vroegdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir die Eksekuteur Datief.
58960	Maria Olympia de Gouveia (born Ribeiro) and surviving spouse, Carlos Mendes de Gouveia; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	—	P. B. Wolfe Crowhurst, Executor Dative, 4 Wale Street, Capetown.
58542	Adriana Maria Harvey (born Rautenbach), who died at Port Elizabeth on 19th January, 1938, and surviving spouse, Edward George William Harvey; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Port Elizabeth	Ventnor V. Haupt, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth.
57299	Susanna Elizabeth Crous (born van der Merwe), widow, who died in Komgha District on the 3rd September, 1937; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Komgha.....	J. W. Parsons, Attorney to Executors Testamentary, P.O. Box 5, Komgha.
59471	Mabel Frances van der Burgh (born Eckard), married to Pieter Anthonie van der Burgh (now deceased), a farmer, of Roelofsfontein, Richmond, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Richmond...	A. P. de Villiers, Richmond, Cape Province.
—	Charlotte Sarah Kruger (born van Altena) and surviving spouse, Lourens Abraham Kruger, of Queenstown; First and Final	18/11/38	Capetown	Queenstown..	J. D. L. Kruger, Executor Dative, P.O. Box 187, Queenstown.
58145	Frederick Johan Reeder en nagelate eggenote Engela Reeder (gebore de Kock); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Kaapstad	Somerset-Wes	Engela Reeder (gebore de Kock), Kerkstraat 62, Die Strand, Kaapprovinsie.
54686	Margaret Elizabeth Gamba and surviving spouse, Francisco Filyou Sunto Gamba, of Elsie's River; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Bellville.....	Jack Cohen & Kessler, Attorneys for Estate, 80A Main Road, Parow.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
57251	Elia Toyk, general dealer, of Strand, District of Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	21/11/38	Capetown	Somerset West	H. M. Jaffe, Strand.
60999	Emma Temple Stanger (born Wharton), widow; First and Final	18/11/38	Capetown	Simonstown..	Sonnenberg & Hoffmann, Attorneys for Executor, Namaqua House, Burg Street' Capetown.
56304	Mongami Desemele (or Qinga) and surviving spouse, Maud Desemele (or Qinga), of Mewangele Location, in the District of Tsolo; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	Maclear.....	Malherbe & Kirk, Maclear.
57222	Schalk Willem van der Walt en nagelate eggenote Johanna Hendrina Francina van der Walt (gebore Coetsee), van Goodlands, Distrik Venterstad, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	21/11/38	Kaapstad	Venterstad...	H. J. van der Walt & Kie., Posbus 22, Venterstad, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
58394	Adriaan Francius Jurgens en nablywende eggenote Anna Elizabeth Jurgens (gebore Ackermann), van Mitchell's Plains, Kaap; Eerste en Finale	18/11/38	Kaapstad	Wynberg....	W. F. Jurgens and R. P. Gain, Sekretaris, Eksekuteurskamer, Eksekuteurs Testamentêr, Waalstraat 4, Kaapstad, Kaap.
60075	Herbert James Beatty and surviving spouse, Bessie Patricia Beatty (born Hoyland); First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	—	K. S. Plant, 25 Church Square, Pretoria, Executor Dative.
56829	Catharina Wilhelmina Johanna Brink (born Bestbier) and surviving spouse, Marthinus Cornelis Brink, of Vredefort, District of Piquetberg; First and Final	19/11/38	Capetown	Piquetberg...	Louis A. Vlok, P.O. Box 23, Piquetberg.
59417	Jan Haak, 'n rustende boer, van Kerkstraat, Prins Albert; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	19/11/38	Kaapstad	Prins Albert	K. D. Haak, Eksekuteur in Boedel, Posbus 11, Prins Albert.
143/636	Robert William Ernest Herbert Maling and subsequently deceased spouse, Evelyn Georgina Maling (born Potts); Amended First and Final	18/11/38	Capetown	Matatiele....	Houghton, Gray & Turner, P.O. Box 37, Matatiele, for Executor Dative.
59019	Tabitha Strydom and A. C. F. Strydom; Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Capetown	—	A. C. F. Strydom, Municipal Offices, Cradock, Cape Province, Executor Dative.

TRANSVAAL.

F. 2479/11	George McClelland, of Roodepoort; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Roodepoort..	Mabel Beatrice McClelland, Executrix Testamentary, 63 Fourth Avenue, Roodepoort North.
97591/275	Hendrik Christiaan Truter (in die Testament beskryf as Hendrik Christian Truter) en oorblywende eggenote Maria Petronella Gertruida Truter (gebore Pienaar), van Elandsfontein, P.K. Alberton, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae	Pretoria.	Germiston...	M. P. G. Truter (gebore Pienaar), p/a Upton & Zeeman, Presidentstraat, Posbus 206, Germiston, Transv al.
2090/38/359	Paulina Caroline Brown, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Solicitors for Executor Testamentary, Sanlam Building, Loveday Street, P.O. Box 1847, Johannesburg.
2625/38/245	William Cantlie Annand; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Roodepoort..	M. G. Stoker, Burger Street, Roodepoort.
1487/38/447	Arthur Charles Bisset; First Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Krugersdorp.	Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 406, Krugersdorp, Transvaal, Executor Testamentary.
94245/336	Florence Catherine Jacobsohn; First and Final...	18/11/38	Pretoria.	Tzaneen.....	A. G. Jacobsohn, c/o J. M. Schwabel, Attorney, P.O. Box 2, Duivelskloof.
2335/38/429	Alexander Barclay; Administration and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Ermelo.....	C. H. Hills, 15–18 Yorkshire House, Field Street, Durban.
95073/479	Hessel Hermann Simon; Second and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Heidelberg...	H. G. Teengs, Attorney for Executor, P.O. Box 3, Greylingstad.
99667/316	Catharina Elizabetha Margaretha Kent (born Combrink) and surviving spouse, Alfred Roy Kent, of 28 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Viljoen & Meek, Attorneys for Executor Dative, 29 Market Street, P.O. Box 26, Heidelberg, Transvaal.
2168/38/353	David Beattie; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Germiston...	John Wilson, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 85, Germiston.
1594/38/134	John Banks; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Germiston...	John Wilson, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 85, Germiston.
2045/38/524	Edith Kathleen Lunn and surviving spouse, Walter Gaunt Lunn; Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Benoni.....	W. G. Lunn, 18 Cameron Court, Ampthill Avenue, Benoni, Executor Testamentary.
1997/38/504	Frederic Kent Francis and surviving spouse, Mary Florence Francis (born Read); Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Wolmaransstad	P. J. Beukes, P.O. Box 69, Wolmaransstad.
2476/38/230	Louis Johannes Botha en nagelate eggenote Isabella Margaretha Botha (gebore Rautenbach); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Pretoria.	Standerton...	F. W. Markotter, Posbus 39, Standerton.
2975/38/377	Anna Elizabetha Jordaan and surviving spouse, Jan Jordaan, of Hennops River, District of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Pretoria.	—	Beyers, Brink & Hafner, 17 Bank Street, Pretoria, Attorneys for the Executor.
2575/38	Elfrida Worrell Venner (born Gardner), married out of community of property to William Henry Totterdell Venner; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	—	E. H. Veale, Attorney for Executor, 7 and 8 De Villiers' Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
1901/38/275	Johannes Kruger; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Germiston...	Theo. L. Ross & Co., 151 Meyer Street, Germiston.
463/38/634	Friedrich Wilhelm Gustav Wagner and surviving spouse, Maria Johanna Wagner (born Ferreira), late of 68 Hastings Avenue, Brakpan; Supplementary Administration and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1879/38/304	Petronella Catharina Cox (gebore Prinsloo) en nagelate eggenoot David Jacobus Cox, boer, van Rietpoort, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Pretoria.	Potchefstroom	Vos & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markplein, Posbus 5, Parys, Oranje-Vrystaat.
1790/38	Joseph Nelson Wilson, of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Pretoria.	Benoni.....	A. E. Cook, Esq., Executor Dative, 4 Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
1689/38/194	Abraham Johannes Lodewikus Pretorius, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Roland Brunette Hill, 19–20 Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, P.O. Box 882, Pretoria.
2114/38/617	Sara Susanna Nel (gebore Grobler), van Hendrina, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Pretoria.	Middelburg...	N. J. Chami, Posbus, 34 Hendrina, Agent vir Eksekuteur Datief.
2117/38/118	Arthur Charles Watts en nagelate eggenote Francesca Maria Carlina Watts (gebore Mare), van Zandrivier, Distrik Pietersburg; Eerste en Enige Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Pretoria.	Pietersburg..	Naude & Naude, Posbus 44, Pietersburg.
93021/499	Johanna Daniels; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Magdelena Singh, Executrix, c/o B. Stern and Co., 27 Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg.
1490/38/390	Julius Bloom; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Lionel Goldman, Executor Dative, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
99846/612	Janie Gessa Rosenberg and surviving spouse, Meyer David Rosenberg; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	G. Levy & Stein, Attorneys for Executor Dative, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
98455/790	Abraham Faure, who died at Middelburg, Transvaal, on the 29th June, 1937, and surviving spouse, Maria Welhelmina Helena Faure (born Swart) (since deceased), of the farm Vlakfontein No. 68, District of Middelburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	23/11/38	Pretoria.	Middelburg...	N. J. Chami, P.O. Box 34, Hendrina.
96454/610	Carel Frederik Herselman en nagelate eggenote Catharina Magdalena Herselman (gebore Ludike), van Spaarwater, Distrik Heidelberg; Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelings	18/11/38	Pretoria.	Nigel.....	L. J. v. d. Heever, Posbus 99, Nigel, Eksekuteur Testamentêr.
98496/199	Samuel Summers, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Germiston...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
99774/827	Aletta Maud Sass; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	J. W. Langstaffe, Executor Dative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2570/38/83	Helen Louisa Adams; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg.
908/38/698	Frederick William Rowe, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, 201–214 Grand National Building, cor. Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.
1949/38/380	Thomas Clough and surviving spouse, Margaret Ellen Clough; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	C. N. Knox-Davies, Royal Chambers, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
2285/38	William Westwood Pilley; First and Final.....	30 days	Pretoria.	Johannesburg	Bowker, Lawlor & Douglas, Attorneys for the Executrix, Balgownie House, Johannesburg.
98777/793	Eva Louise (Louisa) Fick, of Johannesburg, and her surviving spouse, David Jacobus Fick; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, 31–4 Permanent Buildings, Johannesburg.
99548	Johannes Lodewikus van Wyk 'n loods, van die Suid-Afrikaanse Lugdiens, Germiston, Transvaal; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	19/11/38	Pretoria.	Germiston...	Stephanus Malan, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Kaapprovinsie, Prokureur vir Boedel.
97232/658	Isaac Harry Freedman, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
2583/38	Martha Weir and surviving spouse, Walter Weir, of Belgravia, Johannesburg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	A. H. Downard, Solicitor for the Executor Testamentary, 59–60 Asher's Buildings, Fox Street, Johannesburg.
94829/301	Sidney Napoleon Cromwell Collins; Second Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Johannesburg	E. Collins, E. A. E. Collins, and Phineas Michel, Executors Testamentary, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
1130/38/316	Lewis Cowling, of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Brakpan.....	B. D. Selvan, Attorney for Executor Testamentary, 287 Prince George Avenue, Brakpan.
98723/355	Theodore Haenert; First and Final.....	18/11/38	Pretoria.	Pietersburg..	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg.
121/38	Fliga Evian (born Danilowitz); First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	—	A. Danilowitz, Executor Testamentary, c/o Phillips & Osmond, Sterling Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp.
99341/378	Deodora Johanna Veldman (gebore Bresler) en nagelate eggenoot Petrus Phillipus Christoffel Veldman; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Pretoria.	Piet Retief...	Deas & Ferreira, Posbus 29, Piet Retief.
308/38/357	Josias Smuts Joubert; First.....	18/11/38	Pretoria.	Randfontein..	C. H. Wright, Executor Testamentary, 45 Village Street, Randfontein.
2556/38/568	Mary Ann Elizabeth Fisher (born Stilwell), widow; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	—	Savage & Page, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria.
2755/38/87	Johannes Marthinus Kaber and surviving spouse, Ella Dorothea Kaber (born Steenkamp), of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Pretoria.	—	J. W. Marais, Attorney for Executrix, 18 Bourke Trust Buildings, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
229/38/96	Hester Catherina Helena Hansen (gebore Botha), vroeër du Plessis, en nagelate eggenoot Andries Johannes Hansen, van Spaarwater No. 154, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	19/11/38	Pretoria.	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markstraat 29, Posbus 11 Heidelberg, Transvaal.
305/38/381	Emma Holly (born Boden), widow, of Potgietersrust; Supplementary Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Potgietersrust	J. G. Peens, Executor Testamentary, P.O. Box 82, Potgietersrust.
1522/38	Charles Dominick Sadler; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Wakkerstroom	H. Sausenthaler, Executor Testamentary, P.O. Box 2, Wakkerstroom.
1929/38/532	Matthys Johannes Taljaard en nagelate eggenote Gezina Wilhelmina Taljaard (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	19/11/38	Pretoria.	Lichtenburg..	J. W. van Dyk, Prokureur, Posbus 19, Coligny.
1577/38/282	Martha Elizabeth Wedderburn King (born Long); First and Final Administration and Distribution	18/11/38	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executors Testamentary.
1149/38/64	Ayob Amod, trading as Ayob Amod & Co., general dealers, of Klipplaatdrift, District of Standerton; First and Final Liquidation and Distribution, in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913	18/11/38	Pretoria.	Standerton...	C. H. Hutchison, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 55, Standerton, Transvaal.
472/38	Frans Jacob Christoffel van Heerden, 'n stoker, van Germiston, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Pretoria.	Germiston...	Smit & Schoeman, Posbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief.
97358	Charlotte Young; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Roodepoort..	M. Schwartz, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 216, Roodepoort, Transvaal.

NATAL.

27449	Baghee Kistna (born Babajee), of 116 Deering Road, Bellair, Durban, Natal, widow; First and Final	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
27553	Samuel Ellis; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	W. H. Ellis, for Self and Co-Executors, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), P.O. Box 923, Durban
27160	Muniamma, colonial-born Indian woman, No. 15207/16886, late of Gale Street, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	W. L. Cousins, Agent for Executor Testamentary, 448 Umbilo Road, Durban.
26561	Solomon John Bhengu, of Enqabeni, exempted native; First and Final Administration and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Harding.....	J. Fraser & Co., Solicitors, P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
22104	Hendrik Wilhelmus Huyser; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Newcastle....	H. M. Audie, Executrix Testamentary, c/o Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
27750	Alexander Dee; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachen & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
20485	Testate Estate Chunia Narotam (also known as Chunia Narotam Echaram), of Plessis Laer; Supplementary	18/11/38	Pietermaritzburg	—	Holdgate & Mason, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 269, Pietermaritzburg.
23840	Testate Estate Stella Josephine Hill, of Durban, widow; Fourth	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
23840	Testate Estate Stella Josephine Hill, of Durban, widow; Fifth	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
27853	Maria Munger and surviving spouse, Thomas Munger, of Walker's Hoek, Klip Rivier Division, Natal, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
27400	Sarah Jane Umpleby, of Springfield, Klip River District, Natal, widow; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith, Agents for Executor Testamentary.
27055	John Clark McLaren; First and Final Administration, Liquidation, and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg and Capetown	Durban.....	H. Fellows-Smith, junior, Attorney to Executor Dative, 8–11 Natal Bank Chambers, West Street, Durban.
25513	Georgina Alice Braithwaite, formerly of Seven Oaks, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Greytown....	Forder & Forder, Solicitors to Executors Testamentary, Greytown.
27433	Thomas William Smith; First and Final.....	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Holdgate & Mason, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Agents for Executors.
27530	Soomasundram Nulliah, of 13 Greytown Road, Pietermaritzburg, works manager; First and Final Administration and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo Agent for Executor Dative, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg.
24870	Athanasio Serandu Rakagiatis; First Liquidation	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, Solicitors for Executor Dative, 3 and 4 Murray Court, Durban.
27703	Rambaran, No. 58633/41796, of Paruk Road, Merebank, and surviving spouse, Somintra, No. 9716/9717/—/9708; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
27312	Eric Harold Lawrence; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Guy W. Lawrence, Executor Testamentary, 636 Ridge Road, Durban.
27348	Mabel Stockel Stewart and surviving spouse, James Richard Stewart; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	James Richard Stewart, P.O. Box 1050, Durban, Executor Dative.
27667	Testate Estate Nelson William Colegate, of 32 Marigny Road, Durban, retired; First and Final Administration and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
27928	Testate Estate Joseph Harrison Borain, and surviving spouse, Florence Agatha Borain, of 11 Cavell Place, Durban; First and Final Administration and Distribution	18/11/38	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

29868	Jan Lodewyk Bouwer en nagelate eggenote Martha Jacoba Bouwer; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	18/11/38	Bloemfontein	Parys.....	P. W. de Villiers, Posbus 32, Parys.
29635	Susanna Elizabeth Steyn (gebore de Wet) en nagelate eggenoot Hermanus Petrus Steyn; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Bloemfontein	Parys.....	Troskie Maré, Eksekuteur Datief, Posbus 43, Parys.
29976	Christina Aletta van de Venter (gebore Erasmus), weduwee, van Lindley; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	21/11/38	Bloemfontein	Lindley.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
29988	Willem Adriaan Viviers and surviving spouse, Wilhelmina Hendrika Viviers (born Janse van Rensburg), of Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	19/11/38	Bloemfontein	Bethlehem...	F. W. Walker, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 228, Bethlehem.
30115	Maria Johanna Kleynhans (gebore de Beer) en nagelate eggenoot Jacob Cornelis Kleynhans, van Zwartkopje, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Bloemfontein	Kroonstad...	Vorster & Du Randt, Posbus 110, Kroonstad.
29426	Solomon Philip Sorsky, of Ladybrand [liquidated under Section 48 (3) (*b*) of the Estates Act No. 24/1913]: First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Bloemfontein	Ladybrand...	V. Vlotman, P.O. Box 60, Ladybrand.
30205	Frederick Johannes van Tonder en langslewende eggenote Anna Margrietha van Tonder (gebore Cloete), van Diepfontein, Distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, Agent van Eksekuteur, Posbus 10, Dewetsdorp.
29998	Barbara Wilhelmina Conradie (gebore Greyling), weduwee, van Blaauwklip, Distrik Hoopstad; Eerste en Laaste	21/11/38	Bloemfontein	Hoopstad....	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust.
30077	Joint Estate Maria Christina Francina Mare (born Pretorius) and surviving spouse, Hermanus Gerhardus van Niekerk Mare, of Bultfontein, District of Hoopstad; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Bloemfontein	Hoopstad....	Edmeades & Edmeades, P.O. Box 59, Bultfontein, *q.q.* Executor Testamentary.
30188	Jacob Marthinus van den Berg en nagelate eggenote Johanna Elizabeth van den Berg (gebore Mynhardt), van Kleindeel, Distrik Lindley; Eerste en Finale	18/11/38	Bloemfontein	Lindley.....	De Wet & Van Rooyen (Eiens.), Bpk. Posbus 1, Lindley, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
29894	Gesamentlike Boedel Gerhardus Petrus Francois Mynhardt en nagelate eggenote Johanna Hendrina Philippina Mynhardt (gebore Pitout), van Villiers, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Bloemfontein	Frankfort....	S. S. Saayman, Posbus 31, Villiers, *q.q.* Eksekutrise Datief.
29139	Louis Jacobus Nel en nagelate eggenote Diederika Johanna Nel (gebore Strydom), van Saaibult, Distrik Senekal; Eerste en Finale	21/11/38	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Ko., *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 49, Senekal.
30148	Mary Elizabeth Wilberforce Gillmore, of Mooiwater, District of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Bloemfontein	—	Kannemeyer & Jeffreys, *q.q.* Executor Testamentary, 45 Maitland Street, Bloemfontein.
29661	Christiaan de Jager, of Bethlehem, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Bloemfontein	Bethlehem...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
29900	Daniel Jacobus Johannes Malan en nagelate eggenote Susan Hariett Malan (gebore van Zyl), van La Motte, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	18/11/38	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Ko., Posbus 76, Bethlehem.
28485	Jacob Johannes Moolman, farmer, of Hendriksdeel, District of Vrede; First and Final Liquidation and Distribution	18/11/38	Bloemfontein	Vrede.....	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, Executor Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

ADVERTENSIES.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
61650	Henry Kingsley Lewis and surviving spouse, Bessie Hilda Lewis (born Finlay)	21 days...	J. E. P. Close & Co., Adderley Street, Capetown, Agents for Executrix.	Cape.
61541	Elizabeth Cornelia du Plessis (gebore du Plessis), wie gehuud was in gemeenskap van goedere met haar nagelate eggenoot Andries Jacobus du Plessis, 'n rustende boer, van Philipstown, Kaapprovinsie	30 dae....	S. van Rooyen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 4, Philipstown, Kaapprovinsie.	Kaap.
61041	Harry Thomas Way Jones.....	30 days...	D. H. Lee, Agent, P.O. Box 894, Port Elizabeth..	Cape.
60816	Ignatius Petrus Alexander Wait.....	21 days...	J. H. Spilkin, Attorney for Executrix Dative, 49A Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
61077	Hendrick Goliad.....	14 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Perseverance Building, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
54768	Hendrick Goliad.....	14 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Perseverance Building, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
61659	Harriet Maria Robertson, of George.....	6 weeks...	G. O'Connell, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 73, George	Cape.
114/786	Johannes Franz Heinrich Tesmer, of farm Klipfontein, near Mount Coke, District of Kingwilliamstown, died 25th May, 1900	6 weeks...	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliamstown....	Cape.
61697	Auguste Friederike Grieb (born Hill), a widow, of Frankfort, Division of Kingwilliamstown	30 days...	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliamstown....	Cape.
61252	Alan Pierre Guthrie, who died at Beaufort West	30 days...	Kretzen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 61 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West	Cape.
61646	Elizabeth Anne Davison (born James) and surviving spouse, Thomas Matthew Davison, of Rondebosch	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
61414	Andries Johannes Burger Liebenberg, of Middelrug, Porterville, Division of Piquetberg	30 days...	H. J. S. du Toit, P.O. Box 1, Piquetberg, Executor Dative	Cape.
61503	Helena Maria Terblanché (gebore Kemp).....	30 days...	I. P. S. Terblanché, c/o S.A. Police, Alexander Bay, Namaqualand	Cape.
61536	Jean Lilian Elizabeth Odendaal (born Wills)....	30 days...	Louw & Coetzee, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 8, Clanwilliam, Cape Province	Cape.
61173	Elizabeth Ross Cumming, widow, of Burghersdorp, Cape	30 days...	John Rowat Haddow, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
61465	Anna Magritha Muir (born Engella), a widow, of Queenstown	30 days...	E. F. Peter, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 35, Queenstown	Cape.
61640	Margaret Emma Adcock (born Bowles), a widow, of Wiltonside, East London	21 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 66, East London	Cape.
61274	William Edward Holmes, of Port Elizabeth.....	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
61723	George Alexander Sothern (usually known as George Alexander Vander), of Capetown	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, Parliament Street, Capetown	Cape.
61678	Johannes Stephanus Moller, ou-jonkman, Wienerstraat, Wolseley, Distrik Tulbagh	30 dae....	J. Hazelhurst, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 82, Woecester, Agent vir Eksekutrise	Kaap.
61288	Petrus Cornelis van der Poel Hiddingh, of Capetown	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown	Cape.
61771	Florence Emily Bisset (born Thomas), of Bridge Farm, District of Queenstown	30 days...	McConnell & Rose, Attorneys for Executor, P.O. Box 34, Queenstown	Cape.
59544	Mabel Smith (born Louw), of Oudtshoorn, and surviving spouse, Charles Henry Smith, to whom she was married in community of property	30 days...	Wm. Luscombe, Attorney for Executor Dative, Church Street, Oudtshoorn	Cape.
61727	Maria Elisabeth (or Elizabeth) Engela (born Izakse), widow, who died at East London on the 27th October, 1938	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
61635	Frederick Alexander Rozenzweig Maskew, a civil servant, of Claremont, Cape	30 days...	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executor Dative, Church Square, Capetown	Cape.
60767	Abraham Petrus Johannes du Plessis en langslewende eggenote Elizabeth Susanna du Plessis (gebore de Waal), van Kruisrivier, Sutherland	30 dae....	Mevr. Elizabeth Susanna du Plessis, Kruisrivier, Sutherland	Kaap.
1246	Bernard Gianna.....	21 days...	Sarah Gianna, 41 Selby Street, Kimberley.....	Cape.
61603	Bernard Gruss.....	30 days...	Messrs. Stakol & Friedlander, Attorneys for Executrix Dative, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
61762	Catharine Petronella Willemse (born Munnik)....	30 days...	J. C. Willemse, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape	Cape.
61656	Rev. Hector Donal McLeod Paterson, who died at the Provincial Hospital, Port Elizabeth, on the 15th October, 1938	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Master's Representative	Cape.
61741	Jacob Johannes van Straten, in his lifetime a farmer, of Present's Hoek, in the District of Maclear, and surviving spouse, Dorothea Maria van Straten (born Klopper)	30 days...	J. R. Wade, P.O. Box 10, Maclear.....	Cape.
60893	Amy Isabella Wreford Paddon (born Gowie), widow	30 days...	A. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Grahamstown	Cape.
61744	Jan Hendrik van den Berg and surviving spouse, Mita van den Berg (born Waldeck), of Middelburg, Cape Province	30 days...	Kock & Kruger, P.O. Box 25, Middelburg, Agents	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1215	Philippus Petrus le Roux, of Griquatown.....	30 days from 19/11/38	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.
60616	Magdalena Christina Susanna Stofberg, 'n weduwee, van Rietpoort, Distrik Williston	30 dae....	G. P. de Wet, Posbus 1, Williston.....	Kaap.
61696	Ella Petronella Bruwer (gebore Stofberg) en oorlewende eggenoot Willem Frederick Jacobus Bruwer, van Lynxkolk, Williston	30 dae....	G. P. de Wet, Posbus 1, Williston.....	Kaap.
61386	Sara Magdalena Rabie (born Moller), widow....	30 days...	A. Wagner de Villiers, 17 and 18 Marais Court, 16 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrices Testamentary	Cape.
61350	Henry Mbane, a native.....	30 days...	Krogscheepers, Hutchinson & Olckers, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Port Elizabeth	Cape.
61540	Nelson Pitoyi and surviving spouse, Pozzie Pitoyi (born Ndlebe)	30 days...	Krogscheepers, Hutchinson & Olckers, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Market Street, Port Elizabeth	Cape.
60773	Manickum (or Manikum) Coopoosamy.....	30 days...	Krogscheepers, Hutchinson & Olckers, Attorneys for Legal Representative, 6 Market Street, Port Elizabeth	Cape.
61589	Edith Maude Curtis (born Chapman), widow, of Disa Lodge, Stains Road, Plumstead, Cape	30 days...	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown..	Cape.
61429	Marcus (Max) Jacobson, of Port Elizabeth.....	30 days...	J. S. Levy, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 10, Uitenhage	Cape.
61524	Peter Bennett and surviving spouse, Louisa Bennett	30 days...	I. Hobeoman, Attorney for Executor Dative, 70 St. George's Street, Capetown	Cape.
61761	John Smith and surviving spouse, Magdalena Smith (born Hattingh)	30 days...	Barend Smulian, Attorney for Executrix Testamentary, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
61595	Philip Daniel Moore, of Kingham, Bushwood Road, Mowbray	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown	Cape.
61596	Clara Moore (born Culledge), widow, of Kingham, Bushwood Road, Mowbray	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Capetown	Cape.
61101	John Horn Bailey, a railway pensioner, of Capetown	30 days...	G. F. S. de Villiers, General Manager and Secretary, S.A.N.T.A.M., 28 Wale Street, Capetown	Cape.
61737	Elizabeth Sarah Palmer (born Norris), a widow, who died at 32 Croydon Road, Cambridge, Cape Province, on the 27th October, 1938	21 days...	Wiggins & Dalby, 25 Terminus Street, P.O. Box 43, East London, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
61680	Louis Matthys Potgieter, in sy leeftyd 'n boer, van Gamka-Oos, Afdeling Calitzdorp, en nablywende eggenoot Judith Jacoba Potgieter (gebore Redelinhuis)	30 dae....	Brink & Hirsch, Prokureurs vir Eksekutrise, Pleinstraat, Calitzdorp	Kaap.
61766	Isabel Andrew Drake (born Good), wife of John Zeal Drake, of Rosebank, City of Capetown	30 days...	Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executor, 5 Bureau Street, Capetown	Cape.
61767	Annie Freeman (born Holloway), widow, of 16 Osborne Road, Mowbray, District of Wynberg	30 days...	W. E. Gordon Davis, Attorney for Executor Testamentary, 12 and 13 Marais Court, 16 Wale Street, Capetown	Cape.
61770	Matilda Isabella Jones.....	14 days...	Martin Stephen & Co., 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
61721	Jacob Albertus van der Merwe and surviving spouse, Elizabeth Maria van der Merwe (born van Wyk), of Oukoppieskraal, District of Calvinia	30 days...	T. F. Brincker, P.O. Box 32, Calvinia, Attorney for Estate	Cape.
61561	Roelof Johannes du Toit and surviving spouse, Margaret Ann du Toit (born Nicol), of Robertson, Cape Province	30 days...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province	Cape.
61720	George William Mabin, a pensioner, of 20 William Street, Woodstock, who died on the 23rd October, 1938	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executor Testamentary	Cape.
61753	Alexander Hamilton, rustende, en nagelate eggenote Margaretha Jacoba Hamilton (gebore du Plessis), van Russellstraat, Worcester, Kaapprovinsie	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Worcester, Agent vir Eksekutrise	Kaap.
61740	Jacobus Pieter Steyn en nagelate eggenote Jacomina Maria Johanna Steyn (gebore van Zyl), van George	6 weke....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Yorkstraat, George	Kaap.
61738	William Leonard Parker, of East London, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Cape.

TRANSVAAL.

—	Pieter Frederik Pretorius.....	14 dae....	Cornelia Corlina Pretorius (gebore Grobler), P.K. Fontainebleau, Johannesburg	Transvaal.
3725/38	William Delamere Britton.....	30 days...	H. Laver, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
3498/38	Betty Adine Barendse and surviving spouse, Louis William Barendse	30 days...	L. W. Barendse, Executor Testamentary, 54A Von Brandis Street, Krugersdorp	Transvaal.
3257/38	Zilas Johannes Bronkhorst en nagelate eggenote Johanna Cathrina Bronkhorst (gebore Venter), van Verdun, P.K. Huntleigh, Distrik Zoutpansberg	30 dae....	J. C. Bronkhorst, Eksekutrise Testamentêr, Verdun, P.K. Huntleigh, Distrik Zoutpansberg	Transvaal.
2987/38	Gert Cristoffel Snyman en nagelate eggenote Petronella Alletta Carolina Snyman (gebore van Aarde)	14 dae....	P. A. C. Snyman, Ultimo No. 877, P.K. Kaijuoeput, Distrik Rustenburg	Transvaal.
3355/38	Willem Hendrik de Villiers, 'n boer, van die plaas Onbekend, Distrik Carolina	30 dae....	R. V. de Villiers, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 43, Carolina	Transvaal.
3742/38	John Dix.....	30 days...	D. van Hoytema, *q.q.* Executrix Testamentary, 38 Old Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
3409/38	Edmund Brown.....	30 days...	Griffith & Turnbull, Attorneys for Executor Testamentary, 307 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2845/38	Udel Isakov and surviving spouse, Liebe Isakov (born Brauer)	21 days...	Haarhoff & Cohen, 26 Court Chambers, Second Street, Springs	Transvaal.
2819/38	Ralph Chrispian Corbett, of Ruitjeslaagte, District of Marico	21 days...	Warren & Van der Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executor Dative	Transvaal.
3690/38	Vingerah Naidoo.....	14 days...	N. Kessel, Church Square, Pretoria, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
—	Johannes Lodewicus Petrus Roets en nagelate eggenote Elsie Josina Susanna Roets (gebore Grobler)	14 dae....	N. J. Chami, Posbus 34, Hendrina, Agent vir Eksekutrise	Transvaal.
3683/38	Christiaan Benjamin Bam.....	30 days...	Mrs. Anna Susanna Bam, Executrix Testamentary, c/o H. T. Elliott & Co., 626 Modder Road, P.O. Box 98, Brakpan	Transvaal.
2329/38	Freda Davidova Stolper.....	30 days...	Elias Stolper, 18 Market Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3817/38	Edward Bertram Ullock Pryce and surviving spouse, Julia Annie Pryce (born Osborne)	30 days...	Mrs. J. A. Pryce, Windsor House, Pretoria.....	Transvaal.
3450/38	Jacobus Hendrikus Blanckenberg.....	14 days...	E. L. Blanckenberg, Master's Representative, 28 Wight Street, Roodepoort	Transvaal.
3551/38	Amy Eliza Talbot.....	30 days...	J. T. Becklake, c/o Roux & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria	Transvaal.
3212/38	Florence Amelia Erasmus (born Camm) and surviving spouse, Abraham Stephanus Erasmus	14 days...	Abraham Stephanus Erasmus, 15 Reimers Street, Jeppe Extension, Johannesburg	Transvaal.
3509/38	Eileen Levenstein (born Jacobson) and surviving spouse Samuel Levenstein	21 days...	Edward Nathan & Friedland, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3021/38	Charles Victor Denempont and surviving spouse, Florence Lydia Denempont (born Freestone)	21 days...	Berrangé & Wasserzug, Attorneys for Executrix Dative, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3610/38	Bonifacio Oberto.....	21 days...	Venice Catherine Mary Oberto (born Bacchioni), 76 Indra Street, Mayfair West, Johannesburg	Transvaal.
3592/38	Frederik Petrus van Deventer.....	30 dae vanaf 19/11/38	W. M. van Deventer, Eksekuteur, p/a Macintosh, Cross & Farquharson, 23 Bankstraat, Pretoria	Transvaal.
3800/38	Paul Henry Karl Mende and surviving spouse, Emma Cecilia Mende	30 days...	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Consolidated Building, Johannesburg	Transvaal.
3747/38	Joseph Edwin Howes.....	30 days...	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Consolidated Building, Johannesburg	Transvaal.
3475/38	Catherine Joan Simpson and surviving spouse, Joseph Allison Simpson	14 days...	A. J. Howe, Solicitor for Executors Testamentary, Century Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3617/38	Christiaan Erens Gerhardus Schutte.....	21 dae....	Cornelia Jacoba Schutte (gebore Pienaar) 56 Nigelweg, Selection Park, Springs (agterblywende eggenote), Eksekutrise	Transvaal.
3729/38	Rebecca Doris Goodman.....	14 days...	Nupen & Goodman, Solicitors, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2649/38	Sockalingum Pandarum.....	14 days...	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executrix Dative, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3717/38	Adriaan Rudolph Swanepoel and surviving spouse, Magdalena Susanna Swanepoel (born de Beer), Krugersdorp	30 days...	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg....	Transvaal.
3670/38	John Messer and surviving spouse, Mary Magdalene Messer (born van den Heever), of Vrededorp, Johannesburg	14 days...	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg...	Transvaal.
3660/38	Tobias Benjamin Bos, married in community of property to surviving spouse, Mary Magdalene Bos	30 days...	Mary Magdalene Bos, 64 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg.	Transvaal.
3082/38	Otis Edmund Keough.....	30 days...	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Dative, Consolidated Building, Johannesburg	Transvaal.
3449/38	Hilda Winifred Schukala and surviving spouse, Edward Joseph Schukala	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3273/38	Johannes Marius Prillevitz (also known as Johan Marius Prillevitz)	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg	Transvaal.
3332/38	Francisco Jose Araujo.....	30 days...	Bredell & Badham, Attorneys for Executrix Testamentary, 23-25 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3586/38	Johan Frederik Smidt en nagelate eggenote Hendrina Francina Berendina Smidt (gebore Coetzee)	21 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, 43 Humanstraat, Krugersdorp	Transvaal.
3754/38	Douglas Sarah Leask (born Murphy).....	30 days from 19/11/38	M. E. Rood, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
3708/38	Frederick Lewis.....	30 days from 19/11/38	M. E. Rood, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
3136/38	Grace Bertha Rose-Innes (born Fittig), of Germiston	30 days...	Wright, Rose-Innes & Louw, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 123, Germiston	Transvaal.
625/38	Susanna Josina Viljoen (gebore Strydom) en nagelate eggenoot Pieter Nicolaas Viljoen, van Kafferskraal, Distrik Heidelberg	21 dae....	A. F. Robertson, Posbus 143, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
3718/38	Hendrik Jan Tinge.....	14 days...	Z. J. Taylor, c/o Taylor & Geerling, 29 Church Square, Pretoria	Transvaal.
5320/38	Elizabeth Johanna Sem, formerly widow du Toit (born du Toit) and surviving spouse, Johannes Abraham Sem	30 days...	B. Lingbeek, 21 Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3490/38	Martha Magdalena Sargent (born Eybers).....	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Dative, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
3823/38	Joseph Francis Day.....	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executris Testamentary, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
2605/38	Patrick James McCrystal.....	21 days...	W. Manson Nevin, Attorney for the Executor Dative, Bezuidenhout Buildings, P.O. Box 42, Boksburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3146/38	Elijah George Gilmour Pendlebury en agterblywende eggenote Aletta Elizabeth Francina Pendlebury, getroud in gemeenskap van goedere	3 weke....	Aletta Elizabeth Francina Pendlebury, 102 Sesdelaan, Geduldorp, Springs	Transvaal.
3453/38	Barend Daniel de Beer and surviving spouse, Anna Dorethia de Beer (born Peach)	30 days...	Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for the Executrix Testamentary, Goldberg's Buildings, 17B Sixth Avenue, Boksburg North, P.O. Box 177 Boksburg	Transvaal.
3575/38	William Rutherford Smith and surviving spouse, Elizabeth Jane Smith (born Thomas)	21 days...	Robert Kuranda, Attorney for Executors Testamentary, 16 Beckett's Building, President Street, P.O. Box 264, Johannesburg	Transvaal.
3728/38	Leonard Gold.....	30 days...	C. H. Wright, 45 Village Street, Randfontein, Executrix's Attorney	Transvaal.
—	Anna Dorothea Gele Erasmus van Essen en nagelate eggenoot Meinhard van Essen	3 weke....	M. van Essen, P.K. Wondermere, via Zeerust....	Transvaal.
3736/38	Mary Elizabeth Stilwell (born Thompson), housewife, of Pusela, P.O. Tzaneen	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
3763/38	Charles Edward Smitheman.....	30 days...	Messrs. Smits & Smitheman, P.O. Box 7602, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3470/38	Mary Cecilia Kemp (born Bakewell).....	30 days...	Smits & Smitheman, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3508/38	Rachel (*alias* Ricke) Hurwitz (born Mendelsohn)	30 days...	Schwartz, Fine & Co., Agents for Executor Testamentary, 73 London House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3630/38	Johanna Matilda Hort (born Ludwig) and surviving spouse, Augustine Hort (also known as August Hort), of Krugersdorp	21 days...	Augustine Hort, 171 Ninth Avenue, Sydenham, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

27948 & 114/40	John Kumalo, of Roosboom, in the District of Klip River, Natal, exempted native, and predeceased spouse, Elizabeth Kumalo	30 days...	Messrs. Walton & Tatham, Estate Agents, P.O. Box 126, Ladysmith.	Natal.
28058	Wilfred Martin Henderson.....	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors for Executors, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
27944	Mabel Norton Burnside.....	30 days...	Wynne & Wynne, Solicitors to the Estate, Chancery Lane, Smith Street, Durban	Natal.
25495	Emile Van der Beke, of Durban North, Durban, in the Province of Natal, retired engineer	21 days...	Livingstone, Doull & Dumat, Cato House, Smith Street, Durban, Solicitors for the Estate	Natal.
—	Mbulawo Duma, a Native, of Stepmore, Himeville	14 days...	Nkehli Duma, c/o The Magistrate, Hilmeville....	Natal.
28030	John MacIntyre Borland and surviving spouse, Henrietta Georgina Borland	14 days...	R. M. Borland, 2 Adrian Road, Durban, and E. A. Borland, Stanger, Natal	Natal.
28053	Testate Estate Agnes McAlister Blackwood, of 31 Shamrock Lane, Durban, widow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
28075	Testate Estate Annie Read, wife of Richard Read, of 72 Benjamin Road, Fynnlands, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
27961	Jacob Pollack.....	30 days...	Denis R. Sweeney, Attorney for Executor, P.O. Box 43, Newcastle	Natal.
—	Caroline Turner, of Durban.....	14 days...	D. L. McGillewie & Co., 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
28018	John Stephen Daniel, of Pietermaritzburg.....	21 days...	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor	Natal.
27963	David Hay Thirlaway.....	21 days...	Nel & Stevens, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 60, Greytown	Natal.
D.E. 993/38	George Smith Watt, of Amanzimtoti, pensioner..	14 days...	David Calder & Son, 346 Smith Street, Durban..	Natal.
27959	Mary Jane Fredericksen, formerly Duncombe, formerly Lloyd, of Durban, housewife	30 days...	B. E. Swinbourn, C.A. (S.A.), c/o B. E. Swinbourn and Currie, 81–84 Yorkshire House, Field Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
27821	Ganpath, colonial-born Indian, No. 65248/65100, of Cato Manor, Durban	21 days...	C. J. J. Robbins, Attorney for Executor Dative, Masonic Grove, Durban	Natal.
27978	Testate Estate Joyram, Indian immigrant, No. 30820, of Inanda, Natal, farmer	21 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
28076	Ellen Hughes Reed, of Hopewell, District of Bergville, Natal, widow	21 days...	A. W. Reed, P.O. Cedarmont, and H. E. Reed, P.O. Bergville	Natal.
27936	Frederick Robert Smith and surviving spouse, Gladys Pay Smith	21 days...	G. P. Smith, Executrix Dative, 378 Smith Street, Durban	Natal.
27893	Carl Herman Rudolph Bense, of Durban, Province of Natal, civil servant	21 days...	Livingston, Doull & Dumat, 12 Cato House, Smith Street, Durban, Attorneys for the Estate	Natal.
28074	Eva Marion Macrae.....	14 days...	William Alexander Macrae, 8 Hillier Road, Durban	Natal.
27968	Alfred Moss.....	21 days...	Maurice Cohen, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
28078	Jane Bristow (born Lillywhite) and surviving spouse, Edwin Bristow, of Cliffdale, Pieters, Natal, farmer	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executors Testamentary	Natal.
28011	John Morrison, of St. Michaels-on-Sea, and surviving spouse, Alice Maud Morrison (born Henderson)	30 days...	Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executrix Testamentary, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
28000	Margaret Paul (born Ross).....	21 days...	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
27833	Charlotte Hodson (born Howes), of Myddleton, Creighton, Natal	14 days...	Hubert Hodson (surviving spouse), Myddleton, Creighton, Natal	Natal.
27976	Testate Estate Henry Charles France (known as Harry France), of Durban, fishmonger	21 days...	H. L. Buzzard & Lacey, Agents for the Executors, P.O. Box 172, Durban	Natal.
27890	Khiamal Singhanmal, merchant, of 484 West [illegible] Durban	21 days...	Coulson & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Chancery Lane, P.O. Box 1447, Durban	Natal.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
27990	Jean Edmond Rouillard.....	30 days...	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban....	Natal.
27825	Ramkhelawan, No. 38540 and surviving spouse, Dukentiya, No. 106867/18170/18154	21 days...	S. R. Pather, Attorney for Executrix Dative, 38 Cathedral Road, Durban	Natal.
D.E. 975/38	William Frederick Mundy, of 30 Bridge Road, Seaview, Durban	14 days...	Walter Mundy, 30 Bridge Road, Seaview, Durban, Legal Representative	Natal.
27913	James Thomas Dunn.....	21 days...	A. M. Haviland, Solicitor to Executrix Testamentary, 32–35 Temple Chambers, Masonic Grove, P.O. Box 462, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30243	Henry Harvey and predeceased spouse, Alice Harvey (born Duffy), of Mimosa Glen, District of Bloemfontein	30 days...	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., P.O. Box 554, Bloemfontein	Orange Free State.
30137	Friedrich Meisenholl, retired missionary, of Reitz	30 days...	G. H. Walker, *q.q.*, P.O. Box 70, Reitz.....	Orange Free State.
30194	Maria Susanna Adriana Pienaar (gebore du Plessis), weduwee, van Reitz	30 dae....	G. H. Walker, Posbus 70, Reitz.....	Oranje-Vrystaat.
30315	Joint Estate Ernest Norman Delahunt and surviving spouse, Christina Elizabeth Delahunt (born Barry)	30 days...	Christina Elizabeth Delahunt, 7 Glen Road, Bloemfontein	Orange Free State.
30313	Pieter Carel le Roux, van Eensaamhoek, Distrik Smithfield, en nagelate eggenote Hester Jacomina le Roux (gebore Wentzel)	6 weke....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield.....	Oranje-Vrystaat.
30314	Wessel Johannes van Straaten en langslewende eggenote Maria Wilhelmina van Straaten (gebore Pretorius), van Gezina, Distrik Winburg	30 dae....	P. G. van de Werken, Posbus 1, Winburg.....	Oranje-Vrystaat.
30236	Johanna Magdalena Holtzhausen (gebore Potgieter) en nagelate eggenoot Theunis Jacobus Holtzhausen, van Beieren, Distrik Ventersburg	30 dae....	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg.....	Oranje-Vrystaat.
30316	Hester Catharina Susanna Griessel (gebore Cronje), weduwee, van Trompsburg, Distrik Trompsburg	30 dae....	S. G. Malherbe, Posbus 20, Trompsburg.....	Oranje-Vrystaat.
30300	Paul (of Paulus) Stephanus Venter, boer, van Welgedaan, Distrik Vrede, en nagelate eggenote Anna Magdalena Venter (gebore Parsons)	30 dae....	J. L. Uijs, Kerkstraat, Posbus 146, Vrede, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.

H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 1—VORM No. 1. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order Made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
K.I. 18/38	Gagiano, Arnoldus Laurence, a tailor, of Upington, District of Gordonia	2/11/38, Griqualand West Local....	Mr. J. J. Friedman.
8016	Lloyd, William Leslie, a dealer in deaf aid appliances, of Geneva House, Parliament Street, Capetown	4/11/38, Cape of Good Hope Provincial	R. H. Dent, Limited.
8019	Waspe, Henry David, a farmer and general dealer, carrying on business at Congo's Kraal, in the District of Alexandria, Cape Province	8/11/38, Eastern Districts Local..	(1) Mackie Dunn & Company. (2) J. W. Jagger & Company (Proptary), Limited.
8020	Liebenberg, Andries Jacobus, carrying on business at Griquatown, in the Cape Province, as Havenga's Garage	10/11/38, Cape of Good Hope Provincial	Car-Spares (Proprietary), Limited.
8021	Meissner, Wilhelm Heinrich, a dentist, of Swellendam, Cape	10/11/38, Cape of Good Hope Provincial	The South African Dental and Surgical Manufacturing Company.
C/19928	Ebrahim Cassim, a general dealer, trading as Bombay Bazaar, King Edward Street, Potchefstroom	15/11/38, Transvaal Provincial.....	The Merchant's Trust, Limited.
C/19923	Israel Isakow, trading as G. R. G. Stores, at 176 Railway Street, Germiston	10/11/38, Witwatersrand Local.....	The Merchant's Trust, Limited.
C/19925	David Isaacman, a general dealer, trading as Davy's, at 76 Knox Street, Germiston	14/11/38, Witwatersrand Local.....	Homo Investments (Pty.), Ltd.
C/19926	John Ludwig Willi Hansen, a shaft timberman, residing at 9 Cinderella Central Quarters, Boksburg	14/11/38, Witwatersrand Local.....	Eric Reginald Ritch.
C/19927	Robert Sheriff, a shift boss, 44 King Avenue, Springs Extension, Springs	14/11/38, Witwatersrand Local.....	Willem Clemen.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *seventien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

FORM No. 2—VORM No. 2. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
K.I. 18/38	Gagiano, Arnoldus Laurence, a tailor, of Upington, District of Gordonia	2/11/38, Griqualand West Local	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Upington.
8011	Skein, Hendrik Jacobus, a building contractor, of River Road, Walmer, District of Port Elizabeth	3/11/38, Eastern Districts Local	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Port Elizabeth
8017	De Klerk, Jacobus Abraham, an ex-butcher, of De Aar	8/11/38, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 2/12/38, 10 a.m., De Aar.
8018	Ferreira, George Frederick (P's Son), sole partner of the firm of Ferreira and Ferreira, and a farmer, and shopkeeper of Heights, Division of Uniondale	8/11/38, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 5/12/38, 10 a.m., Uniondale.
8022	Webb, Henry Herbert, a funeral insurance canvasser, of 71 Fitzpatrick Road, East London	10/11/38, Eastern Districts Local	Wed., 7/12/38, 10 a.m, East London.
C/19922	Amod Abdoola, a general dealer, of Stoffberg, District Middelburg, Transvaal	10/11/38, Transvaal Provincial	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Middelburg.
C/19899	Amina Abdul Kadir, trading as Mamajee Store, at 189 Hamilton Street, Newclare, Johannesburg	14/11/38, Witwatersrand Local	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/19904	Hester Margarita Elizabeth Lewis, a widow, trading as East Rand Motor Spares, at corner High Street, and Queen Avenue, Brakpan	14/11/38, Witwatersrand Local	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Brakpan.
C/19915	Pauline Kaye, in the employ of Henry Ginsberg, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	14/11/38, Witwatersrand Local	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/19917	Jan Hendrik Nel, a mine employee, of Vlakfontein No. 7, Benoni	14/11/38, Witwatersrand Local	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Benoni.
C/19924	John McKerracher Black, a garage proprietor, of 23 Tom Jones Street, Benoni	14/11/38, Witwatersrand Local	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Benoni.
3292	Late Moonsamy Ramganathan Naidoo and surviving spouse, Julia Elizabeth Agnus Naidoo, cycle dealer, 471 Church Street, Pietermaritzburg	15/11/38, Natal Provincial...	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Pietermaritzburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *hirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *orty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned: that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's of Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meeting in a town in which is the office of a Master will be held before the Master: elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan: dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3—VORM No. 3. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
7999	Niekerk, van, Johannes Nicolaas, a speculator in livestock, of Riebeek Kasteel, District Malmesbury	Sequestrated	Jacobus N. E. Vercueil H/Son, P.O. Box 16, Malmesbury	Wed., 7/12/38, 10 a.m., Malmesbury	30 days.
X/5799	Johan Julius Frohlich, of Frankfort, salesman	—	S. R. Koller, P.O. Box 14, Frankfort	Fri., 8/12/38, 10 a.m., Frankfort	14 days.
7970	Charl Francois du Plessis, a farmer, of Poortjie, District of Colesberg	Sequestrated	J. C. Garlake, c/o Schutz & de Jager, Church Street, Colesberg	Tues., 29/11/38, 10 a.m., Colesberg	Forthwith.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
8006	Mitchell Lichtman, a tailor, of Church Street, Colesberg	Sequestrated	J. C. Garlake, c/o Schutz & de Jager, Church Street, Colesberg	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Colesberg	Forthwith.
C/19739	Hendrik Malan Moolman.....	—	M. J. Church, P.O. Box 63, Bethal	Tues., 6/12/38, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
X/5800	Jacobus Albertus Prinsloo, 'n boer, van die plaas De Draai, Distrik Smithfield	—	Harold C. Pratt, Posbus 5, Smithfield	Dins., 6/12/38, 10 v.m., Smithfield	21 dae.
C/19884	Insolvent Estate Barend Petrus van Dyk, a miner, of Grassland Plots, Middelvlei, District Krugersdorp	—	M. Meltzer, P.O. Box 188, 28 Monument Street, Krugersdorp	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Krugersdorp	—
C/19872	Insolvent Estate Leonard Knaupp, trading as Tunis Spraying Works, 4 Joubert Street, Johannesburg	—	Lewis Berman, 41/43 Old Arcade, Market Street, Johannesburg	Wed., 7/12/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
K.I. 17/38	Charles Ralph Lee, formerly builder and contractor, of Kimberley	Sequestrated	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Kimberley	—
C/19855	Jacobus Lodewikus Venter, builder, of Hatfield, Pretoria	—	S. G. Crouch, de Villiers Buildings, Pretoria	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Pretoria	14 days.
7980	Kate Olver Bowker-Joplin (born Harris), widow, and Jessie Mary Harris, spinster, trading in partnership as Jean Langford, general dealers, Grahamstown	Sequestrated	H. L. Nailand, 97 High Street, P.O. Box 15, Grahamstown	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Grahamstown	Forthwith.
7981	Kate Olver Bowker-Joplin (born Harris), widow, of Grahamstown	Sequestrated	H. L. Nailand, 97 High Street, P.O. Box 15, Grahamstown	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Grahamstown	Forthwith.
7982	Jessie Mary Harris, spinster, of Grahamstown	Sequestrated	H. L. Nailand, 97 High Street, P.O. Box 15, Grahamstown	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Grahamstown	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C/19415	J. V. Penberthy, trading as Economic Cycle Works, Standerton	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
226	Edwin William Charles Adcock, a farmer, formerly of Combleigh, Queenstown	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Queenstown	To give directions to Trustee.
7802	William Jacobus van Rooyen, a farmer, of Fara, District of Somerset East, C.P.	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Somerset East	Proof of debt.
C/19380	Betty Green and Sarah Meyerson, trading as Factory to Home Furniture Company, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/19798	Insolvent Estate Mrs. Rose Friedberg, trading as Novelty Bazaar, Benoni	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Benoni....	Proof of claims.
C/19748	Insolvent Estate Harry Charles Menachemson, trading as Mack's Cycle Works	Sequestrated	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Brakpan.....	Further proof of claims.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C/19279	John Mario Tonetti, Post Office De Deur, District Vereeniging	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C/19677	Joseph Benzion Karp, a salesman, of Johannesburg	Surrendered	Wed., 23/11/38, 9 a.m., Johannesburg	To prove claims.
C/19831	Arthur Bornhuetter, trading as Tamposstad Trading Store, Tamposstad, Groot Marico	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
X/5791	Insolvent Estate of Gert Johannes Cornelius Janse van Rensburg, a garage proprietor, at Winburg and Verkeerdevlei, O.F.S.	—	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Winburg, O.F.S.	(3) See footnote.
7967	Insolvent Estate H. N. Andersen, Goodwood Garage, Main Road, Goodwood, C.P.	Sequestrated	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Capetown....	(4) See footnote.
C/19628	Casper Daniel Lotter, an estate agent, of Nigel	—	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Nigel.....	(5) See footnote.
C/19533	Barney Berson, trading as Berson's Cycle Store, Apex Crossing, Benoni	—	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/19346	Insolvent Estate of Cornelius Johannes Coetzee, Junior, trading as Corry's Stores, Ferndale, Johannesburg	—	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	(6) See footnote.
C/19410	Sam Eidelson and Meyer Sonik, trading as Sonik & Eidelson, 95/97 Knox Street, Germiston	—	Fri., 25/11/38, 10 a.m., Germiston....	Proof of debt.
C/19467	Goolam Hoosen Bhyat, trading as Bhyat & Son, at Vrededorp and Heidelberg, Transvaal	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debts.
C/19557	Erwin Orgler, of Cleghorn Buildings, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debts.
C/19706	Reuben Arthur Haviland Wood, builder, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 9 a.m., Johannesburg	To prove claims and pass resolutions regarding a special fee re-negotiations with contractors about incompleted jobs.
C/19544	Insolvent Estate S. B. W. Joss, trading as Buchan Welding Works and as Shirley Body Builders of Springs	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Springs....	(7) See footnote.
K.I. 9/38	M. S. Dawray & Co., partners Mohamed Abdulla and Alie Abdurrahiman	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 10 a.m., Kimberley..	(8) See footnote.
C/19314	The late Willy Goslar, of Aegis Buildings, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	To approve of the payment to Mrs. Sophie Goslar, of £300 in full settlement of her claim.
C/19773	James Alfred Hope, trading as Lilians Tea Room, 282 Church Street, Pretoria	Sequestrated	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Pretoria.....	For proof of claims.
C/19813	Omar Cassim, general dealer, 96 Prinsloo Street, Pretoria	Sequestrated	Fri., 2/12/38, 10 a.m., Pretoria.....	(9) See footnote.
C/19870	Benjamin Eliastam, jeweller, 31a Von Brandis Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 30/11/38, 9.30 a.m., Johannesburg	(10) See footnote.

(1) (*a*) Proofs of further debts. (*b*) Trustee's further report. (*c*) To give Trustee instructions regarding sale of Acknowledgment of Debt of £300 by Insolvent payable over a period of approximately 40 months from 1st December, 1938.

(2) (*a*) Proof of further debts. (*b*) To pass a resolution instructing Trustee to pay costs and charges of Penzhorn, Olivier & Coetsee for attendance at Second Meeting out of Estate.

(3) (1) To prove further claims. (2) To deliver a Supplementary Trustee's Report. (3) To obtain directions from Creditors concerning further general matters in the Estate.

(4) To confirm the Trustee's action in cancelling the sale of the assets to Reuben Newstead for the sum of £6,000, namely :—(1)For the sum of £3,500 the following immovable property :—(*a*) Certain piece of land situate in the Village Management Board Area of Goodwood in the Cape Division being the remainder of Lot 366 Townsend Estate, Goodwood Township part of portion A of Lot La O. Measuring as such remaining extent : 4,651 square feet. (*b*) Certain redeemed quitrent land being the remaining extent of Lot 367 part of Lots 367 and 369 of Townsend Estate in Surrey Street and Maitland Road as above. Measuring as such remainder : 4,667 square feet. (2) For the sum of £2,500 the movable assets, including the goodwill and the outstanding debts and selling the said assets to Goodwood Garage (Proprietary), Limited, on the 14th day of October, 1938, for the sum of £6,000 (Six thousand pounds), namely, the aforesaid immovable property for the sum of £3,500 and the movables for the sum of £2,500.

(5) (1) To consider the Trustees' further report. (2) To rescind the previous resolution authorising the purchase by the estate of portion of Erf 244, township of Noycedale and authorising the cancellation of the agreement of sale thereof to the estate. (3) To authorise payment by the estate of costs of application to the Supreme Court and of various costs of transfer in connection with the said erf.

(6) (1) Proof of debt. (2) To authorise the Trustee to sell the balance of the outstanding debts to I. Cowan for £5. 0s. 0d.

(7) To pass the following resolution. That the Trustee be and is hereby authorised to abandon the balance of outstanding book debts as being irrecoverable.

(8) (1) Proof of debt. (2) To instruct the Trustee as to the acceptance or otherwise of an offer of composition (*a*) To pay the costs of sequestration and administration in full. (*b*) To pay Preferent Creditors in full. (*c*) To pay Concurrent Creditors 5s. in the £1 in full and final settlement of their claim, and if the said offer is accepted to re-invest the Insolvent with the Assets of the Estate.

(9) To consider the following offer of compromise :—(*a*) To pay all costs in connection with the surrender proceedings and also administration charges in full. (*b*) To pay all preferent and secured claims in full. (*c*) To pay concurrent creditors the sum of 7s. 6d. in the £1 net in full settlement of their claims against the Insolvent. (*d*) That the aggregate amount payable under (*a*), (*b*) and (*c*) shall be paid in nine equal monthly instalments ; the first instalment to be paid on the 15th December, 1938.

(10) (*a*) Proof of claims. (*b*) To accept that tender for the purchase of the remaining assets which is considered to be the best. (*c*) To confirm the action of the Trustee in handing back tools of trade to the Insolvent. (*d*) To confirm the action of the Trustee in handing back pledged goods to secured creditors against payment of accounts, in terms of Section 89 of the Insolvency Act.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kenniggegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde Boedels of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datumwaarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
K.I. 6/37	Kassim Ahmed, trading as A. Mohamed & Sons, general dealers, Douglas, District Herbert	Albert Henry Abbott, 22/1/38...	22/10/38	Three months, Assistant Master, Kimberley
C/18786	Assigned Estate Costas Papas, carrying on business as Victoria Tea Room, 115 Victoria Avenue, Brakpan	John Cameron, 11/5/36.....	15/12/38	Four months, Master, Pretoria.
7862	In the Insolvent Estate of Robert Cane, carrying on business as R. Cane & Company, monumental mason, of 6 Park Avenue, East London, C.P.	William Albert Throup, 32 Union Street, East London, C.P., 28/4/38	28/11/38	Three months, Master, Capetown.
C.A./3384	Welverdiend West Alluvials, Limited (In Voluntary Liquidation)	William Warmback, 22/11/37..	22/11/38	Six months, Master, Pretoria.
C.A./3382	Pretoria East Diamonds, Limited (In Voluntary Liquidation)	William Warmback, 22/11/37...	22/11/38	Six months, Master, Pretoria.
C/19335	Insolvent Estate Leander Peacock, builder, of Johannesburg	Stanley Richard Jones, 10/12/37.	8/5/38	Twelve months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

ADVERTENSIES.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
F.A.A./216	Johannes Marthinus Enslin, farmer, of Gunsvlakte, District Heilbron	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Heilbron, 19/11/38.. ..	—
C/17799	Insolvent Estate of Thomas Jacobus Bouwer, of 13A First Avenue, Nigel, Transvaal	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 18/11/38....	21 days.
C/700	Hallam and Saffery (Proprietary), Limited (In Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 18/11/38.....	—
F.A.A./200	Estate John (Johan) Charles Bestendig de la Harpe, farmer, of Oldenburg, District Ladybrand (Administered in terms of Act No. 24 of 1936)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ladybrand, 19/11/38	—
7115	Frederick Johan Lanz and Ernest Jacob Lanz, carrying on business in co-partnership under the style of Lanz Bros., builders and coutractors, Lower Piers Road, Wynberg, C.P.	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 18/11/38.....	—
C/19251	Insolvent Estate Jozua Francois Strydom, an instructor, of Staff Quarters, Simmer & Jack Proprietary Mines, Ltd., District Germiston	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 18/11/38.....	—
C/19704	Insolvent Estate Barend Johannes Andries Coetzee, a miner, now of 112 Stegmann Street, Randgate, Randfontein	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Krugersdorp, 18/11/38.....	—
7848	Insolvent Estate Abraham Jacobs, a general dealer, Reitz Street, Robertson, C.P.	First Distribution.....	Capetown, Robertson, 21/11/38.....	—
X/5745	Insolvent Estate of Christiaan Jacobus du Plessis, a blacksmith, of Winburg, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Bloemfontein, Winburg,18/11/38.....	—
C/694	Westbrooke Products (Pty.), Ltd. (In Liquidation)	Liquidators' First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 21/11/38.....	—
—	Chaka's Kraal Traders (Pty.), Ltd. (In Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Stanger, 18/11/38.	—
N.F.A./35	James Edwards, of Totnes, Elandslaagte, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Ladysmith, 18/11/38	—
365	Insolvent Estate Johannes Marthinus Dippenaar	Second Supplementary..	Capetown, Malmesbury, 21/11/38.....	—
7776	Insolvent Estate N. Mia, 267 Hanover Street, Capetown	Second Liquidation and Distribution	Capetown, 21/11/38.....	—
C.A./3530	Alperstein Furniture Factory (Pty.), Ltd. (In Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/11/38....	—
X/5121	Assigned Estate Jacob Kroon, trading as J. Kroon & Sons, at Vrede	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Vrede, 18/11/38.....	—
X/5728	Insolvent Estate Joseph Feldman, trading as Pomona Stores, at Parys	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Parys, 18/11/38.....	—
F.A./96	Ralph Everton Ward Gowar, farmer, of Klipfontein, District Somerset East (Administered in terms of Act No. 48 of 1935)	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 18/11/38	—
3255	Insolvent Estate Hassan Ismail, trading as Shongweni Central Store	First Administration and Distribution	Pietermaritzburg, Camperdown, 18/11/38	—
C/399	Brownings Investments (Pty.), Ltd. (In Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Durban, 19/11/38.	—
C/585	Panmure Clothing Manufacturing Company (Pty.). Ltd. (In Voluntary Liquidation)	Liquidators' Fourth and Final Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 18/11/38....	—
F.A./353	Estate Carel Gert Steenkamp, a farmer, of Matjesfontein, District of Calvinia, C.P.	First and Final.....	Capetown, Calvinia, 19/11/38.....	—
F.A.A./194	Charles Richard Compton, farmer, of Bovenlagerspruit, District Senekal	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Senekal, 21/11/38.....	—
C/18952	Johannes Nicolaas Gerhardus Scheepers, trading as Excelsior Outfitters, Nigel	Supplementary First and Final	Pretoria, Nigel, 18/11/38.....	—
C/19641	Insolvent Estate Joe Farber, of 5 National Mutual Buildings, corner Rissik and Market Streets, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/11/38....	—
C/18420	Insolvent Estate Stephanus Johannes Bosch, a miner, of 36 Karl Street, West Krugersdorp	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 18/11/38.....	—

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7. SCHEDULE—*SKEDULE*.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assigne. *Naam en Adres van Voog of Kuratore.*
C/19684	Insolvent Estate Adolphus Harvey, miner, Johannesburg	3/11/38	Contribution by Sequestrating Creditor	Solomon Stein, 130 London House, Loveday Street, Johannesburg.
7598	Insolvent Estate of Hercules Stephanus Wasserman, a general dealer, of Humansdorp	2/11/38	Dividend being paid..	Walter Trevillan Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp.
F.A./306	Petrus Johannes Wiid.....	9/11/38	Preferent Dividend being paid	C. A. Luyt, Grand Theatre Buildings, King Edward Street, Potchefstroom.
C/19672	Insolvent Estate Edith Annie Brownlees, trading as Brownlees School of Dressmaking and Millinery	1/11/38	—	Peter Macdonald, 711/713 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
7921	Insolvent Estate R. J. G. Nash, farmer, La Dauphine, Fransch Hoek, C.P.	2/11/38	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
T.F.A./150	Johannes Jacobus Grobler, a farmer, of Springbokspruit, District Standerton (Administered in terms of Act No. 48 of 1935)	10/11/38	Second and Final Dividend being paid	Sam Seigel, Market Street, Standerton.
C/19209	Noor Mahomed Cassim, trading as Noor Bargain Store, P.O. Steenboksfontein, via Koster, District Rustenburg	10/11/38	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101/4 Empire Building, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/693	Paarl Roller Flour Mills, Ltd. (In Voluntary Liquidation)	5/10/38	Dividend awarded under this account has been paid	J. Smuts de Villiers, Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl; and H. W. Thesen, Thesen & Co., Ltd., P.O. Box 255, Capetown.
C/18904	Insolvent Estate of Leopold Robert Veleris..	8/11/38	Third and Final.....	W. Warmback, 140 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg; E. A. Wakely-Smith, 1st Floor, Magor House, Fox Street, Johannesburg.
7798	Insolvent Estate A. Youldon, c/o The Bristol Wholesale Milk Depots (S.A.) (Pty.), Ltd.	8/11/38	Dividend being paid..	C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
7847	Insolvent Estate of Ismail Mohamed, a general dealer, of Goulburn Road, Goodwood, Cape	2/11/38	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7842	Insolvent Estate of Ebrahim Mohamed, a general dealer, of 153 and 65 Main Road, Parow, C.P.	2/11/38	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/18699	Insolvent Estate Robert Hindle Johnstone, trading as Premier Milling Company, Bethal	10/11/38	Second Dividend being paid under second account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and Nimrod Smit, P.O. Box 47, Bethal.
7658	Insolvent Estate of Keith Cyril Smith, general dealer, of Peddie	26/10/38	Dividend.....	T. Gordon Bennett, P.O. Box 12, Peddie.
7325	Insolvent Estate George Antonie Chemaly, of Queenstown	2/11/38	Preferent Dividend only	J. W. Drewer, P.O. Box 136, Queenstown.
7836	Insolvent Estate of Alfred Broadwith, of 8 Solomon Road, Sea Point, trading in partnership with Wynand Swart, of Hazendal Estate, Athlone, as Swart & Broadwith, building contractors	2/11/38	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/19147	Insolvent Estate of Rubin Helper, of Johannesburg	8/11/38	Concurrent Dividend being paid	I. Leveton, 53–56 National Mutual Buildings, P.O. Box 7269, Johannesburg.
C/19633	Insolvent Estate of John George Edward Carrington, trading as Southern Service Station, Loveday Street, Extension, Johannesburg	8/11/38	First and Final Dividend being paid	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
95/572	Insolvent Estate Simon Christoffel Jacobus Botha, a farmer, of Kommetjeshoek, Division Graaff-Reinet	4/11/38	Dividend being paid..	J. T. Hendrikz, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
C/19454	Insolvent Estate Rudolph Goldreich, trading as Mentone's, men's outfitters, 47 Loveday Street, Johannesburg	9/11/38	First and Final Dividend being paid	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
4426	Insolvent Estate C. J. B. Bate, Letterstedt Road, Newlands, C.P.	9/11/38	Dividend being paid..	C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
B/8	Estate of Christoffel Petrus Booysen, of Canon Island (in terms of Act No. 48 of 1935)	3/11/38	First Dividend being paid	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas, C.P.
B/12	Estate of Willem Albertus Basson, of Canon Island (in terms of Act No. 48 of 1935)	3/11/38	First Dividend being paid	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas, C.P.
B/13	Estate of Hendrik Christoffel Barnard, of Canon Island (in terms of Act No. 48 of 1935)	3/11/38	First Dividend being paid	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas, C.P.
B/10	Estate of Willem Hendrik Gresse, of Canon Island (in terms of Act No. 48 of 1935)	3/11/38	First Dividend being paid	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas, C.P.
B/14	Estate of Christoffel Petrus Benson, of Canon Island (in terms of Act No. 48 of 1935)	3/11/38	First Dividend being paid	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas, C.P.
B/9	Estate of Stephanus Hendrik Kuhn, of Canon Island (in terms of Act No. 48 of 1935)	3/11/38	First Dividend being paid	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas, C.P.
B/8	Estate of Jacob Johannes Kotze, of Canon Island (in terms of Act No. 48 of 1935)	3/11/38	First Dividend being paid	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas, C.P.
B/11	Estate of Willem Hendrik Moller, of Canon Island (in terms of Act No. 48 of 1935)	3/11/38	First Dividend being paid	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas, C.P.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
6702	Jacobus Guilaume Nel, a farmer, of Nooitgedacht, in the Division of Calvinia, C.P.	11/8/33	Wed., 4/1/39, Cape of Good Hope Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed, 24/8/34.
C/14981	Ewald Aab, manager, S.A. General Electic Co., Ltd., 43A Ampthill Avenue, Benoni	22/9/30	Tues., 3/1/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Account confirmed 30/3/31.
C/18936	Kan Hendrik Nel, werksman, 9A Goudstraat, Potchefstroom, voorheen 'n steenmaker, van Witbank, Transvaal	27/8/36	Dond., 29/12/38, 9.30 v.m., Transvaalse Provinsiale	Kragtens artikel 124, sub-artikel 2 (*a*). Rekening begragtig, 7/8/37.
C/14065	Essack Mahomed, formerly trading as a general dealer as E. Joseph, of Groot Marico, presently a salesman, of 34 Becker Street, Johannesburg	12/12/29	Thurs., 5/1/39, 10 a.m., Transvaal Provincial	Final Account confirmed, 23/6/32.
C/5356	Sarel Francois Swanepoel, farmer, Doornvlei, P.O. Vredendal, Cape	27/1/32	Wed., 4/1/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) (*c*) of Act No. 32 of 1916, as amended by Section 39 (*b*) of Act No. 29 of 1926.
C/19144	Suliman Dawood Bhorat, formerly carrying on business of general dealer, at 206 Fifth Street, New Location, Boksburg	1/6/37	Tues., 10/1/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 2/11/37.
C/19409	Burley Copley, Junior, a fruit grower, of Zebediela Estates, Zebediela, Transvaal	6/1/38	Thurs., 15/12/38, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936.
17958	Max Greenberg, formerly trading as The Highveld Emporium, Breyten, Transvaal	18/1/34	Thurs., 5/1/39, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 22/5/34.
C/19724	Abraham Joseph. trading as Busy Bee Bazaar, Witbank	30/6/38	Thurs., 15/12/38, 10 a.m., Transvaal Provincial	Under Section 124 (1) Act No. 24 of 1936.
C/18899	Elias Spitalnik, trading as Morris Tailors & Outfitters, 8 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	4/8/36	Tues., 3/1/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 27/3/37.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

Union Gazette

ADVERTISERS are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the Union Gazette *is 4 p.m. on* WEDNESDAY *of each week preceding publication.*

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette.

J. J. KRUGER
Government Printer

Government Printing and Stationery Office
Pretoria
2nd January, 1937

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

Staats- koerant

ADVERTEERDERS word daaraan herinner dat advertensies vir die Staatskoerant *die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke* WOENSDAG *voor publikasie.*

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se Staatskoerant *verskyn.*

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes
Pretoria
2 Januarie 1937

ADVERTENSIES.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1937

Published by Authority

with
TABLES OF CONTENTS
(Alphabetical and Chronological) and
TABLES OF LAWS, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

◆

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d. per copy
(English and Afrikaans in One Volume)

◆

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1937

Geoutoriseerde Uitgawe

met
INHOUDSOPGAWE
(Alfabeties en Kronologies) en
TABEL VAN WETTE, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

◆

Half Gebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d. per eksemplaar
(Engels en Afrikaans in Een Deel)

◆

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

PLAN OF THE BOROUGH OF DURBAN

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931)

Scale ¼-mile=1 inch

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

◆

Printed on Linen-backed Paper
Three separate sheets
Price 9s. per set of 3 sheets

Obtainable from the Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg

KAART VAN DIE STADSGEBIED DURBAN

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931)

Skaal ¼-myl=1 duim

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronkelike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorweë, Spoorwegstasies, ens.

◆

Gedruk op papier met Linne-agterkant
Drie afsonderlike velle
Prys 9s. per stel van 3 velle

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria, at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria, teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

Union of South Africa COAT OF ARMS

◆

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

◆

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

◆

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

◆

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

◆

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

◆

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.